

٤ الباب الاول فيما ينبغي لمن استعمل نفسه أن يكون متقلداً بعمل هذه المركبات **Chac**
 ٥ الباب الثاني في عمل الاثرية وطبخها وما يصلحها اذا فسدت . صنعة الجلاب المسكن
 للصفر ٧ . صنعة شراب النيلوفر (صنعة عمل شراب نيلوفر آخر) . صنعة عمل شراب الورد
 الطرى . صنعة عمل شراب ورد الازرار العراقي . صنعة شراب ورد مكر من التنبيني
 صنعة شراب الليمون السائل . صنعة شراب الليمون المصغ . صنعة شراب الليمون
 الشتوى

٨ (شراب الليمون المزمّل) صنعة الليمون الاقراص . صنعة الليمون السفرجل شراب
 السكتنجين الساذج

شراب السكهين السمرجلي شراب المية الساذجة ٩ (صنعة شراب المثلث) صنعة شراب
 المية المقوّه شراب سكتنجين بزورى سكتنجين بزوى اصولى ١٠ (سكتنجين رمانى)
 ١٠ سكتنجين زبى سكهجين عسلى سكتنجين دينار سكتنجين سفرجل بخل
 سكتنجين عقى

١١ (صنعة عقيدته رهندي) صنعة شراب جاش الام ١٨٩٩ شراب ورد
 ورد مكر شراب دينارى ١٢ (شراب دينارى) شراب مدو شراب اصول شراب
 قشراصل الهندى ١٣ (شراب الهندى) شراب دينارى

شراب شاهترج شراب شاهترج ساذج شراب الرمان الحلو ١٤ (شراب الرمان الحامض)
 شراب الرمان المنع شراب الصندل الابيض شراب الصندل
 شراب التفاح الخفض شراب سفرجل خام ١٥ (شراب عود) شراب عود ايضا شراب
 البلح شراب القراصيا شراب الاجاص شراب التمرهندي شراب لسان الحمل شراب
 الرباس شراب العناب

١٦ (شراب الآس) شراب العنب شراب التوت شراب الاسطوخودوس شراب كزبرة
 البئر

شراب الزوفا الساذج شراب الرجس شراب مدبر لضيق النفس ١٧ (شراب الخوخ
 (١ - فـ ١٠)

الزهرى) شراب مفرح

١٨٨ (شراب مدبر) شراب الفا كهة شراب العود شراب بنفسج يابس

١٩٠ (شراب بنفسج رطب أخضر) شراب بنفسج مكرر شراب بنفسج مكرر أيضا

من اليابس شراب الزوفا

٢٠٠ (شراب الفا كهة)

شراب الفراسيون شراب الفا كهة أيضا شراب العود شراب الراوند شراب المدبر

الكافوري

٢١ (شراب المراقيا) شراب السفايح شراب بسفايح ساذج شراب الاريسم

٢٢ (شراب سکنجبین عنصلي)

شراب مفرح بارد شراب مفرح معتدل

٢٣ شراب سکنجبین زورى (شراب سکنجبین أصولى) شراب سکنجبین عنصلي شراب

زوفاء شراب النعناع

٢٤ (شراب كادى) شراب كادى

شراب الآس شراب الهليون شراب النعجيل

٢٥ (شراب الحسك) شراب الخشخاش لطرى شراب الخشخاش اليابس شراب الانجبار

٢٦ (شراب الفطام) شراب الخمار شراب دينارى شراب حماض

٢٧ (شراب سکنجبین عنصلي)

شراب الورد شراب بنفسج شراب الرمان المنز

٢٨ (شراب عرق السوسن) شراب الكشوث شراب لسان الثور

٢٩ (شراب دينارى) شراب دينارى آخر شراب سکنجبین بزورى (شراب مفرح

معتدل) شراب الزوفا

٣٠ (شراب الادخ) شراب مفرح بارد شراب الاملج شراب العنب شراب بسفايح

٣١ (شراب مدبر برسم القى) شراب البارنج شراب الصرور

٣٢ شراب السکنجبین الراسنى) شراب سکنجبین راسنى

٣٣ (شراب السکنجبین المتخذ بالبزور والاصول) شراب راسن

- ٣٤ (شراب الراسن المتخذ بالعسل والافاويه)
 شراب راسن أيضا شراب راسن أيضا
- ٣٥ (شراب الشير خشك) خل عنصل شراب نياوفر شراب السكر
 شراب العسل
 (شراب التين) ٣٦
- ٣٧ (شراب الافستين الكامل)
 (شراب افستين أيضا) شراب اللقي والغشيان
- ٣٨ شراب الخشخاش شراب العذبة الساذجة شراب العذبة المدبرة
 (شراب العوسج) قانون لتسكين فوران السكر قانون آخر قانون آخر
- ٣٩ (قانون آخر قانون آخر قانون آخر)
 ٤٠ الباب الثالث في الربوب وتر يبيهارب السفرجل رب التفاح رب الرمان
 ٤٠ (رب الموز) رب الحصرم رب التوت الساذج رب التوت
 رب توت أيضا بالسكر رب الجوز رب الآس رب البلح رب الحماض رب الزرجون
 رب البرباريس
- ٤١ (رب الليمون) رب الاجاص رب القراصيا مستدرك من المسمى رب الخشخاش
 الساذج رب الاجاص
- ٤٢ (الباب الرابع في المربيات وتر يلها) بنفسيج مربى من اليايس
 صفة بنفسيج مربى صفة توجس مربى صفة شقائق مربى صفة ريحان اترجي مربى
 صفة حب آس مربى صفة اجاص مربى
- ٤٣ (قراصيا مربى) تفاح مربى سفرجل مربى اترج مربى اسطوخودس مربى من
 اليايس وج مربى من عود وج مربى زنجبيل مربى كايلى مربى من اليايس
- ٤٤ (شقاقل مربى من اليايس) جزر مربى صنعة مربى وريحان صغرى مربى ونعناع مربى
 ورد مربى على الباب الخامس المعاجين ونعنها مجنون سفرجل قابض مجنون سفرجل
 يفش الرياح الباردة مجنون سفرجل مسهل مجنون ثمرى
- ٤٥ (مجنون ثمرى مسهل) مجنون ثمرى آخر مجنون اللك دواء اللك الاصفر مجنون

المسك الحلو

- ٤٦ (مجبون ديسد الوردي لابن رحون) مجبون الزبيب مجبون النحاح مجبون
البلاد الصغير
- ٤٧ (مجبون مفرح) مجبون البلاد المنسوب الى جالينوس
مجبون مفرح معتدل منه أيضا مجبون يعين المرطوب بن علي جودة الحفظ مجبون
مفرح ياقوتى مصلح
- ٤٨ (مجبون مفرح معتدل) مفرح ياقوتى بارد مفرح حار
- ٤٩ (الطريقل صغير) طريقل كبير مجبون مفرح
- ٥٠ (مجبون الفلاسفة) مجبون مفرح كبدي صنعة الفلوانيا الفارسية
- ٥١ (صنعة البرشعنا) مجبون العقارب صفة حرق العقارب مجبون اللوغاذيا
- ٥٢ (مجبون عقارب محرقة) صفة الفلوانيا الرومية صفة الفلوانيا العارسية دواء الملك
الاصفر صفة استخراج عسل البلاد
- ٥٣ (مجبون مسك حلو) مجبون الباه صفة دواء القرع مجبون السقنقور مجبون
البزور
- ٥٤ (الطريقل) مجبون الانقرديا
- ٥٥ (مجبون راسن) مجبون راسن أيضا الباب السادس في الحوارشات وتركيبها
جوارش الكمون جوارش الاسقف
- ٥٦ (جوارش المسك) جوارش الخبث جوارش العود
- ٥٧ (جوارش مسك حلو) جوارش عود أيضا جوارش عود أيضا جوارش الخبز جوارش
قشر الاثرع
- ٥٨ (جوارش عود) جوارش الصندل جوارش العنبر جوارش صندل جوارش سقمقور
جوارش المقلينا
- ٥٩ (صفة استخراج عسل الخيار شنبير) جوارش البزور جوارش المسك جوارش
الخوانحان جوارش النسيان جوارش للقوة
- ٦٠ (نسخة بنجور بجم) جوارش الخبث دواء الكرم جوارش عود صفة الفلوانيا

- ٦١ (صفحة الباب الرابع الرومية) جوارش لتقوية المعدة جوارش التيان مجنون البوم
جوارش نين أيضا
- ٦٢ (مجنون الزبيب) (الباب السابع في السفوفات ودقها) السفوف المنسوب الى علي
ابن رضوان سفوف حب الزمان سفوف الطين
- ٦٣ (سفوف يقطع الفواق) سفوف البلح سفوف الكلب سفوف السودان سفوف
يسمك البول سفوف يعرف بسفوف السودان
- ٦٤ (سفوف السودان) سفوف السودان الكبير سفوف اللؤلؤ سفوف البول سفوف
السرطانات
- ٦٥ (سفوف السرطانات أيضا) سفوف السودان سفوف البزور للزحير سفوف العود
سفوف البلوط سفوف اللؤلؤ سفوف عود أيضا
- ٦٦ (سفوف المصطكي) سفوف ينفع من سلس البول سفوف بلوط سفوف سوداء
سفوف لفساد الهضم سفوف الطباشير
- ٦٧ (سفوف لازورد) سفوف ينفع لعضة الكلب الكلب صفة حق السرطانات سفوف
أيضا لتقوية الاعضاء سفوف نقله المؤلف من خط اسان فاضل يقش الرياح ويقوى
الكلب
- ٦٨ (سفوف كان يعمل لنفسه) سفوف بفتح سد الكبد سفوف ينفع من كثرة البول
سفوف ينفع من بخار المعدة سفوف الحوامل
- ٦٩ (سفوف البلوط) سفوف بزر قطونا سفوف ينفع لذيابيطس عن حارة سفوف
ذيابيطس أيضا الباب الثامن في الاقراص وتقر يصها قرص الورد قرص الامير باريس
الراوندى
- ٧٠ (قرص الامير باريس الكبير الراوندى) قرص أمير باريس راوندى أيضا قرص
الخنار قرص الكهر با قرص كا كنج قرص الافستين قرص البرمكي
- ٧١ (قرص الملك) قرص العود قرص البنفسج قرص الخشخاش قرص الكافور
قرص الساق الاقراص الثلاثة قرص ورد
- ٧٢ (قرص المازريون) قرص الغاف قرص طباشير كافورى قرص طباشير كافورى

- أيضا قرص طباشير جاضى قرص طباشير جاضى أيضا قرص الكبر قرص بنفسج
 ٧٣ (قرص مازر يون) قرص عشرينى قرص المر قرص مر أيضا قرص سك المسك
 ٧٤ (قرص كا كنج) قرص الاقافيا قرص الاقافيا قرص لمن يتقيا طعامه
 ٧٥ (قرص طباشير جاضى) قرص كا كنج أيضا قرص بدر الطمث قرص الجلنار
 قرص الصندل قرص الصندل للشرب
 ٧٦ (قرص البند) قرص الراسن الباب التاسع فى اللعوقات لعوق الكرنب لعوق
 البزور لعوق اللوز
 ٧٧ (لعوق مينش) لعوق الخشخاش لعوق الزوفا لعوق الرمان لعوق الحلبة
 ٧٨ (لعوق الطباشير) لعوق بزرا الكتان لعوق الرب سوس لعوق الصبيان لعوق
 الطباشير لعوق حب القطن لعوق بصل العنصل لعوق زوفا
 ٧٩ (لعوق كثير) لعوق زوفا لعوق سبستان لعوق الطلع
 ٨٠ (لعوق كبريرة الير) لعوق للسعال لعوق سبستان
 ٨١ (لعوق سبستان أيضا) لعوق كرنب لعوق كرنب أيضا لعوق الطعلا لعوق لابن
 المدور لعوق الجيز
 ٨٢ (لعوق البزور) لعوق العناب لعوق البزور الباب العاشر فى الحبوب وكيفية تحبيبها
 أيارج فيقرا الساذج حب أيارج
 ٨٣ (حب أيارج فيقرا) حب الصبر حب القوقا باصفة تدبير شحم الحنظل
 (حب الشيار) حب السورنجان حب المفاصل حب سورنجان حب الصبر حب
 متان حب سورنجان آخر حب البخر
 ٨٥ (حب البحر بنادق البزور) حب السعال حب يوضع تحت اللسان حب آخر بنادق
 البزور حب يطيب النكهة
 ٨٦ (حب متان صغير) حب المقل حب ملان ذيعين على الباه حب الذهب حب المازر يون
 حب متان مستعمل فى هذه الايام حب السعال حب مقل حب سعال أيضا
 ٨٧ (حب السكينج) حب الذهب لسابور حب من الدستور البمار ستافى حب النقرس
 لسابور حب النقرس له أيضا حب الحلتيت له حب له أيضا حب الاختلاف ورعى الدم
 ايضا

أيضاً له حب له أيضاً

- ٨٨ (حب يسهل الدود) حب يسهل الدود وحب القرع والحيات المتولدة في البطن
حب يلوج حب الغاف حب السلامة حب يمسك الطبيعة
- ٨٩ (حب العقص) الباب الحادي عشر في الأبارجات وقد يبرها والمطبوخات المسهلة أيارج
روفس أيارج جالينوس مطبوخ الأفتيمون
- ٩٠ (عمل مش الجبن) مطبوخ الأفتيمون أيضاً طيبخ الزوفا طيبخ الاصول
- ٩١ (مطبوخ الفا كمة) صنعة طيبخ الخيار الشبر طيبخ الزوفا
- ٩٢ (صنعة طيبخ بدر الطمث) طيبخ الغاف مطبوخ ينفع سد الكبد مطبوخ الأفتيمون
صنعة اتحاد ماء الهند باصنعة اتحاد ماء البطيخ الهندي صنعة غسل الصبر السقطري
- ٩٣ (صنعة الحشاشير) مطبوخ ينفع المعدة مثرو ديطوس
- ٩٤ (صنعة المثرو ديطوس نسخة أخرى)
- ٩٥ (أقراص القوفيون) المستعملة في المثرو ديطوس صنعة الدرياق الأكبر
- ٩٦ (صنعة الأقراص المتخذة من لحوم الأفاعي المستعملة في الدرياق
- ٩٨ (نسخة ترياق وهي أجود النسخ وأكملها وأفضلها)
- ١٠٠ (صنعة الدرياق الأربع) ترياق ينفع من لسعة العقرب صنعة قرص الاندر
ذكر ما كان أبو العلا بن زهر يعوض به عما لم يجد من أدوية الترياق ذكر ما يختار
من الأفاعي لعمل الأقراص الجيدة ١٠١ (مواضع صيدها) صفة درياق يابس صفة
مجبون قتاد الملك صفة استخراج ماء اليتطين المشوي
- ١٠٢ (الباب الثاني عشر في الأكال) كحل الروشنا بابرودا الحصرم كحل الباسليقون ذرور
أصفر كبير كحل أغبر كحل رمادي
- ١٠٣ (كحل جلاء مبرد) كحل عز يزي كحل الرماين كحل المسكا بالذرور الأصفر الكبير
الذرور الأصفر الصغير الذرور الأصفر الصغير أيضاً
- ١٠٤ (ذرور آخر) الذرور المنصف برود الآس برود حصرم كحل ثلبياض برود النقاشين
برود هندي كحل آخر لثبياض في العين
- ١٠٥ (كحل عز يزي) ملكايتانية الباسليقون الأكبر ذرور أبيض الذرور الأصفر الصغير

افرور للبياض كحل يحد البصر

١٠٦ (كحل الزمان البيمارستاني) برود الزمان كحل يثبت الاحقان والاهداب ويحسنها
كحل يعرف بدواء السكائب القروور الفارسي الا كبرذور رافع من قروح العين
برود كافورى صنعة أفراماطيقون الا كبر

١٠٧ (صنعة أفراماطيقون الاصفر) صنعة ماء الراز يافع صنعة ماء الرماين برود الرماين
كحل جلاء كحل جلاء أيضا آخر للمحول كحل يداو العين

١٠٨ (والرشايا الجراء) كحل نافع كحل جلاء أيضا الباب الثالث عشر في عمل الاشياقات
وذكر بسائطها ومنافعها الاشياق الابيض اشياق الانار اشياق الورد

١٠٩ (اشياق السبل) اشياق القافياس اشياق خولان اشياق خولان آخر اشياق
أجر حاد

١١٠ (اشياق أجرلين) اشياق الديزج اشياق أخضر اشياق السبعيني اشياق سبعيني
آخر اشياق المرار

١١١ (اشياق المنحج) الاشياق المعروف المؤلف الساذج الاشياق المعروف برب يومه
اشياق السماق اشياق انارو الكندري اشياق لابن زهر اشياق فيصير

١١٢ (اشياق اسود من الملكى) اشياق ابارمن الملكى اشياق مرثوما اشياق مرثومن
الملكى اشياق مرثوا حرمه صنعة اشياقة جديدة اشياق الزعفران اشياق
زعفران أيضا طرخاطيقان

١١٣ (اشياق طرخاطيقان آخر اشياق يمنع طلوع الشعر في الاجفان اشياق العنبر
اشياق يعمل في القصب البرود المنسوب الى ابن رضوان اشياق عنبر اشياق عنبر
أيضا

١١٤ (اشياق عنبر) اشياقة محله اشياق كندري اشياق باعة اشياق القاح اشياقة
قد حطية اشياق حنكي اشياق ذكرى اشياق صفراين

١١٥ (نسخة صمغ البلاط) لطوخ للصداع اشياقة ذكرى نسخة أخرى وهي حصراء
نسخة أخرى خضراء تحك أجر اشياقة خضراء تحك أجر أيضا اشياق سماق آخر
الباب الرابع عشر في المراهم المرهم النخلى

- ١١٦ (مرهم الاسفيداج) مرهم للحبة التي لاتعرف مرهم لجالينوس مرهم الزنجبيل
مرهم الزفت مرهم النورده مرهم للحبة التي لاتعرف أيضا
- (مرهم سيلقون) ١١٧ (مرهم الدياخيون) مرهم جاذب مرهم شاذة مرهم
للحبة التي لاتعرف أيضا مرهم الرسل مرهم الملح
- ١١٨ (مرهم الفراسيون) مرهم المصرى مرهم الرصاص مرهم دياخيون مرهم البكان
مرهم يقطع الثاكيل والمسامير مرهم العسل مرهم للشقاق والوجاع مرهم عجيب
يلحم كل ما عجز الاطباء عن الحياه
- ١١٩ (مرهم الخلل) مرهم للبرص الحديث مرهم قيروطى مرهم قيروطى أيضا مرهم المقل
مرهم البواسير مرهم القفر
- ١٢٠ (مرهم السنامكي) مرهم الثاكيل والمسامير مرهم التوتيامرهم الشحوم مرهم
لمن يكأ ثدييه مرهم الخولان ضماد ينفع من الاكثة مرهم ضماد للفتق جبار للسكسر
والخلع ذرور قطع للدم
- ١٢١ (ضماد طاقق للدورام الحارة) آخو مثله للنقرس الحار آخو للحبة التي لاتعرف مرهم
آخو مرهم آخو مرهم آخو
- الباب الخامس عشر في الادهان والغالية والبخورات وكيفية اتخاذها
- ١٢٢ (دهن القسط) دهن قسطا أيضا دهن قسطا أيضا آخو دهن قسط آخو
- ١٢٣ (دهن يسود الشعرو يقويه) دهن البيض دهن القرع دهن الضيع والشعلب دهن
السعد دهن المصلكي دهن شاهسقرم دهن يمرخ به القضيبي اذا حدث له استرخاء
عند الجماع
- ١٢٤ (دهن آخو يقوى الانعاط) دهن الافستين دهن الحسك دهن الحنظل دهن
حسك ساذج دهن البنفسج المرني دهن السبل
- ١٢٥ (دهن الككلانج) دهن الناردين
- ١٢٦ (دهن ناردين أيضا) دهن قسطا مارستاني دهن قسطا أيضا دهن افستين روي
دهن بابونج نافع من الاعياء
- ١٢٧ (دهن شت) دهن السوسن المقوى دهن السذاب دهن الحيات دهن القمح والشونيز

دهن عقارب دهن عقارب أيضا نسخة أخرى

- ١٢٨ (دهن السفرجل) دهن سفرجل أيضا مقوى دهن عقيده العبد دهن بان مطيب
١٢٩ (دهن الاذخر) دهن اللوفة دهن زيل الشعر دهن يمنع ببات الشعر صفة
غالية الطيب

١٣٠ (صفة غالية عنبر) صفة الزند دهن قسط صفة دهن الزعفران السخور المعروف بدخنة
اليهود صفة البحور لسخا طر المكي

١٣١ (الباب السادس عشر في الاطليه والطوحات) طلاء ينفع الاورام الحارة صفة طلاء
للورد ينفع طلاء للبرص طلاء للبق الاسود والابيض طلاء للسحرة العقب طلاء يقلم
الكلف طلاء للبق الاسود طلاء ينفع السعفة طلاء للجرب الرطب

١٣٢ (طلاء للجرب الرطب أيضا) طلاء للجرب لابن سينا صفة طلاء للجرب صفة طلاء
للجرب اليابس طلاء لسواد الشعر طلاء للبثور التي في الوجه طلاء للبثور الطرية طلاء
يسود شعر اللحية طلاء للجرب أيضا صفة غمرة تجلو الوجه وتبيضه عمره أخرى تجلو
الوجه وتبيضه أيضا

١٣٣ (طلاء للكلف والنمش) صفة طلاء يذهب آثار الجدرى طلاء يذهب الرص صفة
لطوخ للجرب الرطب لطوخ يحلق الشعر ويلين الخلد لطوخ للشقاق الذي
في المقعدة غمرة تجلو الوجه صفة لطوخ يجلو الوجه لطوخ الحيات وجب القرع
لطوخ يطلى به المقعدة لطوخ مسهل لطوخ اذا عمل على السرة أسهل أو على عانة
المرأة ادردم الطمث

١٣٤ (لطوخ للجرب) صفة لطوخ للجرب أيضا خماب بسود الشعر طلاء للكلف
طلاء للكلف أيضا نوع آخر نوع آخر

١٣٥ (نوع آخر أيضا) الباب السابع عشر في السنوات وأدوية الفم وعير ذلك قرص
الراز ياج دواء للفتق فائدة تقرصة العقرب فائدة تنعش المعدة وتهضم الطعام سنون
يضمده بالثمة الدامية وتحرك الاسنان روود للفم سنون يجلو الاسنان ويعوى اللثة
ويطيب النكهة

(سنون آخر لوجع الاسنان من البرودة) سنون يقطع الدم السائل من الاسنان سنون

آخر

آخر ينقى سواد الاسنان برود الورد كبوس لاسترخاء المقعدة سنون آخر أيضا الدواء

اليابس لقطع السم صفة لفروق يقطع الدم من الشريان ديك برديك

١٤٧ (صفة الماء الاول) دواء يابس لقطع السم من الحرارة برود للفم سنون يشد اللثة ويجلو

الاسنان ويطيب النكهة صفة ذريرة للسحج دواء لقطع السم من الشريان برود

الورد لجلي اللثة وسقوطها دواء يستعمل تحت الابط يقطع رائحة العرق دواء آخر يعرف

بالسعدية

١٣٨ (سنون يفعل فعل الاول) سواك للفساء يضيق الفرج سواك يسخن القبل ذرور

للجراح سنون الماسوي الباب الثامن عشر في الفتائل المسهلة والقابضة فتيلة

مسهلة قوية تنفع من القولنج الثفلي والبلغمي والحفن والقرازج

١٣٩ (فتيلة محركة لطبع) فتيلة أخرى أقوى من الجميع فتيلة أخرى مسهلة قوية فتيلة أخرى

قوية أيضا فتيلة للزحير فتيلة للبواسير فتائل تقطع دم البواسير وأفواه العروق

اشياف الزحير فرجة يستعملها النساء

١٤٠ (فرجة تمسين على الجل) فتيلة ملينة دواء للحبل مجرب لاجراج الاجنة حية وميتة

فرجة تحبس العرق المفرط فرجة تدبر الحيض

١٤١ (فرجة تنفع من الاورام الصلبة في الرحم نفعها بليغا) حقنة ملينة تستعمل في الامراض

الحارة فتيلة مسهلة حقنة أقوى من الاولى حقنة للقولنج من رطوبة ووجع حقنة لوجع

الظهر والوركين وابتداء عرق النساء ووجع الارحام واليدس من كثرة الجماع

١٤٢ (حقنة للسحج) حقنة للقولنج تفش الرياح وتسهل الاخلاط المزجة حقنة أخرى

لطيفة تفش الرياح وتسكن الالم وتقطع الدم حقنة للسحج الامعاء حقنة نافعة لاكثر

اصناف القولنج حقنة نافعة بحمية

١٤٣ (حقنة نافعة لتروح الرحم وتقطع الدم) حقنة لامراع الحبل حقنة تضيق الفرج

وتنهى المرأة للجماع حقنة تنفع ضعف الكلى وقلة الباء حقنة تهيج شهوة الباء حقنة

لوجع المفاصل والفالج حقنة نافعة من القرب والسحج ولزق الامعاء

١٤٤ (دواء للحبل) دواء للحبل كذلك دواء للحبل أيضا صفة دواء للبواسير صفة دواء

للحبل دواء للحبل أيضا آخر للحبل الباب التاسع عشر في الضمادات والجبارات

والسوطات

والسوطات والنفوخات ضماد لفتوق جبار من الدستور جبار آخر ضماد لحرارة المعدة والتهلب والقيء المفرط عن مواد صفراوية تنحط الى المعدة

١٤٥ (ضماد للورم الرخو والتهيج في الاطراف والترهل) ضماد ينضج الدبيلات ويخرجها ضماد لتشنج العصب ضماد البين السافع للطحال ضماد لتأليل ضماد آخر لتأليل والقواقي ضماد لها أيضا ضماد آخر كنكك ضماد يصفى الجرح الذي يعرض للنساء في عمل البول عند النفاس طلاء لحرق النار طلاء لادحس

١٤٦ (طلاء للشقاق الذي في اليدين والرجلين من الريح والماء) طلاء آخر مثله طلاء لجلب النوم صفة طلاء للحبة التي لا تعرف طلاء للجرب والحكة طلاء للسواير طلاء لبواسير الظاهرة صفة خصاب للشعر يقيم سنة طلاء للقرص طلاء للصداغ طلاء يسكن الصداع وينوم

١٤٧ (ضماد ويقال ذرور) ذرور آخر صفة ذرور القرطاس المحرق صفة ذرور حادي قوم مقام الاول صفة نفوخ للخوانيق نفوخ آخر بارد

١٤٨ (نفوخ الحلق النافع لوجع الحلق والخوانيق) سعوط ينفع من الفالج والقوة والصداع الساكن عن برودة والشقيقة المزمنة سعوط آخر مثل ذلك سعوط للسبل وغلاظ الاجفان ووطوبها سعوط مستعمل في الحيات الحارة والبرسام والماليحوليا والجنون غرغرة تنقي الدماغ وتنفع من الفالج والسكتة والقوة والوجاع الباردة سعوط محرب نافع للصداع سعوط آخر محرب للخنازير

١٤٩ (ضماد الصندلين) ضماد للطحولين ضماد وصفه حنين ابن اسحق اصبي كن في طحالهم ورم ضماد نافع من استطلاق البطن ضماد لدات الجنب ضماد ينفع حبض النساء الحوامل

١٥٠ (ضماد نافع من الاورام الحارة في المذاكير) ضماد نافع من الاورام الحاسية في المذاكير ضماد للفتق في المراق والمذاكير ضماد القلسطاريون ضماد الخير النافع من السكسر والخلع والوهن ضماد آخر نافع منافع الاول ضماد يلين العصب المتشنج ضماد لتشنج

١٥١ (ضماد يلين الجراحات التي تكون في الاعصاب) نفوخ للرعاف نفوخ آخر للرعاف آخر للرعاف أيضا سعوط يقطع الرعاف آخر للرعاف أيضا كذلك أيضا ضماد

للأكلة ضما للحيات وحسب القرع ذرور يلصق الجسرات ويضع اسم ذرور
يصلح القروح والنواصير

١٥٢ (الباب العشرون في ابدال الادوية التي تعتمد وجودها في الوقت الحاضر ودعت

الضرورة الى تركيب دواء منها وهو مرنب على حروف المعجم) (حرف الالف)

١٥٣ (حرف الباء) حرف التاء ١٥٤ (حرف التاء) حرف الحيم حرف الخاء

١٥٥ (حرف الخاء) حرف الدال ١٥٦ (حرف الدال) حرف الراء حرف الزاي

١٥٦ حرف السين

١٥٧ (حرف الصاد) حرف الطاء حرف العين حرف الغين حرف الفاء

١٥٨ (حرف القاف) حرف الكاف حرف اللام

١٥٩ (حرف الميم) حرف النون حرف الهاء حرف الواو حرف الياء

١٦٠ الباب الحادي والعشرون في شرح أسماء الادوية المفردة الخ

١٦٣ (حرف الالف) (حرف الباء) ١٦٥ (حرف التاء) ١٦٦ (حرف التاء) حرف الحيم

١٦٧ (حرف الخاء) ١٦٩ (حرف الخاء) ١٧٠ (حرف الدال)

١٧٢ (حرف الدال) ١٧٣ حرف الراء ١٧٤ (حرف الزاي)

١٧٥ (حرف السين) ١٧٧ (حرف السين) ١٧٩ (حرف الصاد)

١٨٠ (حرف الضاد) (حرف الطاء) ١٨١ (حرف الطاء) حرف العين

١٨٣ (حرف الغين) حرف الفاء ١٨٤ (حرف القاف)

١٨٥ (حرف الكاف) ١٨٧ (حرف اللام) حرف الميم

١٨٨ (حرف النون) ١٨٩ (حرف الهاء) حرف الواو

١٩٠ حرف اللام ألف ١٩٠ (حرف الياء)

الباب الثاني والعشرون في الاوزان والمكاييل على حروف المعجم والفاظ مجهولة حروف

الالف حرف الباء حرف التاء حرف التاء حرف الحيم

١٩١ (حرف الخاء) حرف الخاء حرف الدال

حرف السين حرف الصاد والضاد حرف العين حرف الفاء حرف القاف حرف الكاف

حرف الميم حرف النون

- ١٩٢ (الباب الثالث والعشرون في وصايا ينتفع بها في ذلك)
- ١٩٧ (الباب الرابع والعشرون في كيفية اتخاذ الادوية المفردة وفي أي زمان وفي أي مكان وفي أي الاشياء تحزن وما يفسدها الخ)
- ١٩٩ (حرف العقارب والسرطانات) تزيق الاربع أيارج لونغاديا
- ٢٠٠ (قرص الكاكتنج) مجنون الحبث مجنون البسلدر مجنون ديسد الورد ودييد الك وسائر الاطريفلات ومججون النجاح ومججون الزبيب ومججون المسك والمفرحات الخ أيارج لفيمر الضرورات والا كحال
- ٢٠١ (الادوية اليابسة) اللبان الادهان اليزور اليزور القليلة الدهينة الاصول والقشور
- ٢٠٢ (الزنجبيل والزنباد) اللحاء التراييق وسائر المعاجين والاقراص أيارج اللونغاديا وأيارج أركيفانص وأيارج جالينوس والنيادر يطوس فلونيا مجنون السكرنب دواء الك حوارش أصطما خيقون البسلدر السفوفات اقراص الك واقراص الاشثيل سفوف المقلباتا وحب الرمان والبلح والطين والسرطانات واللوز وسائر السفوفات المشبهة لها الاطريفل الاكبر والاصغر والجوارشات والادهان دهن البلسان الانسرة الربوبات الاكحال والاشيانات الضرورات
- ٢٠٣ (الادوية الجوانية) الرماء الباب الخامس والعشرون في امتحان الادوية المفردة والمركبة وذكر ما يستعمل منها وما لا يستعمل الا لزوردا امتحان آخر امتحان العطر الارمني امتحان المحموده
- ٢٠٤ (امتحان الغاريقون المسخول) امتحان ثان امتحان المسك امتحان الزبدة امتحان العنبر الحام امتحان الصندل
- ٢٠٥ (امتحان العود) امتحان الكافور
- ٢٠٦ (امتحان دهن البلسان) امتحان دهن اللوز امتحان اولان امتحان الماميشا امتحان القرقل والجوزة والاهليلجات القسط الزنجبيل الكاس المربي
- ٢٠٧ (امتحان العصارات المتخذة من الثباب) عصارة العافت عصارة الافستين القنطوريون عصارة لحية التيس عصارة قناء الحمار حان الراوند امتحان ماء الورد امتحان الافيون امتحان دم الاخوين خوزة البقر امتحان الزبيب

- ٢٠٨ (امتحان اللاذن) امتحان الزعفران
- ٢٠٩ (امتحان الزنجار) امتحان الاسفيداج امتحان القايا امتحان الجند بادستر امتحان
الصبر امتحان القنيل امتحان المقل الازرق
- ٢١٠ (امتحان اقليميا الذهب) امتحان المائة امتحان الكهر باه امتحان الترنجيين
امتحان الشيرخشك
- ٢١١ (امتحان البنج) امتحان الفلفل الابيض امتحان الكندس امتحان الزراوند
امتحان التوتيا الكرمانى
- ٢١٢ (امتحان التوتيا الهندى) امتحان الشيطرج امتحان العفص والعصفون امتحان
بزر الفناء امتحان بزر البقلة العراقية امتحان بزر الشقائق
- ٢١٣ (امتحان بزر الفاسول) امتحان زهر الافستين الرومى امتحان الافتييمون الاقريطشى
امتحان لسان الثور
- ٢١٤ (امتحان ماء التياوفر) امتحان دهن النارجيل امتحان الراوند والبسفايج والتربد
والغاريقون
- ٢١٥ (امتحان الخيار شبر) المازريون السنالمكى امتحان زهرة البنفسج امتحان بزر
الشاهريج ٢١٦ (مدقوقة) امتحان الجامض القراصيا امتحان جوز المائل
امتحان الكبابية
- ٢١٧ (امتحان القاقلة) امتحان قصب التريرة
- ٢١٨ (امتحان الجاما) البناشت علك الصنوبر الشقرديون
- ٢١٩ (فصل فى أعمار الادوية المركبة والمفردة) المياه والمرجان والبسندوالاشربة المعمولة
من السكر والاشربة المتخذة من العسل
- ٢٢٠ (فصل السبب فى كون القدماء جعلوا على السكر وزنه من سائر الفواكه الخ)
- ٢٢١ (صفة شراب مدبر لضيق النفس) صفة معجون السقنقور ٢٢٢ صفة جوارش الملوك
- ٢٢٣ (فصل ياولدى الخ)

المعتمد

كتاب المعتمد في الادوية المفردة

لا ينبغي على كل عاقل أهمية الطب للانسان بل لجميع الحيوان وان الله جلت حكمته لما خلق الانسان جعل له مزاجا لا تقوم بنيته ولا تعادل محته نفي اعتماده و تقدر ما ينحرف منه المزاج تكون محته على منواله فأفاض سبحانه على النباتات والمعادن خواص بها يستقيم انحراف الامزجة وتعادل الصحة اذا داخلها بعض الامراض المزجة فانبرت لمعرفة تلك الخواص فئة من الناس المحبين للمنافع العمومية والمدينين للشفقة على الخليفة الانسانية فأجهدت أنفسهم حتى استضاءت شمس تلك المعلومات وانتشر فضلها ونفعها في البريات وكان من أحسن كتاب ألف في الادوية المفردة كتاب المعتمد للسلطان الملك المظفر يوسف بن عمر صاحب اليمن فقد أجاد في هذا الكتاب وجاء فيه بمحاسن تستعذب وتستطاب فربيه على حروف المجمع ثم يأتي باسم الدواء القديم ثم يفسره ويعين مكان استنبائه ثم يذكر خواصه وما ينفع فيه من الأمراض وما يحل به من الداءات بعبارات راقية وأوزان محففة خفاء كنايةا ينفع منه الجاهل ويستدرك به العالم العاقل خصوصا ومعه تفسير أسماء الادوية والالفاظ على حروف المجمع ومع نفعه الحاصل ثمة زهيد قليل وهو مما انفردت بطبعه دار الكتب العربية الكبرى بمصر

كِتَابٌ

منهاج الدكان ودستور الاعيان في أعمال وتركيب

الادوية النافعة للابدان تأليف أفلاطون

زمانه ورئيس أوانه أبي المنى ابن أبي

نصر العطار الاسرائيلي

المباروني

طبع بمطبعة

(دار الكتب العربية الكبرى)

(على نفقة أصحابها، مصطفى الباني الحلبي وأخويه)

(كرى وعيسى عصر)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المدقة الذي ليس بذي بداية فيكون مسبوقا ولا بذي نهاية فيكون محدودا ولا بذي
 كيفية فيكون متمثلا ولا بذي كمية فيكون محصورا العالى علو تشریف لاعلو مكان
 الابدی السرمدي من غير تجدید زما الواحد الاحد الفرد السمد المزه عن العلل
 القديم الذي لم يزل الذي خلق بقدرته الافلاك الدارات وجعلها بأمره مسخرات
 وشاء أن يكون عنها أربع استقصات وأن يكون من حركاتها وامتزاجها وتأثير الافلاك
 فيها أجناس الحيوان والمعدن والنبات وجعل فيها منافع الحيوانات وخص بمعرفة
 ذلك نوع الانسان بما شرفه به من العقل والنطق والبيان اذ كان محتاجا لتعديل
 المزاج ليكون صحيح البنية حسن الهيئة ثابتا في عقله سالما في فكرته منسجما قلبه
 في التفكير في مصنوعات خالقه وتكون أعضاؤه مطاوعة له في حال تعبده من ركوع
 وسجود وقيام وقعود وصيام وصلاة ﴿أجده﴾ حمد عبد معترف بربوبيته
 مقر بوحديانيته وأشكره شكر من أسبغ عليه نعمه ورحته تفضلاته تعالى من
 غير استحقاق بل جودا منه لا بطريق الاتفاق جل ثناؤه وتقدست أسماءه جدا يؤدي
 الى رضوانه ويوجب المزيد الى احسانه فهو المحمود أبدا والمشكور سرمدا ﴿أما بعد﴾
 فاقى رمت مجموعا يكون جامعا لجميع أغراض كافي في جميع ما يحتاج اليه الراغب في تحصيل
 الاطاعة بكمال ما هو بمسدد وأن يكون مستغنيا عن مرشد رشده في جزئيات
 ما يضطر اليه وجاهو مشغل به من صناعة الصيدلة لالكمال الكلى بل بالنسبة لغيره
 اذ كانت هذه الصناعة أشرف الصنائع بعد صناعة الطب اذ كانت آلة لصناعة الطب
 التي

التي موضوعها النظر في بدن الانسان من حيث حفظ صحته ان كانت موجودة أو ردها
ان كانت مفقودة وذلك انما يكون بالادوية المفردة والمركبة والاغذية المألوفة فلم
أجد كتابا جامعاً لما رتبته ولا أقر بأذين لاحد من المتقسين أو المتأخرين كافيًا فيها
قصده وكان قد وضع في زمانى الشيخ السيد ابن بيان كتاباً لطيفاً ومجاء الدستور
المارستانى وذكره قد ذكر فيه جميع ما يحتاج اليه وأن لا حاجة الى غيره من المدونات
ولعمري قد أهمل أشياء كثيرة مما يحتاج اليه من يكون له عناية بهذه الصناعة أعنى صناعة
الصيدلة المعروفة فى هذا الزمان بصناعة العطر والشراب وليس ذلك عجزاً منه رحمه الله
أن يصنف أبسط منه كلاماً وأكثرتفعاً وانما قصد الاختصار وكانت مخاطبته فيه لمن
يكون طبيباً عارفاً لانه قد ذكر فيه قانون عمل الاثرية بجملة والربوب بجملة ومثل ذلك
وهذا انما يكون مع من تكون له عناية بالطب وأما عطاراً أو شرابى يريد أن يسترشد
بكلامه فينبغى أن يكون مينا له صورة المعلم مع المتعلم ليقى الناظر فيه مستريح الخاطر مخلص
الهمة ولما تحقق عندى ذلك تبين لى قلة الاتفاع به مع كثرة فوائده ولو كان مبسوطاً
أكثر وجع فيه جميع ما جمعه لاستغثيت به ولم أجمع هذا الكتاب المختار لجمعت هذا الكتاب
مختاراً من عدة أقر بأذنين مختارة مما يستعمل فى هذا الزمان كالارشاد والملكي
والمنهاج وأقر بأذين ابن التلميذ والدستور وغير ذلك من كتب الطب النفيسة
ومما نقلته عن ثقات من العشابين ومما متعنته وجربته بيدي وأخذته عن ثقة جريه
ومن امتحان الادوية المفردة والمركبة ومما نقلته عن مشايخ عصرهم ثقات مشتهرين
بهذه الصناعة الجليلة (ولقبته بمنهاج الدكان ودستور الاعيان) اذ اغناء لمن يكون
مشهوراً بالاحاطة عن جميع ما فيه لينتفع به المجهود قد كرت الاثرية وطبخها والربوب
وتربيها والمريبات وتربيها والسفوفات ودقها والسيافات والا كحال وكيفية تصويلها
وحرق ما يحرق من أدويتها وكيفية عملها والمراهم وطبخها وصايا ينتفع بها فى اتخاذ
الادوية المفردة ومتى تجنى والادوية التى توضع فيها وما يفسدها فيتوقى وما يصلحها
فيتمد وكيفية استدراك ما بدا فيه الفساد وجعلته أبواباً ليكون ذلك معيناً للطالب
وسهلاً لمن يسترشد به (الباب الاول) فيما ينبغى لمن استملح نفسه أن يكون متقلداً
بمعامل هذه المركبات أن يكون على غاية من الدين والثقة والتحرز والخوف من الله
تعالى أولاً ومن الناس ثانياً (الباب الثانى) فى عمل الاثرية وطبخها وما يصلحها

اذ قدمت (الباب الثالث) في الربوب وترتيبها (الباب الرابع) في المراتب وكيفية ترتيبها (الباب الخامس) في المعاجين وعجنها (الباب السادس) في الجوارش سنات وتركيبها (الباب السابع) في السفوفات ودقها (الباب الثامن) في الاقراص ونقريصها (الباب التاسع) في الاعوقات وعملها (الباب العاشر) في الحبوب وعجينها وبنادق الجذور وحب رمى الدود (الباب الحادي عشر) في الايلارحات والمطبوخات والشرباقي وفي غسل الصبر وتديريها (الباب الثاني عشر) في الاكحال وسحقها (الباب الثالث عشر) في عمل الشيفات وعجنها (الباب الرابع عشر) في المراهسم وطبخها (الباب الخامس عشر) في الادهان وكيفية اتخاذها (الباب السادس عشر) في الاطليسة والاطوخت (الباب السابع عشر) في أدوية القم والسنونات (الباب الثامن عشر) في الفتايل المسهلة والقابضة والفرزجات والحقن (الباب التاسع عشر) في الصمغيات والخبارات والسعوطات والنفوخات (الباب العشرون) في ابدال الادوية التي يتعذر وجودها في الوقت الحاضر اذ ادعت الضرورة الى تركبها على حروف الهم (الباب الحادي والعشرون) في شرح أسماء الادوية المفردة التي يمكن أن يحتاج اليها في تركيب الادوية وربما جهلت عند بعض الناظرين به من الصيادلة مرتبة على حروف المعجم (الباب الثاني والعشرون) في الاوزان والمكاييل على حروف المعجم (الباب الثالث والعشرون) في وصايا يتنفع بها (الباب الرابع والعشرون) في كيفية اتخاذ الادوية المفردة وفي أي زمان تجني ومن أي مكان وكيف تخزن وأي الاوعية فيها تخزن وما يفسدها وما يصالحها اذا بدا فيها الفساد وذكر ما يعمل مع بعض الادوية ليمتنع فسادها وفي أعمار الادوية المفردة والمركبة (الباب الخامس والعشرون) في امتحان الادوية المفردة وللركبة ووصف حال الحيد منها وأسأل الله تعالى أن يعينني على اتمام ما قصدت اليه مما كانت نيتي فيه انتفاع الناس به لوجه الله تعالى وهذا أو ان الشروع في المقصود

﴿ الباب الاول ﴾

فيما ينبغي لمن استصلح نفسه أن يكون متقلدا لعمل هذه المركبات أن يكون على غاية من الدين والثقة والتحرز والخوف من الله تعالى أولا ومن الناس ثانيا (اعلم) أيها الولد المبارك وقلق الله نملاعته وأرشدك الى مرضاته ان الله تعالى خالق للاسنان عتلا جعله كالسراج يفرق به بين الحس والشر والحسن والقبيح وجعله مخبرا في ذلك وان

وان المبدأ منه تعالى فاذا اراد الله بانسان خيرا ابصره على يديه واعانه على فعله واذا كان غير مستحق لذلك تخلت عنه العناية ففعل الشرور ففعل عليها في الدنيا والآخرة والاشي فاحرص يا ولدي أن تكون في نفسك أولا تقوى الله تعالى والخوف خوف محبة في ذاته لا خوف عقابه وان أجرك يكون عظيما ويكون جانبك من الناس سليما ومعاينتي لك أن تعتمد عليه في فعل الحق لداته واتباع الصحيح أن تلتزم بحري ما وضعته المتقسطون من الترا كيب وحروره وجوبه فوجد وافيه النفع للناس فوضعه في كتبهم ليستعينوا به وقت الحاجة اليه فطلبوا في ذلك ثواب الله في الآخرة التي هي السعادة القصوى وقد صارت هذه الاشياء عرفا بين الناس فصارت بمثابة الاقوال الشرعية التي لا بد في أن يحاد عنها ولا يعدل وانهم من عدل عنها فقد خان ومن خان فقد اختل عن أماته ومن اختل عن أماته فقد كذب الشرائع ومن كذب الشرائع فقد كفر ومن كفر فقد استوجب العقاب ومن استوجب العقاب فقد هان قدره عند الله ومن هان قدره عند الله فقد استخف به الناس ومن استخف به الناس فلا حياة له ومن لا حياة له كمن لم يكن ومن لم يكن فهو معدوم غير موجود فاحذر يا ولدي أن يكون ما لك هذا الوصف فيذهب تعبك لادنيا ولا أخرى (واعلم) أنه ينبغي لك اذا أحييت أن تكون متقلدا بعمل هذه الاشياء وهي ضرب من الامانات لان الامانة كما قد تعلم باب عظيم أن تجعل لها أصلا تعتمد عليه وتجعله في نفسك دائما فتصوره بين عينيك ولا تنساه طرفه عين ولا تنسأه وتفتي روحك فيه فتفصل وهو أن تحب ان تبرك ماتحب لنفسك (واعلم) أن هذا الكنز الذي أذكركك اياه باب عظيم من أبواب الشرائع ليس بقليل فتى فككرت فيه وجدته مانعا حائدا عن فعل شيء من الخيانات والدينيات والاقاويل السمجة والفحش والاستهتار وما أسبه ذلك (وقال) بعض الشعراء

خف الله واحذر من عواقب الله * مسرتهاتني ويبقى لك الوزر

ولا تحتقر ذنبا صغيرا تضيء * الى غيره فالغيث أوله قطر

(واعلم) يا ولدي انه لا ذنب أعظم من ظلم الناس وأخذ أموالهم بغير حق لاسيما من كان ضعيفا أو مسكينا ولا عقله ولا أمر ولا هي كمثل من يضقد أثره نفسه على الهلاك فيستدعي طيبيا حاذقا عالما ديننا متحرزا في أقاويله طالبا وجهه الله تعالى وثوابه فيما يقصده من مداوئه فيكتب له ورقة تظلمن ما جوارحه على أنها يكون بها برؤه مع عناية

الله تعالى وانكل فيها على السيد لاني أعنى العطر فطر حرج الامر اليك فلا اثم ان فطرت
'الا عليك فهل تستحسن أنت لو كنت مريضاً أن تفرط في حلق وأنت تعلم ان هذا
التفریط مؤدى الى اتلاف المال والروح وأنت تعلم قدر العقاب من الله تعالى على هذين القنبيين
وفي هذا القدوم من التنبيه على ما ينبغي كفاية لمن كان ذا بصيرة ولب يعرفه كره بكرة كل
يوم وساءه واحفظه ولا تنساه والله أعلم

﴿ الباب الثاني ﴾

﴿ في عمل الاثر بقوطب خها وما يصلحها اذا فسدت ﴾

أصل جميع الاثرية السكرية المتعارفة الجلاب المعروف في زماننا هذا فانه كاطبولى
والمادة لجميعها والفا كهة كالصورة له فاذا اتخذته فصوره أى صورة شئت وكيفية عمله
• أن يؤخذ من السكر النقي عشرة أرطال فتكسر وتوضع في دست مبيض وتغمر في ماء
قد ضرب فيه بياض بيضة واحدة ويغلى حتى يذوب على نار هادئة و يضرب في وعاء
آخر ماءو بياض بيضة ثانية مضروبة حتى يختلطا ويغلى الجلاب ذكرا غلى وفارفع
عليه قليلا من هذا الماء فيسكن فورانه ويجمع رجه فيقسط ذلك الرجم الى أن ينقى من رجه
وعلامته نقاله أن تبيض رغوته ولا يبقى فيه تغير ولا تزال تقليه كذلك الى أن تنقطع رغوته
فروقه وصفيه من خرقه صوف وأعدده الى الدست ثانيا وخذله قوام العقيد أو المشاش على
قدر الفا كهة التي تنزلها عليه واجعل عليه الفا كهة التي ترد واتر كه يغلى حتى يأخذ
قوام الاثرية التي يؤمن عليها الفساد وارفعه عن النار واتر كه حتى يسكن ثم أوعه في وعاء
ولاغلاقه كثيرا فانه يتغير لونه ولا تنطه وهو سخن فانه يفسخه ويغير لونه ﴿ صنعة الجلاب
المسكن للصغراء ﴾ ومعناه شراب ماء الورد المستقطر وهي لفظة فارسية مركبة من جبل
وأب لان جل هو الورد وأب هو الماء • يؤخذ من الجلاب المتقدم ذكره خمسة أرطال يعمل
عليها رطل واحد من ماء الورد المستقطر فانه يبرد الحرارة ويقمع الصغراء نافع ان شاء الله
تعالى ﴿ صنعة شراب النيلوفر ﴾ الذاف من الحيات وتيس الطبيعة من كتاب الارشاد •
يؤخذ النيلوفر فيقشر قشره الاخضر لا غير ويقطع ساقه ويجعل في اياه ويصغ عليه الماء
الجارو بهيا كجها شراب الورد ولم يذكر له كية وهذا القول ينبغي أنه يقال لطبيب
يعمله كما شاء قليلا أو كثيرا ومن يعمل له ليبيعه في السوق بد كانه ينبغي أن يجعل لكل رطل
أو قيتين ونصفا من ذلك النيلوفر المقشور أو ثلاثة أواق كاذ كرا الشبخ ويؤخذ له قوام

متوسطاً بين الرقة والشحانة ليؤمن من تسكيره وقد صار يعمل في هذا الزمان لسكل رطل من الجلاب أربع أواق من ماء النياوفر المستقطر فيجىء أحسن وأظهر طعاماً وصني لوليامن ذلك المقدم ذكره ويرفع في أناه لا يكون ملائحتي يردو ينبغي أن يكون قوامه في الصبح ثخيناً ثلاثاً يفسد سر يعاوفي الشتاء رقيقاً ثلاثاً شبت (صنعة عمل شراب نياوفر آخر للرازي) يؤخذ من ورق النياوفر رطل يغلى بأربعة أرطال من الماء حتى ينقص الثلث ويصفى ويعمل لسكل رطل من ذلك من من السكر النقي وترفع رغوته ويستعمل (صنعة عمل شراب الورد الطرى) يؤخذ لسكل رطل من الجلاب المروق المذكور أولاً من خبيرة الورد أربع أواق وان كانت مكررة فأقل من هذا القدر على قدر التكرار ويهياً كإهياً قوام شراب النياوفر المذكور ويرفع كرفعه ما فع ان شاء الله تعالى (صنعة شراب ورد الازرار العراق) يؤخذ من الورد العراقى الاجر السالم من التسوس قدر ما يراد ينقى من طينه وبما يخالطه من غيره ثم يرض بالقاعه فان أريد تقليل قبضه ينزع من أقماعه وينقع في الماء ليلة كاملة ثم يغلى على نار جراث أو هادئة حتى تخرج قوته ثم يرل ويصنى في خوقة بعد تبريده ويعصر حتى تخرج قوته ويجعل على كل رطل من الجلاب أوقيتان من زرد الورد المغلى المروق ويهياً كإهياً شراب الورد المذكور (صنعة شراب ورد مكرومن النصيبينى) ان وجد والامن البلدى وهى ان يؤخذ رطل ورد منقى من أقماعه ويجعل في برنيته ويصب عليه خمسة أرطال ماء حار شديد الحرارة ويغلى رأس الوعاء حتى يردو يبيض الوردو يفعل به كذلك سبع مرات أو أكثر ويصنى ويعقد بوزنه سكر او يرفع (صنعة شراب الليمون السائل) الذى كان يعمل في القرار يبمشل ما يعمل شراب الوردو يباع يؤخذ لسكل رطل سكر قد حل جلاباً من ماء الليمون الاخضر الذى اعتصر على أوقية جلاب لثلاثاً ثم ثلاث أواق الى أربع أواق بعد تصفيته فلا يجعل على الجلاب حتى يأخذ قوام العقيق فينزل عليه ويترك حتى يغلى غلية واحدة وترفع لثلاثاً تخلط على النار كثيراً يتغير لونه وطعمه ورمما فسد عن المراد به وأما الليمون فانه ان كان في طوبة يكون مائده قليل الحصى وفي الصيف تكون مائته أقل وحضه أكثر ويزاد منه ونقصانه بحسب المستعمل له ان أراد أن ينقصه أو يزيده وأقل ما يعمل في زمان الصيف رطل ونصف للعشرة (صنعة شراب الليمون المصمغ) يؤخذ للجلاب المذكور قوام المشاش وينزل عليه من ماء الليمون المروق القدر المذكور ويغلى غلية واحدة ويرفع الآن قوامه أشد قواماً من المتقدم ولاجل ذلك سمي مصمغاً (صنعة

شراب الليمون الشتوي) المتخذ في الشتاء النافع للسعال * يؤخذ شراب الليمون المصغ
 فيجعل في أوعية واسعة الفم ويجعل عليها قليل من كرنبات مسحوق ويحرك ويغلى ولا يزال
 كل يوم يفتقه بالتعريك حتى يداخله السكر النبات المسحوق ويترك في أما كن باردة
 أو تحت السماء فإنه يجمد ويحییء كأنه السمن الطرى لونا (صنعة شراب الليمون المزمل)
 يستعمله أهل البلاد الصغار والموالي أقله حصة ولعند الصمغية فيه * يؤخذ * من
 الشراب المذكور عشرة أرطال ويوضع في الدست على نار هادئة ويؤخذ له قوام العقيد
 ويترك على النار ويزال عليه من ماء الليمون قدر قليل أو لا قالوا وهو يضر به حتى يحسن
 طعمه ولا يكون حامضاً ولا يزال يضر به بالد كشاب الخشب ويباض البيض حتى ينقص
 ويبيض ويتشحم ويرفع (صنعة الليمون الاقراص) المتخذ للتنقل لا غير * يؤخذ
 لكل رطل جلاب قدر عقد حتى أخذ قوام الجلاب الغليظ ليمونة معتدلة لا صغيرة ولا كبيرة
 ويضرب بالد كشاب حتى يبيض ويعمل على قوالب الخشب والدرية في عمل هذا خصوصاً
 معينة دون الخبث (صنعة الليمون السفرجل) المسك المافع لتقوية المعدة ويعين على
 الهضم * يؤخذ من الجلاب المذكور عشرة أرطال تعقد حتى تصير في قوام العقيد ويجعل
 عليه من ماء السفرجل الغلي المروق الذي قدر فعت رغوة ثلاثة أرطال وثلاث من ماء
 الليمون المروق بقدر ما يرد من حصة في زمان الشتاء كقلنا أكثر وفي زمن الصيف أقل
 وقد يجعل عليه نصف رطل وعند نزوله يطيب بمسك طيب قد أديف بشئ من ماء لورد
 النميبيني ويحرك ويحییء كاسر (شراب السكنجين الساذج) يؤخذ لكل عشرة أرطال
 من الجلاب الذي أخذ قوامه قوام المشاش من خل الحمر الصافي الطيب الطعم السالم من السخر
 والعطن والمرارة ويكون خل عنبر طلان أو رطلان ونصف إلى ثلاثة على قدر ما يرد من
 حصة ويستعمل في شراب السكنجين السفرجل) وهو مأخوذ من دستور ابن بيان
 يقوى المعدة والكبد ويفتح سندها ويهضم الطعام ويسكن بقايا الحرارة الكائنة من
 من أعقاب الحيات * يؤخذ من ماء السفرجل رطل ووزن ف ومن الخل الطيب مثله
 ومن السكر المحلول المنزوع الرغوة خمسة أرطال يطبخ الجميع على نار هادئة إلى أن يأخذ
 قوام الاثرية التي يؤمن عليها الفساد وقد سماه بعضهم شراب الميصة الساذجة وليس به
 (شراب الميصة الساذجة) يؤخذ من السكر النقي خمسة أرطال يحل وتقسط رغوته ويؤخذ
 له قوام الاثرية ويزال عليه من ماء السفرجل المروق رطل ونصف ومن الخل كذلك

ومن الشراب المثلث الذي قد طبخ ووضع في الشمس أربعين يوما ونزل من الشمس وتركه حتى يبرد رطل ونصف ويرفع ويقوم ويرفع وأصل النسخة بالخرفن استبحاره فليجعل مكان المثلث خرطيبيا (صنعة الشراب المثلث) الذي يستعمل في شراب الميعة الساذجة والمفوهة * يؤخذ من العنب الناضج الصادق الحلاوة في عصر ماؤه ويصفي ويروق ويكال بكيل ويغلى على نار هادئة ويغلى ما يغلى من الرغوة حتى يذهب منه الثمان ويبقى الثالث ويعلى في اناء مزينة ويوضع في الشمس أربعين يوما ويستعمل وإن أبقاه في الشمس ثلاثة شهور حتى يعتق ويتخمر وينقطع عكره كأن أجود وأحسن وأما كنف أطبخ به حتى يغلى عليه ثلاثة شهور أو أكثر وكلما اعتق كان أحسن وقيل أيضا أن المثلث ما عمل من ثلاثة أشياء من القندوماء العنب والماء (صنعة شراب الميعة المفوهة) يقوى المعدة والكبد ويجود المضم ويفتح سدد هاهو ينفع من سوء المضم وفساد المزاج عقيب الحيات ويرفع القلب وينفش الشيوخ ومن غلب عليه المزاج البارد * يضاف إلى الميعة الساذجة المتخذة كما قال الشيخ عند زولها عن النار فقل ودار صيني وزنجبيل من كل واحد ثلاث دراهم عود هندي وقاقلة وبساسة وسبدل الطيب وزعفران وهال وجوز برا من كل واحد درهم مسك عال دائق وإن كان المسك عراقيا كان أجود ونصنع الحوائج الجميع باعما وتضرب في الشراب المدكور وأما المسك فينبغي أن يداف بقليل من ماء الورد النصبيني ويخلط فانه يشرع نفوذه في السراب وإن سحق كما ذكرنا ولا يخرج له قوة (شراب سكجيين بزوري) ينفع من سدد الكبد والطحال وينفع من ضعف المعدة والحيات الغيبة والدائرة وبرد المزاج وأوجاع المفاصل عن «نعم» * يؤخذ زر كشوتي وزر راز يانج وزر كرفس وانيسون من كل واحد خمسة دراهم زر هنديا عشرة دراهم ينقع الجميع في رطل ونصف خل خرطيب الطعم كما وصفت وأوقيتين ماء قراح ويترك يوما وليتو يغلى على نار هادئة إلى أن ينقص قدر الماء ويصفي ويروق ويوضع عليه خمسة أرطال سكر محلول مزروع الرغوة ويؤخذ له قوام ويرفع (سكجيين بزري أصولي) يحل البلغم ويقمع الصفراء وينفع المعدة ويفتح سدد الكبد والطحال ويدبر البول * يؤخذ بزر كشوتي وزر كرفس وزر راز يانج وانيسون من كل واحد خمسة دراهم زر هنديا عشرة دراهم قشر أصل الهنديا والراز يانج من كل واحد عشرة دراهم قشر أصل الكرفس والكبر من كل واحد خمسة دراهم ينقع

الجميع مرضوضا في رطل ونصف خل خرو نصف رطل ماء قراح يوما وليلتو يغلى بنار خفم حتى يذهب قدر الماء و يلقى عليه خمسة أرطال سكر محلول منزوع الرغوة ويقوم ويرفع ويستعمل (سكنجبين رماني) يسكن الصفراء ويقوى المعدة * يؤخذ من السكر النقي عشرة أرطال تخل وتزغ رغوته كما تقدم ويؤخذ له قوام المشاش وينزل عليه من خل الخمر الطيب الطعم السالم من العفن والبخر كما تقدم ومن ماء الرمان المزمّن كل واحد رطلان مرقان ويؤخذ له قوام ويرفع وبلغى من بعض الأطباء ان القاضى فتح الدين أمر أن يكون عوض ماء الرمان المزمّن رمان حلو وما سألته عنه وماء الرمان للزأصلح (سكنجبين زبي) عمله القاضى فتح الدين برسم رجل رئيس * يؤخذ زبيب جوزاني ثلاث أواق ينقع في رطل خل خراطيب الطعم والريح يوما وليلتين ويصفى ويقعده السكر كما تقدم ويؤخذ له قوام المشاش وينزل عليه من ذلك الخل لكل رطل سكر أربع أواق وقد عملته وجاءه مليا غاية وأما الذي فانه كان يعمل عوض الجوزاني صعيدا وذلك انما يكون بحسب غرض المستعمل الذي في الوقت الحاضر أعني الجوزاني بل الصعدي أصلح (سكنجبين صلي) وهو أن يجعل مكان السكر غسل نخل نقي طيب الطعم لكل عشرة أرطال من العسل رطلان ونصف من الخل أو أقل أو أكثر على قدر حوصته وما يراد من زيادته وقصائه (سكنجبين ديناري) من لفظ الشيخ السديد ابن بيان وهو أن يضاف الى كل عشرة أرطال من السكر المحلول كما تقدم رطلان ونصف خل خمر عال ورطلان ونصف ماء هنديا مرقا ويقوم ويرفع (سكنجبين سفرجلي نخل) قد عمل من ماء السفرجل ثقلته من طيب كان قد ورد البلاد يسمى بأبي اسحق الاندلسي كان مقبلا في دار الحديث السكالمية * يؤخذ من ماء السفرجل ما أردت يروق ويرش عليه يسبر من خل خمر فيكون أسرع لتخليله ويوضع في امان مكشوف يغطى بخرقه رفيعة في الشمس عشرة أيام ثم يزل من الشمس ويوضع في الظل عشرة أيام فانه يجيء خلا حادقا يعمل منه لكل عشرة أرطال من السكر ثلاثة أرطال ونثلث وأنا عملته بقاء مليحا جيدا وذكر أنه يقوى المعدة أكثر من الذي بالخل (سكنجبين عقيد) أما السكنجبين العقيد فان الذي يعمل في السوق لكل رطل سكر أوقية خل ولحمونة وما يقدرون أن يعملوا أكثر من ذلك لثلا يتغير لونه وربما أحرق وأما ما فقد عملته على غير هذه الصفة والعمري يكون القدر اليسير لمن يطلبه بفضية وهو أن أدق من السكر رطلا

واحدًا وأضيف إليه أربع أواق خلل خروأزله في قدر برام على نار جرح حتى يأخذ قوام
العقيد واسكبه في بون من رخام مدهون بدهن لوز واتركه حتى يبرد ويحجمه مادي
الجوضة ولا يتغير لونه ولا طعمه ﴿ صفة عقيد تمر هندي ﴾ نقلته عن إمامي فتح الدين
وهو أن يؤخذ من التمر هندي أوقية ينقع في ماء ويستحب ويؤخذ حليبه ويجعل
أوقيتان من سكر ويعمل في قدر برام على نار هادية أعنى نار جرح ويحرك حتى يأخذ قوام
العقيد أعنى يقصف ويجعل في بون مدهون بدهن لوز وعملته مرارًا وبعملها ﴿ صفة
شراب حياض الأترج ﴾ نافع من الحفقان مقوى للقلب والمعدة ﴿ يؤخذ من حياض
الأترج فيقطع بسكين من خشب ويخرج حبه وينزع شعيبه من أغشيته على قليل جلاب
إن أمكن والافعل سكر حتى لا يقررو ويضاف إلى كل عشرة أرتال من السكر النقي المحلول
كما تقدم من ذلك الحياض من ثلاثة أرتال وثلاث إلى أربعة أرتال وإن خشيت عليه أن
يتغير فصفه من مائه واطرح الماء أعنى قبل الحياض واتركه على النار يغلي غليات حتى
يأخذ قوام الشراب ثم ألق عليه الشعير الذي صفيته واغله عليه واحدة وارفعه وإياك أن
تغليه كثيرا وتخله في السبت فيتغير لونه وطعمه واسكبه في ماجور حتى يبرد وأوعه في إاء
وإذا فار على النار فرش عليه من دهن لوز يسيرا فإنه يسكن ونم من يطيبه بمسك ونم من
لا يطيبه ونم من يضربه بالكشاب حتى يبيض قليلا ونم من لا يضربه وأنا كنت أعمله
وأتركه في أوعيته تحت السماء أياما فيجمد ويبيض ويحجم في غاية الحسن والجودة
﴿ صفة شراب ورد ﴾ من كتاب ابن رشد ﴿ يؤخذ ورد طري منزوع الاقاع يجعل في
برنية صيني إن أمكن والا فلهونة من الدهن المعمول من الرصاص ويلقى عليه ما
يفغمره من ماء حار شديد الحرارة ويخل حتى يبرد ويرفع ذلك الورد بغير عصير ثم يغلى
الماء ثانيا ويلقى على الورد ثانيا ويخل حتى يبرد ويصفي من غير مرس و يوضع في قناني
مختومة بدهن لوز ويشمس أربعين يوما وأنا كنت أكره ثلاث دفعات وما أخته
بشيء من الادهان فيسلم من النخ والعطن ويجعل من هذا الماء لكل عشرة أرتال
سكر من رطلين ونصف إلى ثلاثة ونصف ﴿ ورد مكرر ﴾ عنه أيضا ﴿ يكرر الورد
الطري كما تقدم عشر مرات وكلما كثرته كان أقوى ثم يؤخذ من ذلك الماء رطل يعمل
عليه رطل سكر ويؤخذ له قوام يؤمن عليه الفساد وإن خشيت أن يفسد فأكسره
بمحمود الأثر وسأذكره ﴿ شراب ديناري ﴾ نقلته عن ابن السخاوار وهو المستعمل في

دمشق كقيل * بزهندبا ثلاثون درهماورد منوع الاقاع مشه بر باریس بز
كشوت خسة عشر درهما ينقع فی ماء حار يوما وليلة ویصق ویعقد بخمسة أرتال سكر
محلول یمكن تقسم ویکسر علیه خمس لیمونات خضر و یرفع ﴿ شراب دیناری ﴾ أيضا
كان عندنا نطبخه قبل هذه النسخة المذكورة * بزهندبا أوقية بر باریس وعرق
سوس ویزوردد من كل واحد أوقية بز كشوت نصف أوقية صندل مقاصیری ثلاثة دراهم
ینقع فی غمر ماء يوما وليلة ویغلی بنار هادیه ثم یرس ویصق ویلقی فیہ ثلاثة أرتال سكر
ویؤخذ ماء هندبا مائة درهم خل خمر وخیره وورد من كل واحد ثلاث أواق وماء لیمون
أخضر خسة عدد او عند نزوله عن النار یضرب فیہ راوند درهم لك و بسر مثقال
﴿ شراب مدبر ﴾ من خط ابن بیان نافع للجهمور ینفع لا مرض السکبد و یفتح
سددها ویصلح مزاجها * قشر أصل الهندبا والرازیانج من كل واحد ثلاثون درهما
قشر أصل الكرفس عشرة دراهم بزهندبا أوقية ثمر الطرفاء عشرة دراهم شکاک
وباذاورد من كل واحد خسة دراهم لسان نور وعرق سوس من كل واحد عشرة دراهم
بز كشوت ثمان دراهم لك بسر أربع دراهم امیر باریس عشرة دراهم صندل مقاصیری
عطر الراشحة وحشيشة غالت من كل واحد ثلاثة دراهم افسنتين رومی ثلاثة دراهم اسارون
مثقال بزرقناء و بزرقطی من كل واحد عشرة دراهم یرض ما یجب رضه و ینقع فی
ماء حار شدید الحرارة يوما وليلة ویلقی فیہ زهر نیافر مقشر من قشره الخارج لا
غیر خسین زهرة یغمر و یرس ویصق ویلقی علیه سكر خسة أرتال ویؤخذ له قوام ویلقی
علیه ماء هندبا مائة درهم خل خمر نصف رطل خیره وورد طری نصف رطل ماء لیمون
أخضر أوقيتین ماء زرازیانج ثلاثة أواق ویؤخذ له قوام الاشرية وعند نزوله عن النار یاقی
علیه مثقال راوند و یرفع مائع ﴿ شراب أصول ﴾ أصل الهندبا وأصل الرازیانج مقشورین
من كل واحد رطل وربع أصل کرفس مقشر ثلث رطل عککوكة من زغبها و طینها و مغسولة مرارا
بالماء العذب حتی یبيض ماؤها فترض وتغلی بنار هادیه حتی تنضج و یروق ماؤها وتمل
على عشرة أرتال سكر مقشوط الریم یمكن تقسم وان كان أصل الكرفس صعیفا فتقوه بقلیل
بز کرفس مرصوضا واکسره بما یکفیه من الليمون الاخضر ثم یرفع و یستعمل ﴿ شراب
قشر أصل الهندبا ﴾ یؤخذ قشر أصل الهندبا نصف رطل یرض ویغلی ویصق ویضاف
الیه رطل خیره وورد و یعقد برطل ونصف سكر ویؤخذ له قوام معتدلا ویضاف الیه ماء

ثلاث ليمونات خضرو يرفع ﴿شراب الهنديا﴾ يؤخذ عشرة أرطال سكر محلول كما تقدم.
يلقى عليه ثلاثة أرطال وثلاث من ماء الهند بامروقة اما بالغلي واما بخرقة وان أردته بجي
أخضر اللون فن الغربال ويؤخذ له قوام ويكسر بمحمود الاثرو يسير ماء ليمون ويرفع
﴿شراب ديناري﴾ من دستور ابن بيان ينقى العروق من بقايا العفونة وينفع من الحيات
المتطاولة ومن حرارة السكيد * بزر هند با عشرة دراهم براريس سبعة دراهم صندل
مقاصيري ولك بصر من كل واحد مثقال عرق سوس أربع دراهم زركشوت ثلاثة دراهم
ورد منزوع الاقاع ثلاثة دراهم برض الجميع وينقع في ماء الهند باو يصفي بعد غليانه الى أن
تخرج قوة الادوية فيه على نار هادئة ويضاف اليه وزنه سكر او يطبخ الى أن يأخذ قواما
ويرفع الشربة منه عشرة دراهم الى عشرين وبعض الناس بضيف اليه مثقال راوند
صيني أو تركي مسحوقا ويرفع ويستعمل ﴿شراب شاهترج﴾ بلبل البطن وبخروج اخلاط
بلغمية وسوداوية محترقة وينفع من الجرب والحكة والجدام وتشيط الاخلاط وغلبة المرار
* اهليلج أصفر منزوع النوى ثلاثون درهما كابل منزوع وهندي واسان ثوروسنامكي
وبسفايج أخضر المكسور وعرق سوس مجرود وكربرة البير من كل واحد عشرون درهما
احاص مشققي ثلاثون حبة كادار عنب وسفستان من كل واحد خمسون حبة تمر هندي
منزوع من حبه وليفه ثلاثون درهما بزر ككشوت ثلاثة دراهم زورورد منزوع الاقاع
وبرباريس من كل واحد خمسة دراهم زهر بنفسج سبعة دراهم نيلوفر طري مقشر
ثلاثون زهرة برض ما يحب رضه وينقع في سبعة أرطال ماء شاهترج بالرطل البغدادي يوما
وليلة ثم يغلى الى أن يذهب الثلث وصى ويرفع على نار هادئة ويضاف اليه وزنه سكر
ويعقد بنار اينة الى أن يأخذ قواما ويرفع الشربة منه سبعة دراهم الى عشرين درهما
على قدر قوة الآخذ له وهو يستعمل بماء الجين وقد يضاف اليه عسل خيار شنبزو بمحمودة
بحسب القوة ورأيت في نسخة أخرى افسنتين روى ثلاثة دراهم ﴿شراب شاهترج ساذج﴾ نافع
من الجرب والحكة وغلظ الاخلاط السوداء * يؤخذ من ماء الشاهترج لسكل رطل
سكر محلول كما تقدم منزوع الريم أربع أواق مروقه يؤخذ له قوام ويكسر بماء الليمون
الاخضر كفايته ويرفع ويستعمل ﴿شراب الرمان الحلو﴾ نافع من السعال والآلام الصدرية
* يؤخذ من الرمان الحلو الرقيق القشر الاجر الحلب المنتهى النضج الصادق الخلاوة ويقشر
بسكين خشب ونخرج حبه عن لجه وبعصره وصى ويلقى على كل رطل من السكر أربع

أواق وان عملت نصف رطل كان أجود ويكسر بمحمود الاترو ويرفع نافع ان شاء الله تعالى
 (شراب الرمان الحامض) مسكن للصفراء * يؤخذ من الرمان الحامض الرقيق القشر
 الأحمر اللون السالم من العفونة المنتهى النضج فيعصر ويصفى بعد تشييره بسكين خشب ويلقى
 منه لكل رطل سكر أربع أواق وان أردت كثرة قوته فزده على حسب ما تريد من قوته وما
 يحتاج أن يكسر بشيء ويرفع ويستعمل (شراب الرمان المنعنع) نافع من الغثيان *
 يؤخذ لكل رطل سكر نصف رطل من ماء الرمان ويؤخذ له قوام وفي حال طبعه يحرك بباقة
 نعناع قد بقيت من الطين وما يكون فيها من عخلط الأعشاب حتى يأخذ قواما ويرفع
 وان أردت أن تجعله شرابا أقوى فزد عليه من الفاكهة قدر ما تريد ويرفع (شراب الصندل
 الأبيض) نافع لتقوية المعدة والإسهال وقطع السم * يؤخذ من الصندل المقاصيرى الأبيض
 المائل إلى الصفرة عشرة دراهم يرض رصا بليغا وينقع في نصف رطل ماء ورد يومين
 وليلتين ويصفى ويمزج ذلك الماء ورد المقوق فيه الصندل ويملأ الصندل في ماء حتى يخرج
 قوته ويصفى ويحل فيه رطل سكر ويؤخذ له قوام ويلقى عليه ذلك الماء الذى عزلته أولاً ثم يؤخذ
 له قوام الاثرية ويكسر بنصف أوقية حبر مان حامض شامى منقوع في ماء بعد أن يمرس
 من غير دق ويلقى عليه ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل (شراب الصندلين) يؤخذ من
 صندل أبيض كما تقدم وصندل أحمر مشرق اللون من كل واحد خمسة دراهم فيرضان كما
 تقدم وينقعان في رطل ماء ورد بلدى عراقى السالم من الزنجرة والجوزة يومين وليلتين ثم
 تصفيهما وتغزل الماء ودق الصندلين اللذين صفيتهما من ماء الورد بماء قراح حتى يخرج
 قوتهما وتصفى الماء عنهما وتخل فيه رطل سكر وتأخذ له قواما وتضيف اليه ماء الورد
 الذى عزلته أولاً وتأخذ له قواما وتكسره بنقع نصف أوقية حبر مان كما تقدم ويرفع
 ويكون السكر أبيض تقيمان حافات السكر العال ويرفع ويستعمل نافع (شراب التفاح
 المنخضب) مقوى للمعدة والقلب * يؤخذ من التفاح المنخضب السالم من التلج والعفن
 الشاب فيمسح بخرقه صوفاً وكتان خشن وينقى من حبه وعوده ويدق في جرن صوان
 أورخام ويعصر ويؤخذ من الماء بعد تصفيته وغليه وقشط رغوته لكل رطل سكر أربع
 أواق من ذلك الماء وان أردته أجود فيكون لكل رطل سكر نصف رطل ويؤخذ له قوام
 ويرفع ويستعمل (شراب سفرجل خام) مقوى للمعدة * يؤخذ من السفرجل
 الطيب السالم من السوس والجوزة فيمسح وينقى من حبه كما تقدم ويصرو ويؤخذ ذلك
 الماء

الماء ويغلي ويروق ويؤخذ لكل رطل سكر أربع أواق وان عملته نصف رطل كان أجود
ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى (شراب عود) من الارشاد
لابن جيع * عود طيب ان أمكن وجوده والافود قافلي مرأسود الباطن والظاهر الى
شقرة رزين دهن أر بعق وعشرون درهما ينقع في ماء حار شديد الحرارة يوما وليس له ويغلي
على نار هادية أي بارجر حتى تخرج قوته ويلقى ما بقي منه على خمسة أطلال سكر محلول كما
تقدم وليسكن من جلة الخمسة أطلال السكر نصف رطل غسل نخل ويؤخذ له قوام ويرفع
(شراب العود أيضا) من كتاب الرازي المعروف بمن لم يحضره طبيب * عود هندي وسك
من كل واحد درهمان سهل وقرنفل وجوز وبوامصطكي من كل واحد درهم برض ويصنع
في خوفة ويغلي في رطل ماء ورد حتى ينقص الثلث ثم يمس ويصفي ويعقد برطل سكر أبيض
ويؤخذ له قوام الاثر بة ويطيب بقيراط مسك ويرفع ويستعمل (شراب البلح) مقوى
للمعدة عاقل للطبيعة * ماء بلح أخضر شبيص يدق في جرن صوان أو رخام ويعصر ماؤه
لكل ثلاثة أطلال وثلث عشرة أطلال سكر يكون نقي البياض ويكسر شقيق حب الرمان
ويؤخذ له قوام ويرفع (شراب القراصيا) نافع للصداع * قرصيا خضراء تقلى
وتمرس وتزل من غربال ليف ان أمكن فانه أنظف من الشعير والافشعر لكل عشرة
أطلال سكر من أربعة الى خمسة أطلال وان عمل من الياص في رطلين ونصف الى ثلاثة
وثلث (شراب الاجاص) ملين للطبيعة مسكن للحصى * اجاص مغسول ينقع
ويغلي بنار هادية ويمرس ويزل من غربال ليف ان أمكن والافشعر ويلقى على كل عشرة
أطلال سكر ثلاثة وثلث الى أربعة أطلال نافع (شراب التمر هندي) نافع للصداع *
تمر هندي رطل ونصف منزوع من حبه وليفه ينقع في ماء حار شديد الحرارة يوما وليس له
ويمرس ويصفي ويعقد بعشرة أطلال سكر محلول كما تقدم ويؤخذ له قوام ويرفع
(شراب لسان الحمل) قاطع للدم * ورق لسان الحمل الاخضر السالم من العفن يغسل
بماء عذب ويشف من ذلك الماء بأن يمسح بخرقه حتى لا يبقى فيه شيء من أثر الطين
ويدق ويستخرج بقليل ماء فانه قليل المائبة ويؤخذ لكل رطل سكر من خمسة أواق
الى نصف رطل من الماء ويكسر بنقيع حب الرمان ويرفع (شراب الريباس) المتخذ
في بلاد الشام مقوى للعدة * بدق الريباس في جرن صوان ويستخرج ماؤه ويلقى فيه
وزنه سكر او يؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل (شراب العناب) عناب أحر لحيم سالم

من السوس ينقع ويغلى بنار هادية ويرس ويترك من غر بال ليف ويعمل لكل رطل
سكر ثلاثة أواق ويؤخذ له قوام ويرفع ولا حاجة لشيء يكسره إلا بمحمود الاتر (شراب الآس)
حب آس أخضر رطل يدق وينقع ويغلى على نار هادية حتى ينقص الثلثين ويصفى على
رطلين ونصف سكر انقيا ويكسر ينقع حب الرمان ويؤخذ له قوام ويرفع نافع ان شاء
الله تعالى وحب الآس البلدى أقوى لتقوية المعدة وقطع الاسهال اذا لم يكن معه سعال
وحب الآس الاسكندرى لمن به اسهال وسعال أصليح فيبني أن يكون عندك من هذا
ومن هذا (شراب التوت) نافع من أوجاع الحلق * ماء نوت رطلين ونصف سكر حرس
أواق محلول كما تقدم يقوم ويرفع نافع ان شاء الله تعالى (شراب الغنص) نافع للسعال
وهش الهوام * ماء غنص صادق الحلاوة من كرم قديم عشرة أرطال يغلى حتى يبقى
منه الثلث ويلقى عليه وزنه سكر أبيض وتقشط رغوته ويقوه ويرفع ويستعمل نافع
﴿ شراب الاسطوخودوس ﴾ نافع للذماغ * أسطوخودوس جديد عطر الرائحة نصف
رطل وثلاث ينقى من عيدانه ويقع في ماء حار شديد الحرارة يوما وليلة ويغلى على نار هادية
ويبقى بعد التصفية على أربعة أرطال سكر ورطل غسل محل ويقوم ويرفع ﴿ شراب
كررة البئر ﴾ نافع للسعال * كرورة ثم خضراء رطل تنقع في ماء حار يوما واحدة
وتغلى على نار هادية وتندق وتسكر حرج وتصفى وتبقى على أربعة أرطال ونصف سكر
ونصف رطل غسل محل ويقوم ويرفع وان دقتا بعد سلقها واستخرجتها عما فيها جاءها الشراب
أخضر اللون مليح يحايق عليه المشتري نافع ان شاء الله تعالى ﴿ شراب الزوقا الساذج ﴾
نافع من ضيق النفس * يؤخذ زوقا ياس نصف رطل ينقى من عيدانه ويقع في عمره ماء
شديد الحرارة يوما وليلة ويغلى على نار هادية ويصفى ويلقى عليه أربعة أرطال سكر ورطل
غسل محل ويؤخذ له قوام ويرفع ﴿ شراب البرجس ﴾ نافع لضيق النفس وبقياه *
يؤخذ من البرجس الأخضر الغض السالم من العفن ربع رطل يكمر في ماء شديد الحرارة
يوما واحدة ويغلى بنار هادية ويصفى على رطل سكر وغسل محل ويؤخذ له قوام ويرفع
﴿ شراب مدر لضيق النفس ﴾ من خط شديد بن بيان * يؤخذ مدر اسبيون أربعة
درهما أصل سوسن اسماحجوف وعرق سوسن محروم صوض وروفا ياس وفودح من كل
واحد عشر درهما قشر أصل الرازيانج والكر من كل واحد عشرة دراهم لوز مقشر
وقلب سنو روحية ورورازيانج وأنيسون من كل واحد خمسة دراهم صمغ كجي وقرفة

لقبوزنجبيل يابس من كل واحد درهمان زبيب منزوع الجهم مائة درهم عنباب مائة درهم
عدداً ثين يابس عشرون حبة عدداً ينقع الجميع في أربعة وعشرين رطلاً ماء حار شديد الحرارة
يوماً وليلاً ويغلي النار هادئة حتى يبقى منه عشرة أطلال ويمرس ويصفي ويحل فيه عسل ثقل
رطلين رب غنبر طلين قانيد سكري رطل وتزع رغونه ويؤخذ منه قوام وعند نزوله عن
النار يضرب فيه وزن درهم زعفران ويرفع الشرية من أوقية إلى أوقيتين بماء حار
نافع إن شاء الله تعالى شراب الخوخ الزهري المحدث على رأي القوابل وكروا
انهم جروه فوجدوه نافعا من المغل والريح الباردة الذي يأخذ الصغار الراضع وهو ريح النفاس
* خوخ زهري رطل ونصف يغلي على نار هادئة وفي حال غليانه يضاف إليه أصل هندباوش من
كل واحد عشرة دراهم ثم رطفاً ستة دراهم براريس ستة دراهم ورد عراق منزوع وعرق
سوس من كل واحد ثلاثة دراهم بزر كشوت مثقال حشيشة عافت وصندل مقاصيري ولك
وبسر من كل واحد مثقال نياوفر طري وورد طري يبقى آخر الغليان من كل واحد عشرون
زهرة حوير خام محرق درهمين ورق لسان ثور ثلاثة دراهم بزر هندباوش ستة دراهم برض ما
يجب برضه ويضاف إلى الخواثج ويصلق الخوخ حتى ينضج ويخرج قوة الادوية ويمرس ويصفي
من غر بالليف ويضاف إليه سكر رطلين ونصفا ويؤخذ منه قوام ويضاف إليه خيرة ورد ماء
لسان ثور شامي وماء نياوفر من كل واحد أوقية ويؤخذ منه قوام وعند نزوله عن النار يضاف إليه
لازورد ونجراو مني من كل واحد درهم زعفران نصف درهم درونج عراق معقرب وبهم
أجروابيض من كل واحد مثقال صمغ خوخ وعود ريج عراق ومغربي من كل واحد مثقال
عود قاقلي درهم عود غنبر خام درهم مسك قراطين يستحق في نصف أوقية ماء ورد عراق
خزرة بقرى خروبة ذهب وفستق من كل واحد عشر وقات طباشير درهم بزر ريحان وبزر
باذرنوبه من كل واحد مثقال لؤلؤ بلائق نصف درهم غبار طلع درهم حب اترج مقشر
من قشره مثقال مسك مسك درهم ملح اندرا في نصف درهم ويخلط جميعاً جيداً ويرفع
ويستعمل شراب مفرح * من خط ابن بيان معتدل مافع لوجع القلب ويصلح الابخرة
السوداوية * حوير خام ولوجه أصفر اللون صقيل براق خوارزمي ولسان ثور شامي
من كل واحد أوقية زرد مغزوع وصندل مقاصيري وبهم أجروابيض ودرج عراق
معقرب وبزر ريحان وبزر باذرنوبه من كل واحد ثلاثة دراهم عود هندي مثقال كزبرة
شامية أربعة دراهم برض ما يجب برضه وينقع في أربعة أطلال ماء يموليلة يغلي على نار

هالدية الى أن ينقص النصف ويمر من ويصبع على رطلين سكر أبيض ويضاف اليه أخو الطبخ
 وبه فلاح ورب سفرجل مصري وخير قحاض من كل واحد نصف رطل لسان ثور شامي
 أوقيتين ويؤخذ له قوام الاثره ثم يرفع في برنية قد مسح باطنها بغير طمسك مداف بقليل
 ماء ورد وقد يضاف اليه ورق ذهب وفضة من كل واحد عشر ورقات لازورد و حجر أرمي
 منسول ولؤلؤ بلا ثقب من كل واحد مثقال زعفران نصف درهم يخلط ويرفع ويستعمل
 شراب مدبر * لضيق النفس من خط ابن ميان والسعال القديم والربو * يؤخذ راسن
 وعرق سوس وكنبرة بئر و بزر خطمي وزهر بنفسج من كل واحد ستة دراهم فراسيون
 وزوفا ياس من كل واحد أربعة دراهم اسطوخودس و آنيسون من كل واحد درهمين زبيب
 منزوع النجم عبيدي أوقيتين تين لحم أوقيتين لسان ثور خمسة دراهم بزر كشاه و بزر
 بطيخ من كل واحد عشرة دراهم نيلوفر طري خمسة عشر زهره سكر أبيض و رطلين رب غنم
 نصف رطل يؤخذ له قوام ويعمل عليه ماء ثلاث ليونات خضر كبر و يحرك ويرفع
 شراب الفاكهة * من المنهاج لابن جزلة يقوى المعدة والاحشاء ويقطع القيء والمزار
 الصفراديه وينفع الحوامل اذا أصابهن قنفذ في الرحم * ماء سفرجل وكثير أخضر
 شاب وماعرمان مزوزعرو واذالم يوجد الزعرور فداء حصرم يغلي حتى ينقص الربع وترفع
 رغوته ويعمل عليه وزنه سكر أبيض ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل شراب العود
 من المنهاج مقوي ينفع المعدة ويجود الهضم وسوء الاستمراء اذا كان من برودة ويطيب
 النكهة (وصفته) ماء ورد عرق رطل يحصل في قدر حجارة و يلقى عليه عود هندي
 وملك مسك من كل واحد درهمين سنبل عصفور وقرنفل كباش وجوز بوامن كل واحد
 درهم الجميع مدقوق جريشامشود وفي خوقة كتان خفيفة شد امتحله حلال يغلي حتى
 ينقص الثلث وتغرس الحرقه جيسداو يصفي على رطل سكر أبيض ويؤخذ له قوام ويفتح
 بدائق مسك ويرفع ويستعمل شراب بنفسج ياس * نافع لآلام الصدر وبلين
 الطبيعة وينفع السعال * يؤخذ لكل عشرة أطلال سكر محلول كما تقدم من البنفسج
 العراقي الازرق العطر الرائحة السالم من العفونة تسع أواق ينقع في ماء حار شديد الحرارة
 ويغلي حتى يبرد ويعاد على النار في قدر برام و يغلي بغطاء من خشت وتكون النار نار غم
 ويغلي حتى ينقص منه الربع وينزل من على النار ويترك حتى يبرد ويمر مرسا خفيفا
 ويصفي و يلقى عليه ذلك السكر المحلول ويؤخذ له قوام ويرفع ويكسر بماء عشر ليونات

معتدلة المائية أو محمود الاثر طلا شراب بنفسج رطب أخضر يؤخذ من ابنسج
الرطب رطلان منزوع من أعواده يكمر في ماء حار شديد الحرارة يوماً وليلاً في وعاء ضيق
القم ويمرس مر ساخفياً ويطبق عليه بعد التصفية عشرة أرطال سكر محلول كما تقدم ويرفع
ويستعمل ويكسر بماء عشر ليمونات خضر معتدلة المائية أو محمود الاثر طلا شراب
بنفسج مكرر مذسوب الى ابن التليذ بنفسج رؤس طري مقطوع القصبان رطل
واحد يكمر في عشرة أرطال ماء حار شديد الحرارة ويترك حتى يرد ويمرس مر ساخفياً
ويصفي ويغلي ذلك الماء ويكمر فيه رطل ثان كذلك ست دفعات أو سبع دفعات وأكثرها
عشر دفعات وأقلها خمس دفعات ويوزن ما بقي من الماء يعمل عليه وزنه من سكر وعسل
عال وأنا كرهته سبع دفعات ووزنه ثمانية أرطال فعملته بوزنه سكر وترنجينا
نصفين بالسوية وجاء مليح اقوى الفعل ولم يحتاج الى ما يكسره وعد الرطل ألف ومائتا
زهرة بشد الغيط المائتة زائدة سبعة شراب بنفسج مكرر يضاف من اليابس يؤخذ
بنفسج يابس كما تقدم لكل عشرة أرطال من السكر ثلاثة أرطال وثلاث من البنفسج وأما
صورة عمله فيؤخذ من البنفسج العراقي الأزرق الجيد تسعة دراهم وينقع في ماء حار
شديد الحرارة ويترك حتى يرد ويغلي بنار هادية ويمرس مر ساخفياً ويصفي ويعاد
الماء على النار ويغلي ويكمر فيه زهرتان وزن الاول كذلك ست دفعات ثم تأخذ جميع الزهر
الذي كثره ونصفه وتحل فيه سكر وترنجينا رطلان نصفين بالسوية فانه يجيء أحسن وأكثر
اسهالاً ويؤخذ له قوام الاثر به التي يؤمن عليها الفساد يضاف اليه الماء الاول ثم يقوم
على نار جرت لا يفسد وأنت تحركه ويرفع ويستعمل ويكون لكل رطل سكر وترنجين خمس
اواق زهر بنفسج وهو جيد مافع ان شاء الله تعالى شراب الزوقا من الارشاد نافع من
السعال الحادث عن الغلات وهو يلبن الصدر من اليبس وينفع من ضيق النفس أصل
السوس مرصوصا جردا عشرون درهما أصل رازياح وكرفس وكررة بشر وزوقا من كل
واحد سبعة دراهم حب سفرجل وبزر رازياح وأنيسون من كل واحد خمسة دراهم وبزر
خيزاو وبزر خطمي ولب زرقاء مقشور وشعير مقشور وكثيرا يبيض من كل واحد ثلاثة
دراهم غناب وسدستان من كل واحد أربعون حبة عدد ازيب منزوع ثلاثين درهما تين
أبيض عشر حبات ينقع في عشرة أرطال ماء حار ويطبخ بنار هادية الى أن يصير في قوام
الجلاب الشخين ويعقد برطلين سكر ونصف رطل عسل نحل ويستعمل الشربة من

أوقية إلى أوقيتين ﴿ شراب الفا كهة ﴾ ماء السكرى والتفاح المزوماء الزمان المزوماء
 فيعرو من كل واحد جزء يطبخ السكر على نار هادية بجري العادة ويستعمل ﴿ شراب
 الفراسيون ﴾ من الارشاد أيضا نافع من الربو وضيق النفس المتولد من بغم غليظ ﴿ فراسيون
 أربعين درهما أصل سوس مجرود من روض وزوف وودنج نهري وكزبرة ثمر من كل واحد
 عشرة دراهم لوز حلو مقشور وجب صنوبر وحلبة ويزرراز يانج وآيسون من كل واحد
 خمسة دراهم مصطكي ودار صبي وزنجبيل من كل واحد درهمين زبيب منزوع ثلاثون
 درهما عناب سبستان من كل واحد مائة حبة ثين أبيض عشرون عددا يجمع وينقع
 الجميع في أربعة وعشرين رطل ماء حار ويترك يوما وليلة ويطبخ نار هادية حتى يبقى النصف
 ويصفى ويعقد بسكر وفانيد خمسة أرطال حتى يصير في قوام الاثرية ويرفع الشربة منه من
 أوقية إلى أوقيتين ﴿ شراب الفا كهة أيضا ﴾ نافع لتقوية المعدة ويصلح للقيء البلغمي ويعين
 على الهضم ويقطع الاسهال المتولد عن ضعف القوى المساهكة يؤخذ من ماء السفرجل عشرة
 أرطال ومن ماء الزمان المزوماء التفاح ومن ماء السكرى من كل واحد أربعة أرطال سكر
 طبرزد وشراب ريحاني من كل واحد رطلين يجمع ذلك كله في قدر برام ويطبخ بنار لين ثم
 يؤخذ له قاقلة كبيرة وصغيرة وسبيل وعود ومصطكي وقرنفل وسباسة وزعفران وسك
 مسك وجوزبوان من كل واحد درهم تدق الادوية وتصر في خرقة خفيفة وتلقى في القدر وتغرس
 وقتا بعد وقت حتى يشعقد ويصير في قوام الاثرية ويجعل لبارد المعدة عوض السكر غسل
 لحمل ويطيب بالسك ويرفع ﴿ شراب العود ﴾ منه يسخن المعدة وينفع من الخفقان
 الحادث عن المرة السوداء والرطوبة ويقوى الهضم ويفرج النفس ويسبب الاخلاط
 ومنافعه كثيرة جدا * يؤخذ من العود الرطب الهندي خمس أواق برص وينقع في ستة
 أرطال ماء عناب يوما وليلة ويطبخ بنار لين حتى يذهب منه ثلثه ويصفى ويطبق عليه أربعة
 أرطال سكر ويطبخ بنار لين هادية حتى يصير في قوام الاثرية ويتفق بغير طمسك ويرفع
 ويستعمل ﴿ شراب الراوند ﴾ منه أيضا يفتح السدد ويقوى الكبد * يؤخذ عشرون
 درهما راوند ايصب عليه ثلاثة أرطال ماء ويترك يوما وليلة ثم يغلى بنار هادية وبعة - ثلاثة
 أرطال سكر طبرزد ويؤخذ له قوام الاثرية ويرفع ﴿ شراب المدبر الكافوري ﴾ ذكر
 ناقله أنه نقله من خط ابن تمام الطيب * ماء هندي منزوع الرغوة وماء ورد بلدي وماء
 سفرجل وماء تفاح مخضب وماء كزبرة وماء حاض الاترج وماء مرمان حاض ومرمان حلو
 وماء

القلب * يؤخذ حور خام خوارزمي صقلي المنظر ذهبي اللون دقيقتي الطلاق جيد
الجنس أقيه ونصف ينقع في ماء قد أطفئ فيه الحديد سبع مرات يوما وليته ثم يطبخ حتى
يتذهب ثلثاه ويطبق عليه رطل واحد سكر بياض ويطبخ حتى يأخذ قوام الشراب ويتغير
بأدوية غسل نحل مصري عال ويطبق عليه خولجان وعود ووج ودهن صليكي من كل واحد مثقال
وعفرا ن ربع درهم ويرفع نافع شراب سكنجبين عنصلي من أقر باذن ابن التليذ
النافع من الاخلاط الغليظة وفساد اللون وسوء التقنية * يؤخذ بصل عنصلي جزء يقطع
بسكين خشب ويغلى بخل خمر سبعة أجزاء بنار طم حتى ينهي ويصفي ويطبق على كل رطل سكر
من ذلك اخل أربع أواق ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل نافع شراب مفرح بارد من
لفظ ابن بيان لم يندكره في الدستور وشكره كثير المحسن لمن يعتريه ضعف القلب من أسباب
حارة * يؤخذ شراب رمان حلو أقيه ونصف يدعك فيه ربع درهم ورق ذهب ربع درهم
ورق فضة دحكا بليغا ويضاف اليه شراب تفاح مخضب أقيه ونصف أو لؤلؤ غير مشقوب وكهر باء
وطباشير أبيض من كل واحد درهم زرر جلة عراقية عشرة دراهم كزرة شامية درهم يسحق
الجميع وينخل ويخلط جيد ويرفع ويستعمل منه كل يوم مثقال لعفاو يشرب بعده شراب
نيافور وورد وماء لسان نور وماء نيافور من كل واحد نصف أقيه هذا نص كلامه والله أعلم
شراب معرج معتدل من لفظ الشيخ السيد بن بيان لامن الدستور نافع لضعف القلب
الساكن عن أبخرة سوداوية محترقة وغير هاسير خام عال ولسان نور من كل واحد اثنا عشر
درهما زرر ودوندل مقاصيري وبهم أبيض وأحمر وروغ عراقى وزرر بحان وباذرنبويه
من كل واحد ثلاث دراهم كزرة شامية أربعة دراهم عود هندي مثقال خر بجمشك فضة لطيفة
أخضران وجدو الاقياس خمس دراهم روض ما يجبر رضو ينقع يوما وليته ويغلى على نار
هادية الى أن ينقص منه الثلث ويبرس ويصفي ويضاف الى صفوه سكر رطلان ويؤخذ له قوام
ويطبق عليه ماء لسان نور ثلاث أواق وماء نيافور ثلاث أواق وماء ورد ملدى ثلاث أواق
ويؤخذ له قوام الاثريه ويطبق عليه خيرة تفاح وخيرة سفرجل وخيرة رمان حلو وخيرة
جماض من كل واحد نصف رطل وان وجدت مياه الفواكه فيكون من السكر أربعة
أرطال ويحرك ويؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يضرب فيه لؤلؤ غير مشقوب ولا زوردر
مفسول من كل واحد مثقالان وعفرا ن نصف درهم ورق ذهب وورق فضة من كل واحد ربع
مثقال مسك عراقى عال قيراطان يسحق بقليل ماء وورد ويخلط جيدا ويستعمل شراب

سكنجبين بزورى من دستور ابن ياض ينفع من سبب الكبد والطحال وينفع من
ضعف المعدة والحجابات الباغمية والدايرة ورد المزاج وأوجاع المفاصل يؤخذ بزركشوت
وبزر كرفس وانبسون من كل واحد خمسة دراهم بزراز يانج خمسة دراهم بزهرندبا عشرة دراهم
ينقع الجميع فى رطل ونصف خل خمر وأوقيتى ماء قراح نو ماو ليسله ويطبخ حتى ينقص مقدار
للماء يصنى ويروق ويؤخذ خمسة أرطال سكر يحل وتغز رغوته ن يضاف اليه الخل المروق
ويقدم ويرفع نافع شراب سكنجبين اصولى من دستور ابن بيان ينفع من بقا الحجابات
الباغمية والرعية ويفتح سدد الكبد وينقى العروق يؤخذ قشر أصل الراز يانج والكرفس
والكبر والهند با من كل واحد خمسة دراهم ينقع فى مائة درهم خل خمر حاذق وعشرين درهم
ماء قراح نو ماو ليسله ويغلى الى أن يذهب مقدار الماء يصنى وبقى عليه ثلاثة أرطال سكر
بالرطل البغدادي محلول كما تقدم ويؤخذ له قوام ويرفع شراب سكنجبين عنصلى من
دستور ابن بيان يؤخذ من يصل العنصل المعتدل المقدار فى أيام الحصاد رطل ونصف يقطع
بسكين خشب على قدر الفلكة ويجعل فى خيط كتان ويجعل فى ظرف زجاج ملاء بهاء نخل
خر حاذق سبعة أرطال ونصف ويكون بنحو بين الخل قدر اصبعين ويسد فم الظرف بمدة
شهرين ويترك فى الشمس ثم يؤخذ من ذلك الخل لسكل رطل سكر أر بم أواق ويؤخذ له
قوام ويرفع شراب زوفا من الارشاد نافع من السعال الحادث عن التزلات وبلين الصدر
من اليبس وينفع من ضيق النفس يؤخذ من عرق السوس المجرد المرضوض عشرون
درهماً ومن أصل الراز يانج والكرفس وكزبرة بتر وزوفا من كل واحد عشرة دراهم حب
سفرجل وبزر را ز يانج انبسون من كل واحد خمسة دراهم بزركشوت وخيز زلب بزرقنا
وشعير مقشور وكثيرا من كل واحد ثلاثة دراهم عنب وسدستان من كل واحد أربعون
حبة عدد ازبيب منزوع ثلاثون درهماً ثانياً بيض لحيم عشر حبات برض ويجمع فى عشرة
أرطال ماء حارو يطبخ الى أن ينقص النصف يصنى ويعقد رطل سكر الى أن يصير فى قوام
الجلاب الغليظ الشربة منه من أوقية الى أوقيتين شراب النعناع من الارشاد ينفع من
القرى ويقطع القي والعتيان والفواق والاسهال يؤخذ من الرمان الحلو والحامض
يتقشر من قشره ويدق بشحمه ويعتصر ويؤخذ من مائه ماشئت ويغلى حتى يطلع ريعه
فيقشط ويدهام غليانه الى أن ينقص من النصف ويوزن ويجعل على كل رطل منه نصف
رطل غسل نخل ونصف رطل ماء نعناع وان أردت أن تجعل مكان العسل سكرافضل ويؤخذ

له قوام ويرفع ﴿شراب كادي﴾ من أقر باذين ابن التلميذ نافع من الجسري والحصباء وقيل
 أنه يدفع ضرر الوء والوخم خشب الكادي وعيدان الراز يابج ويزر وقشر أصله من كل
 واحد رطل ثم هندي منقى من حبه وليف رطل زرو ودمنزوع نصف رطل سنبل ولك بسر
 منقى من عيده أنه من كل واحد أربع دراهم صندل مقاصيرى أبيض وأجر مرصوص من
 كل واحد أربع دراهم روض ما يجب روض ينقع في أربع أمثاله ماء عنباً يوم أول ليلة ثم يطبخ
 بنار لينت حتى يبقى منه الربع ويمس ويصفى من خرقه كتان صفيقة ويعاد إلى القدر ويضاف
 إليه خل خمر حاذق رطلان ماء رمان حلوى حامض من كل واحد رطل ويطبخ بنار هادية
 حتى يختلط ويضاف إليه من السكر النقي رطلان ويؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يلقى
 عليه كافور قيصورى وزعفران من كل واحد ثلاثة دراهم مسحوقين ناعمين يحل في
 أناز جاج أو من جيج أعنى مدهوناً جيداً ويستعمل منه عند الحاجة من درهم إلى ثلاثة دراهم
 نافع إن شاء الله تعالى (شراب كادي) من الدستور ينفع من الحصباء والجسري وغلبة الدم
 والصفراء والبثور والجرعة والمهل والنار الفارسية • يؤخذ من خشب الكادي يدق جريشا
 وتمر هندي من كل واحد نصف رطل ودمنزوع الانعاج ربع رطل سنبل هندي ولك بسر
 من كل واحد أربع دراهم زرو راز يابج وقشر أصله من كل واحد ثلاثة دراهم يغلى في أربع
 أطلال ماء حتى ينقص الربع ويصفى بخرقه كتان ويضاف إليه ماء رمانين وخل خمر من
 كل واحد نصف رطل ومن الجلاب المقوم خمسة أطلال ويؤخذ له قوام سار هادية ويرفع
 ويستعمل (شراب الآس) من اليابس لكل رطل سكر من حب الآس اليابس الاسكندري
 الذى يعمل منه الرب النافع من الاسهال مع سعال من ثلاث أواق إلى أربع على قدر ما يراد من
 قوته ولمن يكون به اسهال من غير سعال وأريد استعمال حب الآس البلدى الذى يكون
 أخضر عفاً كالاول أيضاً ويكسر ان بنقى حب الرمان الشامى نصف أوقية لكل رطل نافع
 (شراب الهليون) النافع من عسر البول ويقت الحصى المتولد في المثانة • يؤخذ لكل
 رطل سكر من ماء الهليون المدقوق المعتصر المستخرج يسير من الماء فان ماء قليل نصف
 رطل وان عملته مغلياً فيؤخذ لكل عشرة أطلال سكر من الهليون خمسة أطلال يغلى في ماء
 حتى ينضج ويمس ويصفى ويحل فيه السكر ويعقدو يكسر بنصف رطل عسل نحل منزوع
 الرغوة أو بعمود الاتر رطل ويرفع ويستعمل وان عملته من الحب فاسكل رطل سكر من
 جلة العشرة أطلال أو قيتان من الحب إلى ثلاث أواقو يكسر كما تقدم ﴿شراب النجيل﴾

وهو النجم وهو الثيل * يؤخذ منه أخضر من السواحل المائية فينقى ويستخرج بالماء
ويصفى ويصفى على كل عشرة أرطال سكر خمسة أرطال من ذلك الماء وصورة
واستخراج مائه أن يغسل من طينه ويدق حتى يصير ناعماً في جون رخام أو صوان ويرش
عليه في حال دقته شيء من الماء فإنه قليل المائية ويعتصرو يؤخذ من ذلك الماء كما تقدم وأن
أردت أن تغليه فخذ منه وهو أخضر خمسة أرطال يغلى حتى يخرج قوته ويمرس ويصفى عليه غسل
نخل رطل وتسعة سكر أو بمحمود الأثر وطلاوة تسعة سكر ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل
بشراب الحسك * النافع من عسر البول ويفتت الحصى المتولد في المثانة * يؤخذ
من مائه المستخرج بالماء كما تقدم نصف رطل لكل رطل سكر أو وقية غسل نخل من جملة
وزن السكر أو بمحمود الأثر أو قيتان وإن كان من اليابس فليكن رطل سكر أو قيتان إلى
ثلاث يرص ويضع يوماً وليغلى بنار هادية ويمرس ويصفى ويكسر كما تقدم ويرفع نافع
إن شاء الله تعالى (شراب الخشخاش الطرى) النافع من السعال يسكن الحرارة ويلين
الصدر بإذن الله * يؤخذ من الخشخاش الأخضر خسون درهمين يرص ويغلى بنار هادية
حتى ينسج ويمرس ويصفى ويلقى فيه رطل سكر ويؤخذ له قوام ويكسر بمحمود الأثر
أو بنصف أوقية غسل نخل ويرفع نافع (شراب الخشخاش اليابس) يؤخذ من قشر
الخشخاش اليابس أوقية ونصف يرص وينقع في ماء حار يوماً وليغلى ويمرس ويصفى
ويستحلب في مائه أو قيتان من بزر الخشخاش الأبيض ويحل فيه سكر حتى رطل ويكسر
بمحمود الأثر أو بنصف أوقية غسل نخل مصري ويرفع (شراب الانجبار) النافع من رمي
الدم في أى جهة كان ويقوى القوى للمساكنو يشد الطبيعة وهو من الأثرية المحدث لم يكن
عندنا قبل هذه الأيام * يؤخذ من عوده وقشره وأصله من أوقيتين إلى أوقيتين ونصف
يرص وينقع في ماء حار يوماً وليغلى ويغلى بنار هادية ويمرس ويصفى ويغلى رطل سكر
ويؤخذ له قوام ويكسر بنصف أوقية حارمان شامى قد بقت في ماء ويرفع * وأما
الجمار التي تعمل وتستعمل في طول السنة عند علم الفلكة كالسفرجل والتفاح والزمان
وما يجرى مجرى ذلك فإن الذى جرت العادة به في هذا الزمان أن يعمل لكل عشرة أرطال
من السكر البياض عشرة من مياه هذه الفواكه بعد غليها وكشط ريمها وتصقيتها ويؤخذ
له قوام معتدل ويرفع ما يعلوه أياض من الريم ويرفع فإذا دعت الضرورة إلى طبخ شراب
منه أخذ لكل عشرة أرطال سكر خمسة من هذه الجمرة بعد أن يحل السكر ويرفع ريمه

و يؤخذ له قوام الشراب و يلقى عليه الخبيرة و يغلى غلية أو غليتين ثم يمدى ما يدخل الجلاب
 الفاكهة و يرفع و يستعمل * وأما الشراب الذى يعمل من الرب فان العادة أن يحصل
 الرب كما تقدم صنعة عمله فاذا احتيج الى طبع الشراب منه أخذ لكل عشرة أرطال من
 السكر المطول جلابا و قرف و يمدى يؤخذ له قوام معتدل من ذلك الرب رطلان أو رطلان ونصف
 بقدر اختيار المختار منه فان الرب قد يكون غليظ القوام فيؤخذ منه رطلان وان كان رقيقا
 أخذ منه رطلان ونصف و يرفع و يستعمل ﴿ شراب القطام ﴾ قيل انه لان المدور تأخذ
 قشر فستق و زرور و عراقى و بر باريس و حب آس من كل واحد عشرة دراهم قرف بلدى
 و قرف يمانى و جلنار من كل واحد خمسة دراهم حبرمان شامى عشرة دراهم عود هندي
 ثلاثة دراهم عصص عشر حبات عدد متوسطة المقدار و صندل مفاصيرى درهمين طرايث
 خمسة دراهم حصرم يابس شامى خمسة عشر درهما آس أخضر عشرة قلوب زرجلون قبضة
 يراض الخواثج و ينقع فى عشرة أرطال ماء يوما و ليلة و يغلى حتى يبقى منه الربع و يمس و يصفى
 و يضاف اليه ماء سفرجل و ماء تفاح و ماء كثرى من كل واحد نصف رطل و أربعة أرطال
 سكر و يؤخذ له قوام و يفتق بثلاثة دراهم سكك و مصطكى درهم و طبيا شير درهمين
 و يحرك و يرفع ﴿ شراب الجار ﴾ له أيضا ينفع من الغثيان * يؤخذ ماء تفاح و ماء
 سفرجل و كثرى و حصرم و رمان حامض و زرجون من كل واحد رطل قراصبا خضراء
 رطلان يغلى مع قشر فستق و قلوب مرسين و قلوب اترج من كل واحد قبضة يمس و يصفى
 و يستخرج فيمرطل ثم هندي و يضاف اليه المياه المتقدمة و يعقد بمثل السكر اياضا و يؤخذ
 له قوام و يرفع و عند نزوله عن النار يضرب فيه زرور و عراقى و صندل مفاصيرى مطحونين
 و من أراد أن يضيفهما فى حال الغليان فليقل و لم يذ كرها و زنا ﴿ شراب دينارى ﴾ المستعمل
 ينفذ نقل عن ابن المدور اياضا و هو سكنجبين دينارى أيضا نسخة ثانية و لم يذ كرفيه ماء هندبا
 و زرور و عراقى منزوع الاقاع و زر هندبل من كل واحد عشرة دراهم صندل مفاصيرى ثلاثة
 دراهم تنقع الخواثج موضوعة فى مائى درهم خل خمر يوما و ليلة فى ماء مدهون و يغلى النار
 هادئة حتى يخرج قوة الادوية فى الخل و يمس و يصفى و يعمل على كل رطل من السكر النقي من
 ذلك الخل أربع أواق و يقوم و يرفع ﴿ شراب حمض ﴾ رأيت فى بعض النسخ و ذكر انه يجي
 جيدا اصابيا يخرج الحمض و يؤخذ منه رطل واحد و يعمل عليه رطل سكر مدقوق و يترك
 يوما و ليلة فى اناء مدهون و يصفى و يغسل الشعير بللاء و يرمى الشعير و يضاف اليه رطل سكر

ثان ويغلى على نار هادئة ويؤخذ له قوام ويرفع ذكرانه ينجى جيداً صافياً وأجوده أن يغلى
تسكيره (شراب سكتنجبين عطلى) من الملسكى النافع من سود الاستمراء والوجع
الطحال والكبد ويفتح السدد ويقطع الاخلاط الغليظة الزجة وينفع من ضيق النفس
والسعال العارض من الرطوبة * يؤخذ من بصل العنصل رطل ونصف يقطع بسكين
خشب أو زجاج قطعاً صغاراً ويطرح عليه خمسة عشر رطلاً خل خرفهيف أو خل عنب
ويصلى حتى يتهرى البصل ثم يصفى ويطرح على كل رطل منه رطل ونصف سكر ويطبخ
بنار لينة معتدلة حتى يؤخذ له قواماً وتكشط رغوته أولاً فأولاً ويرفع ويستعمل
(شراب الورد) النافع من الحمى والعطش وتوقد المعدة وبلبن الطيعة من الملسكى
ورد طرى منقى من عيدانه وأقماعه وبزر رطلان يوضع فى طنجير نظيف ويصب
عليه عشرة أرطال ماء ويغلى غلياً جيداً ويصفى ويؤخذ لكل رطل من ذلك الماء
رطلان سكرًا وتكشط رغوته أولاً فأولاً حتى يصير فى قوام الجلاب ويرفع ويبرد ويستعمل
* وان أردت سهلاً للطبيعة من الملسكى فينبى أن يغلى الورد المذكور فى عشرة أرطال
ماء حتى يبيض وتخرج قوته ويصفى ويعاد الماء على النار ويغلى فيه وردتان كالاولى رطلان
وثالث ورابع وخامس ومن الناس من يكرره سبع دفعوع وكلما كثرته كان أقوى لاسهاله
وجرت العادة الى عشر دفعوع وضفه وما بقى من الماء أضف لكل رطل منه رطلين من السكر
ويغلى وتزغ رغوته ويكثر بمحمود الاثر ويؤخذ منه وقت الحاجة أربع أواق مع سكتنجبين بارد
وتلج فانه يسهل الصفراء واذا جاز أن يستعمل بسكتنجبين فابضره أن يكسر بماء ليمون لكل
رطل ليمونة معتدلة لا كبيرة ولا صغيرة مائة اذا عدم محمود الاثر (شراب بنفسج) من الملسكى النافع
من السعال والتلات الى الصدر من حوارة * يؤخذ بنفسج طرى كيلاً واحداً ويطلى فى أربعة
أكيال ماء حتى تخرج قوته ويصفى ويلقى على كل رطل من ذلك الماء رطلان من السكر
وان أخذت تفله بعد تصفيته وأغليته فى ماء ثان قدر الاول وصفيته وحليت فيه السكر وكشطت
رغوته وأخذت له قواماً غليظاً كالعقيد وألقت عليه الماء الاول كان أحفظ لقوته وأزيد
لنفعته والله أعلم (شراب الرمان المز) المسكن لآقى من تجارب ابن المدور وذكرانه من
أقر باذن الراذى * يؤخذ حبر مان حامض نصف رطل مياق منقى من حبه ربع رطل
يصب عليه أربعة أرطال ماء ويطبخ حتى يسير رطلين ويصفى ويؤخذ من ورق الاترج
عشر ورقات وعشر طاقات لنعناع ومثقالان قرنفلا ومثقالك مسك وخمسة دراهم

كثير وثلاثة دراهم قشر فستق ودائق زعفران تجمع مدقوقة ومثغولة في خرقه وتزوي
في الماء وتصفى وتحرك ساعة بعد ساعة حتى تخرج قوتها وتلقى عليه تسع أواق سكر
ويؤخذ له قوام ويسقى منه عند النقص الشديد والكرب وأجوده أن يؤخذ بالماء البارد
إذ لم يوجد ورق أخرج ونفعان أخضران فيؤخذ من يابسهما من كل واحد درهمان
شراب عرق السوس المدبر النافع للسعال العتيق وجميع العلل التي تكون في الصدر
والرئة والجنبين من الرزلات والربو وتضيق الانفاس والبهرو يفتح السدد ويدرب البول
ولا يشرب به أصحاب الحمى وهو معتدل في مزاجه كثيرة منافعه * يؤخذ من عود السوس
مجرد صمغ مستون درهما كزبرة بثر وخشخاش أبيض من كل واحد عشرون
درهما زوفا يابس وبزر خطمي وبزر رازياح وأيسون من كل واحد عشرة
دراهم عنب وسبستان من كل واحد مائة حبة عدد ينقع الجميع في أربعة عشر رطل ماء
حار يوما كاملا وليلة ويطبخ بنار لينت حتى يبقى الثلث ويصفى ويعاد الصفو إلى القدر مع
رطلين ربع عنب ورطل فانيد ويطبخ حتى يصير في قوام الاثربة ويرفع ويستعمل منه
أوقية مع أربع أواق ماء وقت السعال نقلته من كتاب الرازي لمن لم يحضره طبيب * وأما
شراب عرق السوس الساذج النافع لأصحاب السعال وبحة الحلق وهو قريح من منافع
الاول عرق السوس رطل مجرد صمغ ينقع يوما وليلة ويغلى بنار هادئة ويمرس
ويصفى ويعقد بثلاثة أطلال ربع عنب وفانيد وسكر دربع رطل غسل نخل نقلته عن
الشيخ السيد بن بيان عمله للقاضي كمال الدين فانتفع به شراب الكشوث * من
كتاب الرازي لمن لم يحضره طبيب نافع للسفر والذين بهم برقان وحرق في المعدة
والكبد والسدد واحتباس الطبيعة وهو مجرب تعالج به الشباب في الصيف فيشتفون به
يؤخذ بزر كشوث أربعون درهما بزر بنفسج وبزر شاه تخرج من كل واحد عشرون
درهما فستق روي ولسان نور وورق ورد عراقي من كل واحد عشرة دراهم اجاص
وعنب وسبستان من كل واحد مائة حبة عدد ينقع الجميع في اثني عشر رطل ماء حار ليلة
كاملة ويطبخ حتى يبقى أربع أطلال ويمرس ويصفى في صفوه ثلاثون درهما ترنجبين
ويصفى ثانية ويعاد إلى القدر مع ثلاثة أطلال سكر ويغلى وتنزع رغوة حتى يصير في قوام
الاثربة ويرفع الشربة منه أوقية بماء بارد نافع شراب لسان الثور * منه أيضا
ذكر أنه تأليف أبي جعفر بن الجزار لقني كان به خفقان وحرق صفراء في معدته وفزع

ونسهر واعراض المالىخوليا وكان نحيف البدن يابس المزاج فانتفع به وجدعاقبته يؤخذ
من لسان الثور الورق أو بصون درهما و بزر كشوت وزهر بنفسج من كل واحد عشر
درهما ورق ورد وشكافا ونضاع وريحان ترنجباني وريحان قرنفل من كل واحد عشرة
دراهم ينقع الجميع في عشرة أرطال ماء حار ليلة ويطبخ بنار هادية حتى يبقى الثلث ويمرس
ويصفي ويضاف اليه رطل ماء رمان حلو ورطل ماء هندى مغلى مرقوق وأربعة أرطال سكر
بياض ويطبخ بنار ليندة ويؤخذ قرنفل ومصطكى وعود وقاقلة وجوز بوأوزعفران من
كل واحد نصف درهم يسحق الجميع ويربط في خرقة ويرى في القدر وهي تغلى ويحركه
ويؤخذ له قوام الاثرية ويرفع الشراب بمنسأة أوقية وأكثربماء بارد ويكسر بمحمود الاثر
نافع **شراب دينارى** من دستورالبيمارستان بالقاهرة * يؤخذ حسب ما يري
عشرة دراهم بزر كشوت ثلاثة دراهم صندل مقاصيرى درهما بزر هندى باعشرة دراهم
ترض الحوائج وتغلى في ماء حتى تخرج قوة الادوية ويمرس ويصفي ويضاف اليه رطلان
ماء هندى وأربعة أواق خبيرة ورد وأربعة أرطال سكر ويعقد ويرفع **شراب دينارى**
آخر * يؤخذ من بزر هندى باجزء يغلى في ثلاثة أمثاله خل خمر حتى ينصف ويحل فيه مثله سكر
بياضا ويقو ويرفع **شراب سكنجبين بزورى** منه بزر كرفس أوقية بزر رازيانج
أوقية ونصف انيسون أوقية ونصف بزر هندى أوقيتان يرض الجميع وينقع في أربعة
أرطال خل خمر ورطل ماء قراح ويغلى حتى تخرج قوة الادوية ويصفي على عشرين رطل
سكر ويقوم ويرفع والمصلحة أن يكون الخل خمسة أرطال **شراب مقروح معتدل** منه
نافع لوجع القلب * يؤخذ لسان ثور شامى ثلاثون درهما بزر بازربويه و بزر ریحان و سحر
خام من كل واحد عشرة دراهم يهن أبيض وأجر وزرور دعرافى وصندل مقاصيرى من كل
واحد خمسة دراهم بزر شاهر ج عشرة دراهم يرض ما يحب رضة وينقع يوما وليلة في خمسة
أرطال ماء حار ويغلى حتى ينقص الثلث ويضاف اليه رطلان من ماء تفاح مخضب مغلى
مرقوق وخمسة أرطال سكر ويؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يضاف اليه درهم زعفران
مذاب بنصف أوقية ماء ورد وماء لسان ثور شامى ويرفع **شراب الزوفا** النافع من
السعال وضيق النفس منه زوفا يابس و بزر رازيانج وأنيسون و بزر كرفس وعرق سوس
محروم وضوض من كل واحد خمسة دراهم عناب وسبستان من كل واحد خسون حبة
عدد ينقع الجميع في ثمانية أرطال ماء ثم يطبخ الى أن ينقص النصف ثم يصفي ويعقد بوزنه

سكر اياضا ويرفع ﴿ شراب الاذخر ﴾ منه اذخرو مصطصكي وعرق سوس مجرود
 مجرود من كل واحد نصف أوقية قشر سليخة واسارون ودار صيني من كل واحد درهمان
 عود بلسان وأشنه من كل واحد ثلاثة دراهم قشر أصل الكبر وكون وكراد يامن كل واحد
 درهمان زولايس و زرزرا ينجو و زركرس من كل واحد درهمان قاقلة كبيرة وصغيرة
 من واحد مثقال بز خطمي نصف أوقية يغلي بأربع ماء طالعاء حتى يعود النصف ويصفي
 ويسقذ برطلين سكر اياضا و رطلين عسل محل ويرفع ﴿ شراب مفرح بارد ﴾ نافع
 من الابخرة الحارة من دستور البيمارستان * يؤخذ لسان نورو بسر ولو لوز غير مثقوب
 و كز برياسة و زرزرجه و قشر اترج من كل واحد درهمان كافور قطران و لم يعينه
 قديما أم حديثا ورق ذهب و ورق فضة من كل واحد عشر و رقات طين مختوم نصف
 درهمان عدم فبدله زمرد بز بازرنبويه مثقال ندق الادوية ؛ يؤخذ حبر حار ربع
 أوقية يغلي في غر همام حتى تخرج قوتها وتصفي وتسقى بمائها الحوائج المدقوقة حتى
 تصير كالتبيص ويضرب في رب تفاح أو رب جناس كفايته ويرفع نافع ﴿ شراب
 الاملج ﴾ من تعاليق القاضي فتح الدين بخله رحمه الله تعالى يقوي المعدة وخاصة
 الحارة و يفرح القلب ويشهي الغذاء * يؤخذ ثلاث أواق املج روض و تنقع في ثلاثة
 أرطال من ماء الورد اطري ليله و يضاف اليه صندل مقاصيري من درهم عود قاقلي
 ربع درهم أمير باريس ثلاثة دراهم يغلي حتى تخرج قوة الادوية و يصفي و يسقذ بوزنه
 ونصف وزنه سكر ا و يؤخذ له قوام الاثربة و يكسر بنصف أوقية حب رمان شامى قد
 قمع الماء نافع ﴿ شراب العنب ﴾ من خطر حمة الله لحفظ الصحة و يشوى المعدة و يفرح
 القلب و ينشئ الحرارة الغريزية * يؤخذ ماء عنب عشرون رطلا يعلى على نار هادئة
 حتى يذهب منه الربع و يضاف اليه اثنا عشر رطل سكر و ثلاثة أرطال عسل نحل و صندل
 مقاصيري مرضوض أوقية ونصف يعمل في خوقة مهاللة السج في ستة أرطال ماء
 ورد يلدى و يؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يفتق ربع مثقال عبر ومثله عود
 وميسك ونصف مثقال زعفران ويرفع ويستعمل ﴿ شراب بسفاج ﴾ ايضا رأيت
 بخطه على ظهر كتابه بسفاج نصف رطل اجاص كبار نصف رطل سبستان خشون
 حبة عددا عنب أربع أواق عود سوس سبعة دراهم اسان ثور عشرة دراهم زهر
 بنفسج عشرون درهما غار يقون أبيض أربعة دراهم سنابك منقى من عيونه

عشرون درهما زبيب ثلاث أواق نيوفوطرى عشرون زهرة ثمار أخضر عشرة قلالين
عبدان خطمي عشرة دواهم بزوخيز و بزوخطمي من كل واحد سبعة دراهم برض
ما يجبرضه وينقع في ستة أطلال ماء و يلقى حتى يبقى ثلاثة أطلال و يمس و يلقى
و يعاد الى القدر و يعقد بثلاثة أطلال سكر و غسل محل مصرى أوقيتين و يرفع الشربة
منه عند الحاجة ثلاث أواق نافع (شراب مدبر برسم القهى) مجرب يؤخذ بزرقطف سبعة
دراهم عروق البطيخ الأصفر عشرة دراهم شت قبضة جيدة بزجل ثلاثة دراهم بطيخ
الجميع في ثمان أواق ماء حتى يبقى منه النصف فيصق و يضاف اليه خمر و ماء لجل من كل
واحد سائة درهم و يعقد بثلاثة أطلال غسل محل مصرى . يؤخذ له قوام جيد و يلقى عليه
سبعة دراهم صمغ حشف و درهمان ملح هندي و يخلط جيدا و يرفع و يؤخذ منه عند
الحاجة على قدر ما يذيق بقليل ماء حار و يمتلى منه و يتقيأ فانه نافع جيد مجرب (شراب
النارنج) لتقوية القلب و يقوى المعدة و عملته للشيخ عز الدين بن عبد السلام رحمه الله وصفه
له القاضي فتح الدين فانتفع به * محل السكر في ماء لسان ثور شامى عوض الماء و تكشط
رغوته و يؤخذ له قوام غليظ و يلقى عليه من شعير النارنج لكل رطل سكر أربع أواق
و يؤخذ له قوام و ينزل عن النار و يفتق بزعفران مداف بماء ورد لكل رطل ربع درهم
الى نصف درهم و يرفع (شراب لسرور) من الارشاد نافع من الامراض السوداء
يسط النفس و يزيل الافكار الرديئة و يجيد الهضم و يقش الرياح و يدر البول و يسحق
السكري و يعين على الجماع و ينفع الحوامل في حال الحمل و النفاس و يقوى الاعضاء الرئيسة
و يفتح السدد و يعدل المزاج بالكلية و بالجملة ينفع من الامراض السوداء و يقولون الفاسد
و ينفع من حمى الربع المزمنة و جميع أصناف المالبخوليا و يذهب السيان و يقوى الذكر
و يدفع مضار الاغذية الفاسدة و يطيب الجشاء و يزيل جوضته و يذهب البخر * يؤخذ
من حب الآس الرطب و من زرا الريحان القرقل و ورقه المجفف و زرا الباذرنبويه و حاشا
وقشر الفستق و قشر سفرجل و قشر تفاح و زرا الباذرنبويه و نعام مجفف و مرزنجوش و كزبرة
بهرهيو فار يقون و لسان عصفور و ودأجر و صندل أبيض و أحر و زرا زاننج و زرا راوند
مدحرج و قفاح أذخر و ناخواء و سليخة و حبرخام و جعدة و لسان نور و أسارون و فونتيج
نهرى و صعفر فارسى و قنطريون دقيق من كل واحد مثقالان قسط هندي و سنبل و ساذج
و زنجبيل و خولنجان و جوز بواو و بساسة قاقلة كبيرة و قرنفل و قرقة و دارصيني و فلفل

ودار فلفل وقصب ذر يرمو به لدهان عدم وزنه اذ سواوزعفران وعود هندی من كل واحد مثقال ومن قشر أصل حشيشة لسان الثور عشرة مثاقيل ومن قشر أصل لسان الحمل وقشر أصل الرازيانج من كل واحد سبعة مثاقيل قشر ترنج وزن جميع الادوية وتؤخذ قدس جديدة تنقع فيها الحويج في غمرها خل خراطيب الرائحة ويفرك يوما وليلة ويغلى بنار هادئة الى أن ينقص النصف ويردو يمرس ويصفي ثم يغلى ثانية في قليل ماء ثان لتخرج قوة الادوية ويمرس ويصفي ويجمع الماء و يضاف اليهما من العسل وزن الماء ومن الخمر القتيق مثل وزن ربع العسل ومن ماء الورد العطر مثل وزن سدس الماء ويجمع الجميع واحدا ويؤخذ مصطكي وزعفران ودرونج وبهمن وقرقل وسك مسك وجوزة طيب وقاقلة صغيرة وصندل أصفر من كل واحد نصف مثقال يسحق الجميع ويخلط فيه عند كمال عقده ويفتق بمسك لكل رطل من الشراب قراطد يرفع ويسقى منه ثلاث اوراق عند الحاجة نافع ان شاء الله تعالى (شراب السكنجبين الراسني) ويعرف بشراب الآلهة (٧) وبشراب السرور أيضا يسد النفس ويقوى الكبد والقلب وجميع الاعضاء الباطنة والزينة ويدرب البول وينفع من الفزع ويقوى الدماغ وينبه شهوة الجماع وبالجملة فهو كثير المصالح وهذه صفته * يؤخذ من أصل الراسن اليابس خشون مثقالا يجعل في خرقته بلقي عليه ست كيزان من عصير العنب بالكوز التي عياره بالرطل البغدادي عشرة أرطال من عصير العنب الذي سماه الاقدمون الجاروس وهذا الكيل يسع من الزيت تسعة أرطال ومن العسل ثلاثة وعشرين رطلا ويترك ثلاثة شهور في الشمس وينزل ويصفي ويستعمل فانه نافع لما قلناه ويزيد عليه انه يقوى المعدة ويزيد في الحرارة الغريزية ويبطئ بالهرم ويقوى الافعال ويحبس الابدان ويشمر السم واللحم وينقي الفضول الرديئة ويعدل الطبع ويحسن اللون ويصفي الحواس ويجدد الهضم وهو نافع (شراب سكنجبين راسني) * نافع من أوجاع الصدر والرئة الحادة عن الرطوبة الغليظة اللزجة ومن الانتصاب وأوجاع المفاصل وعرق النساء وبالجملة منافع جليلة كمنافع الشراب المتقدم ذكره ويزيد عليه لما فيه من التحل فينفع من أمراض الكبد والطحال وأورامها وسدد دهما وفتت الحصى ويدرب البول والطمث وينفع من اليرقان الاسود والاصفر والبهق الابيض والاسود وجيات الربيع ويلطف الاخلاط الغليظة ويقوى الشهوة ونافع من أوجاع اثم والثآليل المبثرة

(٧) قوله و بشراب السرور أى كالتي قبله فانه شراب السرور لا السرور

والاسنان الدامية ومن وجع الاسنان ومن شرب السموم القاتلة وخاسية من الافيون
والسوكران ومن جود السم والسين في البطن ومن الصلبي المتعلق بالخلق اذا تغرغره
غرغرة أو تجرعه قليلا ومن السعال المزمن ونفث الدم الذي يكون من قرحة وسيلان الفضول
الى الخلق ومن الخوانيق وأورام اللهاة الساقطة وهو نافع من الاستقاء والحكة والجرب
ونافع من القيظ والهم والحزن ومن جميع الآفات * يؤخذ من الراسن المقطع قطعاً صغيراً
المفسول من طينه ومن ترابه مائة مثقال ويلقى عليه من خل الخمر العال الفائق الجيد
الجوهر ثلثاً مثقالاً ويترك منقوعاً في الخل أربعين يوماً فإذا كان بعد ذلك صفى الخل
عنه وألقى عليه مثل وزنه مرة ونصف أسكرط زذ ومثله مرتين من العسل النحل الجيد
و يطبخ الى أن ينعقد ويأخذ من قوام الاشربة التي يؤمن عليها المساد بعد كشط رغوة
ورفع ويستعمل ﴿ شراب السكنجبين المتخذ بالبزور والاصول ﴾ ومنافعه كمنافع
السكنجبين الساذج المسد كور ويزيد عليه انه يدور البول والحيض ويفتت الحصة
في الكلى والمثانة ويقوى المعدة ويفتح سدد الكبد والطحال والمطلق الاخلاط * يؤخذ
من الراسن المقطع المعسول المجفف في الظل يوماً وليلة سبعة أو طال بالبغدادى ويلقى عليه
من خل الخمر النقي الجيد الجوهر عشرة أرطال يجعل مع ذلك من قشور أصل الراز يابج
وقشور أصل السكر من كل واحد أوقية ومن بزور الراز يابج والاندور من كل واحد
نصف أوقية ويترك أربعين يوماً ثم يصفى ويجعل على النار ويجعل عليه من السكر لكل
وزن من الخل وزن واحد ووزنان من العسل النحل الجيد وإذا كره هذا المول لم يذ كر
غليانا والاصول لا تخرج قوتها الا بالغليان على النار والحيث أنه بعد النقع يغلى حتى تنهري
الاصول وتنسج وتصفى ويجعل على كل وزن من المتبقى كما تقدم ذكره من العسل وزنان
ومن السكر وزن واحد ويقوم ويرفع ﴿ شراب راسن ﴾ من خط القاضى الاجل
فتح الدين بن أبي الخوافر نافع من الرياح الغليظة ويفتح سدد الكبد والجووضة والنفسخ
في المعدة والرطوبة الغليظة ويقوى القلب وينعش الحرارة ويسط النفس وينفع من
أمراض العصب * يؤخذ من الراسن خمسة وعشرون مثقالاً يرسم ثم مقرر
ومقشور اترج مجفف وورق الفرع مجفف وورق لسان نورشاحى من كل واحد ثلاثة دراهم
يرض وينقع في رطلين ونصف ماء يوماً وليلة ويغلى الى أن يبقى منه الثلث ثم ينزل عن النار
ويترك حتى يبرد في ماء ليلة ويصفى ويعاد صفوه على النار ويلقى عليه مثلاً وزنه سكر نبات

مسحوق وسكر بياض وتزج رغوته ويرمى فيه في حال طبخه صرة فيها دارصيني الصين وعيدان بلسان وسنبل وعصفور وسليخة وزوفا وأسارون ومسطكا وأنيسون ودار قفل وبزر رازياح وقرنفل كباش وعود السخور وعود ريح وزعفران من كل واحد نصف درهم وتحرك الصرة حيناً بعد حين في الشراب حتى يأخذ قوام الاثرية التي يؤمن عليها الفساد ويكسر تليموتين خضراوتين كبيرتين ويزل عن النار ويفتق فيه لؤلؤ غير مثقوب مسحوق ولازورد مغسول وحجر أرمي مغسول من كل واحد مثقال ورق ذهب وورق فضة من كل واحد عشر ورقات ويخلط جيداً ويرفع ويستعمل منه وقت الحاجة نافع ان شاء الله تعالى * شراب الراسن المتخذ بالعسل والافاويه * النافع منافع المتقدم ذكره ويزيد عليه مسافيه من الافاويه * يؤخذ من الراسن الطري المنقى من طينه المغسول المقطع صفراً مائة مثقال ويفرش في الهواء أسبوعاً حتى تجف منه المائية ثم ينقع بعد ذلك في أربعمائة مثقال ماء عذب صافي ويفلى في قدر برام أو يرونى حتى يبقى منه الثلث ويزل عن النار ويترك في مائه يوماً ليس له وعرس ويصفي ويعاد الى الفدر مع وزنه مرتين من العسل النحل الفائق في الحودة يغلى على نار هادئة وتكشط رغوته الى أن ينظف من ريعه ويلقى فيه صرة قد جعل فيها دارصيني الصين وعيدان البلسان وسليخة وأسارون وزوفا ومسطكا وسنبل وأنيسون وبزر رازياح وقرنفل وعود قافلي ودار قفلي من كل واحد ستة مثاقيل ويحرك ساعة بعد ساعة حتى تخرج فيه قوة الادوية وبؤ حمله قوام ويزل عن النار ويغلى بقية نهاره مع ليلته ويوحى في أوعية مدهونة بالدهن المتخذ من القلي ويرفع لوقت الحاجة نافع (شراب راسن أيضاً) ينفع مثل منافع الاثرية المتقدمة ويزيد عليها مسافيه من زيادة الزعفران والبال * يؤخذ من الراسن المنظف المغسول المرضى عشرة أرطال ويجعل في قدر برام أو يرونى أو دست نحاس مبيض ويلقى عليه ثلاثون رطل ماء يغلى بنار هادئة حتى ينقص الثلثان ويبقى الثلث ثم ينزل عن النار ويغلى حتى يرد وعرس ويصفي ويلقى عليه لكل رطلين من الماء رطل عسل نحل وتزج رغوته فاذا تنظف من ريعه يلقي عليه خرقة قد صرت فيها هذه الخوايج مطحونة وهي قرنفل وسنبل من كل واحد مثقال زنجبيل خمسة دراهم دارصيني الصين خمسة دراهم هال ثلاثة دراهم زعفران ثلاثة دراهم ويحرك ساعة بعد ساعة لتخرج قوة الادوية في الشراب ويؤخذ له قوام ويرفع واذا لم يوجد الراسن الاخضر يعمل من اليابس والله اعلم (شراب راسن أيضاً

أيضا) ذكره الرازي وذكر أنه نافع من الرياح الباردة والجوضة والنفخ في المعدة والرطوبة الغليظة ويقوى القلب والنفس * يؤخذ من الراسن الطرى يفصل من طينه حتى ينظف و برض جيد ثلاثة أرطال وثلاث ويلقى عليه عشرة أرطال ماء ويغلى بناور هادية حتى ينقص الثلث ويصفى ويوزن ما بقى منه من الماء ويجعل لكل رطل منه رطل من سكر طبرزدو يؤخذ له قاقلة كبيرة وقاقلة صغيرة وساذج هندي وعود قاقلى ومصطكا من كل واحد ثلاثة دراهم يندق ناعما ويجعل فى خرقة وتشد شدامت خلخلا وترى فى القدر فى حال الطبخ ويحرك كل قليل حتى يخرج من الادوية خاصيتها ولو أضيف اليه زعفران ان كان فيه التفرج للقلب وإيصال الادوية الى الاعضاء فان كان هذا سائعا موافقا للقياس وأريد عمله يعمل ولا يترك ويؤخذ له قوام ويرفع فى اناء من جيج ويستعمل وقت الحاجة (شراب الشبرخشك) يلين الطبيعة ويسهل اخلاطا صفراوية وينقى الحصى من العروق ويسهل بغير عنف للرازي * يؤخذ شبرخشك مائة درهم يحل فى أر بعين درهم ماء ويمرس ويصفى ويعقد بناور هادية حتى يأخذ قواما ويرفع ومن ثم يمرسه فى ماء قد نفع فيه اجاص وزهر نفسج ويضيف اليه سكر مائة درهم ويؤخذ له قوام الاشربة ويضيف اليه نصف درهم محمودة مشوية ويرفع ويستعمل وقت الحاجة الشر بتمن ثلاثين درهما الى ثلاث أواق على قدر الحاجة نافع ان شاء الله تعالى (خل عنصلى) يطبخ به شراب السكنجيين العنصلى لابن شمسعة بصل عنصل أبيض جيد رطل واحد يندق جريشا ويغلى فى ثلاثة أرطال ماء واثنى عشر رطل خل حاذق ويغلى حتى يهرى البصل وينقص الثلث ويجعل فى ظرف زجاج مع البصل ويرفع ويستعمل وقت الحاجة نافع (شراب نيلاوفر) منه ثلاثون نيلاوفره يقشر قشرها الاخضر لاغير يغلى فيما يغمره من الماء ويصفى ويجعل فيه سكر أربعة أرطال ويؤخذ له قوام ويرفع (شراب السكر) ينفع من الرطوبة والبغم ومحسب المزاج البارد يؤخذ زنجبيل ودارصيني من كل واحد خمسة دراهم قاقله كبيرة وصفيرة من كل واحد درهما ن قرنفل درهم يندق الجميع ويصب عليه فى قدر ررام أو يبرونى ستة أرطال ماء ويغلى حتى يذهب منه الثلث ويصفى من خرقة صفيقة ويبعد الى القدر ويلقى عليه خمسة امنان سكر نقي ويؤخذ له قوام الجلاب الثخين ويتقن بنصف درهم زعفران ويترك حتى يبرد ويرفع نافع (شراب العسل) يسخن المعدة والكبد وينفع من بردهما * يؤخذ من سنبل الطيب ومصطكى وقاقله ودارصيني وعود هندي

وهال وجوز بوا من كل واحد درهم قرقل نصف درهم بدق الجميع جو يشاو يغلى في ثلاثة أرتال ماء حتى ينقص منه رطل واحد ويصفي ويلقى عليه خمسة أرتال عسل نحل ويغلى حتى يصير في قوام الجلاب ويرفع (شراب التين) من خط القاضي فتفتح الدين ابن أبي الخوافر يلين البطن ويسمن السكلى ويحسن اللون ويغصب البدن وينفع أصحاب البواسير وينفع كون القلنج قبل حدوثه وينفع منه بعد حدوثه وينفع من ضيق النفس ويحل الرياح ويفش النفخ ويسخن البدن المحتاج الى التسخين وينعش الحرارة الفريزية ويعين على الباء ويزيد فيه * يؤخذ تين أصفر علك لحيم وطل زبيب أحمر منزوع الحب ثلاث أواق يطبخ الجميع في تسعة أرتال ماء الى أن ينهرى ويذهب من الماء الثلث يمرس وينزل من منخل ويرفع على النار ويلقى عليه ربعه فانداسكر ياو يؤخذ لكل رطل من المجموع خولنجان ودار صيني ودار فلفل وزنجبيل من كل واحد درهم مسحوق مصروفي خرقه يلقي في الطبخ ويحرك الى أن يتكامل طبخه ويرفع ويستعمل (شراب الافستين الكامل) للرازي نافع باذن الله تعالى لعلك السكبد والمعدة والالتهاب وغلظ الطحال والبرقان المتولد من الحارات والرياح والقولنج الحار ويفتح السدد ويخرج الاخلاط في البول وهو شراب بديع يصحح البدن يؤخذ في كل الاوقات فسرع النجج في أن. (أخلاطه) يؤخذ فستين روى عشرون درهماو بزر كشوث وزهر بفسج ووق سوس مجرود من كل واحد عشرة دراهم كزبرة واصل الاذخر وفراسيون وبزر رازبايج وأنيسون من كل واحد خمسة دراهم سبيل هندي وحشيشة غافت وسليخة وقسط هندي وبزر كرفس وساذج هندي وفوتنج هنري من كل واحد ثلاثة دراهم يجمع ذلك مروضاً وينقع في تسعة أرتال ماء حار قوي الحرارة بومادلية ويطبخ بنار لينته حتى يذهب منه النصف ثم ينزل ويصفي ويعاد التفل على النار مع ستة أرتال ماء ويطبخ حتى يعود رطلين ويمرس ويصفي ويروق ويجمع الماءان جميعاً ويجعل عليه ثلاثة أرتال سكر في مسحوق وثلاثة أرتال ريب عنب ويطبخ نار لينته حتى يأخذ قوام الاشربة وتزعر رغوته وفي حال طبخه يؤخذ من القاقله ومن الزعفران والمصلكي ودار صيني وأسارون من كل واحد درهم مسحوق ناعماء يعمل في خرقه قيققة صرة وتلقى في القصر مع الشراب وتعضر وقتاً بعد وقت فاذا كمل طبخه ينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويرفع في اناء مدهون الشرربة منه أوقية بماء حار يؤخذ في كل الاوقات على الدوام * ومن أراد

أراد أن يسهل طبيعته فليأخذ منه ثلاث أواق في ماء حار وزنه ويطبق عليه مربع درهم سقمونيا ويسير من دهن لوز أودهن بنفسج ويشرب بعد جبه فأنه يزيل الصفراء المحترقة مع اصلاحه للعدة وتفتيحها للسدد من الكبد والطحال والمرارة وان سقى لمن به يرقان فاحش فليأخذ درهمين صبر سقطري ودانقا سقمونيا ينقع في ماء حار ربع رطل ليليلة في خرقه خفيفة ويصفي بالعدة ويزج بثلاثين درهما من الشراب ويشرب بعد الحذر والتوق ويسقى لمن به قولنج ثلاثون درهما بماء حار قد استحلب فيه بزر بطيخ وان سقى لمن به جرب وقروح وصفراء محترقة فيزاد فيه من بزر الشاهرج اليابس عشرون درهما ويطبخ كما ينافاه بدع عجيب سريع التجميع مأمون الغائلة (شراب افستين أيضا) منافعه مفرقة من منافع الاول يؤخذ افستين رومي أو قيتان يغلى بعد نقعه يوما وليسلة: عرس ويصفي ويعقد برطل سكر يياض وعسل نحل يؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل (شراب اللقي والعشيان) ويقطع البلغم من الارشاد يؤخذ كمن أبيض أر بعده درهم مصطكا ثلاثة درهم حبرمان حامض عشرون درهما ناعم ونفع من كل واحد عشرة عيذان يغلى في أربعة أطلال ماء حتى يعود رطلا ونصفا وعرس ويصفي ويعقد بمائة درهم سكر ويقوم ويرفع مافع (شراب الخشخاش) المسمى بدقاقوذا من الارشاد النافع للسعال يؤخذ من الخشخاش الأبيض الرطب عند جناة ماشيت فيسحق ويغلى بما يغمره من الماء حتى يتهري ويمرس ويصفي ويعاد الصفو الى القدر ويعقد بوزنه ونصف وزنه فانيدا سكريا وهذا الشراب سريع الفساد ويعمل فيه من جلة وزن القانير ربع وزنه عسل نحل مصر ياو يؤخذ له قوام ويرفع (شراب العذبة الساذجة) عذبة أو قيتان ترض وتنقع يوما وليسلة في غمرها ماء ويغلى بنار هادئة ويمرس ويصفي ويعقد برطل سكر ويرفع (شراب العذبة المدبرة) النافع من القرف ويغلي المعدة ويستعمله الشاميون في بلادهم ويطلبونه منها يؤخذ عذبة أو قيتان ونصف حب آس وأمير باريس وقرظ يمانى وغرطرا من كل واحد نصفاً وقيّة زور ودوسعد كوفي وعفص أخضر وبلوط مقشور وجنار وكراد ياو وزر جبيض وبنوت وشمار وأيسون وكابلي من كل واحد ثلاثة درهم يرض الجميع وينقع في غمره ماء يوما وليسلة ثم يغلى ويمرس ويصفي وفي حال غليانه يلقى فيه ربحان جاسي وقلب مرسين من كل واحد خمسة أعواد ويعقد برطلين سكر يياض ونصف رطل عسل نحل ويؤخذ له قوام الاشرية وعند نزوله عن النار يضرب فيه طباشير وراك بسرو صندل مقاصري من كل واحد درهم مصطكى

وعود البخور من كل واحد نصف مثقال وقرص ورد ويرفع (شراب العوسج) النافع من الخوانيق يستعمل في بلاد الشام يؤخذ من ماء ورق العوسج ثلاثة أرطال بعقد برطل سكر ويكسر بأوقية عسل نحل مصري نقي البياض أو أوقية من محمود الاثرو ويرفع * وقد ذكرت من الاثرية ما يستعمل في هذا الزمان واشتهرت فائدته ونفعه وما عملت مالا يستعمل فيكون كالخشوف لا فائدة فيه فاذا كرا الآن فوانين ينفع بها عملية مما نقلت هو جوده * فمن ذلك قانون اذا حلت السكر ووقت جلايا أو أعدته الى الدست لياخذ قوامه لا بد ان يفور لاسيما اذا كان الدست ملائفا فاذا فرش عليه رشات بسيرة من شيرج أو دهن لوز أو أي دهن تيسر فانه يسكن والى حين تسطيره ما وقفت على تعليقه (قانون آخر) اذا ملأت الاوعية من الشراب لا تغطها باغطية بل بخرقه حتى يبرد لئلا يتغير لونه وينفسخ فاعلم ذلك (قانون آخر) اعلم ان كل من وضع كلاما في عمل الاثرية السكرية لم يذ كر شيئا يكسرها به ويقي الشرابي متعيرا فيما يعملوه وبما جهل طريق الصواب وكسر الشراب بما لا ينبغي فيكون ذلك ضد المراد وقد ذكرت في كلامي المتقسم كل شراب وما ينبغي ان يكسر به وكما مقداره فلنذكر هنا ما وعدت بذكره أعني محمود الاثرو تسميته بمحمود الاثرو لانه سكر تغيرت هيئته ولم يتغير كيفيته ولا مزاجه وذلك ان الخصوصية في منعه الشراب أن يشكر هي اللعائية التي اكتسبها من بياض البيض ويسمى عند أهل هذه الصناعة ثريا واذا تزايد ثريا يله سمي تسكري يحا فكل تسكريج متر بل وليس كل متر بل متسكريج * وأما صورة عمله مما نقل عن مشايخ هذه الصناعة فانه اعلى وجهين (أحدهما) أن يؤخذ من السكر أي قدر شئت كسره واجعله في الدست واسكب عليه ماء قد ضرب فيه بياض البيض كما تقدم ذكره وتخليه على النار حتى يجعل السكر فانه يفور فاذا فار فاسكب عليه من ماء ثان قد ضرب فيه بياض بفس آخر وخله حتى يسكن ثم اغسله حتى يفور واسكب عليه من ذلك الماء حتى يسكن تفعل به ذلك ثلاث دفعات أو أربع حتى تعلم أن ريمه قد انسلق فيه فخله حتى يسكن وان شئت أن تخليه في وعائه فخله ثلاثة أيام أو أربعة بشرط أن يكون الدست مبيضا شعبان من البياض والا فاسكبه في بكرة تكون مثقوبة في قريب من نائها الاسفل مسدودة بعود وغطها وخلها كما قلت أولا واذا شئت أخذه فآزر كما على مكان عال واجعل فدام الثقب وعاء وازل العود بخرج الجلاب صافيا وتبقي الترابية في قعر البكرة والغشاء فوق فاذا بدا الجلاب يتغير سد الثقب فاذا رأيت متر بلا وأردت أن تطبخ شرابا من الاثرية التي لا ينبغي أن

تسكر بالليمون ولا بالعسل فاطبخه وان وجدته متكرجا كما كسره به الشراب فانك
ان طبخته متكرجا كانه لعاب بزقطونا ليس بمليح (والوجه الثاني) هو أن تحل
السكر وترفع رجه كالتقدم وتأخذ ذلك الرجم تغليه وتخليه في دسسته كاتقدم أو تجعله في البسكة
المهيشة كالتقدم وعند أخذه ان كان متر بلا وشئت أن تطبخ به فاطبخ وان كان متكرجا كسر
به والله أعلم (قانون آخر) اذا فانك أن تسكر الشراب بما ينبغي في وقت ينبغي كما ينبغي
وتسكر أو فسد فاسكب عليه قليل ماء حار واتركه حتى يحل وأنت تولع به المعلقة واستخلصه
في الدست وخله وخله قواما وألقى عليه من ماء قما كتهربع المقدار الذي يستحقه هو ضا
هما تحل منه بالسكر والنار الثانية واكسره بما يصلح له والله أعلم (قانون آخر) اذا
جلست بازاء الدست فليكن قدامك وعاء فيه ماء وخزقة بيضاء نظيفة وكلما رأيت حافة الدست
أو جنباته تغير فامسحه بالخزقة المبلولة بالماء تأمن تغييره وحريقه (قانون آخر) كل فاكهة
تلقى على الجلاب المعمود ينبغي أن تغلى فيه حتى تنضج ويعاور بها ويرفع ويؤخذ له قوام ما خلا
شراب الليمون والحماض فانك ان تركته على النار فسد وتغير لونه بل ينبغي أن تأخذ له قوام
المشاش وتلقى عليه فاكهته واتركه حتى ينقد ويخرج وارفعه سريعاً واسكبه في جفان
أو مواجير مبلولة بماء فذلك حتى يبرد وأوعه في البراني (قانون آخر) في حراصة أمل كن
الشراب من الخلد كرمي من جوبه انه يدفن في ذلك المكان وطواحي فانه لا يظهر فيه
خل وأما التجربة المعروفة فهو مسح ظاهر البراني بالشيرج وان بوضع في ثقب النخل جبر
وقطران ثم النظافتمن شيء حلو يقع على الأرض

الباب الثالث في الوبوب ونريها

(رب السفرجل) يؤخذ السفرجل البالغ المزجج مسح ظاهره بخزقة صوف وينقى داخله من
الحب ويدق ويعصر ماؤه يغلى حتى ينقص منه الربع ثم يروق ويعاد الى النار ويغلى حتى
يذهب منه الربع ايضا ويبقى النصف يضاف اليه وزن نصف سكر أو دونه والسبب في عمل
السكر فيه ليحفظ قوته فلا يفسد والقالب هو الذي لا يكون فيه سكر وان أمكن
عمله بغير سكر كان أصح وأما عواكه الديار المصرية فلا يمكن أن تنعقد مائنة فاكهتها
بغير سكر وسعى رباي تغليط المائنة والفرق بين الشراب والرب ان الشراب ما كان سكره
أكثر من فاكهته والرب ما كانت فاكهته أكثر من سكره أو لا سكر فيه ألبتة ومعنى
التريب التغليظ (رب التفاح) التدبير فيه كالتدبير الاول (رب الرمان) التدبير

فيه كالتي يرفى المتقدم (رب الموز) التدير فيه كالاول (رب المحصر) التدير فيه كالاول (رب التوت الساذج) عملته أنابغير سكر من كتاب ابن التلميز يعتصر من ماء التوت للنضاج ما شئت يجعل في قدر برام ويغلى بنار هادية حتى يذهب منه النصف ثم يروق ويعاد الى القدر على نار خمر ويترك الى أن ينعقد ويغلى قوامه ويرفع ويقم يومين أو ثلاثة على نار القهم على قدر كثرته وقلته (رب التوت) يؤخذ ماء التوت النضيج ويغلى حتى يبقى منه الربع ويضاف الى كل رطل منه مرون وشب وزعفران من كل واحد درهم وهذا يصلح للخواثيق على ما يراه الطبيب (رب توت أيضا بالسكر) خشونة الخلق * يؤخذ ماء توت يغلى على نار خمر حتى يبقى منه الربع ويضاف اليه نصف وزنه سكر او يقوم ويرفع (رب الجوز) يؤخذ قشر الجوز الاخضر فيدق ويعتصر ماؤه ويغلى على نار خمر حتى يبقى منه الربع ويضاف اليه غسل التحل وسكر يسير قدر ما يحفظه من الفساد ثم من يضيف اليه مرون وشب زعفران ثم من يعلمه ساذجا أو ناعمة ساذجا وليكن في قدر برام أو يروق كما تقدم (رب الآس) النافع من ضعف القوة الماسكة * يؤخذ حب الآس الاسكندر الحامى البالغ يدق ويعتصر ويغلى ثقلها يضافي غمره ماء حتى يسقى ثلثه ويستخرج من غر بال شعر ويخلط الماء آن ويغلى على نار جرح حتى يبقى منه النصف ثم يصفى ويعاد الى القدر البرام أو اليروق ثم يغلى بنار خمر حتى يذهب نصفه ويضاف اليه سكر في البياض من حافة الابوجة مثل وزنه المتبقى منه ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل (رب البلح) التدير فيه كما تقدم (رب الحماض) تأخذ من ماء الحماض المروق ما شئت ويغلى في قدر برام أو يروق كما تقدم بنار جرح حتى يبقى منه النصف ويروق ثانيا ونكشط رغوته ويعاد الى القدر ويغلى أيضا بنار الجرح حتى يبقى منه النصف ثم يضاف الى المتبقى منه وزنه سكر أبيض أيضا وقد يبقى الماء على النار اليوم واليومين أو أكثر على قدر كثرته وقلته ويرفع (رب الزرجون) يدق الزرجون ويعتصر ماؤه ويستخرج ثقله بقليل من الماء ثم يخلط الماء آن ويغلى على نار جرح كما تقدم حتى يبقى منه الربع ويضاف اليه موزن نصفه سكر بياض ويرفع (رب البرباريس) وهو المسمى بعصارة البرباريس * يؤخذ البرباريس اطرى يدق ويعتصر ماؤه ويغلى ثقله في غمره ماء حتى يبقى منه الثلث ويستخرج من غر بال صفيق ويخلط الماء آن ويغلى حتى يبقى منه الربع ويضاف اليه مثل وزنه أو مثل وزن نصفه سكرًا ويؤخذ له قوام ويرفع وقد يعمل من البرباريس التي يصل وفيه طراوة أو ناعمة وجاء جيدا

أنفع من المجلوب لأنه بلغني أن المجلوب يعقد بالدبس (رب الليمون) تأخذ من ماء الليمون المعتصر ما شئت على قدر يسير من السكر ثلاثا يفسد ويمرر و يروق ويجعل في قدر برام أو يروني ويغلى حتى يذهب نصفه وتكشط رغوته ويصق ويعاد الى القدر ويغلى على نار جمر كما تقدم حتى يبقى منه نصفه ويضاف اليه وزن نصفه سكر بياض وقديقي على النار اليوم واليومين كما تقدم ويرفع (رب الاجاص) يؤخذ الاجاص الكبار البعلبي الحيد السالم من القسوس يغسل بالماء ثلاث دفعوع حتى يزول ما عليه من القبار وغيره ويغلى في قدر برام أو يروني كما تقدم حتى ينضج ويتهري ويتزلزل من غربال حتى لا يبقى منه غير النوى والقشور ثم يعقد في القدر على الجروانت تحركه بالاسطمان الخشب لئلا يعلق في أسفل القدر منه شيء فيمحترق حتى يبقى منه الربع ويضاف اليه وزن سكر أو أقل على قدر ما تريده ويرفع (رب القراميا) التد يرفيه كالتد يرفي الاجاص وبالجملة فكل رب تريده أن تعلمه فالتد يرفي فيه كذلك (مستدرك من الملكي) رب تفاح وسفرجل وحصرم وتوت وبالجملة جميع الربوبات ذكرناك تغلى الماء حتى يبقى منه الربع ويرفع ويستعمل ولم يذكر أن يعمل فيه سكر وهذا جيبه ينبغي أن يستعمل عاجلا وذكرك في الديار الشامية أو المشرقية لفظ المياه التي لفوا كه تلك البلاد وقد أحضر والنامن ثم ربوبات وذكروا أنها بغير سكر وصدقوا لسكن بدبس وقلت هذا النقل عن اسان كان له عناية بهذه الصناعة وأعلمني بسر عملهم هناك وهو صادق فيما نقله وأما أنت فاذا أردت أن تعمل الرب على هذا القانون الذي ذكره الملكي فاذا بقي من الماء ربعه ألقى عليه وزن نصفه سكر اقله يحفظ قوته ويقيم الزمان الطويل ولا يفسد وخذله قواما معتدلا (رب الخشخاش الساذج) من الملكي النافع من النزلات من الرأس الى الصدر * تأخذ مائتي خشخاشة مما اجيادا يضطرص مع جهاوتنقع في أربعة أقساط ماء والقسط رطل ونصف بالرطل المصري كما ذكر يغلى في قدر حجارة أو يروني ويطبخ حتى يتهري ثم يبرد ويمرس ويصق ويغلى الثقل أيضا في قسطين ماء حتى تخرج بقية قوته ويجمع الماء آن ويضاف اليهما من السكر أو من العسل النقي أو من مجموعهما قسط واحد ويعاد الى التدر ويغلى بنار لينه حتى يصير له قوام اللعوق ويرفع في اناء زجاج أو غضارة ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى (رب الاجاص) من الملكي * يؤخذ الاجاص ينزع من حبه ويغلى فيما يغمره من الماء حتى ينضج ويتزلزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصق ولم يذكر فيه مرس ويعاد الى القدر ويغلى حتى يبقى منه الربع ويرفع

ولم يذكر أن يعمل فيه سكر وهذا فاسد فينبغي أن يضاف إليه من السكر قدر ما يحفظه اماربع وزنه أو نصف وزنه بحسب ما يرى في الوقت الحاضر وإن أحييت أن نقيه كما قال بغير سكر فاعمل

﴿ الباب الرابع في المريات وتربيتها ﴾

معنى مربى كل فاكهة تربت في السكر وبق من عينها بقى سمي مربى * فمن ذلك الورد المربى يؤخذ من ورق الورد ما شئت ينقى عماخالطه من أقماعه ثم يفر بل بفر بال واسع العيون لينزل منه البزرو يؤخذ لكل رطل من ذلك الورد ثلاثة أرطال سكر بياض يدق ويعرك به الورد حتى يستقر ويعمل في أوعية ولا تملأ الا وعية فانه يقع ويفور ولا ينطبخ ويوضع في الشمس وفي كل يومين أو ثلاثة تخلطه بيسدك حتى يختلط سقره ببقيته فيجى وجيد املحوا ويرفع (بنفسج مربى من اليابس) لابن المدور يؤخذ البنفسج الازرق الجيد يندي بماء ويترك ليلة في اناء مدهون ويجعل لكل جزء من المندى ثلاثة أمثاله من السكر المدقوق ويرفع في الشمس أياما ويستعمل مافع (صفة بنفسج مربى) يؤخذ نرؤس البنفسج الطرى المنطف من كراسيه إن أمكن لكل رطل ثلاثة أرطال سكر بياض ويعرك ويعمل في الشمس حتى ينضج وتديره كتدبير الورد المربى (صفة زرجس مربى) يؤخذ من الزرجس لكل رطل ثلاثة أرطال سكر بياض وتهم من يعمل به سكر نبات وتهم من يعمل به سكر بياض وعسل نحل مغلى نصفين بالسوية ويشمس ويرفع (صفة شقائق مربى) يؤخذ لكل رطل رطلان من السكر ويعمل كالورد المربى وكوفي عملت للرطل رطلين لانه قليل المائية فلا يفسد (صفة ريحان اترجى مربى) التدبير فيه كالتدبير في الورد المربى (صفة حب آس مربى) تأخذ من حب الآس الاسكندرى أو المصرى أيها شئت لكل رطل رطلان سكر بياض نقي ولا تخلطهما أعنى الحبين فان كل واحد منهما يصلح لمرض مخصوص على قدر ما يصفه الطبيب والتدبير فيه كالتدبير في الورد المربى (صفة اجاص مربى) يؤخذ الاجاص الكبار البالغ السالم من العفن أو الوس يغسل جيدا وينقع في عرماء يوما وليلة أو ماء يلوfer ان دعت الضرورة اليه و يغلى في ذلك الماء حتى ينضج ثم ترفعه من ذلك الماء وتحل فيه سكر او تقلبه حتى يرجع الى قوام الجلاب وتسكب على الاجاص في وعاء ولا ترفعه على النار أصلا فانه ان رفته على النار سكر مش وصلب وتتركه حتى يبرد ثم تصفى الجلاب عنه وتعيد على نار الجرج حتى يأخذ قواما كالقوام الاول المتقدم وتنزله على الاجاص وتتركه حتى يبرد تفعل به ذلك مرارا حتى

نجد الجلاب قد دأخله وانعقد عليه ولا يرجع ربحى مائة فتجعله فى أوعيته وترفعه لوقت الحاجة (قراصيا مربى) التدبير فيه كالتدبير فى الاجاص (نفاح مربى) يؤخذ التفاح المز البالىع السالم من الرءاءة فقشره وتنظفه من حبه وتقلبه على نار جرح حتى ينضج وتصفيه من مائه وتحل فيه سكر او تقلبه حتى يأخذ قواما وتنزله على التفاح فى وعاء تنفعل ذلك مرارا حتى لا يعود ربحى مائة وينعقد الجلاب على التفاح وترفعه وان أضفت اليه فى حال عمله قليل ماء وورد جاء طيبا عطر (سفرجل مربى) التدبير فيه كالتدبير فى التفاح (اترج مربى) يؤخذ قشر الاترج فيقشر من الابيض الذى فيه ولا تجوز عليه بل اترك فيه من اللحم الابيض يسيرا فانه يمنع من التغير والفساد على النار ولا ينظف وتقطعه على حسب ما تريد كبارا أو صغارا وتنقعه فى ماء وملح أياما وانت تفسر عليه الماء حتى يحلو وسأذكر تحليته من غير ماء وملح ان شاء الله تعالى فى مكان يصلح له ويرى بالجلاب كما تقدم من غير أن يرفع على النار فانك اذا رفعت على النار تنظف وفسد ثم يضاف اليه زعفران مداف بماء ورد مسحوق فيه مسك ويترك فى جلابه بعد فراغه حتى يبرد ويرفع فى أوعيته ويستعمل وذلك مما نقلته عن القاضي فتح الدين رحمه الله تعالى (اسطوخودس مربى من اليا بس) وذلك لعدم الطرى الاخضر * يؤخذ الاسطوخودس الحديث العهد من بلاده فينقى من عيذانه ويعمل فى ثوب كتان ويعلق فى البئر بينه وبين الماء قدر ذراعين حتى يتندى ثم يؤخذ وينقع فى الماء يوما وليلا أيضا ويغلى بنار جرح حتى ينضج ويصق من ذلك الماء ويؤخذ ما نزل منه من الماء ويضاف اليه سكر وعسل نحل بالسوية ويؤخذ له قوام ثم يوضع فى الشمس أياما حتى يتحكم ويرفع وأما علمته فبأجيدا وجرب ونفع (وج مربى) أمرنى رحمه الله أن أعمله وعلمته * يؤخذ من الوج السالم من السوس فيدفن فى رمل ويرش عليه الماء أياما حتى يتندى جيد او يلىن كالاخضر منه ويدق فى جون رخام حتى يتخضب ويغلى لعسل نحل وترفع رغوته وينزل عليه ويحرك ويرفع وان شئت أن تقطعه بالسكين وتريه فى العسل المعقود فافعل (عودوج مربى) صنعه كمنعة الوج المربى (زنجبيل مربى من اليا بس) التدبير فيه كالتدبير فى عود الوج (كابلى مربى من اليا بس) التدبير فيه كالتدبير فى قشور الاترج وفيه زيادة عمل وهو أن يندى الاهليلج كالزنجبيل فى الرمل أياما حتى يتنفخ و يلىن جيدا فيثقب ويحسل فى برنية ويغلى عسل نحل وترفع رغوته ويؤخذ له قوام رقيق لا غليظ ويصب على الاهليلج الذى فى البرنية حتى يغمره

و يترك حتى يبرد فإنه يرخي مائة و يرق فيصفي عنه و يعاد على النار يفعل به ذلك مرارا حتى تنقطع مائته و يترك في عسله و يرفع (شقاقل مربى من الياض) وهو الجزر البرى التدبير فيه كالتدبير فى الزنجبيل و يضاف اليه عند نزوله عن النار زنجبيل و خولنجان و دارصيني و فلفل و دار فلفل و ثم من يضيف اليه مسكاو ثم من يضيف اليه زبرجر جبري ينجي ذلك كله جيدا لأنه يعين على تمام القصد به من تقوية الباه و الله أعلم (جزر مربى) التدبير فيه كالتدبير فى الاتريخ و غيره من المربيات (صنعة مربى و ريحان مسهترى مربى و نعناع مربى) التدبير فيها كالتدبير فى الورد المربى (وردمربى عسلى) وهو الجلبنجين و مضاه و رد بعسل * يؤخذ من ورق الورد المتقى رطل يدعك فى وعاء رطل سكر مدقوق ناعا سادع كاجيدا ثم يغلى رطلان عسل نحل و تزرع رغوته و يؤخذ له قوام يلقى عليه ذلك الورد المدعوك و يحرك حتى يختلط و ثم من يضيف اليه زعفرانا نصف درهم و خولنجان درهم و ثم من يتركه ساذجا و يرفع

﴿ الباب الخامس فى المعاجين و عجنها ﴾

(مجبون سفرجل قابض) يفش الرياح * يؤخذ سفرجل فيمسح ظاهره بخرقه صوف و ينظف باطنه و يصلقى فى ماء وخر أوماء و خسل على نار هادئة حتى ينضج و يهرس فى جرن مانع أو رخام حتى ينعم و ينزل من غربال و يجعل عليه لسك رطل منه رطلان عسل نحل منزوع الرغوة و يجبل حتى يأخذ قوام المعاجين و يرفع (مجبون سفرجل) يفش الرياح الباردة * يؤخذ سفرجل مقشر الظاهر منقظ الباطن يصلقى فى عمره خرا عتيقا أو خل خر حتى ينضج و يهرس فى جرن رخام و ينزل من غربال و يضاف الى كل رطل رطلان عسل نحل منزوع الرغوة قد أخذ قوامه و يضاف اليه عند نزوله عن النار ثلاثة دراهم دار فلفل و زنجبيل و دارصيني من كل واحد أر بع درهم مصطكى خمسة دراهم هال و قاقله من كل واحد أر بع درهم زعفران درهمان و يشاط و يرفع و يستعمل نافع ان شاء الله تعالى (مجبون سفرجل مسهل) يضاف الى هذا المجبون السفرجل المفوه كانه قدم سقمونيا سبعة دراهم تر بل أبيض صفافيرى ثلاثون درهما و فى نسخة أخرى سقمونيا عشرة دراهم نافع (مجبون قمرى) من الملىخى لخير * يؤخذ زنجبيل و فلفل و سقمونيا من كل واحد درهمان و نصف سذاب يابس و لوز حلو من كل واحد أر بع درهم و قمر هيردوى أو عجموة أر بع أواق منزوعة منقوعة فى خل خر يوم أو ليلة يجهن الجميع بعسل نحل منزوع الرغوة

الرغوة ويرفع الشرابة منه ستة دراهم (مجنون عري سهل) تمر لحيم ويقال هيروى ينقع في خل خمر يوما ولية وطل وقد حضر في طبيب مغربي يعرف بابي اسحق الأندلسي وكان رجلا فاضلا في الطب وغيره فأنكر التمر وجعل موضعه عجوة لحيمة صافية صادقة الحلاوة وعلمها واستشرت في ذلك غيره فأشار على بقوله ويهرس في جون كما تقدم ويلقى عليه رطلان عسل نحل منزوع الرغوة ويؤخذ له قوام ويلقى عليه عند نزوله عن النار سذاب مجفف في الظل وسقمونيا ولفل أسود وزنجبيل وبورق أرمني من كل واحد عشرة دراهم يخلط جيدا ويرفع الشرابة منه سبعة دراهم (عمرى آخر) من الدستور * يؤخذ تمر عراقي منزوع النوى خمسون درهما ينقع في خل خمر يوما ولية ويدق في جون حتى ينعم ويضاف إليه محودة زرقاء وسذاب مجفف من كل واحد عشرة دراهم لوز مقشور ثلاثون حبة عددا بورق أرمني ثلاثة دراهم زنجبيل خمسة دراهم يخلط الجميع جيدا بعد السحق والنخل ويجمع بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة والشرابة منه سبعة دراهم نافع ان شاء الله تعالى (مجنون الك) ويعرف بديلة الملك من الارشاد يفتح سدد الكبد الباردة وينفع من الصلابة والاورام فيها وري المعدة لباردة ووجع الطحال وكل ما يتخوف منه الاستسقاء وأرياح الشراسيف ولكل فضل غليظ * يؤخذ لك منقعة عشرة دراهم قسط حلو وسبيل هندي وحب بلسان وعود سليخة وأسارون ودارصيني وزعفران وفقاح الاذخر وراوند صيني ومصطكي وزراوند طويل ومدور من كل واحد ستة مثاقيل ورد أحر وجنطيانا وبرزرازيانج وأنيسون وزركرفس وقرنفل وجصده ويكون كرماني وافستين رومي وحشيشة غافت وجوز بوأكبابة وقافله من كل واحد مثقالان يجمع بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة الشرابة منه درهم عيابه البقول ومطبوخ الاصول (دواء الك الاصفر) ومنافعه كمنافع الاول من السكى ويقط الحصى وهو أفضل أدوية الكبد * يؤخذ لك وبسر وزراوند أوقية ونصف قسط وفقاح الاذخر وحب عتاب وترمس وحلبه ولفل أسود من كل واحد أوقية يدق الجميع ويجمع بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع نافع (مجنون المسك الحلو) يؤخذ زرنباد ودرنج عراقي من كل واحد درهم لؤلؤ غير مثقوب وكهر باوبس من كل واحد مثقالان بهمنان أبيض وأجر وقافله وسبيل وقرنفل واشنه من كل واحد مثقالان ابريسم خام درهم ونصف زنجبيل ولفل من كل واحد ثلاثة دراهم مسك نصف مثقال تدق الحوائج ويجمع بعسل منزوع الرغوة ثلاثة أمثاله ويرفع

(مجنون دينة الورد) النافع من الاستسقاء وأمراض الكبد وفتح سدها * سنبل
 وأسارون ومصطكى وسليخه وزعفران ولك بسر صندل مقاصيرى وطباشير قسط
 مرودارصينى وراوندصينى من كل واحد درهم زر ورد عراقى وزن الجميع يدق وينخل
 ويحجن بثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى
 (مجنون دينة الورد لابن رجون) كثير النافع * يؤخذ سنبل وزعفران وبزر كشوث
 وفوة ولك بسر ومصطكى وطباشير ودارصينى الصين واذخر وأسارون وقسط حلو وحشيشة
 غافت وبزر هند باو بزر كرفس وراوندصينى وحب بلسان وقشر أصل عوده وقرنفل كباش
 وهال وعود البخور من كل واحد درهم زر ورد منزوع وزن الجميع ايحجن بثلاثة أمثاله
 غسل نخل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل من مثقال الى درهمين كل يوم نافع ان شاء الله
 تعالى (مجنون الزبيب) وعرف أيضا بمجنون الاقيميون النافع من غلبة الاخلاط
 السوداء والبغمية والجرب العتيق والجندام والبرص وجميع الامراض السوداء
 والبغمية * يؤخذ اهليلج كابل وأصفر وهندى وبليلج وأملج ونبراء ملح منزوعة
 النوى أفقون وبسفايج وسنامكى وبزر شاهترج من كل واحد خمسة عشر درهما حجر
 أرمنى ولاذورد واسطوخودس مصاين وغار بقون هش وحاشامن كل واحد خمسة دراهم
 ملح نفطى درهمان زر ورد وانيسون ومصطكى من كل واحد مثقال وأضاف اليه الهالضى
 فتح الدين رحمه الله الشبوش خمسة دراهم وأمرنى أن أعمله فعملته كما أمرت من الحوائج
 بعدد قها ونخلها بأربعين درهما من لوز حلو ويحجن الجميع ثلثمائة درهم زبيب منزوع
 الحجم وغسل نخل مقوم نصفين بالسوية الشر بقمته من خمسة مثاقيل الى عشرة مثاقيل وتم
 من عمله بغير شبوش (مجنون النجاح) النافع من الصرع والماليخوليا وغلبة الاخلاط
 البغمية والسوداوية * يؤخذ كابل منزوع وبليلج وأملج وهندى من كل واحد عشرة دراهم
 بسفايج وأقيميون وتر بد واسطوخودس من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع وينخل
 ويلت بدهن لوز عشرة دراهم ويحجن بثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ويرفع الشربة
 منه من مثقال الى ثلاثة مثاقيل (مجنون البلاد الصغير) يزيد فى الحفظ ويذهب
 النسيان وينفع من الفالج والرعدة والسكته وجميع الامراض الباردة * يؤخذ اهليلج
 اسود وبليلج وأملج من كل واحد عشرة دراهم كندر ودوقو وفلفل وزنجبيل روج
 وسعد كوفي وسنبل وعسل البلاد من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع وينخل ويحجن

بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة بعد أن يلبت بدهن لوزاً أبيض أو بدهن جوز و يرفع
ويستعمل (مجموع مفرح) بارد من أفر باذين ابن التليذ صالح للكبد الحارة وينفع
من الخفقان السكائن عن حرارة * خشخاش أبيض و كزبرة يابسة و بزر بطيخ من كل
واحد ثلاثة أجزاء طباشير أبيض و عصارة بر باريس و طين مختوم أو طين أرمني و زور و
لسان نور من كل واحد جزء يدق ما يجب دقه و يخلط الجميع و يغمر بعسل السكاكيلي المربي
كفايته و يرفع و يستعمل (مجموع البلاء المنسوب إلى جالينوس) ثقله حنين في مقالة
شرب ثمر البلاء و هو النسخة المعول عليها لكاء و سرعة الحفظ و ذكر أنه لا يستعمله كان
يحفظ في اليوم ما كان يحفظه في السنة و لو شئت قلت أكثر هذا قوله وفيه منافع أخرى جليلة
* فلفل و دار فلفل و كابل و بليج و شيرامليج و جند بادستر و زعفران من كل واحد أربعة
دراهم عسل البلاء و قسط و مسكر طبرزد و حب الدمشق و هو حب الغار و سعد كوفي
من كل واحد ثلاثة عشر درهماً يدق الجميع و يلبت بمثله سمن بقرى طرى و يجمن بمثله
عسل نحل منزوع الرغوة و يرفع في برنية خضراء و لا تملأ و يسد رأسها و يجعل في الغطاء
مكان مثقوب ليتنفس الدواء و يستعمل بعد ستة أشهر و ثم من يدفنه في هذه المدة في الشعير
(مجموع مفرح معتدل منه أيضاً) بهمنان من كل واحد خمسة دراهم أهليلج كابل
منزوع عشرون درهماً زرشا هرج و ورق لسان نور و ورق الباذر نجوبه أو بزره من كل
واحد عشرة دراهم كسفرة و طباشير و طين مختوم معدني أو أرمني من كل واحد ثلاثة
دراهم ابريسم خام محرق في يستوقه قدر ما يمكن سحقه و صندل مقاصيرى و قشر
الفسق الأعلى من كل واحد درهماً بسنول و لو غير مثقوب و كهر باء عظمى من كل واحد
درهم عود هندي نصف مثقال يدق الادوية و تنخل و يؤخذ من ماء التفاح المزوماء السفرجل
و ماء حياض الاترج و ماء الامير باريس و ماء الزمان المزوماء الورد و سلافة الشراب
الريحاني أو الجهوري من كل واحد ربع رطل يجمع المياه و يحل فيها ثلاثة أرباط سكر طبرزد
و تكشط رغوة و يؤخذ له قوام العسل و يجمن به الادوية و يرفع و يؤخذ منه كل يوم
ملعقة نحو خمسة دراهم و الغذاء عليه في أكثر الاوقات زركشية محلاة (مجموع بعين
المرطوبين على جودة الحفظ للكندي) * بزر الرطبة درهماً و ج درهم يدق و يلبت
بسمن بقرى و يجمن بعسل نحل على العادة تافع (مجموع مفرح ياقوق مصلح منه)
ورق لسان نور جبلى و باذر نجوبه و بزره و بزر القرع مجمشك و بهمن أبيض و أحمر من

كل واحد سبعة دراهم دارصبي وكسفرة يابسة وطباشير وكهر بلو بسند وعود همدى خام
 وقاقلي أسود وزين وابر يسم خام محرق كلوصفنا قبل من كل واحد درهمان طين
 مخموم معدني أو أرمني ولؤلؤ غير مثقوب من كل واحد مثقال زعفران درهم قرفصل
 درهمان زرنبادودروغ من كل واحد ثلاثة دراهم سحقا الذهب والفضة النقية أو أوراق
 وياقوت أحر من كل واحد اثنان زرنب درهمان ككبابه وقاقلة من كل واحد ثلاثة
 دراهم زر ورد عراق خمسة دراهم صندل مقاصيري ثلاثة دراهم الملعج مفروع
 في الشراب الريحاني ويغلي بعد ذلك عشرون درهما يدق الجميع وينخل ويؤخذ من
 عسل السكاكيلي المرقى نصف رطل ومن الجلاب المقوم قوام العسل منا ونصف في أكثر دوي
 نسعة أخرى رطلان ونصف ومن الزبيب المنقى من محجمه رطل واحد يدق الزبيب المنقى
 مرشوشا قليل ماء ورد وقليل شراب ريحاني حتى يتخضب جيدا ويخلط به نعل الاهليلج
 المرقى والجلاب المقوم جميع الادوية ويضرب جيدا حتى تتحد أحر أوه ويرفع في امان زجاج
 أو من جج ويستعمل من مثقالين الى ثلاثة كل يوم نافع ان شاء الله تعالى (٥) مخون مفرح
 معتدل) منه أيضا يؤخذ همنان أيضا وأجر اهليلج وكابلي زرشاهر ج زرد لسان نور
 أسز امنتساوية بجن ثلاثة أمثاله عسل محل منزوع الرغوة ويرفع (مفرح ياقوتي بارد)
 منه أيضا يؤخذ طباشير أيضا عشرة دراهم ورد مغزوع خمسة دراهم ورق لسان نور وعصارة
 الامير ياريس من كل واحد خمسة دراهم طين أرمني خماسية دراهم شير الملعج خمسة عشر
 درهما صندل مقاصيري وكسفرة يابسة وقشر الفستق الاعلى ودروغ معقرب من كل واحد
 ثلاثة دراهم همنان أيضا وأجر من كل واحد ثلاثة دراهم كهر باعظمي وسند ولؤلؤ غير
 مثقوب من كل واحد درهمان زعفران اثنان ذهب ابر يزدفصة صافية يدقان ورقا من
 كل واحد مثقال ياقوت أحر نصف مثقال ابر يسم خام محرق كما تقدم درهم تدق الادوية
 وتنخل ويؤخذ من ماء التفاح الحامض ومن ماء حاص الاترج من كل واحد أربعون
 درهما ومن السكر الطبرزدالقي منوان يذاب السكر بالماء وتكشط رغونه ويعطى قوام
 العسل ويضرب فيه الحوائج جيدا ويوضع في برنية صيني ان أمكن والا فزجاجة أو زجاج
 واسعة الرأس وتخلى ناقصة حتى يتنفس فيها المخبون ويرفع ويستعمل منه عند الحاجة من
 خمسة دراهم الى خمسة مثاقيل نافع ان شاء الله تعالى (مفرح حار) منه أيضا ينفع من اختفان
 الحادث عن برودة ويسخن القلب ويقويه وكذلك يفعل بالمعدة قرفة صيبه وقرنفل

وقرفة وسنبل الطيب واشنة واظفار الطيب ومارمشك وهر مجمشك من كل واحد درهمان
زعفران ومصطكي من كل واحد درهم يسحق ويجمن بعسل نحل منزوع الرغوة ويرفع
نافع (اظر بفل صغير) من الدستور نافع من استرخاء المعدة ووطو بنهار يقوى الهضم
ويعصر الرطوبة المتجمعة في المعدة ويدفعها ويمنع الانحرة التي تصعد من المعدة إلى الدماغ
بتفريقها ويقوى الحواس كذلك ولما فيه من خصوصية الفعل ويصفى السخنة ويزيد
في القاء وجودة الفهم وينفع من النسيان والبلادة ويقوى الاعصاب وينفع من
الامراض الدماغية الماردة الرطبة ويمنع سرعة الشيب وهذه لائحة رومية يترافقها معناها
الثلاث اهيلجات * يؤخذ كابل واملح وبليلج منزوعة النوى من كل واحد جزء يندق
لانحما ويلت بدهن لوز قدر ما يكسر غباره أو بسمن بقرى طرى ويجمن بثلاثة أمثاله
عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع الشربة منه ثلاثة ثاقيل إلى خمسة ثاقيل وثم من يضيف إليه
الاهليلج الاصفر والهندى (اظر بفل كبير) ينفع منافع الاول ويزيد عليه بما فيه من
الادوية ويزيد في الباه ويعين عليه اعانة كبيرة وينبغى أن لا يستعمله محروم الزجاج ولا من
يغلب عليه اليمس يؤخذ اهيلج كابل واسود وبليلج وابلج منزوعة النوى وفلفل ودار
فلفل من كل واحد ستة دراهم شفاقل وزنجبيل وتودرى أبيض وأجران وجد والافيدلما
من حب الجنى والسنة العصافير وبهمنان أبيض وأجر من كل واحد درهمان حب القلقل
وهو بزر الزمان البرى وان تعذر وجوده فبدله لسان عصفور وسمسم مقشور سكر طبر زة
وخشخاش أبيض من كل واحد درهمان يندق لانحما ويلت بما يكسر غباره من سمن
بقرى طرى أو دهن لوز ويكون الدهن ربع وزن الحوائج ويلت بثلاثة أمثاله عسل نحل
منزوع الرغوة ويرفع الشربة منه درهمان إلى أربعة دراهم وينبغى أن يستعمل بعد ثلاثة
أشهر (مجبون مفرح) من الدستور ينفع من الخفقان وأوجاع القلب والمعدة والسكبد
الساكنة عن سوداء محرقة أو حارة وهود واملو كى جليل القدر كثير المنفعة يؤخذ بهمنان
من كل واحد خمسة دراهم اهيلج كابل منزوع ثلاثة دراهم زرشا حترج ولسان ثور ووز
باذرنبويه من كل واحد عشرة دراهم حبرابر يسمن خام محرق كما تقدم في بستوقه وصندل
مقاصيرى وقشر الفستق الاعلى من كل واحد درهمان سذول أو غير مقبوب وكهربا
عظمى من كل واحد درهمان كزبرة يربوط بشروطين أرمنى من كل واحد ثلاثة دراهم
عود قاقلى نصف مثقال يندق الجميع وينخل ويخلطو يؤخذ من ماء التفاح المزوماء السفرجل

وماء سماض الا تخرج وماء الزمان المزوماء الامير باريس وماء الورد ومن الشراب الريحاني
من كل واحد ثلاثون درهما تجمع المياه وتسكب فيها ثمانية درهم سكر طبرزدونكشط
رغوته يؤخذ له قوام العسل ويضاف اليه الادوية المسحوقة ويخلط جيداً ويرفع
يستعمل الشرية منه من ثلاثة دراهم الى خمسة (محبون الفلاسفة) من الارشادو يسمى
مادة الحياة النافع من فضول اللحم ويقوى النفس ويشهى ويهضم الغذاء ويزيد في الحفظ
والذكاء ويذهب الازرق ويقطع سلس البول ويسكن الرياح ويزيد في المنى وينفع لوجع
الظهر والمفاصل ويشد الاسنان * يؤخذ فلفل ودار فلفل وزنجبيل ودار صيني واملح
وبليح وشيطرج وزراوند مدحرج وبابونج وحب الصنوبر وجوز هندي وعروق صفر
وهم من يضيف الى هذه الحوائج خوف وخشى الثعلب من كل واحد اوقية زبيب منزوع
الحجم ثلاثون درهما وفي نسخة اخرى ثلاثة دراهم يدق الجميع ويهجن ثلثة أمثاله عسل
تعمل منزوع الرغوته في نسخة اخرى مثليه * وأما النسخة التي كنت أهلها فاهي فلعسل
ودار فلفل وزنجبيل ودار صيني واملح وبليح وشيطرج وزراوند مدحرج وعروق صفر وهو
السكرم وزهر بابونج وحب الصنوبر الكبار وجوز هندي من كل واحد جزء وعسل نحل
منزوع الرغوته ثلثة أمثاله يخلط ويرفع نافع ان شاء الله تعالى (محبون مفرح كسدي) من
أقر باذين ابن التلميذ * يؤخذ وردة مزروع ستة دراهم سعد كوي خمسة دراهم قرنفل ثلاثة
دراهم زرنب ورعفران من كل واحد درهمان أسارون وسبل ومسطكي وقرقة من
كل واحد ثلاثة دراهم هالو بسباسه وقافله وجوزبوا من كل واحد درهم يسحق الجميع
ويخلط في إناء من رطل واحد يرض وينقع بسبعة ارطال ماء حار شديد الحرارة
يوماً وليلة ويغلى على نار هادئة حتى يبقى منه الثلث يضاف اليه نصف رطل عسل نحل ويؤخذ
له قوام وتلقى عليه الادوية المسحوقة يحرك يعود خلاف عريض ويرفع الشرية منه
منقالات ونصف وقد يضاف اليه مفرنجمشك وبزر باذننجويه ولؤلؤ ثلاثة اناقب وساذج
هندي من كل واحد درهمان مسك دانق وقد يضاف اليه من الذهب والفضة المدقوقين
من كل واحد ربع مثقال ويرفع ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى (صنعة القاونيا الفارسية)
لابن التلميذ * يؤخذ فلفل أبيض وبزر بنج أبيض من كل واحد عشر درهما
أفيون وطين مختوم من كل واحد عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم فريون وسبل
وعاقرقرح من كل واحد درهمان جنبداد ستر درهم زرنباد ودرنج ولؤلؤ غبره مقوب
ومسك

ومسك من كل واحد نصف درهم ككهوراً أبيض دائق ونصف يدق الجميع ويجهن بماء يثقل به
من غسل نخل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل بعد ستة أشهر نافع (صنعة البرشنة) لأوراحدا
الزمان * يؤخذ فلفل أبيض وزر بنج أبيض من كل واحد عشرون درهماً فيون
عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم وفي نسخة أخرى مثقال سنبل ولسان عصفور و فريون
وعاقر قرحا من كل واحد مثقال يدق كل واحد على حدة ويحرق وأوزانه ويخلط بثلاثة
أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ويستعمل بعد ستة أشهر نافع ومعنى برشنة أي برصاعة
ومنافعه جليلة كثيرة وهي مذكورة في المقالة الموضوعة لها والله أعلم (مجنون العقارب)
لأن سرافيون * عقارب محرقة ثلاثة دراهم ونصف جنطيانا رومي أربعة دراهم ونصف
زنجبيل صيني درهم فلفل أبيض وفلفل أسود من كل واحد درهماً ونصف أصل الكالنج
خمس دراهم ونصف جند بادستر أربعة دراهم يدق الجميع ويجهن بثلاثة أمثاله غسل نخل
منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل بعد ستة أشهر (صفة سرق العقارب) يؤخذ عشرون
عقر باحياء توضع في ماء غار و يلس بجين الخنطة ويوقد تنور وقودا جيدا بقضبان
الكرم حتى يبلغ الاسخان وتخرج النار جميعها و يطرح الماء ليلة كاملة ويخرج من الغد
و يترك حتى يبرد ويؤخذ ويوضع في الماء زجاج ويحترق عليه ويؤخذ منه عند الحاجة
ويستعمل (مجنون اللوغاديا) ومعناه ما خاب من استعماله وهو دواء كثير المنافع جليل القدر
لا غائلة له يخرج اخلاطا غليظة من أقاصي البدن بغير عنف وينفع من امراض الرأس
كالصداع والشقيقة والوار والوسواس والصرع والصمم والقالج والاسترخاء والسكته
وأوجاع العين والاذن المتقادمة وتقوى القابو يفتح سدد الكبد ويدر الطمث
ويزيل عسر النفس وينفع من البهق وسائر الامراض البلغمية والسوداوية كالربيع
وأوجاع المفاصل واليرقان وعرق النسا وداء الثعلب والحية والبرص والقواحي والجذام
والاورام الباردة والسرطان * يؤخذ شحم خنظل خمسة دراهم بصل العنصل المشوي
وغار يقون وسقمونيا وخرق اسود واشق واسقرديون وهو الثوم البري من كل واحد
أربعة دراهم افتيمون وكادريوس ومقل أزرق وصبر سقطري من كل واحد ثلاثة دراهم
هيو فار يقون وحاشا و فراسيون وسنبل وجمدة وسليخ وفلفل أبيض واسود ودار فلفل
وزعفران ودار صيني وجاوشير وسكبينج وجند بادستر و مرو بطراسليون وزراوند وعصارة
الافستين وفريون ومنتجوشة وهو السبل الرومي والافليطي وحاماً وزنجبيل من كل

واحد درهمان جنطيانا واسطوخودس من كل واحد درهم ونصف يذق كل واحد بمفرده
وينخل ويحرر وزنه ويخلط الجميع ويحمن بعسل محل منزوع الرغوة ثلاثة أمثاله الشر به منه
أو بعشاقيل بعد ستة أشهر نافع ان شاء الله تعالى (محبون عقارب محرقة لابن المدور)
عقارب محرقة ونشادر ودقو صر وساساليوس من كل واحد ثلاثة دراهم انيسون و بزر
كرفس و راز يانج و ناغخواه و فلفلان أبيض واسود و چند يادستر من كل واحد درهمان
سذاب يابس و بزر شبت و بزر بخل من كل واحد أربع دراهم يذق ويحمن ثلاثة أمثاله
عسل محل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل بعد ستة أشهر من نصف درهم الى درهم نافع ان
شاء الله تعالى (صفة الفلوانيا الرومية) من الارشاد النافعة من أوجاع الكبد والسعال
والاختلاف ووجع الاسنان وتأكلها والقولنج * يؤخذ زعفران خمسة دراهم فلفل أبيض
و بزر بنج من كل واحد عشرون درهما بزر كرفس ستاف ثلاثة دراهم أفيون رومي عشرة
دراهم بطراساليون أربع دراهم سدل الطيب أربع دراهم ساذج هندي وسليخة
وعاقر قرحا وحب بلسان فريون من كل واحد درهم يذق ما يحب دقة وينخل ويحمن
ثلاثة أمثاله عسل محل منزوع الرغوة ويرفع في الماء زجاج ويستعمل بعد ستة أشهر وقوته
تبقى الى عشرين سنة (صفة القلوبيا الفارسية) النافعة لاجاع السماء والرياح التي تعرض
لها في الارحام والاسقاط وتشدد الرحم وتنفع الاحتلاف والقيء وتزيل الهم والبلادة وتذكي
الدماغ وتصلح البدن وتنفع من القولنج * يؤخذ فلفل أبيض بزر بنج أبيض من
كل واحد عشرون درهما أفيون عشرة دراهم طين مختوم عشرة دراهم درويج و زرساد من
كل واحد نصف درهم لؤلؤ ومسك من كل واحد نصف مثقال كادور داني بهيا كالاول
وقوته تبقى كقوة الاول (دواء الملك الاصفر) من الارشاد دولا فرق بين ان يقول دواء
أوديد أو محبوب الكل ندل على شيء واحد نافع من ضعف المعدة والكبد وبردتهما
والصلافة المزمنة ويفتح السدد فيهما وفي الطحال * يؤخذ هال وقسط وحب غار و ترمس
وحلبه وفلفل و لك بسر من كل واحد درهمان وراوند ثلاثة دراهم عسل ثلاثة أمثاله يذق
ويجمع ويرفع الشر به منه درهم بماء طيبخ الافسين نافع (صفة استجراج عسل
البلاد) يؤخذ زنجفر يذج زجاج نطين بطين الحكمة ويكسر البلاد و يذق حتى يتحبص
ويوضع في الزنجفريه ويسد رأسها بقطعة ليف ويكب في فصرية قد ثقب وسطها فدر ما يدخل
فيه هم الزنجفريه ويعمل عليها دق خم و يوقد فيه النار وترك الى ما كرو يحط تحتهم
الزنجفريه

الزنجفيرة مسكرجة ليقطر فيها العسل وهذا أحسن ما يعمل وأما كنتأ عمله كذلك (مجنون مسك حلو) عن ابن بيان * يؤخذ دارصيني وجوز بواو قرقة ثعلب وفاقله صغار وقرنفل وخولنجان ودارفلقل وعود هندي من كل واحد درهمان ونصف زعفران درهم مسكر نبات ثلاث أواق مسك يتبرر بع مثقال يدق الجميع وينخل ويغجن بثلاثة أمثاله عسل نخل مزروع الرغوة وروب تفاح ويرفع في برنية ويستعمل وقت الحاجة نصف مثقال بشراب تفاح (مجنون الباه) جيد محرب من لفظ ابن بيان * يؤخذ بزرج وروبو جبرو وبصل ولبه قرطم وحب سلجم و بزرجل و بزرا نجره و سمنان وشقاقل يابس وقلب حب صنوبر وكندر ولب حب القطن من كل واحد سبعة وفانيد وزن الجميع نافع إن شاء الله تعالى (صفة دواء للقرص) التي كنتأ عمله * تمر هندي مزروع من حبه وليفه مدقوق كللهم وحب رمان شامى مدقوق ناعم و زبيب عبيدى كبار ينقع في خل خمر مزروع الحجم من كل واحد رطل يخلط الجميع مدقوا و يحل لسكر يياض قدر ما يحليه و يؤخذ منه قوام و يطرح عليه التمر هندي والزبيب وحب الرمان و يحرك ويسقى أولا فاولا من ماء ليمون أخضر و خل خمر وماء الحصرم إن كان موجودا و الا فماء الرمان الحامض و يحرك وليكن طبعه في قدر برام أو بيرونى وفي آخر طبعه يرمي فيه ورق نعناع وورق ريحان صعتري و حاحم وعند نزوله عن النار يضاف اليه لفل وزنجبيل وقرقة وهال وقرنفل ككباش وجوز بواو وعود قافلي بقدر ما يجيء الطعم الذي يختار اما شدة الحرارة أو ضعيف الحرارة و يفتق بقليل ماء ورد قد سحق فيه مسك ويرفع في برنية قد بخرت بعود ومسحت بمسك ويرفع ويستعمل جيد (مجنون السقنقور) يربد في الباه من المهاج لابن جزلة * يؤخذ بزهر هليون و بزربصل و بزرقفت و بزربطية و بزركراث و بزرج جبرو و بزرا نجره و حبة خضراء ولسان عصفور من كل واحد درهم سمسق مقشور و بزرجل ولب صنوبر وحب الرشاد و زنجبيل وشقاقل وخولنجان ودارفلقل من كل واحد خمسة دراهم دارصيني وجوز بواو و سمنان من كل واحد درهمان سبعة سقنقور خمسة دراهم اشقيل وهو بصل العصل مشوى ثلاثة دراهم رستقور ديون ثلاثة دراهم يدق ويغجن بعسل نخل مزروع الرغوة ثلاثة أمثاله ويرفع (مجنون البزور) لذوى الامزجة الباردة وينفع من الباه من الكافي * يؤخذ بزرقفت و بزرج جبرو و بزرا نجره و بزرج و بزربصل و بزهر هليون و حب الصنوبر و بزربطية وقسط حلو و زنجبيل ولسان عصفور وشقاقل من كل واحد

دوهمان دارفلقل و بزور شاد و خولنجان من كل واحد در همان يدق الجميع ويجهن بثلاثة أمثاله من غسل نخل و جلاب بعد انتزاع رغوتها و يرفع في برنية ويستعمل منه عند الحاجة اليه من مثقالين الى أربع مثاقيل كل يوم حتى يعتدل المزاج و ينفع به النفع ان شاء الله (الطريفل) بخط الرئيس موسى بن ميمون المغربي كتب الى الرئيس ولده داود أن امرأته يورج اللسان و ذكر منافع مكتوب بخطه بحمد المضم و يقوى الأعضاء الباطنة كلها على العموم والخصوص و يبطئ الشيب و يذهب البلغم و يمنع الانحرة من الترقى الى الدماغ و يقوى الحواس و يزيل كدورتها و يفرح النفس و يحفظها و ينفع من أمراض كثيرة * يؤخذ اهليلج وكابلي و بليج من كل واحد و قيتان فشر اترج أصفر واسطوخودس و اسان نور من كل واحد أوقية اتله و قسطن زروردمزوع من كل واحد أوقية لسان العصفور و شقائق و بزور الهليون و بزور جزر و زبرجبر و بهمن أبيض و أحمروا ينسون و مصطكي و قشر عود البلسان أو عود من كل واحد نصف أوقية و كباة و قاقلة و دار صيني و حوانج و دارفلقل و زنجبيل و سبيل و عصفور و دونهج و عود بنجور من كل واحد مثقال اب حب السنو و ثلاث أواق تستحق الادوية الياسة و تنخل و تدق البزور و قلب السنو و ثلاث اهليلج و بقية الحوائج بصف رطل ووزحوا و دهن فستق مرة بعد مرة حتى تختلط و يجهن بغسل نخل و طلين و جلاب ثلاثة أطل بعد انتزاع رغوتها و يرفع في برنية امدى و يستعمل منه عند الحاجة اليه من مثقالين الى أربع مثاقيل كل يوم حتى يعتدل المزاج و يبالغ به النفع (الطريفل) كنت قد علمت نفسي أأمن من حضري من الأطباء في وقت مرضي و وجدت لهراحة لانه كان يلين و يحفف البلغم في معدتي و ينفع من الارياح و يقوى المعدة و يعين على الهضم و يقوى فم المخرج و يزكي الحواس و ينفع من ثقل اللسان يؤخذ كابي و هندي و أصغر و بليج مزوع النوى من كل واحد ستة دراهم مقل أزرق و أنيسون و زوروردم و مصطكي و راسن و قشر عود البلسان الاخضر المجفف و اسطوخودس و قشر أصل لسان الثور الشامي المجفف كنت آخذ من أصول لسان الثور المجاوب من الشام أفسره و أستعمله و عود البخور و بهمن أحمروا من كل واحد ثلاثة دراهم تحرر الاوران بعد الدق و السحل و يكسر غارها باوقية دهن لوزحوا و يجهن بثلاثة أمثاله غسل نخل مزوع الرعوق و يستعمل منه عند النوم من ثلاثة مثاقيل الى أربع بورد مرابي نافع (محبون الانقرديا) وهو البلاء دري ينفع من استرخاء العصب و الدوار و النسيان و الصرع و الصداع و أوجاع المعدة و الصدر و جميع

الاجاع الباردة ❦ وصفته يؤخذ سنبل الطيب وسادج هندي ومر صافي وسليخة وزعفران وشيخ أرمني أورومي وأقميمون راذشور واوند صبي وحب البان مقشر وقرنفل من كل واحد أوقية مصطكي وعسل الاقرد يامن كل واحد مثقالان حب البلسان وزنجبيل وصبر سقطري من كل واحد أوقية غار يقون ثمان دراهم أصل السوس الاسمانجوني أوقيتان قشور أصل الراز يابج ثلاثة أرطال وخمسة أرطال تدق الادوية اليابسة وتنخل سوى الاصوله يعني أصل الراز يابج فانه ينقع في الخل ثلاثة أيام ثم يغلى في قدر نظيف ثلاث غليات ثم ينزل من على النار ويصفي ويعاد الخل الى القدر ويطبق عليه ثلاثة أرطال غسل نخل ويطبخ بناوليته حتى يصير قوامه غليظا ثم تذر عليه الادوية المسحوقه ويخلط ويرفع في اناء زجاج ويستعمل بعد ستة أشهر وشربه درهم بماء فاتر نافع ان شاء الله تعالى (محبون راسن) نافع من جميع ما ينفع منه الراسن المر بي وهو أقرب فعلا من الراسن وحده كما قال ابن ماسويه سيما اذا عجن بالعسل ❦ يؤخذ الراسن الجيد فيدق ويخمن بثلاثة أمثاله من العسل المنزوع الرغوة ورفع (محبون راسن أيضا) من اقرباذين الرازي نافع من الورم الصلب في الكبد والمعدة ❦ يؤخذ راوبد وزنجبيل ورأسن من كل واحد جزءان بزر كرفس وبزر راز يابج وناخواه من كل واحد جزء يدق وينخل ويحبل بعسل منزوع الرغوة ويسقى منه عند الحاجة مثقال بماء حار نافع

❦ الباب السادس في الجوارشات وتركيبها ❦

معنى الجوارش في اللغة الفارسية هاضم الطعام وأكثر ما يقع هذا الاسم على المعاجين التي تقع فيها الفلالل الثلاثة والرحبيل والافاويه وقد اضاف المتأخرون من الاطباء الى هذه الادوية الادوية المسهلة وغيرها و يستعملونها في أمراض مختلفة بحسب ما اضافوه اليها ❦ جوارش الكمون ❦ يحل الرياح الغليظة في البطن ويحود الهضم ويحل أوجاع القولنج الكائن عن الريح والبانم ويسهل اسهالا خفيفا لما فيه من السورق ويحدر الغذاء عن المعدة وينفع الحشاء الحامض والابردة دافع لمضار الاغذية الغليظة الباردة ❦ يؤخذ كمون كرماني مقشور في خل خمر محصف مائة درهم زنجبيل وقهمل وورق سذاب محصف من كل واحد ثلاثون درهما بورق أرمني عشرة دراهم تدق الادوية وتنخل وتخمن بثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ورفع الشربة من أربعة دراهم الى سبعة دراهم ❦ جوارش الاسقف ❦ نافع من القولنج ويسكن الآلام القوية ويطرد الرياح ويسهل البطن وينفع أوجاع

الظهر والخاصرة * تبدأ أبيض وسقمونيا من كل واحد خمس مثاقيل زنجبيل ودار صيني وأملج وبسباسة وفرقتل وجوز برا من كل واحد مثقال سكر أبيض نصف رطل يدق ويتخل ويجهن بمثله عسل نحل مزروع الرغوة ويستعمل عند الحاجة الشربة بأربعة مثاقيل ﴿جوارش المسك﴾ من الدستور ينفع من الخفقان والتي موبد الكبد والاحشاء والمعدة وينعش الحرارة الفرزبة ويقوى أفعالها دار صيني وجوز برا وقرقة وقاقلة صغيرة وفرقتل وغولجان ودار فلفل وعود هندي من كل واحد خمسة دراهم زعفران دوهين سكر طبرزد نصف رطل مسك عراقى نصف مثقال يسحق الجميع ويتخل ويجهن بثلاثة أمثاله عسل نحل مزروع الرغوة ويرفع ويستعمل منه من نصف مثقال الى مثقال نافع ﴿جوارش الخبث﴾ من الدستور يقوى المعدة والكبد الباردتين وينفع من خروج دم البواسير ويجود الهضم ويقوى القلب * يؤخذ ورد مزروع الاقعاق وصندل مقاصيرى وسنبل الطيب ولحم حب الاميرباريس واهليلج كابل وأصفر وبليلج وأملج وهندي وطبرزد أرمنى وكسبرة وطباشير ولسان ثور ودار صيني وكبابه وقاقلة ومصطكى وفرقتل وسعد كوفى وقشر الفستق الاعلى وعود قاقلى ونعناع بجفف وراسن بجفف وقشر اترج بجفف من كل واحد عشرة دراهم خبث الحديد المصرى ثلاثون درهما يدق الخبث وينقع فى اخلاط أربعين يوما ويطلى ويقل على طابى حديد ويعاد سحقه وينقع فى اخلاط ثانية ويجفف ويقل ثانية وينقع ثالثة ويجفف ويدق باقى الادوية ويخلط الجميع ويجهن بثلاثة أمثاله عسل نحل مزروع الرغوة وسكر طبرزد محلا بماء الورد نصفين بالسوية ويرفع الشربة منه نصف مثقال الى مثقالين مع قليل الاثرية الموافقة ﴿جوارش العود﴾ من الدستور يقوى الكبد والمعدة الباردتين وينفع من ضعف الكبد والخفقان وسوء المزاج البارد الغالب على جلة البدن ويهضم الطعام ويشف بلة المعدة ورطوبتها وينفع من الاسهال المتقادم الكائن عن رطوبة فضلية وهو جيد للشايج يعش قواهم ويقوى * سنبل هندي واقليطى وهو الرومى وزركفس وأنيسون ومصطكى من كل واحد ثلاثة دراهم عود هندي عال رزين أسود وجند بادستر خمسة دراهم فرقتل وبسباسة وفرقة وسك مسك من كل واحد درهما ونصف اهليلج كابل كذلك ينقع فى شراب ثلاثة أيام ويجفف زردود عراقى مسزوع الاقعاق وقصب الذريرة من كل واحد مثقال وان تعفر قصب الذريرة بعدمها يؤخذ خنزرها ونصف وزها زعفران وادخر

واذخروهم من قال وسنبلا سحق الجميع وينخل ويحجن بعسل نخل مزروع الرغوة ثلاثة أمثاله
ويرفع الشربة من مثقال الى مثقالين نافع ان شاء الله تعالى (جوارش مسك حلو) يؤخذ
زرنباد ورونج ولوز وكهر باو سنوا برسم من كل واحد درهم ونصفه منان وسادج هندي
وسنبل وقاقلة وقرقل واشنه من كل واحد درهم زنجبيل ودار فلفل من كل واحد درهمان مسك
ثمن مثقال يجمع بعسل نخل مزروع الرغوة كفايته ويرفع نافع (جوارش عوداً أيضاً) عن
ابن التلميذ يؤخذ عود هندي ثلاثة دراهم قشر الاترج الاصفر النقي من البياض درهمان
يحففان دارصبي وأيسون من كل واحد درهم زعفران نصف درهم يدق كل دواء بمفرده
وتنخل الادوية ويحجن بعسل نخل مزروع الرغوة ويرفع وان شئت بالسكر فاعمله وقطعه شواير
وارفعه نافع (جوارش عوداً أيضاً) منه * يؤخذ زنجبيل درهمان دارصبي ثلاثة دراهم
مصطكي معلقة نقيت درهمان زعفران درهم عود قافلي رزين اسود حسة دراهم بسباسة
درهمان زرنباد درهمان سكر طبرزد وشراب ريحاني رطل محل السكر في الشراب الربحاني
وتضرب فيه الحوائج ويعمل شواير ويرفع وأنا كنت أعمله كذلك وكنت أقتعه بالمسك
ويلق في ورق الاترج ويرفع ويستعمل (جوارش الجزر) من الدستور بهضم الطعام
وزبد في الباهز يادة عظيمة ويقوى المعدة والكبد والقلب * يؤخذ جزر حلو مقشر
الظاهر منقلف من قلبه رطل واحد يغلي في خمر أو يسير غسل وما حتى ينضج ويدق في جون
سجرو ينزل من غربال ويضاف اليه عسل نخل رطلان وعند نزوله عن النار يضرب فيه
زنجبيل ومصطكي ودارصبي وجوزة طيب ودار فلفل وقرقل ولسان عمفور وزعفران
وسنبل وخولنجان من كل واحد ثلاثة دراهم شقاقل خمسة دراهم يخلط الجميع جيداً ويرفع
الشربة منه من أربعة دراهم الى سبعة دراهم (جوارش قشر الاترج) يقوى القلب
والكبد والمعدة هاضم للطعام مفرح للقلب * يؤخذ من قشر الاترج الخارج الاصفر رطل
واحد يحلى بأن يغلي في ماء ويرد ذلك الماء وترفع تلك القشور وترمي وهي مسخنة في ماء
بارد حلو ويترك حتى يبرد ويصنع به كذلك الى أن ينضج بعض النضج ويحلو طعامه فبرمي
فيه حال غليانه الاخير يسير سكر وهذه بحليته في ساعة واحدة واقترحت من ذهني وكنت
أضن به وقد أودعته هذا الكتاب مع جملة ما أوعدت من أسرار الصناعة ثم فرش على ثوب
كتان حتى تنشف مائتته وتقطعه حسب ما تريد ويضاف اليه رطلان سكر وعسل محل
نصفين بالسوية ويؤخذ له قوام غليظ قريب من قوام المشاش وترى فيه القشور ويحرك

جيسدا ويجرب القشر فان دخله الجلابو بقى قوامه جيد او الاصفه عن جلابو وارجم اغل
الجلاب وخذ قوامه دون ذلك القوام وارم فيه القشور فانك ان عملت فيه القشور على النار
تغير وصفه وعند نزوله عن النار يضاف اليه زنجبيل ودار فلفل ودار صيني ومصطكى من كل واحد
ثلاثة دراهم وبسمباسة وورق سنبل وقرنفل وجوز بواد سنبل وعود هندي من كل واحد
مثقال زعفران درهمان يسحق الجميع ويخلط ويرفع (جوارش عود) من المستور افعاله كالاول
* يؤخذ عود هندي عال وقشر الاترج المجفف من كل واحد ثلاثة دراهم دار صيني وأنيسون من
كل واحد درهم زعفران درهم ونصف سكر عشرون درهما يدق الجميع وينخل ويغجن بمثل
عسل الكاكي المربي ويرفع وهو نافع (جوارش صندل) من الارشاد نافع من سوء الهضم
الكائن عن حرارة * يؤخذ ورد وطباشير وصندل مقاصيري من كل واحد خمسة دراهم
مصطكى وسك مسك وسنبل وعود من كل واحد مثقال أمير باريس منزوع الحب أربعة دراهم
كافور درهمان يدق ما يجب دقه وينخل ويغجن برب سبفرجل كفايته الشر بتمنه أربعة
دراهم (جوارش الصبر) هال ودار صيني ودار فلفل وزنجبيل وجوز بوام من كل واحد
درهم اسارون وقرنفل وزعفران من كل واحد نصف درهم عنبر ومسك من كل واحد
دانتان سكر مصري رطل واحد هيميا كاي نبي وهو يسخن المعدة ويطهرها ويطش الرياح
الغليظة الباردة (جوارش صندل) منافعه كالاول * يؤخذ صندل مقاصيري عشرة
دراهم زعفران وطباشير من كل واحد ثلاثة دراهم كافور قصوري درهم يضرب في رطلين
شراب ورد طري ويكسر بربع رطل عسل ويرفع (جوارش سقنقور) من المنهاج لابن
جولة يزيد في الباه وينفع الكلى الباردة * يؤخذ بزر هليون و بزر بصل و بزرلفت و بزر
رطبة و بزر كراث و بزر ججير و احجرة و حبة خضراء ولسان عصفور من كل واحد ثلاثة
دراهم سبسم مقشور و بزر جل يستاني و اب حب الصنوبر الكبار و حب الرشاد و زنجبيل
وشقاق و خولنجان و دار فلفل من كل واحد خمسة دراهم دار صيني وجوز بوام هسان من
كل واحد درهمان سرة سقنقور خمسة دراهم اشقل مشوي ثلاثة دراهم تستحق الادوية
وتغجن بثلاثة أمشاط عسل نحل منزوع الشربة منه درهمان بمئات أو بلبن حليب أو بماء
عسل (جوارش المقلبات) النافع من الزحير والمقص والبواسير * يؤخذ صوف مقلوب جزء
كون كرماني منقوع في خل خمر يوما ليلة يخفف في الظل نصف جزء مصطكى ثلاثة أخزاء
اهليلج كافي مقلوب سمن بقرى نصف جزء يسحق وينخل ويغجن بماء الورد ولم
يذكر

يد كرفيه عسل ولاسكر (صفة استخراج عسل الخيار شنبدر) يؤخذ الخيار شنبدر
 القديم الاسود المقلس الممتلئ الشحم فيكسرو يستخرج ما في جوفه و يغلى ماء غلياً فاجيداً
 و يوضع على وجهه منخل و تبل اصابك من ذلك الماء و تمرسه جيداً و يستخرج كما
 يستخرج العسل ثم يجمع ما نزل منه بالعلقة أو لافاً و لاحق لا يبقى فيه شئ من العسلية و يوضع
 في اناء زجاج أو من جيج و يضرب فيه دهن لوز حتى يتقيأ و يعاود على وجهه فانه مادام الدهن
 على وجهه ينعه من الفساد و لعمرى أما كنت أعمله و يقيم ثلاثة أيام و ما حوّلها و أكثر من
 هذا ينشف و يحمض و انما أعلم (جوارش البزور) و لأعلم الى من هو منسوب * كثيراً
 يبيضاء و لب بطيخ من كل واحد عشر و درهمان فانيدهن خسون درهمان نشا قلب ثلاثون درهمان
 قلب لوز مسحوط خسون درهمان طين أرمني ثلاثة دراهم كافور غن درهم ندق الحوائج
 و تضرب في شراب جلاب قدر الكفاية و يرفع و يستعمل (جوارش المسك) المروى
 عن ابن التليذ * يؤخذ افسنتين رومي و صبر سقطرى من كل واحد ثلاثة دراهم راوند
 صيني درهمان ناختواه و زعفران و بزر كرفس من كل واحد أر بعده دراهم مسك عراقى
 و ناردين و سادج هندی و مر بطارخ من كل واحد درهمان جند بادستر درهم و نصف يدق
 و ينخل و يجهن بثلاثة أمثاله عسل نخل منزوع الرغوة و يرفع و يستعمل (جوارش
 الخولنجان) من الارشاد نافع من برد الكبد و يهضم الغداء و يطرد الريح * يؤخذ
 خولنجان و قرفة و قرنفل و فلفل أبيض من كل واحد درهمان هال و دار صيني و نارمشك
 و اذا لم يوجد فبدله ربع و زنجبيل و سدس و زنه سنبل و نصف و زنه قسط من كآب الابدال
 للرازي دار فلفل ستة دراهم زنجبيل ثمانية دراهم بزر كرفس و أنيسون و يكون و كراويا
 و طاليسفر و يده ان لم يوجد فانيدهن أوسكر أو عسل ثلاثة أمثاله ميهياً كاتقدم و يرفع
 و يستعمل منه عند الحاجة درهمان نافع (جوارش النسيان) لم أعلم الى من هو منسوب
 * يؤخذ زراوند مدرج شامى و سبيل و سليخة و جعدة شامية و زنجبيل و قافله و دار صيني
 و قرنفل كباش و خولنجان من كل واحد عشرة دراهم فقاخ اذخر درهمان غار يقون و حاشا
 و اقثيمون اقر يطشى من كل واحد ثلاثة دراهم اتر بد و سادج هندی و بسفايج و قسط أبيض
 و جاما و كادر بوس من كل واحد ثلاثة دراهم يدق و ينخل و يجهن بثلاثة أمثاله عسل نخل منزوع
 الرغوة و يستعمل منه من مثقال الى درهمين كل يوم نافع (جوارش للقوة) لأعلم الى من هو
 منسوب * زنجبيل و وج من كل واحد جزء مصطكى نصف جزء يدق و ينخل و يجهن بثلاثة

أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ومستعمل منه قنبر الجوزة غدوة وعشية بافع (نسخة بخور بجم)
 عجيب الرائحة منقول عن الشخصين * يؤخذ عود بخور خمسة دراهم زعفران شعر
 خمسة دراهم صندل مقاصيرى خمسة دراهم كبابه أربعة دراهم ظفر فرس خمسة دراهم
 ينقع الظفر في غمر خمرا يوما وليلة ويقلع ما عليه من اللحم ان كان فيسه ويحفف في الهواء
 يوما وليلة ويحمص بسرا بحيث لا يحترق ومصطكى ثلاثة دراهم سندروس درهم سكر ثلاثة
 دراهم مرسين يابس درهمان بدق المرسين جوشا وينقع في ماء جاجم الرمان غمره ويترك
 حتى يجف عنه الماء ويحل قطعة سكر غير السكر المذكو في سيرة خرو ويؤخذ لها قوام يسير
 وتلقى عليها الحوائج ويحفل فيه قليل كافور وعنبر أو مسك وقرص أقراص صغارا
 ويحفف في الهواء ويستعمل عند الحاجة (جوارش الخث) نسخة أخرى ثانية * يؤخذ
 هليلج أسود وبليلج وشير الملع منزوعة وفلفل ودار فلفل وزنجبيل وسعد وشيطرج هندي
 وسنبل الطيب من كل واحد عشرة دراهم بزر كشوث و بزر دوس من كل واحد أربعة
 دراهم خبث الحديد منقوع في خل خرا أربعة عشر يوما مغسول بحفف مقادير درهم تجميع
 هذه الادوية مسحوفة منخولة وتلت بسمن بقرى أو بدهن لوز فان السمن يزغره ويزفره
 قدر ما يكسر غباره وييجن ثلاثة أمثاله غسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء زجاج ويستعمل
 بعد ستة أشهر وفي نسخة أخرى يضرب فيه من المسك درهمان ورأيت الكتابة مدعمة
 فأن أدري هل هو مسك أو مسك فليقتص عنه من الأطباء ألف سلام اذا أردت اضافته
 الشربة منه درهمان نافع (دواء الكرم) النافع من وجع الطحال والكبد والمعدة
 والامراض الباطنة والماء الاصفر وبحسن اللون * يؤخذ سنبل الطيب زعفران وكرم
 من كل واحد درهمان دار صيني ومرقسط وققاج ادخ من كل واحد مثقال تدق الادوية
 وتنحل وتجن ثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة وقونه تبقى ستة ايام (جوارش
 عود) عن ابن المدور * يؤخذ ورد منزوع الاقلاع مثقال سنبل عصفور وكباش فرنفل
 وهال وجوزة الطيب من كل واحد مثقال مصطكى وعود هندي من كل واحد درهمان قافله
 وطباشير من كل واحد مثقال أسارون وصندل مقاصيرى من كل واحد مثقال يسحق الجميع
 وييجن ثلاثة أمثاله سكر او غسل نخل منزوع الرغوة ويرفع بافع (صفة النولونيا) المسبوبة
 الى افلين النافعة من القولنج ونزف النساء والرياح التي تعرض لهن في الارحام والاسقاط
 وتشدد الرحم وتقويه والاختلاف والقيء * يؤخذ فلفل أبيض و زرنج أبيض من كل

واحد عشرون درهماً أفيون عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم سنبل ومر وعاقرقرا
 وفريون من كل واحد درهمان جندباد ستردهم زرنباد ودرنج ولؤلؤ ومسك من كل واحد
 نصف مثقال كافور دانتان تجمع الادوية مسحوقة منخولة بثلاثة أمثالها عسل نحل منزوع
 الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل بعد ستة أشهر (صفة الفلوانيا الرومية) النافعة من
 أوجاع الكبد والاختلاف والسعال ووجع الاسنان وتأكلها والقولنج * يؤخذ
 زعفران خمسة دراهم فلفل أبيض وزر بنج من كل واحد عشرون درهماً أفيون عشرة
 دراهم فطر اساليون أي بزر كرفس جبلي من كل واحد أربعة دراهم وزر كرفس بستاني
 ثلاثة دراهم سنبل أر بعدر درهم سادج هندي وسليخة وعاقرقرا وحب بلسان فريون
 من كل واحد درهم تجمع مدقوقة منخلّة وتبخن بعسل نحل منزوع الرغوة بقدر الحاجة
 ويرفع في اناء ويستعمل بعد ستة أشهر وبعض الاطباء يجعل عوض بزر الكرفس بزر الجزر
 البري (جوارش اتقوية المعدة) ويشهى الغذاء بمحرب لابن المدور * يؤخذ كافي
 منزوع أربعة وعشرون مثقالاً عود قاقلي درهماً برض وينق في غمره خرا وماء ورد يوماً
 وليلاً ويصق من خرقه ويعد نصف رطل سكر نقي ويضاف اليه نصف مثقال عنب خرام
 ويرفع ويستعمل نافع (جوارش التين) نافع من القولنج وطين الطبيعة ويفش الرياح
 ويسهل البلغم * يؤخذ من التين الاصفر اللحم العلك ثلاثون حبة يدق دقا جيداً حتى
 تتحد أجواؤه وينهرس حبه ويخن ويضاف اليه أنيسون مدقوق منخول ولب قرطم مدقوق
 منخول من كل واحد اثنا عشر درهماً بورق أرمني مدقوق منخول ستة دراهم يخلط الجميع
 بالتين خلطاً جيداً ويخن بقدر كفايته من عسل النحل المنزوع الرغوة ويرفع ويستعمل
 نافع (مجمون اللبوب من الارشاد) بسدق قلب وجوز قلب وحب صنوبر وحب فلفل
 وحب زلم وبهمنان أجزاء متساوية وزنجبيل ودار صيني وخولجان وثار مشك من كل
 واحد ثلاثة أجزاء سكر وزن الجميع عسل نحل وزن الجميع يحل السكر مع العسل ويحرك
 فيه باقي الخواص (جوارش تين أيضاً) ليوحنا بن ماسويه تنفع كالثرى وأقوى وخيره
 ظاهر ينفع من وجع الخاصرة والقولنج ويقت الحصى ويدرب البول ويسهل الطبع *
 يؤخذ من فلفل قطي وبزر كرفس جبلي وهو الفطر اساليون وفلفل أبيض من كل واحد درهمان
 ونصف سقمونيا خمسة دراهم سذاب يابس اثنا عشر درهماً تين لحيم ولوز حلو من كل واحد
 اثنا عشر درهماً يدق الجميع وينخل ويخن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع

الشرية منه وقت الحاجة خمسة دراهم نافع ان شاء الله تعالى (محبون الزبيب) النافع
 للمغص ويسهل أمحباب القولنج من أي ضرب كان وينقى المعدة والبطن
 من الاوساخ الحارة والريح والبواسير لكسسه الاوساخ من أسفل البطن
 تدير اسحق بن عمران * يؤخذ زبيب أسود من زرع الحب كيلجة والكيلجة رطل
 ونصف ينقع في طلاء أبيض أو بعض الانبة الحارة لينة ويغلى حتى يهرى ويسقى ويعاد الى
 القدر ومعه فانيه رطل ويعقد حتى يصير في قوام العسل ويؤخذ زبر البطيخ وزر القرم
 ولوز فستق وقلب صنوبر من كل واحد أوقية زرواز باج أوقية ونصف زنجبيل وخولجان
 وشقائق وسبل ومصطكي ودارصيني من كل واحد خمسة دراهم زهر بنفسج عشرة دراهم
 وسقمونيا مشوية وأقفيتان ملح اندراني وبورق أرمني من كل واحد سبعة دراهم زعفران
 مائة درهم نافع يابس وسذاب يابس من كل واحد أوقية أنيسون ستة دراهم يدق وبلت بأوقية
 دهن لوزيه مجن بالقانيد والزبيب يرفع الشرية منه مثقال

باب السبع في السفوفات ودقها

(السفوف المنسوب الى علي بن رضوان) ويعرف بالحاكي * يؤخذ ورد مزوع عشرة
 دراهم دركر رقشامية منقوعة في خل خريوما وليلة محففة تسعة دراهم أنيسون ثمانية
 دراهم سك مسك سبعة دراهم طباشير وصندل مقاصري من كل واحد ستة دراهم كالي
 وهندي من كل واحد خمسة دراهم مصطكي واسارون وسبل ودارصيني وقسط حلو وفرغل
 وفلفل أبيض من كل واحد أربعة دراهم كبابه ثلاثة دراهم معل أرزق ولك سرور ابدصيني
 من كل واحد درهم سكر بياض تسعون درهما العدد عشرون سعة أخرى فيها زراويا
 سبعة دراهم ولبليج أربعة دراهم (سفوف حب الزمان) يسكن العطش ويقوى
 المعدة والكبد وينفع من الاسهال الصفراوى * يؤخذ قرط بماني وطرائث وحب
 الزبيب من كل واحد عشرة دراهم حب رمان مقلو خسون درهما ومنه قلبه أن يدق حب
 الرمان دقا جيدافى الهاون حتى يتجمن وينعم ويقصر اقرصا ويدق يدق يدق ويدق يدق
 في طاجن جديده حتى يحمر ويحف ويترك في الهاون حتى يبرد يدق يدق يدق السحاق خشنا
 ثلاثون درهما بلوط منقوع في خل حرمقلو وحب آس من كل واحد عشرة دراهم
 خروب نبطي مقلو عشرون درهما طباشير وكربره محصية من كل واحد عشرة دراهم
 يسحق الجميع ويخلط الشرية منه مثقال رب الآس أو بغيره من القوابص (سفوف الطين)

النافع من الزحير وفرحة المني والمنص وسروج الدم * يؤخذ زرع جاش بري ويزر
 وريحان ويزرقطونا وسوف ويزر رجلة عراقية من كل واحد سبعة دراهم يحمص الجميع نشا
 محمص خمسة دراهم دم الاخوين ثلاثة دراهم يسحق الادوية خلا البزق طونا ويزر الريحان
 صمغ عربي مقولمطاً بدهن ورد وطين أرمي من كل واحد خمسة دراهم يذق الصمغ ناعماً
 والطين لا ينعم سحقه ويخلط ويستعمل منه عند الحاجة ثلاثة دراهم برب الآس أو برب
 السفرجل (سفوف يقطع الفواق) من خط القاضي فتح الدين * يكون أبيض أو بعبه
 دراهم كندر نقي أربعة دراهم شونيز درهم يذق الجميع وينخل ويستعمل بماء بارد نافع
 (سفوف البلع) يقوى المعدة والكبد وينفع من الاسهال الكبدي والمعوي الكاثنين
 عن ضعف القوة الماسكة * تؤخذ عصارة البلع محففة ويسوت ومقل صعيدى وكبرة
 يابس وحنوب بنطى وعصارة السفرجل المحففة وعصارة حب الآس المحففة وحب رمان مقساو
 كما تقدم شامى وطرائث من كل واحد جزء يذق جو يشاهد تجميعه خفيفاً ويخلط ويستعمل
 نافع (سفوف المقلبات) دسمى هذا الاسم لما وقع فيمن الحرف فان الحرف تسمى مقلباتا
 ينفع من الاسهال المزمن وزلق الامعاء وكثرة الرطوبة ويقوى المعدة ويشدها * يؤخذ
 حب رشاد مقلى أو قيته ونصف كبريت كرماني منقوع في خل خمر محففة مقساو ويزر كرات بنطى
 من كل واحد خمسة دراهم اهلبلج كابل، وزرع وهندى مقساو سمن نقرى أو بدهن ورد زرقى
 ومقل أزرق من كل واحد ثلاثة دراهم يذق الجميع ولا ينعم سحقه ويخلط الشربة منه
 درهم الى ثلاث دراهم (سفوف السوداء) من خط القاضي فتح الدين رحمه الله *
 يؤخذ كابل وأصفر وهندى من كل واحد أربعة دراهم صنمكى خمسة دراهم بسفايج
 خمسة دراهم لسان تور ثمانية دراهم شاهترج ثمانية دراهم زباد زنبوبه ثلاثة دراهم
 اقليمون سبعة دراهم زهر بنفسج خمسة دراهم حجر أرمي أربعة دراهم لارورد درهمان
 سكر وزن الجميع وان أضيف الهادائق محمودة كان أقوى لاسهال الشربة منه سبعة دراهم
 (سفوف بسك البول) من الدستور يقوى عضل المثانة ويحفظ رطوبة المعدة * يؤخذ
 سعد كوفى وسبيل هندي واسطوخودس وكندر وبوط مشوى من كل واحد خمسة دراهم
 سكر عشرة دراهم يذق الجميع وينخل ويستعمل منه عند الحاجة أربعة دراهم (سفوف
 يعرف بسفوف السوداء) مسهل يستعمل مع ماء الجبن يخرج اخلاطاً محرقة سوداوية وينفع
 من الجذام والحكة والكلف والنمش والقوائى والماليخوليا وغلبة السوداء * يؤخذ اهلبلج

كابل منزوع النوى وهندي ولسان نور وورق الباذر نجويه وان عدم بنده من كل واحد
خمس دراهم افيموني افر يمشي و سفاج و زرشا هرج من كل واحد ثلاثة دراهم حجر
لازورد و ارمي مغسولين من كل واحد درهم بدق الجميع و ينخل و يضاف اليه وزن سكر من
صنبل و يستف من مجموعه سبعة دراهم بماء الجبن وان اضيف الى الشربة الواحدة منه داني
محمودة كان اقوى لاسهاله (سفوف السوداء) من دستور البهارستان للابنحويا •
لسان نور و زرشا باذرنوبه من كل واحد ثلاثة دراهم كابل و هندي و سنامكي من كل واحد
خمس دراهم لازورد و محمودة و غار يقون من كل واحد مثقال افيموني درهمان وزن الجميع
سكر يياض الشربة مثقالان بماء الجبن (سفوف السوداء الكبير) ينفع منافع الاول
واقوى منه لما زاد فيه من الادوية المسهلة يؤخذ كابل و اصفر و هندي و سنامكي و لسان
نور و افيموني و زرشا و سفاج و زرشا هرج من كل واحد خمس دراهم اسطوخودوس
و انيسون و زرد و مصطكي من كل واحد مثقالان تر بل صافري محكوك الظاهر منطف
الباطن و غار يقون منخل ابيض هش اتي من كل واحد ثلاثة دراهم لازورد و حجر ارمي
مغسولين من كل واحد مثقال فستق مقشور ستة دراهم سكر نبات وزن الجميع بخاط
و يستعمل و الشربة من سبعة دراهم الى عشرة دراهم وفي نسخة اخرى سكر نبات اوقيتان
لاغير و زرشا باذرنوبه خمس دراهم و يضاف الى الشربة منه داني محمودة و يستف منه
بماء الجبن نافع (سفوف الاولو) من دستور نافع من التوحش و ضعف القلب و الخفقان
و سوء المزاج الحار الغالب على القلب و يقوى المعدة و السكبد و يقوى الاعضاء الباطنة يؤخذ
كابل منزوع و هندي من كل واحد عشرة دراهم بهمنان من كل واحد خمس دراهم
حجر لازورد و ارمي مغسولين من كل واحد ثلاثة دراهم عقيق احمر محرق و كزبرة شامية و لؤلؤ
غير مثقوب و اسطوخودوس و عود هندي من كل واحد ثلاثة دراهم و ورق ذهب و ورق
فضة من كل واحد مثقال درويج عراقى معقرب و زرشا و زرشا باذرنوبه من كل واحد
خمس دراهم مصطكي و زرد عراقى من كل واحد خمس دراهم لسان نور شامى عشرة
دراهم حرير خام محروق ثلاثة دراهم نبات الجلاب وزن الجميع بدق و يخلط و يستف من
مجموعه عند الحاجة اليه مثقال بماء لسان نور و شراب حياض (سفوف البول) من ابن
التابع • يؤخذ بلوط و قشر كندر و مر و اسن من كل واحد جزء بدق و يؤخذ منه
مثقال و قد يجيب بمبيخنج و يستعمل الغذاء مدققة بساق نافع (سفوف السرطانات) منه
ايضا

أيضاً لثقت الدم * يؤخذ رماد الشرطانات النهرية عشرة دراهم صمغ عربي وطين أرمني
وخشخاش أبيض وأسود من كل واحد خمسة دراهم كثيراً ثلاث دراهم يدق ناعماً ويخلط
ويستعمل منه وزن درهمين بشراب عنبأ أو بشراب الخشخاش أو بلبن الاتن على قدر
ما يرى الطبيب في الوقت الحاضر نافع (سفوف الشرطانات) من الارشاد وهو أصلح من
المتقدم لان المتقدم يرفع لما فيه من بزر الخشخاش وهذا لا يرفع * رماد الشرطانات عشرة
دراهم طين أرمني وطين اشير وصمغ عربي من كل واحد ثلاث دراهم كثيراً بيضاء درهمين
نشا قلب مثقال يسحق كل واحد بمفرده ويخلط ويستعمل منه عند الحاجة من درهم الى
درهمين بماء ابراه المستعمل نافع (سفوف السوداء) لابن التليذ يشرب بماء الحنين * يسفاج
واقتمون من كل واحد خمسة دراهم ورق لسان الثور وورق البازرنبويه من كل واحد
ثلاثة دراهم اهليلج أبيض وأسود من كل واحد ثلاثة دراهم حجر أرمني مضبول درهم الشربة
منهم درهم الى درهمين نافع (سفوف البزور للزحير) من دستور الپارستان * يؤخذ
بزر قطوناو بزر مرو بزر ريحان يحمص ولا يدق وبزر حرف وبزر كتان يحمص كل واحد
منهما يدق بريساطين أرمني وصمغ ونشاحمص وجلنار وكهر بأجزاء متساوية يدق الجميع
ناعماً ويخلط ويستعمل منه عند الحاجة اليه من مثقال الى درهمين بماء يوافق (سفوف العود)
من الارشاد نافع من رطوبة المعدة والرياح الغليظة المتولدة فيها * يؤخذ مصطكي
وقرنفل وكبابه من كل واحد خمسة دراهم عود هندي عشرون درهماً مسك مسك ثلاثة
مناقيل سكر طبرزد ثلاثون درهماً يدق ولا ينعم دق وينخل الشربة منه ثلاثة دراهم بشراب
المية المطيبة (سفوف البلوط) نافع من الاستطلاق * يؤخذ بلوط وشاه بلوط وحب
الزبيب من كل واحد جزء خروب نبطي وحب آس من كل واحد جزء أين سويق النبق جزء
يهياً كما يجب ويستعمل (سفوف لؤلؤ) من الارشاد نافع من الخفقان وسائر أوجاع
القلب * يؤخذ ورق لسان نور شامى تسعة دراهم بسندل ولؤلؤ غير منقوب وبزر ريحان
وكهر بامن كل واحد ثلاثة دراهم حريخام محرق كما تقدم وبزر فرنج مشك وبزر باذرنبويه
من كل واحد درهمين حجر أرمني درهم زرنباد ودرنج من كل واحد مثقال ونهمين يسقط
الزرنباد والدرنج سكر نبات وزن الجميع طين أرمني والطين المختوم غير الارمني لكن رأيت
من بسندل الطين المختوم في المفرحات الباردة بالطين الارمني وفي الدرياقات بالزمرد لخدمة
(سفوف عود) نافع لتقوية المعدة ويصلح البخار المتصاعد منها الى الدماغ لابن بيان

• اهليلج كابلی وأملج من كل واحد خمسة دراهم كراو یا منقوعة فی خل خمر یوما ولیسلا
 بحففة وكرورة شامیسة من كل واحد ستة دراهم بزوراز یا نهج وأیسون وعرق سوس بحرود
 من كل واحد خمسة دراهم عود رزین ثلاثة دراهم مصطكى درهمان زوررجلة ثلاثة
 دراهم حاشامثقال زوررد منزوع ثلاثة دراهم لسان نور خمسة دراهم بدق الجميع و يجعل معه
 سكر و يستعمل كل ليلة خمسة دراهم نافع (سفوف المصطكى) من الذخيرة یلین الطبع
 و یفش الراح و ینفع من الاخلاط الباقية و یعذر الفضول یستعمل على الشبع والریق
 • یؤخذ مصطكى جزء سكر جزأین و یستعمل منه عند الحاجة أربعة دراهم و اذا استعمل
 منه ثلاثة أيام متوالية تقع المعدة ثقعا یلیغا (سفوف ینفع من سلس البول) لابن بیان كان
 رتبة للقاضی بهاء الدین وجوبه و صلح علیه وهو یقوى السکلی والمثانة والأعضاء الباطنة
 • لب البلوط خمسة دراهم كزبرة شامیسة ثلاثة دراهم راسن درهمین عرق سوس و لسان نور
 من كل أربعة دراهم زوررجله سبعة دراهم طباشیر و مصطكى و زوررد من كل واحد درهم
 سعد كوفی و لیان ذكروا یسون من كل واحد مثقال سنبل هندي و مع مثقال بدق الجميع
 و ینخل و یضاف الیه وزنه سكر و یستعمل منه عند النوم أربعة دراهم نافع (سفوف
 بلوط) نقلته من خط جمال الدین الرازی • یؤخذ جفت بلوط درهم لحمه درهمین حب
 زبیب و كزبرة یا سبعة و طباشیر و زوررد یا قاعه من كل واحد درهم كندر مثقال
 عنه به درهم بدق و یضاف الیه وزنه سكر و یستعمل منه من درهمین الى ثلاثة أعاء و رد (سفوف
 سوداء) • یستعمل بهاء الجین عن الرازی • یؤخذ كابلی و هندي و لسان نور و ورق
 الباذرنجوبه من كل مثقال ایتیمون و بسغایج بزور شاهترج و سنامكى و زرد و غار یقون
 من كل واحد مثقال سحر لازور و أرمني و اسطوخودس و قلب فستق و قمل أرق من كل
 واحد نصف درهم آیسون و زوررد و مصطكى من كل واحد ربع درهم سكر وزن الجميع
 بدق و یخلط و یستعمل لكل شر به دائق محودة (سفوف) لفساد الهضم عن برودة
 والجش الحامض من الارشاد • یؤخذ سنبل و مصطكى و قافله و سعد كوفی من كل واحد
 درهمین عود أربعة دراهم بدق و یخلط و الشر به درهمان شراب ریحانی أو شراب
 العود أو بالیبة المسكة نافع (سفوف الطباشیر) من خط ابن بیان ینفع من السحج
 فی الامعاء العلیا و الوسطی و قطع الدم و انصباب المواد الصفراویة و الدیمیویة الیها • یؤخذ بزور
 جاض بری و بزور یحان و بزور صمد و بزور رجله و بزور قلعون و ناشا و طین أرمني و صمغ عربی

خمسة دراهم ورد وطباشير و بزر خشخاش أبيض من كل واحد عشرة دراهم بزر لسان
 الجمل عشرة دراهم يندق الحواشي ما خلا بزر القطن و بزر الرمان و يخلط و يستعمل منه
 من منقال الى مثقالين نافع (سفوف لازورد) و لم أعلم الى من هو منسوب نافع لوجع
 القلب * يؤخذ لسان ثور و كزبرة شامية من كل واحد خمسة دراهم لازورد و حجر أرمي
 من كل واحد مثقال درونج و بهمنان و بزر باذنجان و بهمن كل واحد درهم سكر نبات وزن
 الجميع يدق و ينخل و يرفع و يستعمل عند الحاجة مثقال نافع (سفوف) ينفع لعضة
 الكلب الكلب من المقالة الحادية عشرة من الادوية المفردة للجاليينوس * كندر جزآن
 و جنطيانا و روى خمسة أجزاء مواد السرطانات عشرة أجزاء الشربة من مجموع ذلك قسر
 معلقة تذر على وجه الماء و يسقى المتهوس الى أن يمشى له أربعون يوما فان لم يدرك المتهوس
 في أول أسبوعه بل مضت بعض الايام له فتر على وجه الماء معلقين و اسقموضع على المكان
 مرهما و هذه صفت مزفت و طل واحد خل خمر ثقيف و طل و نصف باوشير ثلاثة أواق يعمل
 كما ينبغي و يرفع و يستعمل (صفحة سرق السرطانات) لهذا السفوف توضع السرطانات
 أحياء في قدر نحاس أحمر و يوضع القدر في فرن حتى تحترق و تصير رمادا و ينبغي أن يكون
 اسواقها في الصيف بعد طلوع الشمس في الاسد و قد مضى من الشهر
 الهلالي ثمانية وعشرون يوما نافع (سفوف أيضا تقوية الاعضاء) يمنع سلس البول
 و كبه ابن سنان القاضي لبعض السلسور * يؤخذ اهلبيج كالي متزوع و ألمج و هندی
 منزوعان من كل واحد أربعة دراهم عود سوس و لسان ثور و زهر بنفسج من كل واحد
 خمسة دراهم كزبرة شامية ثلاثة دراهم آيسون مثقال اسطوخودس و شمار من كل واحد
 مثقال سعد كوفي و لبان ذكرو كندر نقي و مصطكي من كل واحد درهم راسن و بهمن
 أبيض من كل واحد ثلاثة دراهم بزر رمان و بزر باذنجان و بهمن من كل واحد درهمين
 غير مدقوقين سكر مسك و سنبل من كل واحد نصف درهم طباشير و مثقال بزر رطل ستة
 دراهم قلب فستق و صنوبر من كل واحد خمسة دراهم يندق الجميع و يضاف اليه نصف
 وزنه سكر نبات و يضاف اليه درونج معقرب ثلاثة دراهم و يستعمل منه كل ليلة أربعة
 دراهم (سفوف) تقلبه من خط انسان فاضل يفسد الريح و يقوى الكبد
 و يفرج القلب و يصلح الاجرة الفاسدة كما ذكر * يؤخذ بزر هندبا عشرة دراهم
 بزر رازيانج و عرق سوس من كل واحد أوقيتان لسان ثور و زهر بنفسج عراقى من كل

واحد سبعة دراهم كز رة و كراو يانمقوعان في خل خير مجففان تحمص السكر او يافليلا من كل واحد خمسة دراهم زورود ثلاثة دراهم مصطكي درهم عود البخور درهمين صندل مقاصيرى مثقال لك بسر طباشير من كل واحد مثقال أصل الهندبا وراز يانج من كل واحد عشرة دراهم قلب فستق ثلاثة دراهم راسن درهمان آيسون ستة دراهم يدق كل منهما بمفرده ثم يجمع ويضاف اليه وزنه سكر يياض ويرفع ويستعمل نافع (سفوف) كنت أعماله لنفسى يهضم الغذاء و يصرف الريح وينبه شهوة الطعام * يؤخذ قشر أصل الهندبا والراز يانج من كل واحد أوقية قشر أصل كرفس ستة دراهم وقشر أصل كبراربعة دراهم بزر كشوث نصف أوقية زهر بنفسج سبعة دراهم عرق سوس أوقيتان شمار ثلاثة أوالى آيسون أوقية مصطكي نصف أوقية زورود ثلاثة دراهم يدق وينخل ويضاف اليه وزنه سكر يياض ويرفع ويستعمل (سفوف) يفتح سدد الكبد وينفع الطحال * يؤخذ قشر أصل الهندبا وراز يانج من كل واحد نصف أوقية قشر أصل السكر من مثقال قشر أصل الكبراربعة دراهم بزر الهندبا أوقية عرق سوس نصف أوقية زورود مثقال شمار أوقية ونصف سكر وزن الجميع يدق ويرفع ويستعمل (سفوف ينفع من كثرة البول) من الحرارة يؤخذ بزر حيزاو بزر جله وورد ممزوع وطين أرمني و صمغ عربي وكثيرا يبيضاء وثشا وقلب بزر القرع وبزر خشخاش من كل واحد ثلاثة دراهم طباشير درهم ونصف صندل مقاصيرى ثلاثة دراهم يدق ويضاف اليه وزنه سكر او يستعمل (سفوف) ينفع من بخار المعدة ويقوى القلب ويصلح الاخلاط السوداء المتصاعدة الى الدماغ وينفع ضعف العينين * يؤخذ كابلج و بسدق محمص مقشور من كل واحد أوقية كز رة شامية منقوعة في خل خير مجففة في الطل لسان ثور و عرق سوس وقشور الاترج الاصفر و بزر هندبا وألمج و هندي من كل واحد خمسة دراهم صندل وعود البخور و طباشير و لك سر ولؤلؤ غير مثقوب من كل واحد درهمان بزر ريحان و بزر باذرنبويه غير مدقوقين من كل واحد ثلاثة دراهم زورود واسطوخودوس من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكي درهمان و رونغ و سحر برهام محرق من كل واحد ثلاثة دراهم يدق كل واحد على حدة ثم يجمع مع وزنه سكر يياض ويستعمل منه كل ليلة عند النوم أربعة دراهم نافع * (سفوف الخوامل) نقلته عن مكارم بن صغير يقش الرياح ويصلح فساد الشهوة * يؤخذ بزر هندبا عشرة دراهم عرق سوس و نيسا و فرشاخي

من كل واحد خمسة دراهم كندر وناخواه وعود بخور و بزر كرفس و يكون كرماني من كل واحد درهمان سكر نبات و زن الجيسع ﴿سفوف البلوط﴾ ينفع من سلس البول و يقوى عضل المثانة * يؤخذ من جفت البلوط وهو القشر الاحمر الذي يكون بين القشر الظاهر والقلب درهم ومن لب البلوط درهمان حب زبيب و كزبرة يابسة و طباشير و زرور و دبا قناعه من كل واحد درهم كنسر مثقال عذبة درهم يدق الجميع و ينخل و يجمع مع وزنه سكر يياض و يستعمل منه درهمان بماء و رد نافع ﴿سفوف بزرقطونا﴾ من الارشاد نافع من القرب و السحج في الامعاء * يؤخذ بزرقطونا أوقيتان بزرشاه سفرم و هو بز الريحان و بز مر و بز لسان حل و بز الورد و بز البقلة الحقاء و هو بز الرجل و نشام من كل واحد أوقية صمغ عربي أوقيتان طين أرمني ثلاثة أواق طين مخموم قبرصي مثله بز خشخاش أبيض أوقية ونصف بحمص الجميع خلا بزرا خشخاش و يدق الجميع خلا بز القطونا و يخلط و يرفع و يستعمل منه ثلاثة دراهم بشراب قحاح نافع ﴿سفوف ينفع لدبايطس عن حوارة﴾ * زرور و دوح حصرم و حب آس و كزبرة يابسة محمصة من كل واحد جزء و يقلته عن المولى الحكيم عماد الدين ابن الدخوار ﴿سفوف دبايطس أيضا﴾ من دستور اليمارستان * يؤخذ من خبث الحديد المصري درهمان ينقع في خل خمر سبعة أيام ثم يحفف و يحمص قشر الكندر و ينقع في خل خمر يوما و ليلة ثم يحفف و يؤخذ منه خمسة دراهم طباشير أربعة دراهم كزبرة ثلاثة دراهم شوكران درهمان يدق و ينخل الشربة منه درهمان

﴿الباب الثامن في الاقراص و تقرصها﴾

﴿قرص الورد﴾ يقوى المعدة و السكبد و ينفع من الحميات البلغمية و غير ذلك * زرور و منزوع عشرة دراهم عرق سوس ستة دراهم سنبل ثلاثة دراهم مصطكي و طباشير من كل واحد درهم يسحق الجميع و يجمع بماء و رد و يقرص كل قرص درهمان ونصف ﴿قرص الامير باريس الراوندى﴾ من الدستور نذ كرمنا فعه في القرع * زرور و منزوع سبعة دراهم عرق سوس و ترنجبين و عصارة أمير باريس من كل واحد أربعة دراهم سنبل و مصطكي و خشيشة غافت و طباشير من كل واحد درهمان بزرقشاء مقشور ثلاثة دراهم لك بسر و راوند صيني أو تركي و طبيبوزعفران من كل واحد درهم بمرس الترنجبين و عصارة الامير باريس في ماء الهند با بعد نزع رغوته و تعجن به بقية الادوية بعد دقها و نخلها و يقرص

كل قرص درهمان ونصف ليحفظ فيبقى وزنه مثقالا نافع ﴿قرص الامير باريس الكبير
الراوندي﴾ من الدستور وند كرمنا فقه في القرع * يؤخذ نطم الامير باريس الحديث
ورب سوس وزرورد منزوع الاقاع ويزرقاء و بزر بطيخ مقشوران من كل واحد ثلاثة
دراهم مصطكي وسنبل وعصارة غافق وقوة الصبيغ ذلك بسر وافستين واسارون وفقاص
الاذخو و بزر شاهترج و بزر هندبا و بزر كشوت وراوند صيني أو تركي وزعفران وطباشير
من كل واحد درهمان ترجين سستة دراهم يرمس الترججين بماء الهندبا بعد نزاع رغونه
ويجبن به بقية الادوية بعد دقها ونخلها و يقرص كل قرص درهمان ونصف ويحفظ في
الظل ويستعمل عند الحاجة نافع ﴿قرص أمير باريس راوندي﴾ أيضا * يؤخذ زرورد
منزوع الاقاع اثنا عشر درهمان سنبل هندي ومصطكي وطباشير وعود سوس مجرود
وترجين ولب و بزر ققاء وحشيشة غافق من كل واحد درهمان لك سر زعفران وراوند
صيني من كل واحد درهم تسحق الادوية وتنخل وتجن بماء الهندبا المروق وتقرص
كالعادة ﴿قرص الجلنار﴾ يؤخذ ورد منزوع وقاقيا وجلنار من كل واحد أربعة دراهم
طين أرمني وصمغ عربي مخمس بدهن در دو كثير ايضا من كل واحد درهمان يدق الجميع
ويجبن بعصارة لسان الحمل و يقرص كالعادة ويستعمل ﴿قرص الكهر باه منه﴾ كهر باه
و بسند و بزر بقله حقا من كل واحد أربعة دراهم قرن ابل محرق وصمغ عربي من كل
واحد ثلاثة دراهم كزبرة محصنة و خشخاش أبيض من كل واحد ستة دراهم ودع محرق
و بزر بنج وشاذنه موصولة وطين أرمني من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ويجبن بعصارة
لسان الحمل وماء الورد و يقرص كالعادة ويستعمل ﴿قرص كا كنيج منه﴾ أيضا * بزر
كرفس و بزر راز يانج من كل واحد سبعة دراهم بر بنج أبيض و بزر بطيخ وققاء و بزر
جياض بري وأنيسون و قلب لوز مر و صوبو من كل واحد ثلاثة دراهم خشخاش أبيض
عشرة دراهم كنندرو كثير ايضا من كل واحد درهمان حب الكا كنيج سنون عددا
يدق الجميع وينخل ويجبن بمبيخنتج و يقرص كالعادة ويستعمل بعد ستة أشهر ﴿قرص
الافستين﴾ يؤخذ أنيسون ولوز مر و بزر كرفس واسارون و افستين من كل واحد
جزء يدق الجميع وينخل ويجبن بالماء و يقرص على كل قرص مثقال الشريفة منه قرص
واحد بشراب سكتنجين نافع ﴿قرص البرمكي﴾ ينقي المعدة من البلاغم وينفع من
الصرع و يبطئ بالشيب * يؤخذ كاي و اصفر و هندي و املج و بليج و برنج من كل

واحد جزء تر بد جزآن اسطوخودوس و بسفایج و سلیخه و اسارون و مصطکی من کل
واحد نصف جزء فانید وزن الجیع یدق و یجمن و یقرص کل قرص عشرة دراهم
و هو شربة واحدة نافعة ﴿قرص الک﴾ یؤخذ ناروند صینی و لاک و مصطکی من
کل واحد ثلاثة دراهم سنبل و بزر کرفس و نافضواء و أبهل و اذخر و قلب لوز مر
و قسط مر و فوة الصبغ و عصارة غاف و اسارون و زراوند مدحرج و جنطیان من کل واحد
مثقال یسحق و ینخل و یجمن بماء الاصول و یقرص و یستعمل بالسکنجبین نافع
﴿قرص الورد﴾ یؤخذ سنبل و قرنفل و سکه مسک و کبابه و عود قاقلی و سعد کوفی و کنسر
و مصطکی و قافله من کل واحد درهمان و ورد منزوع خسة دراهم یدق و ینخل و یجمن
بمیهنخج و یقرص کالعادة و یجفف و یستعمل ﴿قرص البنفسج﴾ یؤخذ زهر بنفسج
عراقی ثلاثة دراهم کابلی منزوع درهم تر بد و رب سوس من کل واحد نصف درهم أنیسون
و کثیرا من کل واحد ربع درهم محموده دانق و فی نسخة أخرى ربع درهم و ذ کرفی نسخة
أخری محموده شویه و ذ کرا نه یجمن و نحن نضیف الیه وزنه سکر او یسف نافع ﴿قرص
الخشخاش﴾ یؤخذ ورد منزوع و صمغ و کثیرا بیضاء من کل واحد أربع دراهم نشا و بزر
بقله و بزر خشخاش أبيض من کل واحد ثلاثة دراهم طباشیر مثقال رب سوس درهمان
زعفران نصف درهم یسحق و ینخل و یجمن بلعاب بزر قطونا و یقرص کل قرص مثقال
و یجفف فی الظل نافع ﴿قرص الکافور﴾ من دستور البیارستان * یؤخذ بزر بقله و قثاء
و خیار و یقطین من کل واحد خمسة دراهم لحم أمیر باریس و خشخاش أبيض و أسود
من کل واحد سبعة دراهم صندل مقاصیری و بزر خنس و حب سفرجل مقشر و صمغ و نشا
من کل واحد درهمان سکر نبات ثمانية دراهم کافور قیصوری نصف مثقال یدق الجیع
و یجمن بلعاب برر قطونا و یقرص و یجفف و ان أضيف الیه درهمان طباشیر بعود قرص
طباشیر کافوری نافع ان شاء الله تعالی ﴿قرص السحاق﴾ لابن التلمیذ * یؤخذ ثمر طرقا
و سحاق شامی و حب آس و صمغ و جلار و قایا و قافله و افیون من کل واحد جزء یجمن بماء
اللقاح و یقرص و یجفف ﴿الاقراص الثلاثة﴾ للصداع * مر و أفیون و بزر بنج أبيض
و قشور أصل اللقاح و لقاح یابس أجزاء متساویة زعفران ثلث جزء یدق و یجمن بماء الخس
و ماء عنب الثعلب و یعمل منه اشکل المثلث لئلا یختلط ببقیه الاقراص فی شرب فیضر
و قد وقع مثل ذلك فی بعض البیارستانات و غلط فیه و استعمل فضر ﴿قرص ورد منه﴾

وردمنزوع جز آن سنبل و رب سوس من كل واحد جزء يدق و یجن بثلث و یجفف
و يستعمل (قرص المازر یون منه) بزهره باعشرة دراهم مازر یون و غر یقون من
كل واحد درهم و ثلثان بزخيار مقشر درهمان و نصف و ردمنزوع مثله يدق الجميع و یجن
و يستعمل بسكنجبين (قرص الفافت منه) نذ كر منافع في الفرع * ضرور ذلك بسر
و عصارة الفافت من كل واحد درهم بزهر بقله درهمان طباشیر نصف درهم رب سوس رب
درهم یسحق و یجن بماء الهند باو یقرص اقراصا (قرص طباشیر کافوری) نافع من
الحمیات المتطاولة و الدقیة و السعال و ینقی الحی عن الاعضاء الباطنة * یؤخذ و ردمنزوع
الافقاع و عصارة السوس من كل واحد ستة دراهم بزرقناء و خیار و قرع و بزهر بقله من كل
واحد اربعة دراهم طباشیر و صمغ عربی و كثير ابيضاء و نشا من كل واحد درهمان کافور
قنصوری درهم زعفران نصف درهم يدق الجميع و ینخل و یجن بلعاب بزرقنوا و یقرص
كل قرص درهمان و نصف و یجفف و يستعمل نافع ان شاء الله تعالی (قرص طباشیر
کافوری أيضا) * یؤخذ ضرور ردمنزوع الافقاع ستة دراهم صمغ عربی کثیر ابيضاء و طباشیر
من كل واحد اربعة دراهم اب بزرقناء و خیار و یقطین و ضرور جله عراقيه و عود سوس
مجرد من كل واحد ثمانية دراهم کافور قدیم نصف درهم يدق و یجن بلعاب بزرقنوا
و یجفف و يستعمل (قرص طباشیر حاضی) * یؤخذ و ردمنزوع عشرة دراهم صمغ
عربی و زهر حاض بری و نشا و صمغ و حب آس و حب أمیر باریس و طباشیر من كل واحد ثلاثة
دراهم زعفران نصف درهم یسحق الجميع و ینخل و یجن بماء الورد البلی و یقرص
كل قرص درهمان و نصف و یجفف و يستعمل نافع ان شاء الله تعالی (قرص طباشیر
حاضی أيضا) * یؤخذ ضرور ردمنزوع الافقاع ثمانية دراهم زهر حاض بری ستة دراهم
طباشیر اربعة دراهم صمغ عربی و نشا من كل واحد ثلاثة دراهم يدق و ینخل و یجن
بلعاب بزهر قنطونا و یقرص و یجفف و يستعمل (قرص الکبر) قنصر اصل الکبر اربعة
دراهم برز فنج شکست و قفلل أسود و اسارون و زراوند طویل من كل واحد درهمان
زعفران نصف درهم یسحق و ینخل و یجن بمیخسج و یقرص و يستعمل بسكنجبين
بزروری لعاقوفی نسخة أخرى زیادة اصل سوس اسماجنوفی و سنبل من كل واحد درهمان
نافع (قرص بنفسج) لابن التلمیذ * یؤخذ زهر بنفسج عسکری درهمان اهلبلج أصفر
درهم تربد درهم رب سوس اربع دواقی آیسون و کثیر ابيضاء من كل واحد ربع درهم
مجموده

محموده دائق وهي شربة واحدة يضاف اليها وزن ها سكر يياض نافع ان شاء الله تعالى (قرص
مازربون) لابن التلمية ❁ يؤخذ ورق المازربون واقتيمون وتربد من كل واحد
جزء يكون كرماني وملح هندي واهليلج كابل وأصفر من كل واحد نصف جزء ينقع
المازربون في الحسل يوما ليلة ويحفظ وبدق ويؤخذ منه الوزن المذكور وتجمع الادوية
وتجبن وتقرص بماء القراص درهم (قرص عشريني) نافع من الدوسنطار ياورمي
الدم يؤخذ طين أرمني وصمغ عربي مقلوب دهن وردو بزرجله عراقية محصنة من كل
واحد أربعة دراهم طباشيرو بزرجاض بري وزرور دغراقى منزوع وحسب آس وجلناو
وكزبرة يابسة محصنة من كل واحد ثلاثة دراهم نشا قلب محص ثلاثة دراهم قاقيارب وطرايث
وبند محرق وقرن ابل محرق من كل واحد درهمان ساق مثقال كثيرا بيضاء وكهر بام
وبزخيزى وبزخطمي من كل واحد درهم ندى الخواثج وتنخل وتجبن بماء لسان
الحل وتؤخذ اقراصا وتجفف في الظل وتستعمل بشراب صندلين ولسان الحل وشبهه نافع
ان شاء الله تعالى (قرص المر) يفتح السد ويسقط الاجنة الموتى ❁ يؤخذ ترمس
خمس دراهم ورق سذاب مجفف وحب القساح المجفف وقوة الصبغ ومشكطرا مشبع من
كل واحد درهمان مر بطارخ ثلاثة دراهم يسحق الجميع ويجبن بماء قد طبخ فيه الابل
ويقرص كل قرص درهمان واذا عدم المشكطرا المشبع عوض عنه وزنه وفودنج جبلى (قرص
مرأيا) فصله كالاول ويدر الطمث ❁ ترمس وورق سذاب يابس من كل واحد
درهمان جاشيرو حلتيت وسكيننج وفودنج بستاني وقوة الصبغ وفودنج جبلى ومشكطرا
مشبع وقنه ومر بطارخ من كل واحد مثقال يدق ويجبن بطبيخ الابل ويقرص كل
قرص درهمان ويلقى بشراب أصول (قرص سك المسك) من الارشاد ❁ يؤخذ من
ماء البلح القص الشيص عشرة أرطال يغلى وتكشط رغوته ويضاف اليه ثلاثة أرطال
عقص أخضر مسحوق ناعموا يطبخ على نار في قدر برام حجر حتى ينقعد قليلا ويرفع عن
النار يؤخذ زرور دغراقى منزوع رطل سنبل عصفور ولسان العصفور وبسباسة ورق
وجوز بو او قرنفل كباش وهال وقافى وعود هندي من كل واحد ربع درهم دارصيني
الصين ثلاث أواق صندل مقاصيرى نصف رطل زعفران خمسة دراهم صمغ عربي رطل
يطحن الجميع ناعموا يجبن بماء البلح والعقص المبطوخ ويقرص على بلاط قد دهن بدهن
بان أولوزد يقرص اقراصا كبارا ويحفظ ثم يعاد عليه الطحن ويضاف اليه عشرة مثاقيل

مسك عال ويحجن بمبيخنج ويترك أياما ثم راحتي يتخمر ويخفف ويسحق أيضا ويحجن بمبيخنج ويقرص على كفة ميزان ويعمل شواير مثل شواير الندي ورفق في الظل حتى يجف ويستعمل نافع ان شاء الله وماء البلح المطبوخ بالعفص اذا أخذ وعمل أقراصا وجف ورفق سمي رامكاو اذا أضيفت اليه الادوية سمي سك مسك * وصنعت من المهاج لابن جزل أن الاصل منه هو الصيني المتخذ من الامليج الرطب لآن لما تعذر وجود الامليج وطبا عوض عنه العفص وماء البلح وافي اليه الحوائج فيعود سك مسك والله أعلم * وأما عمل الرامك من المهاج أيضا فهو أن يؤخذ من العفص الأخضر رطلان ومن قشر الرمان رطل واحد يسحقان ناعما ويحجان بيسير ماء وخل حتى يصير ككجين دقيق الارز ويغلى أربع ساعات ويغلى أربع غليات ويتزل عن النار ويترك بالاسطام وهو الطنجرة بكرة كل يوم وعشيتة ثلاثة أيام ويضاف اليه بعد ذلك ثلاث أواق زاج طيب جيد ونصف رطل صمغ عربي يبل الزاج في زجاجة يخلط بالصمغ والعفص المعمول وقشر الرمان ويضاف اليه ثلاثة أرطال دبس أو عسل ويغلى على النار حتى يشخن ثم يطرح في برنية مبسوطة رقيقا ومن أراد أن يدهنه بدهن لوز أو بدهن بان فليدهن والسك الذي يذكر برسم السكبابة هو هذا والله أعلم (قرص كا كنج) رأيت مكتوبا وما علمت لمن هو منسوب وهو جيد * بزوخيار مقشر عشرة دراهم طين أرمني وصمغ عربي وكندر في كل واحد ثلاثة دراهم كا كنج ثلاثة دراهم أفيون درهم يدق الجميع ويحجن بماء يقرص كل قرص مثقال ويستعمل بعد ستة أشهر (قرص الآقيا) من ابن التلميد نافع من النزيف وبول الدم * آقيا رب عشرون درهما في مدقوق ثلاثة دراهم أقصاع الرمان وجلنار وعصارة الجمل من كل واحد درهمان طين أرمني وسادج مغسول من كل واحد درهم يحجن بالماء ويقرص كل قرص مثقال ويستعمل بعد ستة أشهر وكذلك كل ما يقع فيه الافيون لا ينبغي ان يستعمل حتى يستكمل ستة أشهر ويستعمل برب الآس وماء بارد نافع (قرص الآقيا) السافع من نفت الدم والنزيف * آقيا رب درهمان زرور دمنزوع ثلاثة دراهم جلنار أربعة دراهم صمغ عربي درهم كثيرا يصف درهم زعفران ثمن درهم يسحق ويحجن بلعاب بزقوتونا (قرص لمن يتقيا طعامه) من اقر باذن ابن التلميد * زرور د وطباشيرو يكون منقوع في خل خمر من كل واحد درهمان ساق ثلاثة دراهم كزبرة منقوعة في خل خمر خمسة دراهم سويق حبرمان درهمان قشر فستق درهم مصطكي

نصف درهم يندق ويحجن بماء وردو يعطى منه من درهم الى درهمين بشراب الرمان المتنع (قرص طباشير حاضى) بزرجيض برى وطين أرمنى وصمغ عربى وحب آس من كل واحد عشرة درهم لحم الامير يارسى وطباشير من كل واحد ثمانية دراهم زرور دسعة دراهم نشا محص خمسة دراهم بلوطار بعقد دراهم زعفران وكهر ياءو بسنن من كل واحد ثلاثة دراهم كافور نصف درهم ولم يعين صاحب هذه النسخة أى كافور هو قديم أم جديد والاصلح أن يكون قديما ويجن بماء الوردو يقرص ويحفف ويستعمل من دستور البهارستان بالقاهرة وهو ينفع من الاسهال ويقوى المعدة (قرص كا كنج منه أيضا) نافع من أمراض الكلى وحرقة البول * يؤخذ بزركفس وزر بنج أبيض وشبه النج من كل واحد ستة دراهم بزرقناه اثنا عشر درهما زعفران وأفيون وزر جبيض ولوز مر وقلب صنوبر من كل واحد ثلاثة دراهم بزراز ياج ثلاثة دراهم كندر درهمان كا كنج خسون حبة عدد ايدق ويجن بمبيض خنج و يقرص ويستعمل بعد ستة أشهر (قرص بدر الطمث) من تعليق القاضى فتح الدين بن أنى الحوافر * ورق القودج وفوقه ومر و بزركفس من كل واحد مثقال لوز حلو ولوز مر من كل واحد نصف مثقال يندق ويجن بماء وردو يرفع ويستعمل منه عند الحاجة من مثقال الى درهمين وقيل يجن بهسل و برفع والاول أصح نافع (قرص الجلنار) لابن التلميذ نافع لقطع الاسهال ويقوى المعدة * يؤخذ نسليخة وطين أرمنى وصمغ عربى مقلوب دهن ورد من كل واحد أربعة دراهم أفاقيارب وزرور دمنزوع الاقياع وجلنار من كل واحد ثلاثة دراهم كثيرا يضاء درهم ونصف يندق الحوائج وتنخل وتحرر أوزانها وتخلط وتجن بماء الجلنار الرطب المستخرج بماء الوردو يقرص ويحفف ويستعمل (قرص الصندل النافع) من الصداع الجارى به العادة أن يعمل ولم أعلم لمن هو منسوب * صندل مقاصيرى عطري يحك على محك الصندل بماء ورد بلدى سالم من الزنجبر ويدافنه ويضاف الى كل أوقية منه نصف أوقية كثيرا يضاء مسحوقة متقوعة فى ماء ورد حتى تربو وتنعم وتجن بماء الصندل ويضاف اليه يسير كافور قديم لطيب رائحته ويزيدى تبريده وان لم تنهأ محكوكا يسحق الصندل ناعما ويحل بماء الورد الذى تقع فيه الكثيرا كما تقدم ويسير من الكافور القديم يقرص ويحفف ويستعمل نافع (قرص الصندل للشرب) رأيتهم يكتبون فى كتاب أنى بكر محمد الرازى الذى صنفه لمن لم يحضره طبيب ذكر انه تأليف أبى جعفر بن الجزار لاصحاب الحيات الحارة والعطش الشديد وحرارة الكبد والمعدة

ويسالسان من قوة البخارات الصفراوية وهي مبردة مطفئة وقد جربتها فوجدتها
تجمل البرد * يؤخذ ورق ورد أحمر وطباشير وسكر طبرزد من كل واحد درهم بعقد درهم صندل
أبيض وأصفر مقاصيرى وصندل أحمر ورب سوس و زرزرجله عرافية من كل واحد
درهمان لب بزرقاء ولب زرخيار وكافور وكثيرا ييضامن كل واحد نصف درهم تدق
الحوائج وتنخل وتجن بلعاب البرقظون المستخرجة بماء الورد أو في ماء الرمانين و يقرص
من درهم الى مثقال ويحفف في الظل الشربة قرص واحد بماء الرمانين أو بماء التفاحين
أو بماء الدلاع أو بماء قد تقع فيه تمر هندي ولب خيار شنب وتونجيين ومن كان عرورا وكانت
طبيعته يابسة من أسباب الحرارة فليأخذ نصف المزاج أعني نصف الادوية المذكورة
ويضيف اليها نصف درهم محبودة قدسويت في سفرجلة ثم يقرص و يعزل ناحية ويسقاه
من انحصرت طبيعته بماء الترنجيين أو بشراب الاجاص نافع (قرص البسند) من الملوكي
النافع من اختلاف الدم وقذفه * يؤخذ بسندوليان ذكر و افاقارب وجلان من كل
واحد أربعة دراهم صمغ عربي درهم دارصيني نصف درهم يدق ويجن بياض
البيض و يقرص كل قرص درهم ويحفف يستعمل نافع (قرص الراسن) نافع من
الغواق الشديدا والنفحة في البدن والمفص الحادث من الرياح * كندر عشرة دراهم
راسن يابس درهمان ورق سذاب محفف درهمان ورق غنام يابس ثلاثة دراهم صعدر درهم
ونصف ناخواء درهم ونصف يجمع ذلك بعددق وتخله بماء الورد و يقرص ويحفف في
الظل ويستعمل في طيبخ الكمون

﴿ الباب التاسع في اللعوقات ﴾

﴿ لعوق الكرب ﴾ لبعة الصدر والسعال ماء ورق القنيط ثلاثة أرطال يضاف اليه عسل
نحل مثله فانيد شرا رطلان ثم يؤخذله قوام ويضرب فيه عند نزول عن النار حب صنوبر
ولب حب القطن وباقي مقشور من كل واحد أوقيتان ونصف لوز حلو مقشور و صمغ عربي
وكثيرا ييضاء من كل واحد عشرة دراهم فستق مقشور ثلاث أواق يخلط ويستعمل
﴿ لعوق البرز ﴾ من دستور البهارستان للسعال * لب بطيخ وقضاء وخيار من كل واحد
عشرون درهما لوز عشرة دراهم شامشله صمغ عربي ثلاثة دراهم فانيد خشون درهما
يجمع بجلاب قدر الكفاية ويفتح فيه ثمن درهم كافور محلول بماء الورد ويرفع وأما اللعوقات
فاكثر ما تستعمل في أوجاع الصدر والسعال وأمراض الحلق والالهاة ﴿ لعوق اللوز ﴾

من المستور ينفع من السعال وخشونة الصدر * صمغ عربي ونشا وكثيرا بيضاء وروب
سوس وفانيمن كل واحد عشرة دراهم لب حب السفرجل وحب القرع الحلو ولوز حلو
من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع وينخل ويضاف الى جلاب يتخذ من سكر قدا ضيف
اليمر به غسل نخل ثلاثا يسكرو ويؤخذ له قوام وتضرب فيه الحوائج ويرفع ويستعمل نافع
﴿لعوق ميش﴾ ميش ثلاث اواق يسلق ويستخرج كلب يستخرج السبستان من غربال
صفيق ويؤخذ ما استخرج منه ويضاف اليه ماء رمان حلو ثلاث اواق سكر نبات وفانيمن
وغسل نخل من كل واحد نصف رطل يعقد فاذا انتهى يقر عليه صمغ عربي وكثيرا بيضاء وحب
عجوه من كل واحد ثلاثة دراهم رب سوس درهمان لب يقطلين ولب خيار وبرز خشخاش
من كل واحد مثقال ويخلط حتى يحدو ويرفع ويستعمل ﴿لعوق الخشخاش﴾ ينفع
المسولين وأصحاب أوجاع الصدر والرقوة والسعال المزمن الكائن عن زلات حادة تنخرط
من الدماغ الى الصدر ٥ رزق طونا ثلاثة دراهم بز خبازي وبرز خطمي من كل واحد ثلاثة دراهم
سبستان عشرون حبة عرق سوس عشرة دراهم بز خشخاش أوقيتان يرض الجميع
وينقع في خمسة أطل ماء ويغلى حتى يبقى النصف ويصفي ويضاف اليه وزنه سكر او فانيمن
أجزاء متساوية ويطبخ بنار هادئة وعند نزوله عن النار يضرب فيه صمغ عربي وكثيرا
بيضاء من كل واحد خمسة دراهم وأما عمل الكثير في كل حوق فان دققها لم تنعم جيد ابل
دققها بلها حتى تنعم وتبقى مثل العجين واضربها في اللعوق نجى مجيدة ﴿لعوق الزرقا﴾
من المستور ينفع من السعال المتقادم والربو وامتلاء قصبه الرئة من مواد بلغمية
ينحط اليها وينضجها ويعين على تقطيعها * زوفا يابسة وفراشبون وبرز راز يانج من كل
واحد ثلاثة دراهم برشاوشان وعرق سوس من كل واحد عشرة دراهم صمغ البطم وحلبة
من كل واحد درهمان زبيب منزوع خمسة عشر درهماين أصفر لحيم عشر حبات
هدا يطبخ الجميع خلا الصمغ فيما يلفيه من الماء الى أن تنضج الحوائج وتبقى قدر رطل
ونصف ويصفي ويضاف اليه رطل ونصف غسل نخل منزوع الرغوة ويطبخ حتى يأخذ
قواما ويضرب فيه الصمغ ويرفع ويستعمل ﴿لعوق الرمان﴾ ينفع من السعال المزمن
ويحلو الصدر وينقي قصبه الرئة * يؤخذ ماء الرمان الحلو يطبخ الى أن يتقوم ويضاف
اليمر بجنب وفانيمن خرائي ويقوم وينزل عن النار ويضاف اليه صمغ عربي وكثيرا كما
تقدم وروب سوس من كل واحد خمسة دراهم لسكل رطل من ماء الرمان ويستعمل ﴿لعوق

الحلبة ﴿النافع من السعال وبحة الحلق لابن التيمية له﴾ بزرگان خمسة عشر درهما
حلبة ولوز مقشور من كل واحد أربع دراهم كثيرا يبيض وعرق سوس محكوك وقلب
صنوبر كيار ونشا الخنطة وصمغ عربي من كل واحد درهما ثم يؤخذ من السكر القدر
الذي يكفي الحوائج ويؤخذ له قوام وتسرح فيه الحوائج وأما علم أنه يفسد وينسكرفن المصلحة
أن يضاف إليه قليل غسل نخل يمنع من التسكر ويرفع ويستعمل ﴿لعوق الطباشير﴾
لسابور ينفع من السعال وقذف الدم والفضول الغليظة اللزجة ووجع الصدر وقرح الرئة
﴿يؤخذ قافله أربع دراهم صمغ عربي ثمانية دراهم نشا الخنطة وحب خشخاش أبيض
وترنجبين من كل واحد عشرة دراهم طباشير أربع دراهم سكر طبرزدار بعون درهما لب
بزر خيار وقثاء ولوز مر مقشر من قشر به من كل واحد خمسة دراهم بزر راز يانج و بزر
خشخاش أسود من كل واحد درهما تجمع الادوية مسحوقة منخولة مع مثلهاء غسل
نخل منزوع الرغوة ودهن لوز حلو أوقية وتخلط جيداً وترفع وتستعمل ﴿لعوق بزر الكتان﴾
لسابور نافع من السعال اليابس ﴿بزر الكتان المقادير يجمع بعسل محل منزوع الرغوة
ودهن لوز حلو ويخلط جيداً ويرفع ويستعمل ﴿لعوق الرب سوس﴾ لسابور ﴿رب
سوس وكثيرا يبيض ولوز مر مقشر من قشر به و بزر راز يانج و لب بزر القثاء من كل واحد
جزء يجمع بما يكفي غسل نخل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل ﴿لعوق الصبيان﴾ من
الملكي يسقي مع لبن الاتن للحرارة والخشونة في الصدر ﴿رب سوس وكثيرا يبيض وفانيه
وصمغ من كل واحد أربع دراهم لعاب سفرجل مجفف درهما يجمع بعسل نخل منزوع
الرغوة أو بجلاب ودهن لوز يستعمل ﴿لعوق الطباشير﴾ من الارشاد نافع من الحصى
والسعال والسل ﴿صمغ عربي ونشا خشخاش أبيض من كل واحد عشرة دراهم لب
حب الفرع والخيار والقثاء من كل واحد عشرة دراهم طباشير أربع دراهم بزر خيزري
و بزر خطمي من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ويضرب في جلاب ثخين القوام ودهن لوز
ويرفع ويستعمل ﴿لعوق حب القطن﴾ النافع من السعال والملين للصدر من الارشاد ﴿لب
حب القطن ولوز حلو مقشر من كل واحد أربع دراهم أصل سوس خمسة دراهم صفار أربع
بيضات مشوية يجمع بعسل نخل منزوع الرغوة ودهن لوز حلو ويرفع ﴿لعوق بصل العنصل﴾
النافع من الربو واتصاب النقص ﴿يؤخذ من عصارة العنصل والغسل بالسوية
ويطبخ بنار جرحى يصير له قوام اللعوق ويرفع ﴿لعوق زرقاء﴾ رأيت مكتوبا على ظهر

کتاب ولم أعلم من أى الكتب هو * زوفا یا بس خمسة دراهم لوز مقشر أو قیسه قلب
صنوبر أو قیتان بزرگان مقلو خمسة دراهم صمغ عربی و کثیرا بیضاء من کل واحد ثلاثة
دراهم نشا خمسة دراهم لب یقطین أو بعة دراهم لب بزر قشاع و حلبه من کل واحد ثلاثة دراهم
عرق سوس خمسة دراهم أصل السوسن الاسمانجونی ثلاثة دراهم کر سنه ثلاثة دراهم لب حب
القطن خمسة دراهم کنسر درهمان بزر خشخاش خمسة دراهم بزر ازبانج خمسة دراهم أنیسون
خسة دراهم اسطوخودس ثلاثة دراهم یسحق الجميع و ینخل و ینخل بثلاثة أمثاله غسل نخل
منزوع الرغوة و رأیت فی نسخة أخرى لهذا المركب أنه یضاف الیمر او ندوزر او ندمد حرج
من کل واحد درهم و ینبی أن لا یضاف هذا ان الابد تأمل من حاذق فی صناعة الطب ولعل
الشیء أضافهما رأی ذلك بحسب إلهاء فی الوقت الحاضر لمرض مخصوص (لعوق کثیرا)
هن ابن الدخوار * عناب خمسون حبة عدد اسبستان مائة حبة عدد ازوفا یا بس ثلاثة
دراهم تین شامی عشرون حبة عدد اعدو سوسن عشرة دراهم بزر رازیانج درهمان جعدة
القناوهی کر برة الیمر قبضة و فی نسخة أخرى لوز حلو خمسة دراهم غلی الجميع غلابا جیدا و یمرس
و یصفی و یضاف الیمر طل غسل نخل و فانیذ و یؤخذ له قوام و یضرب فیہ کثیرا بیضاء و صمغ
و نشا من کل واحد ثلاثة دراهم مع اللوز المتقدم ذکره و یرفع و یستعمل (لعوق زوفا)
من دستور البیمارستان للربو السعال القديم زوفا و فراسیون و شمار من کل واحد ثلاثة
دراهم کر برة یر و رب سوس من کل واحد سبعة دراهم علك الانباط درهمان ز یب
مسعیدی عشرون درهما یدق الزیب مع العلك بقلیل نضوح و ینجم به الحوائج و یجمن
برطل غسل نخل و یدعک حتی یثجد و یرفع (لعوق سبستان) عن ابن سینا یؤخذ
سبستان مائة حبة عناب خمسون حبة عرق سوس کر برة یر من کل واحد خمسة دراهم برض
عرق السوس و ینقع فی ماء حار یوما و لیلة و یطبخ حتی ینضج السبستان و یمرس و یصفی
و یعقد بسکر و غسل نخل و فانیذ برطل و نصف و یؤخذ له قوام و عند نزوله عن النار
یضرب فیہ کثیرا بیضاء و صمغ عربی و نشا و رب سوس من کل واحد ثلاثة دراهم و ثم من
یحمل عوض العسل رب عناب اذا کان ثمحی و یرفع و یستعمل نافع (لعوق الطلح)
نافع السعال * سبستان خمسون حبة عناب خمسون حبة کر برة یر و عرق سوس من کل
واحد خمسة دراهم برض عرق السوس و ینقع فی ماء حار یوما و لیلة و یطبخ النار هادئة حتی
ینضج السبستان و یمرس و یصفی و یحل فیہ سکر بیاض برطل غسل نخل نصف برطل و عند نزوله

عن النار يضرب فيه عشرة دراهم نشا وغبار طلع من كل واحد خمسة دراهم رب سوس
وصمغ عربي وكثيرا بيضاء من كل واحد ثلاثة دراهم ويخلط جيدا و يرفع ويستعمل
(لعوق كزبرة الير) نافع من الربو وضيق النفس * يؤخذ كزبرة يرخضراء ان
وجدت والآنخذ من اليابسة تغلى وفي حال غليانها يضاف اليها عرق سوس عشرة دراهم غناب
خسون حبة عيرس ويصق ويحل فيه سكر يياض رطل وربع غسل نخمل ربع رطل فانيد
نخائى نصف رطل وعند نزوله عن النار يضرب فيه رب سوس وكثيرا وصمغ عربي
ونشامن كل واحد ثلاثة دراهم وان اخذ من كزبرة الير ايضا اليابسة وجفت ودقت واخذ
منها ثلاثة دراهم وخططت مع المضروب كان جيدا (لعوق للسعال) وهو لعوق سيستان
نسخة أخرى كتبه الى القاضي فتح الدين رحمه الله وعمله لاهوام أجلاه واتفقوا به وهى من
الاشياء التى يضمن هانفع للسعال وضيق النفس وتقوم مقام حتى الشعير يكاد كزبرة
الله * يؤخذ سيستان منقى من أقاعه خسون حبة عدد اغاناب عشرون حبة نين لحيم
أصفر شامى ثلاثة عدد از يرب خمسة عشر درهما عرق سوس خمسة عشر درهما شعير مقشور
مرضوض ثلاثون درهما خشخاش سبعة دراهم كزبرة يرب وحب سفرجل وكثيرا
بيضاء و بزر خطمى من كل واحد خمسة دراهم أصل راز يارب ثلاثة دراهم برض مايجب برضه
وينقع ويغلى بنار هادئة و عيرس جيد او يجعل فيه نصف رطل فانيد سكرى وهو ينجى مطبوخا
وطالان الكثيراء ينزل منها ألعاب كثير وطبخه يكون بنار جرحى ينقع وياك أن تسجل
عليه في حمض وفسد ثم يرفع ويستعمل (لعوق سيستان) نقلته عن الرازى نافع لاصحاب
السعال اليابس وينس الصدر من قبل الحرارة والالتهاب والسبل * يؤخذ غناب
وسستان من كل واحد مائة حبة عدد اعود سوس بحر ودر صوص عشرون درهما كزبرة
يبروزهر بنفسج عراقى لازوردى اللون وبذر خطمى من كل واحد عشر دراهم حب
سفرجل وبذر بطيخ أصفر و بزر خشخاش أبيض و بزر خس وكثيرا بيضاء وشعير مقشور
من كل واحد ستة دراهم برض مايجب برضه وينقع فى عشرة أطل ماء يوما وليسة ويغلى
الى أن يذهب الثلثان ويتبرى السيستان وعيرس ويصق من منخل حتى تخرج حاصية
الادوية ولعاب السيستان والغاناب ويعاد الثفل على النار مع ستة أطل ماء ويغلى حتى
يبقى رطلان ثم يجمع الماء فى البست ويلقى عليه أربعة أطل سكر وفانيد ورب غناب
ويطبخ حتى يصير فى قوام اللعوقات السلسة ويرفع ويستعمل لعقة بعد لعقة قليلا قليلا

ومن أراد مشروباً فلا يعقده بل يتركه في قوام الاثرية السكرية وبقوة في الصيف
 بل الماء البارد وفي الشتاء بالماء الحار نافع (لعوق سبستان) أيضا كتبه للمولى صاحب
 تركيب القاضي فتح الدين رحمه الله ولم أعلم هل هو له أو لغيره ووجد عليه مراحة * يؤخذ
 عناب وسبستان من كل واحد خسون حبة عدد اذهر بنفسج خسة دراهم بزر خطمي ولعاب
 سفرجل من كل واحد مثقال برض ما يجب وضو ينقع ويغلى برطلين ماء حتى يذهب النصف
 وينزل عن النار ويمرس ويصفى على خمسة دراهم ترنجبين ويمرس ويصفى ثانياً ويضاف
 الى الصفو نصف رطل سكرور يعرطل ماء الزمان الحلو يطبخ بنار لينه ويزرع ما يعملون
 رغوة ويؤخذ له قوام متوسط فوق قوام الجلاب قليلاً ويرفع ويستعمل نافع (لعوق
 كزب) ماء ورق القنطريث ثلاث أطلال سكر رطلان فانيسر رطلان يؤخذ له قوام وعند نزوله
 عن النار يضرب فيه باقلا مقشورة وقلب صنوبر ولب بزر البقطين من كل واحد ثلاثون
 درهماً ووزن صمغ عربي وكثيراً بيضاء من كل واحد عشرة دراهم حلبة عشرة دراهم فستق
 قلب ثلاث أواق يضرب ويرفع ويستعمل نافع (لعوق كزب) لابن المدور * ماء ورق
 السكرب الاخضر ثلاثة أطلال غسل نخل خمسة أطلال يؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار
 يضاف اليه مرزوغفران من كل واحد نصف مثقال صمغ عربي وكثيراً بيضاء من كل واحد
 ثلاثة دراهم أصل سوسن اسماجوني ورب سوسن من كل واحد ثلاثة دراهم يخلط جيداً ويرفع
 (لعوق الطحلا) من كناس ابن المدور * غسل نخل وسكر خمسة أطلال يغلى ويكشط
 ويحمى يؤخذ له قوام اللعوق ويضرب بالسكراب ويضرب فيه بزر قناء ولب بزر بطيخ
 من كل واحد ثلاث أواق صمغ عربي وكثيراً بيضاء من كل واحد أوقية ويضرب جيداً
 ويرفع (لعوق لابن المدور) لبحثة الحلق وخشونة نافع للسعال * لعاب سفرجل وبزر
 قطونا من كل واحد خمسة عشر درهماً ينقعان في ثلاثة أطلال ماء ليلى ويصفى من خوقة
 ويضاف اليه ثلاثة أطلال فانيسر سكري ويؤخذ له قوام اللعوق ويضرب فيه بعد نزوله عن
 النار صمغ وكثيراً بيضاء من كل واحد أوقية ونصف ويرفع (لعوق الجبزي) ينفع من
 السعال وخشونة الحلق * يؤخذ من الجيز الاجر الصادق في الخلاوة المنتهى بفضلي الماء في
 قدر يبرونى أو برام حتى يغلى ويشق من الجيز عشر حبات ويرمى في ذلك الماء المتلى وتترك
 حتى تصنع وتسال تلك العشرة يعمل في الماء عشرة ثانية وكذلك ثالثة ورابعة كلها
 فتنجبت عشرة رفعت وأبدلت الى أن يفرغ الجميع ويحمر الماء ويعقد بقدر الكفاية

سكر نبات وفانيدو يسير عسل نحل ويؤخذ له قوام العوقات ويضاف اليه عند نزوله عن النار كثيرا ويضاف صمغ عربي ورب سوس قدر الكفاية وقد يعمل ساذجا (لعوق البنزور) الرازي نافع من السعال اليابس وخشونة الحلق وسر المعدة والشوصة وله منافع كثيرة غير هذه * لب زرقاء و زرا البطيخ و زرا الخيل و زرا القرع وفانيدو سكري ولوز حلون كل واحد عشرة دراهم كثيرا ويضاف ونشا قلب وصمغ عربي من كل واحد خمسة دراهم يندق الحوائج وتنخل وتجن بكفايتها جلاب وعسل نحل ويؤخذ له قوام العوقات ويرفع ويستعمل (لعوق العناب) النافع من السعال وآلام الصدر والسل من أقر باذن القلانسي * عناب مائة حبة سبستان منزوع الاقاع خسون حبة عرق سوس ثلاثون درهمًا زبيب منزوع أربعون درهمًا ينقع الجميع في ستة أطلال ماء يوما وليلة ويغلى الى أن يبقى منه الثلث ويبرد ويصفى ويلقى فيه مائة درهم فانيدو خاتمي ويؤخذ له قوام العوقات ويرفع ويستعمل (لعوق البنزور) من كناس الرازي لمن لم يحضره طيب ينفع السعال اليابس وخشونة الحلق وسر المعدة والشوصة وله منافع كثيرة * يؤخذ زرا بطيخ و زرا خيل و زرقاء و زرا قرع من كل واحد عشرة دراهم كثيرا ويضاف ونشا وصمغ عربي من كل واحد خمسة دراهم يندق الجميع ويعقد بجلاب معقود في قوام العسل ويرفع ويستعمل

﴿ الباب العاشر في الحبوب وكيفية تحميمها ﴾

(أيلرج فيقرا الساذج) وتفسره الدواء الالهي وقيل الدواء المرينقي المعدة والدماغ ويصفي الحواس ويزيل كدورتها وينفع من الخيالات السوداء التي ترتقي الى البصر من فساد الابخرة المساعدة من المعدة الى الدماغ * مصطكي وزعفران وحب بلسان وعود بلسان وسليخة وسنبل الطيب وأسارون واذخر ودارصيني الصين من كل واحد جزء ومن الصبر السقطري الجيد الجنس السريع الفك العديم الرائحة الذي اذا تفطخت فيه عاد لونه يكون الكبد ويكون فركه أصفر يضرب الى زعفران وزن مجموع الادوية مرتين ويخلط ويرفع ويستعمل منه عند الحاجة اليه بمفرده من مثقال الى درهمين مجعونا بماء الكرفس البستاني أو بماء الرازيانج أو بجلاب ويحب ويبلغ عند النوم ومع غيره من درهم الى مثقال نافع (حب أيلرج) نافع من علل الرأس والمعدة وتحسر الفضول منها لمن الملسكي * يؤخذ أيلرج فيقرا ستة دراهم تربدأر بعة دراهم اهليلج أصفر أربع دراهم ملح هندي درهمين ونصفا يجن بماء الكرفس الشربة من درهمين الى ثلاثة دراهم وان أريد اسهال السفراء

أضيف اليه سقمونيا نصف درهم (حب أيارج فيقرا) مقوي سهل أخلاطا بلغمية
وصفراوية وينقي المعدة والدماغ وينفع من الصداع والشقيقة والحوار والأمراض
البلغمية كالفاالج والقوة والنسيان وأوجاع العين المتقدمة كالسبل والجرب وما يجري
بحري ذلك * أيارج فيقرا وتر بدابيض وغز يقون من كل واحد عشرة دراهم أهليلج
كابل وأصفر من كل واحد ثلاثة دراهم أيسون ثلاثة دراهم ملح هندي درهمين محودة
مشوية في سفرجلة أو تفاحة درهمين بدق ويؤخذ منه ثلاثة دراهم ويجبن بماء كرفس أو
بماء راز يانج ونحب الجبوب بدهن لوزو يبلع بحلاب وهي شربة واحدة (حب الصبر)
منه أيضا يسهل أخلاطا بلغمية وصفراوية وينقي المعدة والدماغ تنقية جيدة وهو بالغ في
إخراج الاخلاط المحترقة المرارية ومن أوجاع العين المتقدمة * يؤخذ صبر سطرى كما تقدم
وصفه عشرة دراهم كابل وأصفر منزوع النوى من كل واحد خمسة دراهم زوررد ومصطكي
من كل واحد درهمان ونصف سقمونيا مشوية ثلاثة دراهم زعفران نصف درهم بدق
الجميع وينخل ويؤخذ الشربة من مجموعه ثلاثة دراهم مجبونا بماء الراز يانج أو بماء
السكرس يجب بدهن لوزو يبلع بحلاب سحرا (حب القوقايا) وهو المنسوب إلى جالينوس
عمله لانسان وأخوري وسماه باسمه لان اسم الفاخوري في لغة اليونانيين قوقايا نقلت هذا
اللفظ من القاضي ضياء الدين بن الفقاخي يسهل البلغم والأصفر وينقي المعدة والدماغ
ويخرج أخلاطا مختلفة وهو كثير المنافع يخلص من الأمراض المتقدمة الكاششة عن البانج
وأوجاع العين المتقدمة ويقوم مقام الأبارجات الكبار * يؤخذ صبر سطرى كما تقدم
وصفه ومصطكي معلقة وعصارة الافستين أو ورقه وسقمونيا مشوية أو غير مشوية وشحم
حنظل من كل واحد ربع درهم بعد السحق والنخل ويجبن بماء السكرس ويستعمل
وتم من يستعمل من كل واحد ربع درهم وخوبة وتم من يستعمل من كل واحد ربعا وثمنا
وفي هذه الايام أشار رئيس الأطباء أن يصلح شحم الحنظل بن درهم كثيرا وقلب فستقة
وقطرة دهن لوزو ويجب يستعمل (صفة تدبير شحم الحنظل) * يؤخذ من شحم الحنظل
الحجازي النقي البياض أو المائل الى الصفرة اليسيرة الخفيف الوزن أكثر من المقدار
الذي تريده يقرض بالمقراض أدق من السمسم وينخل باليد على المنخل ويكون ما يأخذه
من وسط الحنظل حتى ينزل عنه ما ينزل ويبقى ما يبقى من أغشيتهم يؤخذ من النارل الوزن
المرادو يجعل في الهاون ويجعل معه الكثيرا المسحوقة وقلب فستقة وقطرة دهن اللوز

و يدعك في الهاون حتى يتداخل ويختلط ويستعمل (حب الشيار) ومعناه بالفارسية
 رقيق الليل يستعمل بالليل وينام عليه فيعمل فله بلا أذى وهو ينقى المعدة والدماع ويسهل
 السعال الخفيفا عن ابن التليذ * صبر سقري ثلاثة دراهم مصطكي وزرور من كل واحد
 درهم يدق ويخلط ويحجم بماء الشمار أو ماء الكرفس ويستعمل منه عند الحاجة من
 مثقال إلى درهمين بعد تجفيفه (حب السورنجان) من الدستور نافع من أوجاع المفاصل
 والقرص ويسهل البلغم ويحب من أعماق البدن * صبر سقري وسورنجان وغار يقون
 وتر بدعراق واهليلج كابل وأصفر من كل واحد جزء سقمونيا سدس جزء يسحق الجميع
 ويحجم بماء الرازيانج ويحب الشربة من درهمين إلى ثلاثة دراهم بحسب القوة (حب
 للمفاصل) لابن التليذ * سورنجان وبوزيدان وماهي زهره وقازانيا وقنطوريون
 واهليلج هندي وتر بدعراق وصبر سقري من كل واحد جزء يدق ويحجم بعد غسله بماء
 حلر ويحب الشربة من مجموع درهمان ونصف يضاف إليها محودة داني ويستعمل نافع
 (حب سورنجان) لابن التليذ * صبر سقري وسورنجان واهليلج أصفر من كل واحد
 جزء وسقمونيا أنطاكي سدس جزء الشر به درهمان ونصف (حب الصبر) لابن التليذ
 * صبر سقري عشرة دراهم وزرور دو كابل ومصطكي من كل واحد خمسة دراهم زعفران
 درهم واحد تحبب بعد فقها بماء الكرفس المنقوع فيه مقل أزرق درهمان الشر به درهمان
 ونصف نافع (حب منقن) من الدستور يسهل أخلاط البلغمية وينفع من الفالج والقوة
 وأمراض العصب الكائنة من البلاغم الفليظة * شحم حنظل وكثيرا بماء من كل واحد
 درهم سورنجان وقنطوريون دقيق وفريون وجند بادستروز نجيب وحتيت وسكيكج
 وجوشير وشيطرنج هندي من كل واحد ثلاثة دراهم أيلرج فيقرا أربعة دراهم نحل الصمغ
 بماء السذاب ويحجم به بقية الادوية ويحب الشر به منه من درهمين إلى درهمين ونصف
 (حب سورنجان أتر) من دستور البيارستان * صبر وسورنجان واهليلج أصفر من
 كل واحد درهم تر بدو غار يقون من كل واحد نصف درهم زنجبيل ربع درهم محودة
 وأيسون من كل واحد ثمن درهم مقل أزرق ربع درهم يحجم بماء وبلع بجلاب نافع
 (حب البخر) من الدستور ينقى المعدة من العفونة ويقويها ويطيب النكهة * عود هندي
 وقرنفل ومصطكي من كل واحد جزء وقشر الأترج الخارج جزآن كبابه صيني ودار صيني
 الصين من كل واحد جزء يسحق الجميع ويحجم بشراب ريحاني وجلابو يجعل حبا ويوضع

تحت اللسان (حب البخر) لابن التلميد • عود ومصطكي وقرنفل من كل واحد جزء •
 يمجن بصمغ محلول بشراب ريحاني ويحبب ويوضع تحت اللسان نافع (بنادق البزور)
 من الدستور لحرقه البول وفرقة المثانة ويدبر البول ويسكن الحرقان • بزر بطيخ عشرة
 دراهم بزر قرع خمسة دراهم بزر جله درهمان بزر بنج و بزر خطمي ولوز وكثيرا ونشا
 ورب سوس وخشخاش أبيض وطين أرمي وراز يانج و بزر كرفس من كل واحد درهمان
 يدق الجميع ويضع الكثير في ماء قد لعب فيه حب السفرجل ويمجن به بقية الادوية يوقف
 الحاجة نافع (بنادق البزور) لابن التلميد • يؤخذ بزر بطيخ عشرة دراهم بزر قباء خمسة
 دراهم بزر قرع خمسة دراهم بزر جله و بزر بنج و بزر خطمية ولوز وكثيرا يبيض ونشا
 ورب سوس وخشخاش أبيض وطين أرمي و بزر كرفس من كل واحد درهمان يمجن بالماء
 ويحبب (حب السعال) يوضع تحت اللسان من الدستور ينفع من السعال ويسكن الصدر
 • رب سوس ونشا وكثيرا ولوز محلول وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة دراهم سكر نبات
 خمسة دراهم يدق الجميع وتنقع الكثير في ماء لعب حب السفرجل ويحبب حبا مفرط حبا
 ويوضع تحت اللسان (حب يوضع تحت اللسان) يقطع رائحة الخمر ويعطيب التسكئة وهي
 من الاشياء الممنون بها قد عمل فيها راجوزة لجلالة قدرها واعزتها • يؤخذ الخناج وهو
 الراسن وهو الزنجبيل الشامي وقرنفل و بسباس وعود وم بطارخ وسعد كوفي وصمغ
 عربي وهال من كل واحد جزء يدق ويمجن بماء الورد ويؤخذ منه حبة توضع في الفم تمنع
 رائحة الخمر وهي مجربة مليحة (حب آخر) يوضع تحت اللسان يقطع رائحة الخمر ويعطيب
 التسكئة ويجعل في المعدة من العقوات الحاصلة المبخرة للقم والماغ • يؤخذ جناح
 وهو الراسن ومرصافي و بسباس وزوف وسعد كوفي وقرنفل وصمغ عربي من كل واحد
 جزء ومن الصمغ جزآن يدق الجميع ويجمع بماء ورد ويحبب ويرفع نافع (بنادق
 البزور) لحرقه البول من الارشاد • بزر بطيخ وفتا وقرع من كل واحد عشرة دراهم
 رب سوس ستة دراهم كثيرا وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة دراهم ورد و بزر راز يانج
 من كل واحد درهمان زعفران درهم طين أرمي خمسة دراهم يمجن بلعب حب
 السفرجل ويحبب ويستعمل (حب يعطيب التسكئة) من الارشاد يزيل البخر وينقي
 المماغ ويشهي الجماع • رامك وهال وقرنفل وجوز وبواو و بسباس وزوف وعود
 قاقلي وكبابه ودارصيني ومصطكا من كل واحد منقال مسك ثلث منقال كافور منقال

يدق ويجمن بخمر عتيق ويحبب ويوضع حبة منه تحت اللسان وقت الحاجة نافع
 (حب منقح صغير) من الارشاد * سكينج واشقى وجاوشير ومقل أزرق من كل
 واحد عشرة دراهم تربط عشرون درهما شحم حنظل اثنا عشر درهما محل الصمغ بماء
 ونجمن به بقية الادوية ويحبب الشربة منه درهما بماء فان نافع (حب المقل) النافع من
 البواسير * اهليلج اسود وبليلج واملج من كل واحد جزء مقل أزرق وزن الجميع يدق
 الادوية وتجمن بماء الكراث النبطي وهو القرط أعنى كراث المائدة ويحبب ويخفف
 ويستعمل منه درهما الى ثلاثة نافع (حب المذيعين على الباء) من الارشاد * عاقر قرط
 وميو بروج ودار صيني الصين وقد تعاف اليه كباية هندية اجزاء متساوية تدق الادوية ناعما
 ويجمن بعسل الزنجبيل ويحبب كالخمس وتوضع منه حبة تحت اللسان عند المباشرة ويسح
 من الريق الذكر والقبل فيوجد لك لذة عظيمة عجبية (حب الذهب) من الارشاد بحرب
 ينفع من أوجاع الرأس ويحلوا البصر وينقي البدن * صبر سقطري عشرون درهما اهليلج
 أصفر عشرة دراهم مصطكا وكثيرا وسقمونيا وزعفران من كل واحد ثلاثة دراهم ورد
 منزوع خمسة دراهم يحبب ويخفف الشربة منه من درهمين الى درهمين ونصف (حب
 المازريون) من الارشاد يسهل الماء الاصفر * مازريون متفوق في خسل خريوما
 ولية بحففا بآن ورد أحمرو رب سوس من كل واحد جزء يدق وينخل ويجمن بماء
 عنب الثعلب ويحبب ويخفف في الظل ويرفع الشربة منه درهما بماء طار (حب منقح
 مستعمل في هذه الايام) ويعرف بالعمرة الادوية * تربدوش شحم حنظل وصبر سقطري
 ومقل أزرق وسكينج وجاوشير واشقى وحب حرم وآنزروت واهليلج أصفر من كل واحد
 ربع درهم تدق الخواص وتدعك بشحم الحنظل في الهاون كما تقدم وتحل الصمغ بماء
 الكراث النبطي ويجمن به بقية الادوية ويحبب كالفلفل بدهن لوز ويستعمل نافع (حب
 السعال) من الملكي يوضع تحت اللسان * رب سوس وصمغ عربي ونشا وكثيرا ييضاه
 من كل واحد ثلاثة دراهم حب سفرجل مقشور ولب خيار ولب حب قرع من كل واحد
 درهم لوز حلوم مقشور وخشخاش من كل واحد أربع دراهم فاينذا وقية يدق الجميع
 ويجمن بلعاب بزر القطن وناو يحبب حبا مفرط حاو يوضع تحت اللسان نافع (حب مقل)
 من دستور المارستان نافع من البواسير * كابل وهندي واملج وبليلج ومصطكا
 ومقل أزرق من كل واحد جزء يدق الجميع ويجمن بماء القرط ويستعمل (حب سعال
 أيضا)

أيضا) لابن المدور * صمغ عربي وكثيرا يشاء ورب سوس وباقلا مقشور وحمص مجروش
من كل واحد خمسة دراهم ثنابق ثلاثة دراهم ونصف طوز مقشور عشر حبات لب بزر قنار
و بطيخ من كل واحد ثلاثة دراهم مر وأيسون من كل واحد نصف درهم سكر نبات
عشرون درهما وقيل عشرة دراهم يعمل حيا مفرطحا ويستعمل (حب السكينج) من
أقر باذن سابور نافع من القولنج وأوجاع المعدة والرياح الغليظة والقالج ويدبر الطمث
* صبر سقطري وسكينج وبزر كرفس وأنزروت واهليلج أصفر من كل واحد خمسة
دراهم تربد خمسة عشر درهما وإذا احتيج إلى تقوية يزداد فيه شحم حنظل ثلاثة دراهم
يدق ما يجب دقه ويحل السكينج في ماء كرات المائدة وهو النبطي ويحجن به بقية الادوية
ويحبب حيا صغارا كالفلفل ويخفف في الفل ويستعمل منه عند الحاجة درهمان ونصف
بماء حار (حب الذهب لسابور) نافع من أمراض الرأس والجسد * اهليلج أصفر
ومصطكا من كل واحد جزء صبر سقطري جزآن يحبب ويستعمل نافع (حب من الدستور
البيارستاني) صبر وشحم حنظل من كل واحد سبعة مثاقيل زعفران وسنبل ودار صيني
وحب بلسان اسارون ومصطكا وأفسنتين رومي وسقمونيا وتر بد من كل واحد مثقال
سليخة نصف مثقال يدق ويحبب ويستعمل نافع (حب النقرس لسابور) سوربجان
وبوزيدان وأيارج فيقر من كل واحد درهم يجمع بماء قراح ويحبب ويستعمل (حب
النقرس له أيضا) صبر سقطري وماعى زهره واهليلج اسود من كل واحد ثلاثة دراهم
بوزيدان وفاوانيا من كل واحد ثلاثة دراهم مقل أزرق ثلاثة دراهم تجمع الحوائج بعد
السحق والتخل بماء السكرات النبطي ويحبب ويخفف في الفل الشربة درهمان بماء
حار (حب الحلتيت له) نافع من حيات الريح * اهليلج أصفر منزوع وعصاره غلظت
من كل واحد درهمان حوف وزن درهم حلتيت درهم ونصف تجمع الحوائج بعد السحق
والتخل وتحبب بماء وتجفف ويستعمل درهم بماء حار (حب له أيضا) يطيب النكبة
* جوز بواوقله وقرنفل وكافور وفلفل ودار صيني وخولنجان من كل واحد درهمان
مسك دابقان تجمع هذه الادوية بماء ورد ويحبب ويخفف ويستعمل عند الحاجة
(حب للاختلاف برومي الدم أيضا له) ساق درهمان عقص درهم قشور رمان نصف درهم تدق
الادوية ويحجن بماء سفرجل ويحبب ويخفف والشربة درهمان ويتحسى عليه صغرة
يبيض بمرشت نافع (حب له أيضا) ينفع من قروح الامعاء واختلاف الدم ويحبس الدم

وهو حب القوقا * يؤخذ قشور الرمان الحامض ونصف أجزاء سواء بدقان ويخلطان
ويغليان على النار يغلى تخفيف حتى ينقص ويترك عن النار ويرد بحب كالفلفل ويحفظ
ويستعمل منه عند الحاجة عشر حبات وأخمس عشرة حبة على قدر الضرورة في الوقت
الحاضر (حب يسهل الدود لابن سرافيون) من الارشاد تر بد عشرة دراهم اقتيجون
أربعة دراهم حب نيل ثلاثة دراهم ونصف أنزوت ثلاثة دراهم شحم خنظل درهمان
سقمونيا درهمان ونصف صبر سقري تسعة دراهم بحب ويحفظ ويستعمل منه درهمان
ونصف بماء حار (حب يسهل الدود وحب القرع والحيات المتولة في البطن) محرب للرازي
* شيع أرمني وهو المعروف بلحيشة الكرخية * وشيع تركي وهو الوخشي تركي الخراساني
وقبيل طائي وسورخس وهو المعروف بالكنداد وحب نيل مقشور وتر بد أبيض سفافيري
محكوكا مدقوا فامتلوا بدهن لوز يسبر ورنج كاطي وهو نوع من الكبسون وإذا عدم قبله
وزنه كبسون وأفستين رومي وترمس مر من كل واحد نصف درهم محموده داني يضرب
الجيع في شراب أصول ويطق ويؤخذ بعده قلب الجوز وكلما توقف يؤخذ من قلب الجوز
أيضا يشرب بعده الماء الحار والسكر ويخرج منه على شراب الورد ويزرقطونايما بارد
فانه محرب ورأيت من أضاف اليه بسوس ربع درهم مصلحا بكثيرا وقلب فستقة بحسب
احتمال القوة (حب أيلارج) لسابور النافع من أوجاع الرأس والعمدة * أيلارج فيقرا
وتر بد أبيض محكوك الظاهر يلت بدهن لوز من كل واحد عشرة دراهم اهليلج أصفر
وكابل وأيسون من كل واحد خمسة دراهم سقمونيا وأملج هندي من كل واحد
درهمان ونصف يدق ما يجذف ويحجن بماء الكرفس أو بماء الرازيانج ويحب بدهن
لوز ويحفظ ويرفع الشربة درهمان ونصف الى ثلاثة دراهم بماء حار وإن أراد أن يسهل
الصفراء يضيف اليه افيميون افر يطشى خمسة دراهم (حب العافقة) النافع من الحيات
العتيقة البلغمية * يؤخذ صبر سقري واهليلج أصفر مغزوع النوى وعصارة اخافت من
كل واحد جزء وتجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتحب بماء عذب أمثال الفلفل ويرفع
الشربة درهم بماء حار مافع (حب السلامة) من المهاج النافع من العلل البلغمية والقولنج
الشربة منه من نصف درهم الى نصف مثقال ويقال يفعل الى شهرين ونصف وهكذا جميع الحبوب
المسهلة * تر بد عشرة دراهم حب نيل ثلاثة دراهم شبرم وكادريوس ومازريون وكثيرا
من كل واحد درهمان تر كشوث مثقال يدق ويحجن بماء المقل ويرفع (حب يسهل
الطبعة)

الطبيعة) من أقر باذين ابن التلميذ * ساق درهمان وعفص درهم وقشور الرمان نصف درهم يندق الجميع وينخل ويحجن بشراب ويحبب يعطى منه عند الحاجة ما يراه الطبيب من المصلحة (حب العفص) من الارشاد ينفع للرب المزمن والزاق * عفص أخضر وأقماع الرمان الصغار وجلنا روخ نوب وساق وكندر مر وصمغ عربي وزعفران أجزاء سواء يندق ويحجن بماء الآس ويحبب الشربة درهمان بماء الآس نافع والله أعلم

الباب الحادي عشر في الابرجات وتديرها والطبوحات المسهلة وغيرها *

(أيارج روفس) من الدستور وهو أول أيارج عرف وأفعاله قريبة من أفعال أيارج فيقرا المتقدم ذكره يسهل البلغم والسوداء وينفع من الامراض المذكورة في الأيارج المتقدم * شحم حنظل عشرون مثقالا كباد يوس عشرة مثاقيل سكينج وجاوشير من كل واحد ثلاثة مثاقيل بزر كرفس جبلى خمسة مثاقيل دار صيني أربعة مثاقيل سليخة ثمانية مثاقيل اسطوخودس وزعفران وجند بادستر من كل واحد أربعة مثاقيل تنقع الصمغ في شراب ويحجن به بقية الادوية مع ثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة الشربة منه أربعة دراهم بماء حار بعد ستة أشهر (أيارج جالينوس) من الدستور يجرى مجرى المتقدم بل هو أكثر عملا وينفع من الامراض المذكورة في أيارج اللوغايد وهو أقوى في استخراج البلغم الغليظ والنفع من أمراضه ومن الفالج والقوة وما يجرى مجرى ذلك * شحم الحنظل وغاريقون وبصل الفار مشوي أو أشق وسقمونيا وخبث أسود ودهيو فار يقون ودهيون من كل واحد ستة عشر درهما يسقاج أخضر المكسر وافيتمون ومقل أزرق وكباد يوس وفسايون وسليخة من كل واحد سبعة دراهم سكينج وزراند طويل وقلقل أيضا واسود ودار فلفل ودار صيني وجاوشير وجند بادستر وفطر اساليون من كل واحد أربعة دراهم ومن الناس من يضيف اليه ثلاثة دراهم زعفران يندق ما يندق وتنقع الصمغ في الشراب الر يحنى وتجمع بثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ورفع ويستعمل بعد ستة أشهر الشربة منه أربعة مثاقيل نافع (مطبوح الاقيميون) من الارشاد المخرج للمرة السوداء * اهليلج اسود عشرون درهما يسقاج واسطوخودس من كل واحد خمسة دراهم سنامكي سبعة دراهم يطبخ كالعادة و يلقى عليه عند نزوله عن النار عشرة دراهم أقيميون ويترك فيه ليلة ويصفى و يلقى على صفوه درهم غاريقون وثلاثة دراهم ملح هندي وأربعة دراهم خبث أسود ربع درهم حجر مضطرب بعد سحقه ويضاف اليه قليل

سكنجبين ويستعمل عنه النوم نافع (عمل مش الجين) ويقال ماء الجين المستعمل في الربيع
 * يؤخذ من لبن العنبر القتيبة التي عهد بها الولادة نحو شهر ويبنى ان تكون حمر اعزقاه
 العينين فتواء وهو صنف جيد المزاج وتعلق قبل استعمال لبنها بأشعرا محر وشامبلو لامع
 الخجلة وهندبا وشاهترج ثم يحلب من لبنها رطلان كل يوم ويطبخ في طنجير حمر أو يروفي
 بنار هادية ويحرك يعود من خشب التين رطبا مأخوذا عنه حاء مر وضواير اذ بذلك خروج
 قوة العود بما فيه من التنوع ليعين على تليين الطبيعة برفق وقد يعتاض عنه بعود خلاف
 اذالم يقصد به تليين الطبيعة وكان الغرض ترطيب البدن دون تليين الطبيعة وسمح حافة
 القدر بخرقة مبلولة بماء عذب فاذا غلى اللبن أنزل عن النار ورش عليه ثلاثة دراهم غسل خر
 صاف حاذق فستمر الجبنيته من اللبنة ويصني من خرقه كتان أو من صفاة خوص صفيقة
 ويحلى بسكنجبين أو يسكر على قدر ما يصلح في الوقت الحاضر (مطبوع الاقيميون) من
 الدستور النافع من الجذام والحكة والبهق ويخرج الاخلاط المحترقة والبغمية والسوداوية
 والمرارة وينقي البدن ويصني اللون ويشفع من الكلف والبثور والبرص * اهليلج
 كابل منزوع وهندي من كل واحد عشرة دراهم سفايج وسنامكي وأقيميون اقر يطشى
 ولسان نور واسطوخودس من كل واحد خمسة دراهم زبيب منزوع الحجم أوقية بزر شاهترج
 وهرق سوس وبزر هندبا من كل واحد ثلاثة دراهم بزر كشوث درهم ورد منزوع الاقاع
 مثقال بزر رازنايخ درهم يطبخ الجميع في أربعمائة درهم ماء عذب الى ان يبقى الربع ويمرس
 فيه سبعة دراهم خيار شنب وسبعة دراهم ترنجبين ويصني ثانيا على عشرة دراهم سكر ودرهم
 دهن لوزو يصل على وجه القدح درهم غار يقون وربع درهم ملح هندي ويحرك ويتناول
 سحرا ويحرك بماء حار وسكر ويخرج منه على شراب الورد و بزر قطونا و بزر يحان من
 كل واحد نصف درهم الفداء مرقعة جامر كة نافع (طبيخ الزوقا) من الدستور النافع لارباب
 الربو من حرارة ومن ضيق النفس والسعال المزمن عن نوازل وأوجاع الخشب والحجاب
 * زبيب منزوع الحجم خمسة عشر درهما سبستان خمس عشرة حبة شعير مقشور عشرة دراهم
 خشخاش أبيض أربعة دراهم زهر بفسج ونيلوفر و بزر خيار و بزر خيزي و بزر بقلة
 وكروية و بزر عرق سوس و فراسيون و زوقا من كل واحد ثلاثة دراهم طين أصفر لحيم خمس
 حبات عدد يطبخ الجميع مر وضواي خمسة دراهم ماء عذب الى ان يعود الى الربع ويصني
 على عشرة دراهم سكر مطبوخ مسحوقا وملققة دهن لوزو يستعمل نافع (طبيخ الاصول)

من المستور النافع من رد الكبد والطحال ويطبخ الأخلط القليظة وينقع من
الاسنفاء والبرقان ويقوى المعدة والكبد * قشور أصل الراز يابج والهندباء والكرفس
وأصل الأذخر وزر الكرفس وأتسون وسنبل الطيب ويزر كشوت من كل واحد ثلاثة
دراهم قوة الصبغ ومصلكي من كل واحد مثقال زبيب منزوع خمسة عشر درهما يطبخ
الجميع بعد الرض في أر بمائة درهم ماء عذب ويغلى نار هادئة حتى يبقى منه الربع ويصفي
منه خمسون درهما على عشرة دراهم سكر ودرهم دهن لوزوان سقى لتفتت الحصاة أضيف
اليه عجر يهودى نصف درهم نافع (مطبوخ الفا ككة) وهو المعروف بالمبيخنج من المستور
يستعمله أكثر الناس في فصل الربيع والخريف يسهل أخلاطاً مختلفة من بلم وسوداء
وصفراء وينقى الفضول الرديئة وهو كثير المنافع لا غلظه * يؤخذ زبيب منزوع خمسة
عشر درهما كابل وأصفر منزوع النوى وهندي ولسان نور وعود سوس وكربرة وعود
خطمي وزر شاهترج مروض من كل واحد ثلاثة دراهم سنامكي وبسفايج أخضر
المكسر وأقيمون اقر يطشى بلب دهن اللوز وصر في خوقة كتان ويلقى في آخر الغليان
من كل واحد أربعة دراهم اجاص غليظ خمس عشرة حبة قمر هندي منزوع اثنا عشر درهما
سبستان وعناب ثلاثون حبة زهر بنفسج ثلاثة دراهم نياو فرطري وورد طري من كل
واحد سبع زهرات بزر كشوت مثقال زرزرا يابج نصف درهم رض ما يجب رضه وينقع
في أر بمائة درهم ماء عذب يوماً ليلة ويغلى الى ان يبقى منه الربع ويصفي ويمرس فيه أوقية
فلوس خيار شنبور عشرة دراهم ترنجبين ويصفي ثانية على أوقية جلاب وملعقة دهن لوزو يفر
على وجه القدح راوند صيني أو تركي طيب وغلز يقون وتر بدصفافري مصمغ الاطرافه
حكوك من كل واحد نصف درهم ودائق محمود ومن أضاف الى التقاوى اللذ كورة أيلرج
فيقر امثقالا ويعجن الجميع بماء الهندباء أو بماء الراز يابج ويحب ويابج بجلاب قبل تناول
المطبوخ بأربع ساعات انتفع به في الشقيقة وثقبة الدماغ والاعصاب وامراض العين
المتقدمة (منعة طيبخ الخيار الشنبر) من أقر باذين سابور * يؤخذ اهليلج أسفر منزوع
عشرة دراهم اجاص أوقيتان عناب وقمر هندي وزيبب منزوع من كل واحد أوقية يطبخ
بأر بمائة درهم ماء عذب ويغلى بنار لينه حتى يبقى منه الربع ويمرس ويصفي على خمسة عشر
درهما خيار شنبور عشرة دراهم على قدر ما يحتمله المستعمل في الوقت الحاضر ويصفي ثانية
على أوقية سكر عنبه وملعقة دهن لوزو يستعمل سحرانافع (طيبخ الزوفا) من الارشاد

ينفع من السعال ووجع الصدر والنوم وضيق النفس • يؤخذ فحرق سوس مجرود
معرض عشرة دراهم برشاوشان ثلاثة دراهم زوقايس درهمان زرخيزي ثلاثة دراهم
سبستان ثلاثون حبة عناب عشرون حبة زبيب منزوع عشرون درهما يطبخ ويستعمل
والذي كانت المواد غليظة أضيف اليها ثلثين شامي خمس حبات نافع (صنعة طبخ بذر الطمث
من الارشاد) ينفع من السعال • أنيسون وفودنج وسذاب طري وقشور أمول عرق
السوس من كل واحد درهمان عصارة الراعي وقنطوريون من كل واحد ثلاثة دراهم يطبخ
بالماء العذب قدر الحاجة أو بالخل وهو بالخل أقوى ويستعمل ﴿طبخ الغاف﴾ من
الارشاد النافع من الحيات البلغمية والمختلفة والربمية ولبين الطيعة • اهليلج اسود
وزبيب منزوع وشاهترج وشككاو باذارد وغاف أجزا متساوية فمر ما يرد المستعمل
بحسب القوة نافع ﴿مطبوخ ينفع سدد الكبد﴾ من الارشاد وينفع من البرقان
والطحال غلت وافستين وسنبل واسارون ومسطكي وقرفة وبرشاوشان وراوند
وعيدان بلسان من كل واحد درهم هذا قول الواضع وان رأى المستعمل في وقت استعماله
أن يجعل الراوند مسحوقا على وجه القدح كان أحفظ لقوته وان رأى أن يصفيه على بعض
الاشربة الموافقة فليفضل نافع بمرض الجيع ويغلى على ما يكفيه من الماء ويمرس ويصقى
ويستعمل ﴿مطبوخ الافستين﴾ من الارشاد النافع من سدد الكبد وينفع
الحسنة والحيات المختلفة الباردة البلغمية والسوداوية أنيسون وبزر كرفس وافستين
روى واسارون وبزر راز بايج واذخر من واحد جزء يطبخ كالتقسيم ويصقى على شراب
سكنجبين بزورى وجلاب ويستعمل ﴿صنعة اتخاذ ماء البطيخ الهندي﴾ عن ابن التليذ
• تؤخذ الهند بالطرية غير مغسولة تقطع أسافلها وتندق وتستخرج ويشرب منها ثلاثون
درهما إلى نصف رطل مع سكنجبين سادج يفتح السدد وقد يعطى مع بعض الاقراص
النافعة لذلك المرض كقرص الافستين أو غيره ﴿صنعة اتخاذ ماء البطيخ الهندي﴾ وهو
الرق وهو الفلستيني وهو المعروف عند المصريين بالبطيخ الاخضر وعند الساميين بالرس
وعند الفارسية بالدلاع عن ابن التليذ يختار منه المعتدل القدر البالغ الاسود اللب السالم
من العفنية والحمج يقسم نصفين ويقطع اللحم بالسكين حتى يخرج ماؤه • يؤخذ من
خمسين درهما إلى نصف رطل مع ما يقتضيه الحال من الاشربة المبردة كشراب الزمان وغيره
نافع ﴿صنعة غسل الصبر السقطري﴾ يؤخذ الصبر السقطري الجيد المختار كالتقديم

يسحق ناعما ويجعل في وعاء مدهون ويصب عليه من ماء الهندباء القبر شعيرة
 بقدر ما يغمره ويحرك ويترك حتى يرسب الصبر ويغير عليه الماء فيصب عليه ماء ثلاث وثلاثين
 حباً يراهم من تغير الماء عليه ويروق الماء عنه ويغلى بخرقة رقيقة ويجعل في الحواشي
 يحفظ ولا يجف في أقل من شهرين وعملت منه أيارج فيقرأ مخصوصاً لمن يوصفه **صنع الحسا**
 شعير **✽** يؤخذ من الشعير الصعدي السالم من التسوس الرزين الوزن يفر بل وينقى
 وتأخذه ما شئت ترش عليه الماء العذب فتر ما يبله ويغلي ثلاث ساعات منشور أو يجعل
 في قفة أو على طبق خوص ويضرب بمحديدة أو بدقاق خفيف حتى يخرج من قشره
 ويبقى عليه شبه الصوف ينثر في طبق ليلة كاملة حتى يجف وينغص عنه القشر في غربال
 ويرفع إلى وقت الحاجة لكن بعد احكام جفافه لئلا يعفن فإذا أر يد طبخه يؤخذ من
 ذلك الشعير كيل واحد ثم يوضع عليه بذلك الكيل أربعة وعشرون كيلاً من الماء العذب
 ويغلى بنار هادية حتى يحمر لونه ويغلى قوامه فينزل عن النار ويستعمل هذه صنعة الساذج
 وأما من أراد أن يضيف إليه حوائج فليكن رعى الحوائج فيه عند نضج الشعير ويغلى
 غليات حتى تخرج قوة الادوية ويرفع ويستعمل مع ما يوافقه من الاثرية نافع **✽ مطبوخ**
 ينفع المعدة **✽** ويقوى القلب **✽** يؤخذ عود عال درهم سلك مسك وقرنفل وجوزبوا
 وسنبل الطيب وتنبل وزنجبيل ومصطكى ويزرريحان ويزر بادرنوبه وزعفران من
 كل واحد نصف درهم مسك حبة يسحق الجميع ويعمل في خرقه خفيفة السدا ويرعى في ماء
 عذب كفايته ويرفع على نار هادية أو كفا على يحرك وتعصر فيه الخرقه حتى يستوى ويرفع
 في وعاء زجاج ويستعمل منه وقت الحاجة نافع **✽ مثروديطوس** **✽** من المنهاج ينفع من
 فساد المزاج البارد وأوجاع الكبد والمعدة والطحال والكلى والرحم وامتناع الحيض
 والقولنج وهو يسهل من غير مشقة وينفع من الامراض العصبية والامتلاء من الفضول
 الزجة الغليظة والنسيان وظلمة البصر وعسر النفس والجشاء الحامض وينقى البدن من
 الاخلاق الباردة والقاسية ويعده ويطرده عنه الرياح الرديئة ومن السدة التي تكون في
 الكبد والطحال ووجع الصدر والاملاص وضعف النفس واللون الاصفر الكائن عن
 نقصان الدم ومن انحباس الدم في العروق من قبل البرد ومن خيف عليه الاستسقاء الكائن
 من ضعف الكبد بردها وينفع الاصحاء اذا اثر به في الفضول يقوى أجشاءهم وينقيها

ويغوص في العروق فيذهب الاخلاط ويخرجها من البول ويقت الحصاة السكائنة في
الكلبي والمثانة ومن البر بوجاع الرأس والجذام والبرص والمرار الاسود المحترق من البلغم
القاسد والعن واللقوة والرعشة والفالج ومن الخناق والصرع ويقوى الحرارة الفرزية
لطبيب رائحته ويسقط بقدر عذسة للصرع واللقوة بماء الشهدانج والشربة منه أربعة
مناقيل عطبوخ الاقيميون والفاريقون وسمى باسم الملك الذي ركب له وهو من الادوية
التي ركبت من عهد جالينوس * وصنعتا أن يؤخذ صبر سقطري خمسة عشر درهما
غار يقون عشرون درهما زعفران ودارصيني ووج ومصطكي ودهن بلسان وجبه
وفريون وفلفل أبيض واسود ودارفلل ومر صاف وجعلينا وفقاح الاذخر ومور حسانا
من كل واحد درهما قسط مر وكادر بوس واقيميون اقر يطشي من كل واحد أربعة
دراهم اسارون وسليخة وستقونيا من كل واحد ثمانية دراهم سفيل الطيب ثلاثة دراهم
واصف يندق الجميع وينخل ويحجن بثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ويستعمل عند
الحاجة بماء حار وهو من الادوية التي تبقى على قوتها عشرين سنة وعدد منافعها ثمان
وأربعون منافع وعددها ثمانمائة أربع وعشرون حاجة نافع * وصنعة المثرود يطوس
نسخة أخرى * وهي نسخة للجمهور من خط ابن بيان لم يذكره في الدستور ومنافعه منافع
الترياق الفاروقو يزيد عليه أنه يقوى الباء * يؤخذ صبر وغار يقون وزعفران وزنجبيل
ودارصيني الصين وكثيراء بيضاء من كل واحد عشرة دراهم سفيل وكندر وورق واذخر
واسطوخودس وعود بلسان وقسط وكافيطوس وساليوس وقنة وبناشة وهو علاك الانباط
ودارفلل وعصارة لحية التيس وجندبلس وصادج وميعة سائلة وجاوشير من كل واحد
ثمانية دراهم سليخة وفلفل أبيض وفلفل اسود وسوربجان وجعدة وستقوديون وهو الثوم
البري ودرقواوا قليل الملك وجعلينا ودهن البلسان وحب البلسان وافر اص فوقيون
ومقل أزرق من كل واحد سبعة دراهم سذاب درهما شق وسنبل رومي ومصطكي وبطرا
ساليون وقردمانا وبرزراز يانج من كل واحد خمسة دراهم أيسون ووج وموسكينيخ
واسارون من كل واحد ثلاثة دراهم أقيميون وورد أجرد شق اقل وبنافان من كل واحد
خمس دراهم قوة واقايا وسرة ستقودرو وزيهيو فار يقون من كل واحد أربعة دراهم
ونصف غسل الصمغ في شراب ربحاني ويدق ما يحب دقه وينخل ويخلط ويحجن بثلاثة
أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ويرفع في اناء زجاج ناقص غير ملآن ويستعمل بعدسة

أنه نافع وعدادو يتمستقون دواء و بسائط قرص الفوفيون خمسة عشر الجعة
أحد وسبعون دواء (أقرص الفوفيون) المستعملة في المثلث يطوس * زبيب منقوع
أربعة دراهم علك البطم أربعة وعشرون درهما ذخوص من كل واحد اثنا عشر درهما
دارصيني ومقل أزرق واغفار الطيب من كل واحد ثلاثة دراهم قصب القير مرة تسعة دراهم
سنبل رومي وسليخة وكليل الملك وسعد وحب الغار من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران
درهم قفر اليهود درهمان ونصف يسحق ما يجب سحقه ميهياً كايبنفي ويستعمل منه نافع
(مصنعة البر ياق الاكبر) المعروف بالفاروق ويلقب بالهادي ومنافعه وجيع ضباباته
انما تصدر عن خاصية تتبع صورته الحاصلة عن امتزاج بسائطه بتقوية الحار الفريزي والروح
فيقاوم المفسدات حارة كانت أو باردة ويدفع الفضول ويحفظها وأول أوقات صلاحيته
للاستعمال بعد ستة أشهر ويسمى حينئذ طفلاً إلى سنة واحدة وينتهي عمره إلى ستين سنة
ويعود إلى كيفية المعاجين وذلك باعتبار الاماكن * وأما منافعه فانه ينفع من الادوية
القتالة ومن نهش ذرات السموم وينبغي أن يسقى هؤلاء منه مقدار جوزة مع أربع أوراقه
ونصف شراب وأعني بالادوية القتالة الافيون والشوكران والبنج والتراريج وما أشبهه
ذلك وأعني بذوات السموم الافاعي والحيات التي في رؤسها شبيهة القرنين والحيات التي
يعتري منهاوشها العطش والنعابين والحيات التي يقال لها حيات الماء والبوطية والباعشة
الدم والزيتا والعقارب ولتتر ياق منافع أخر يفعلها بعد هذه يصلح ما يحصل في البدن من
الفساد الشبيهة بسم ذوات السموم وينفع من به السعال العتيق والحديث ومن به شيء يوجعه
في صدره أو في أضلاعوه وينبغي أن يسقى هؤلاء مثقال ويشربه من كان به شيء يوجعه
السل ومن لبس به شيء مع غسل وينفع أيضاً من به نفخ في معدته ومغص في أمعائه أو وجع
القولنج فينبغي أن يسقى هؤلاء مقدار مثقال ومن منافعه أيضاً انه يقوى الشهوة الضعيفة
ويقصر القوية وينبغي أن يسقوا منه الماء أو بالشراب والمقدار من أي شيء كان منهما
أربع أوراق ونصف ولا أقل من ثلاث ومن منافعه أيضاً انه يدفع النافض الذي له دوران
والبرد والتي العارض في ابتداء التواء للجسم اذا سقى على ما وصفناه وهو مع هذا يدور
الطمث ويخرج الاجنة الموقى التي في الارحام اذا شرب منه مقدار مثقال بعقيد العنب أو
بماء العسل الذي يطبخ معه مشكطرامشيع وسذاب و نفع أيضاً من البرقان اذا شرب مع
طبيخ الاسارون وينفع أيضاً من الاستسقاء الآن بعض الناس يعطى المستسقين منه شيئاً

يلعبونه قبل الطعام و بعضهم مستقيم ايامه اذ يقعد لرأوقية ونصف خل مزوج بالماء ومن
 منافعها ايضا ان يسقي منه من يقطع الصوت ان هو شرب به بشراب العسل أو بعقيد العنب
 ان هو أسكت في فم مثل ضعفه من الكثير او ينفع ايضا من نفث الدم اذا كان من
 الرقة والصدور الا انه ان كانت هذه العلاقة قديمة العهد فينبغي ان يشرب به بأربع أواق ونصف
 ويكون مقدار الشرية مثقالا وان كانت العلاقة ينفى ان يشرب به بأربع أواق ونصف
 ماء قد طبخ فيه سمقوطن وينبغي ان يسقي منه بالعذاة والعشى ومن منافعها ايضا انه ينفع
 من وجع الكليتين اذا شرب بشراب العسل ومن قروح الامعاء واختلاف الدم اذا شرب بماء
 قد طبع فيه سماق ومن الحصاة المتولدة في الكليتين اذا شرب بطبيع الكرفس وبذر الكرفس
 الجبلي ومن ضيق النفس اذا شرب بالسكنجبين المتخذ بمسل الشهد أو بالسكنجبين المتخذ
 بالعنصل وينفع ايضا من الصرع اذا شرب منه نصف درهم مثقال بعد ان يتغرغر بقليل
 منه ام بالماء أو بالسكنجبين المتخذ بمسل الشهد أو المتخذ بالعنصل وينفع ايضا من
 الخفقان والهيمضة وهذا الذي وصفناه أعظم منافعها وأجلها قد راها ايضا منافع كثيرة
 وهي تابعة للمنافع التي ذكرناها لانه ضرورة اذا كان ينفع من الصرع فهو لا محالة ينفع
 من الصداع القديم ومن الشقيقة ومن الدور او اذا كان يذهب أورام السكب والطحال
 فهو لا محالة ينفع ما فيها من السدد واذا كان يدر البول فهو لا محالة يطفى الحصى العارض من
 قبل المثانة وان كان ينفع من الهيمضة فهو لا محالة يحبس استطلاق البطن وجميع ما وصفنا
 من منافع الدرياق الى هذه الغاية فيها ينفع به من مداواة الامراض وله مع هذه المنافع منافع
 أخرى لحفظ الصحة عظيمة وذلك ان من شرب منه في وقت صحته أمن من آفات كثيرة تحدث
 عن أسباب بادية كما يحدث من نهش ذوات السموم وشرب الادوية القتالة والوباء العارض
 من فساد الاهوية والمياه وهو مع هذا اذا شرب بمنع الاسباب المتقدمة من أن تحدث في
 البدن شيئا من الاعراض وعد منافعها الكلية سبعة وثلاثون منفعة (صناعة الاقراص
 للتخذ من لحوم الاغامي المستعملة في الدرياق) اذا أنت صددت الاغامي فلا تدعها تبيت
 أصلا بل اقطع على المكان رؤسها وأذناها ولا تؤخذ ذلك وليكن ما تقطع من كل واحد من
 الطرفين مقدار أربع أصابع ثم اسلخ جلودها واخرج ما في اجوافها من الفلث والامعاء
 وجميع الاحشاء وألقها في قدر فخار جديدة أو قدر نحاس مرصعة ثم صب عليها من ماء الميرون
 ما يضرها واتى عليها شيئا من الملح وعيدان الشبث وبعض الاطباء القريبي العهد يصب

عليها زيتاً ثم وضع القدر على نار خفيفة ودهنها حتى ينفج اللحم جيداً ودليل نضجه أن ينهر اللحم عن العظام فإذا رأيت ذلك فأزل القدر عن النار وقل اللحم عن العظام فتقية جيدة والف في قصعة فيها شئ من المرق الذي كان ملقى فيه ثم زعموا أنه في مهراس واسحقه وورش عليه في وقت سحقك إياه شيئاً من المرق الذي طبخته فيه ولا تزال تفعل به ذلك حتى يصير مثل الرهم ثم اخلط معه كعكاً مسحوفاً وأندروا خس وهو الذي كان يضيف لحوم الأفاعي إلى الدبر ياق أهل مقدار الكعك مع لحم الأفاعي وأما معيس ودمقراطيس وجالينوس فلهم قدر وأنها يكون ما يلقي من اللحم ومن الكعك جزأين سواء وقدر أي بعض الأطباء ممن كان بعد جالينوس أن يكون ما يلقي من الكعك مع اللحم أربع ليكون اللحم أغاب فيكون الخلط به أقوى وينبغي أن يكون الكعك من درمك نقي ويكون قد ألقى في عجينه من الخمير والملح مقدار معتدل ويخبز في تنور بفتاته ويفصل ويخفف في الظل في بيت كن ليس فيه من الندى شئ أصلاً حتى يستحكم جفافه ثم يستحق في المليون ولا ينبغي أن يخلط هذا الكعك بلحوم الأفاعي ساعة يستحق بل ينقع في شئ من مرق ذلك اللحم ثم يخلط مع اللحم المسحق ويعد سحقها جميعاً حتى يختلط ثم يسخن ذلك أقراص رقاق ودهن القرص أصابعه بدهن بلسان وتصير تلك الأقراص في جام زجاج وتخفف في الظل في بيت دفي وتقلب كل يوم واحدة ويمسح عنها ما يعلوها من كرج إن علاها ودهن بدهن بلسان ولا يزال يفعل به ذلك حتى يستحكم جفافها ثم تصير في برنية زجاج وتحفظ في بيت دفي والحاجة فهذه صنعة أعمال أقراص الأفاعي * وأما صنعة عمل أقراص العنصل المستعملة في الترياق فهو أن تختار من العنصل الطين الأبيض شيئاً ليس بالكبار ولا تطل البصلة بالطين كما يفعل بعض الأطباء لئلا يوسخها لكن اطلها بالخمير واشوها في القدر شيئاً أو على طبق من الطوايق التي تحبز عليها الخبز فإذا استوت نقتد من جوفها اللبن ما تقدر عليه واسحقه ناعماً واخلط معه دقيق الكرسنة جزأين وأما معيس فكان يفعل خلاف ذلك فيلقي جزأين من العنصل وجزأين من الكرسنة وأما دمقراطيس فكان يجعلها جزأين متساويين وأما أنت فاعمل ذلك على مقدار ما ترى من قوة العنصل وضعفه وقصر من دقيق الكرسنة ما تعلم أنه يجتمه ثم اسحق العنصل مع الدقيق سحقاً ناعماً واعمل منه أقراصاً رقاقاً وادهن أصابعك بدهن ورد وجفف تلك الأقراص واحتفظ بها كاحتفاظك بأقراص الأفاعي * وأما صنعة أقراص الإندروخورون المستعملة في الترياق فأنها تتخذ بصفات مختلفة

في مقدار أدويتها وأوزانها وأحسن تلك النسخ وأكملها هي التي وجدنا أدويتها معدلة
 المقادير في أوزانها وهي أن تأخذ أصول دار شيشعان ستة مثاقيل ومن قصب البصرة
 وقسط وعيدان لسان واسارون واللوز الحاميا والاقحوان والمصطكي والغويز مثل ذلك
 الوزن بعينه ومن قفاح الاذخر عشرون مثقالا ومن الراوند والسليخة والدار صيني مثل
 هذا المقدار بعينه ومن سنبل الطيب ستة عشر مثقالا ومن الساج مثل ذلك ومن المر
 الفائق أربعة وعشرون مثقالا ومن الزعفران اثنا عشر مثقالا فذلك حبة الادوية
 وعددها ثمانية وعشرون دواء يدق كل واحد من هذه الادوية على حدة وينخل بحبرة
 على حدة ثم يؤخذ منه المقدار الذي حددناه بالميزان ثم يخلط الجميع في الهاون ثم يهجن
 شراب طيب الرائحة حتى يصير الى الحلاوة وتتخذ منه أقراص وتحتف في الظل
 ويحفظ بها كما يحفظ باقراص الاغامي وأقراص المنسل (نسخة تزيق وهي أجود
 النسخ وأكملها وأفضلها) وهي أن يؤخذ من الاقراص المتخذة من العنصل ثمانية
 وأربعون مثقالا فان اضر وما خمس ومن بعده من الاطباء كانوا يلقون من هذه الاقراص
 هذا المقدار خلاصة مطريوس المتطبب الذي كان على عهد حاليينوس فانه كان يقتص من
 هذا المسمى مثقالين ويأخذ من الاقراص المعروفة بالحجوم الاغامي أربعة وعشرين
 مثقالا ومن الاقراص المعروفة بالندرو حوروز ومن الملفل الاسود والاقبون من كل
 واحد أربعة وعشرين مثقالا وأما الدار صيني فكان الجميع يلقون منه اثني عشر مثقالا
 الا أن معيس المتطبب الذي كان رئيس الاطباء على عهد حاليينوس كان يلقى منه أربعة
 وعشرين مثقالا ويأخذ من الورد وزر السلجم البري وسفرديون وأصل السوسن
 الاسمانخوني والغاريقون ورب السوس ودهن اللسان الفائق من كل واحد اثنا عشر
 مثقالا ومن المر والزعفران والزنجبيل والراوند والبنطافين والعودنج الحبلبي وهراسيون
 ويزر الكرفس الحبلبي واسطوخودوس وقسطمير وفلفل أبيض ودار فلفل ومشكطرا
 مشيع وكندر وقفاح الاذخر وبناشت وهو علك الانباط وسليخة سوداء الباطن جراء
 الطاهر وسنبل وجعدة من كل واحد ستة مثاقيل ومن اللبن وهي الميعة السائلة الطيبة
 الرائحة البيضاء السائلة من الغش وسأذكر الاشياء التي نفس بها في موضعها وزر
 الكرفس وساليوس وماخواء وكندر يوس وكافيطوس وعصاره طيبة التيس ومنتجوشه
 وساج ومو وحنطيا وزر الرارياح وطين مخدوم واذا عدم فسدله وزنه من الزمرد

للمرئىنى المال وقلططار محرق وشم من قاذققديس وهو ان كان من جسده فان داك نوع
وهذا آخر والذي استعمل بحضورى فهو من القلقديس والذي استعمله جوده قبله
استعماله وأحرقه على النصف قدر ما رجع لونه أغبر وجاماً ووج وحب بلسان
وهيو فاريقون وفود صمغ وقردمانا وأنيسون وقاقيا من كل واحد أربعة مثاقيل ومن
الدوقوا والبارزد والحضض والجاشبير والقنطوريون الدقيق وزراوند من كل واحد
مثقالان جنبد استر ثلاثة مثاقيل سكينج مثقالان عسل نحل صغرى الطعم عشرة
أرطال منزوع الرغوة شراب عتيق طيب الرائحة حاد الطعم فسطان فهذه جلة الادوية التى
منها يؤخذ الترياق وحاصلها أربعة رستون دواء خارج عن مفردات الاقراص وهى اثنتان
وعشرون والعسل والشراب اثنتان تعود للجلة ثمانية وثمانون دواء * وأما صنعة
فيلبى أن تداف الادوية التى يبنى أن تداف وتنفع الادوية التى تنفع وتدق الادوية
اليابسة وتنخل وتجنن بالعسل وتصير فى الماء رجاج أو رصاص قلبي وهو القصد بـ أوفى
أدوية فضة ولا تملأ بل يخل فيها موضع - ليلتمس الدواء فيه ويمكن ان هو نفس أن
يستعمل مريعا وذلك أنه يحتاج الى مدة طويلة ينضج فيها حتى يمكن أن يستعمل لانه
يمكث اثنتى عشرة سنة ينضج ومن الناس من يحب أن يستعمله وهو طرى بعد ستة أشهر
ويستعمله فى مداواة سائر من يسعه شئ من الهوام بعد أن ينضج بستة أشهر لان سم
هذه لا يحتاج الى دواء على مثل هذه القوة وحد الترياق أن يكون حدي شاطريا الى ثلاثين
سنة وأن يكون عتيقا الى ستين سنة قاذاجا وزهدا الخدضف وصار لا يعمل شياً البتة
أو عملاً ضعيفاً وهذا كما قدمنا على قبر الاماكن واللدان والذي رأيت فى زمانى استعمل
الترياق بعد ستة أشهر وبلغ به المنافع * وأما استحسان الترياق وكيف يعرف جيده من
ردئه وحدثه من عتيقه والمشوش منه والذي لم يقش فذلك من ثلاثة أوجه الاول أن
يعمد الى انسان قد سبق دواء مسهلاً أو مقهياً قويا كالخرنوب وما هو مقامه فيسقى من
الترياق نصف مثقال فان بطل عمل الدواء المسهول أو المقهى فاعلم أنه دواء جيد وان لم يطل
شياً فاعلم أنه ضعيف * والثانى وهو الذى كان جالينوس يمتحنه به هو أن تأخذ ديكاً برياً
لم يترب فى البيوت يابس البدن وترسل عليه بعض الدواب المسمومة الشائنة تلدغه ثم
تسقيه الترياق فان سلم فاعلم أنه جيد وان عطب فاعلم أنه ردى ولا تعمل له أو اسقه قبل أن
ترسل الدابة عليه * والوجه الثالث وهو الذى امتحنه به قوم من الاطباء القريبى العهد هو

أن يأخذ دواء قلا كلافيون وغيره فيسحق منه دكا أو كبا أو غيرهما من الحيوان ثم يصفيه بعده الترياق فيعرف بذلك الجيد منه والردى وهذا ما أردنا إثباته من صنعته هذا الدواء الجليل (صنعة الترياق الاربع) وأعني بالاربع الادوية النافعة من الريح الغليظة التي تكون في الجوف والامعاء ويوجع الكبد والطحال والصداغ العتيق وخفقان القلب وسوموم الهرام والدواب يؤخذ جنطيا ماروي وحب الفارور واوند طويل وصم من كل واحد جزء يدق وينخل ويخمن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل ومن الناس من يجعل موضع المر القسط (ترياق ينفع من لسعة العقرب) واوند مدرج وعرق كبر من كل واحد نصف درهم يسحق ويستعمل بشراب عتيق نافع (صنعة فرس الاند وخورون) على ما ذكره جالينوس يؤخذ من المرماخور والافحوان ودارشيشمان والاذخر وقصب الثريرة والقوه وعبدان البلسان من كل واحد مثقالان دهن بلسان ودارصيني من كل واحد ثلاثة مثاقيل ومن المروروق الساج الهندي والزعفران والسنبل الهندي من كل واحد ستة مثاقيل ومن الحماما اثنتا عشر مثقالا ومن المصطكي مثقال واحد يدق كل واحد بمفرده ناعما وينخل ويخمن بالتمر العتيق ويخفف على ما تقدم (ذكر ما كان أبو العلاء بن زهر يعرض به عماله بحمد من أدوية الترياق) كان يعرض عن الحمامات المجاوبة من بلاد الجهم التي تفر بها حماما اندلسية وأما رأيها أصولا تضرب إلى حرة خفيفة الوزن والحماما المعروفة المستعملة هي حشيشة ذهبية اللون كأنها عنقود يضرب إلى لون فرفري وفي راحتها يسير عطرية وأعي بالذهبية أي جراء مائلة إلى لونه والله أعلم ووج شطرين الكادر بوس وزنه سليخه وفراسيون شطرين وعن وزن الجميع زراود مدرج وعن الساج الهندي المحقق بالسنبل الهندي والساج الموحد شطرين وعن السنبل الرومي بالسنبل الهندي وعن الطين المختوم بالزمرذ وعن اغوة وزنها كبابه (ذكر ما يختار من الاقاعي لعمل اذقاص الجيد) المختار منها هي التي لونها إلى الشقرة وعيونها إلى الحرة وبطونها وأحشاؤها مكسرة وأما المقرنة والرصاصية والبرصية والضاربة إلى البياض فكلها رديئة لا ينبغي أن تستعمل وإذا صيدت فألقها في وقتها في أوعية واسعة القاع تسمى فيها ولا تقدر على الخروج منها وتناول ما كان منها سريع الحركة منتصب الرقبة خفيف السى وله حركة واقدام وطرده وطحين قليوخنوما كان منها ضعيفا مسترخيا فليطرح والوقت

والوقت المختار لصيدها هو الوقت المتوسط ما بين وقت خروجها من أعينها وبين الوقت القيطي وهو وقت انقضاء الربيع وقبل الصيف الآن يكون الربيع شاتيا فينبغي أن يدافع صيدها قليلا إلى أوائل الصيف فإنها في هذا الوقت لا تكون لحومها باردة يابسة معطشة كما تكون في القيط اختبارا (مواقع صيدها) هي المواضع الكثيرة الماء والشجر لا كل الشجر فإن البلوطية رديئة معطشة والتي ليست بقريبة من البحر ولا فيها مياه مالحة ولا سبخة ولا شطوط أودية وأنهار (صفة درياق يابس) ينفع من جميع السموم المسوعة والمشروبة * فقل عشرة دراهم دار فقل خمسة دراهم سعد دراهم زراوند وأصل الجزر من كل واحد درهم يدق وينخل ويحجن بماء ورق الخرنوب ويجب مثل البندق ويستعمل بعد جفافه كل يوم بندقة وهي شربة (صفة مجنون قتاد الملك) النافع من أوجاع المفاصل والقرص المسكن لوجعها ووجع الطحال والرياح الغليظة وعسر التنفس والسعال وقرح الأمعاء والعشى وأوجاع العين والحلق إذا شرب يومين ويحفظ البدن إذا أخذه الإنسان الصحيح من الأمراض والأوصاب بإذن الله تعالى * يؤخذ بز السذاب البري وقراسيون واسقردون وكافيطوس وجاوشير وجنطيانا رومي واسطوخودوس وقرصا ماومعة سائلة من كل واحد خمسة مثاقيل مر وزعفران وقسط مر وفلفل أبيض واذخر وسنبل الطيب وقربيون وقشور أصل الفلاح وأشقي وفودنج وزر الرارايخ وبزر الجزر البري وهو الدوقاوس سنبل رومي وهو الألفيطي وورد أحر يابس منزوع الاقعا وحب البلسان من كل واحد ثلاثة مثاقيل دار صيني ثمانية مثاقيل سليخة وقنا عصرة الغاف وكشم وبزر الخندقوقا وصمغ اللوز من كل واحد ستة مثاقيل اتجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة يتنقع منها ما ينقع بالشراب الريحاني ويحجن بثلاثة مثاقيل غسل نخل منزوع الرغوة ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى وعدد أدوية أحد وثلاثون دواء والشراب الريحاني والصل (صفة استخراج ماء اليقطين المشوي) لابن التليد * تؤخذ يقطينة وطبة تجرح بسكين في عدة مواضع عند قطفها ثم يؤخذ ثلثين أحر فيجمن مع دقيق الشعير بالماء العذب وطين به اليقطينة جميعها بحيث يصير عابها مثل القميص ولا يتعدى ذلك إلى ثمانية أكثر فجميع باطنها أن ينضج ويحجل في تنور قد هدت ناره ووضع في أسفلها طابقان من طين أحدهما فوق الآخر وتوضع اليقطينة المطينة فوقهما فإذا جف الطين جفوقا عكسهما فمتوزر حتى يبرد وقشرت ونزل ما فيها من الماء ويؤخذ منه من خمسين درهما

الى سنتين درهم مع بعض الاثر به الباردة كشراب الزمان والخشخاش نافع ان شاء الله تعالى

﴿ الباب الثاني عشر في الاحكال ﴾

(كحل الروشانيا) ومعناه جالب التور النافع من ضعف البصر والغشاوة والجرب والسبيل والظفرة والبياض العتيق * يؤخذ شاذنج مفصول ونحاس محرق واقليميا الفضة وملح هندي و بورق ارمني وزنجبار من كل واحد أر بعته دراهم فلفل أبيض وأسود وزبد البحر من كل واحد ثلاثة دراهم دار فلفل وصبر سقطري وسنبل الطيب وقرنفل من كل واحد أر بعته دراهم ونصف زنجبيل و بليج من كل واحد درهمان زعفران ونشام من كل واحد درهم يدق الجميع وينخل ويخلطو يعاد الى السحق الى أن يعود في حد الغبار ويكتحل به (برود الحصرم) ينفع من السلاق والدمعة والجرب وبقايا الارماد وغلظ الاجفان والسبيل الرقيق الصافي المادة * توتيا مربى و عرق الزعفران وهو الكركم من كل واحد عشرة دراهم زنجبيل واهليلج أصفر من كل واحد خمسة دراهم دار فلفل ومامبران من كل واحد درهمان وثلاثان ملح هندي درهم يسحق الجميع ويرب بماء الحصرم المروق دفعات ويجفف و يعاد سحقه ويكتحل به (كحل الباسليقون) النافع من الجرب والسبيل والبياض والظفرة وغلظ الاجفان * اقليميا الفضة وزبد البحر من كل واحد عشرة دراهم نحاس محرق واسفيداج الرصاص وملح اندرائي ونشادر وجعدة وفلفل أسود ودوار فلفل من كل واحد درهمان ونصف قرنفل واشنمن من كل واحد درهم يدق الجميع وينخل ويخلط و يعاد سحقه حتى يعود في حد الغبار ويكتحل به ومعناه الملوكي (درور أصفر كبير) من دستور البهارستان * أزروت مربى ثمانية دراهم ماميثا درهم صبر سقطري وأفيون ونشادر وزرور من كل واحد نصف درهم زعفران ثلاثة دراهم مرصاف يسحق ويستعمل (كحل أغبر) ينفع من السبل والجرب والقروح العتيقة وبملاء الحفر ويقوى العين اذا استعمل عقيب الاحكال الحادة * شنج محرق مربى وتوتيا مربى كرماني مفصول من كل واحد أحد عشر درهما سكر طبرزد خمسة دراهم نعنم سحقه ويكتحل به وان أردته لؤلؤ يافأضف لكل درهم منه ربع درهم لؤلؤ مفصول ويستعمل (كحل رمادى) يجفف السمعة ويقوى البصر وينفع من الجرب والسبيل ويقوى العين * كحل أصباني وتوتيا كرماني ونوال النحاس وشنج محرق من كل واحد عشرة دراهم مامبران ثلاثة دراهم يدق

يدق الجميع وينخل ويعاد سحقه في الطاهون حتى يرجع كالغبار ويكتحل به (كحل
جلامبرد) يقوى الحنق وينفع من ضعف البصر * ائخذوا قليميا الفضة واسفيدا
الرصاص ونشامن كل واحد خمسة دراهم وتوتيا هندي ثلاثة دراهم ماميران درهم ونصف
يسحق الجميع حتى يعود في حد الغبار ويكتحل به (كحل عزري) يجلو البياض وينفع
من ظلمة البصر والدمعة ويقوى العين ويحفظ صحتها * اقليميا الذهب وتوبال النحاس
وتوتيا هندي وشاذنج مغسول وسرطان صيني وكحل أصفهاني وفلفل أبيض وأسود ودار
فلل من كل واحد ثلاثة دراهم سنبل هندي وقرنفل وصبر سقطري وزعفران وأنزروت
وورق الفرنج مشك من كل واحد مثقال ملح هندي وزبد البحر ونشادر من كل واحد
نصف درهم مسك دابق يخلط الجميع ويعاد سحقه حتى يعود في حد الغبار ويرفع (كحل
الرماتين) وهو كحل النقاشين من الدستور ينفع من الغشاوة والظلمة ويحد البصر *
اهليلج كابل منزوع يرص وينقع في ماء الرمانين المعتصنين المروقين قدر ما يغمر ويترك
ثلاثة أيام ثم يخرج ويجفف في الظل في موضع لا يلحقه الغبار ويغطي بخرق قريقة ويسحق
ويؤخذ منه عشرة دراهم يضاف اليه كحل أصفهاني وتوتيا هندي مصولين وتوبال النحاس
مفسولان من كل واحد ثلاثة دراهم نوى الاهليلج الكابل محرقا مثقال حضض هندي
وصبر سقطري وماميران من كل واحد درهمان يسحق الجميع ناعما ويعاد ترتيبه بماء
الرماتين ثانية ويجفف كما تقسم ويجن حتى يعود في حد الغبار ويرفع (كحل الملكايا)
ومعناه أنه منسوب الى الملائكة لسرعة أثره وظهور نجحته ينفع من الرمد ويبرئه في يومه
إذا استعمل عند ظهور التضج وينفع الوردنج أنزروت مربي بلان اثنان عشرة دراهم
كشميرج وهو الشمة ويعرف عندنا بالحبة السوداء مثقال نشا وسكر نبات من كل واحد
ثلاثة دراهم يسحق الجميع وينخل ويتخذ ذرورا نافع ان شاء الله تعالى (الذرورا الاصفر
الكبير) ينفع من الرمد وأوجاع العين والوردنج * أنزروت مربي خمسة دراهم ماميثار همان
صبر سقطري وبزر الورد وزعفران من كل واحد نصف درهم أفيون دانتان يدق الجميع
ناعما ويتخذ ذرورا (الذرورا الاصفر الصغير) ينفع من الرمد وأوجاع العين والوردنج
* أنزروت مربي بلان اثنان عشرة دراهم صبر سقطري وماميثار هباني من كل واحد
درهمان يسحق الجميع ناعما ويتخذ ذرورا (الذرورا الاصفر الصغير) من المنتخب
* أنزروت سبعة دراهم ماميثار هباني أربعة دراهم صبر سقطري وأفيون

وزعفران من كل واحد درهم ناعم سحقه ويرفع (ذروراخر) يستعمله الاطباء بمصر في
أرماد الصديان والورد ينفع * فيظهر أثر نفسه لوقت مجيدها بالغ النفع عجيب الفعـل *
انزروت مربى بلبن اثن عشرة دراهم كشمزج ثلاثة دراهم سحقه ويستعمل ذرورا نافع
(الذرورا المنصف) يستعمله أكثر الاطباء من أهل العراق والموصل والشام * يؤخذ
من الملكايا جزء من الذرورا الاصفر الصغير جزء بخطان جيد او يستعملان ذرورا (برود
الأس) النافع من غلط الاجفان ورطوبة العين ثوبيا مراز في عشرة دراهم اقليميا الذهب
محرق مقسول وأقباد ماميران من كل واحد درهمان شب عاني ثلاثة دراهم اهليلج
أصفر ستة دراهم شاذج مقسول خمسة دراهم يدق الجميع ويرى بماء الأس وماء الساق
بالسوية سبعة أيام في الشمس في ماء مدهون ثلاثين به مغلى بخرقة ناعمة من الغبار وكما
يجف عنه الماء أعيد عليه ماء آخر مدة سبعة أيام ويجفف في الظل ويسحق ويرفع نافع
(برود حصرم) من ابن التليذ نافع لاصحاب الامرجة الحارة والسلاق وحى العين *
ثوبيا مراز في تسحق وتر ب بماء الحصرم سبعة أيام ويجفف ويستعمل ويكتحل به
(كل للبياض منه) انزروت مربى بلبن الاثن سبعة دراهم ماميشاد اثنان زعفران اثنان
يسحق ويستعمل نافع (برود النقاشين منه) وهو برود الرمان بعد البصر * ثوبيا مراز في
تسحق ناعما وترى بماء الرمان المزاج المصنعي ستة أيام ويجفف ويسحق ثانيا ويستعمل
(برود هندی) للجرب الرطب نحاس محرق وتوبل الحديد من كل واحد ثمانية دراهم صبر
سقطرى أربعة دراهم ملح الهراقي وورق أرمني وفلفل وزنجبيل وزاج مصرى من كل واحد
درهمان مسحوقا وهو زيد القوار بروخزل أبيض من كل واحد درهم يدق ويحجن
بجسل خرو يوضع في ماء صفراوى نحاس ويوضع في الشمس مغلى من الغبار حتى يجفف
و يعاد سحقه ويستعمل (كل آخر للبياض في العين منه) مجرب كما ذكر * فشر بيض
النعام وشرف الصبي وثوبيا هندی زنجارى وكل اثماد صفهاني وصاحب النسخة ذكر
سلاوذي وذكر أنه نوع من الائم يضرب الى حرة مدحج وهذا النوع رأته مرة واحدة ولم أعد
أراه وأما السلاوذي الذي يعرف في زماننا هذا فانه يدق الكحل المغربي يعمل منه مرصاص
ويسبك ويحمى ويسمونه بكحل سلاوذي وليس بسلاوذي وأما من أجل هذا اهرت منه فان
وجد السلاوذي الذي ذكره صاحب التأليف عمل والا يستعمل عوضه الكحل الاصفهاني
وجرى الوادى الرقيق العين فاما أيضا من جنس الاصفهاني من كل واحد خمسة دراهم

سرطان بحري وهو المني وتونيا هندي غير لقاعة وطباشير من كل واحد درهمان
الضب والببرود كراته حجر أبيض مدح يشبه الرغام الأبيض وهو أشد بياضا وأشد ساجدا
وأخف وليس فيه أشياف ويكون في بعض الرغام من كل واحد درهم فلفل أسود نصف
درهم سكر العشر ثلاث دراهم شادح مغسول ثلاثة دراهم حجر المسن الحديد ومرقشينا
درهمان مصولان ويستعمل كحلا وتخص بهرار الليل مواضع البياض فانه نافع بحرب
(كل عزيزي) من الملكى بنفع منافع العزيزي الاول المسد كور وهو أقوى منه *
تونيا هندي وتو بال النحاس المغسول ولؤلؤ غير منقوب وبسد وسادج هندي واقليميا
الذهب محرقا زعفران وسنبل الطيب من كل واحد درهمان شادح مغسول ستة دراهم
فلفل ودار فلفل ونشادر من كل واحد ستة لمسك دائق كافور دائق ونصف تجمع الادوية
مسحوقه منخولة ناعما ويخلط في آخر السحق الزعفران والمسك والكافور ويرفع
ويستعمل (ملكايانية) من الدستور اليارستاني * انزروت وسكر بات ونشامان
كل واحد جزء يسحق ويستعمل ذرو رافع (الباسلقون الاكبر) من الملكى *
زبد البحر واقليميا الفضة محرقة مصولة من كل واحد عشرة دراهم محاس محرق مصول
خسة عشر دراهم ملح دراني وجند بانستر وسنبل الطيب وأند وهو الكحل الاصفهاى
من كل واحد درهمان قرقل درهم صبر سقطرى خسة دراهم أشنه درهم مرصاف
وماميران صيني ونشادر وعروق من كل واحد ثلاثة دراهم اهليلج أصفر منزوع أربعة
دراهم وفي نسخة أخرى خسة دراهم ملح الجبين خسة أساتير عصارة المامينا خسة دراهم
ملح هندي درهم تجمع هذه الادوية مسحوقه منخولة وترفع وتستعمل ﴿ ذرور أبيض ﴾ *
من الملكى نافع من الرمد الحادث * يؤخذ انزروت خسة دراهم نشادر درهمان سكر
طبرزد درهم صمغ عربي درهم يجمع كايثني ويذر نافع ﴿ الذرور الاصفر الصغير ﴾ *
من الملكى نافع من بقايا الرمد ومن الرمد العارض * يؤخذ انزروت ستة دراهم اشياف
مامينا وهباني ثلاثة دراهم صبر سقطرى درهمان ذرور أبيض لين ستة دراهم يخلط على
الحوائج المذكورة ويرفع ﴿ ذرور البياض ﴾ من الملكى * يؤخذ سرطان بحري
واقليميا لذهب محرق مغسول وسر الضب وشنج محرق مصولوز بد البحر من كل واحد
جزء يسحق ناعما وينخل ويعاد في الهاون ويرفع ويستعمل ﴿ كلد بعد البصر ﴾ *
ينسب الى بطليموس وغيره من أصحاب الارشاد وجمع من رخواة الهدب * يؤخذ تونيا

هندي عشرة مثاقيل اقليميا الذهب وسادج هندي وكل أصفهاقي من كل واحد ثلاثة
 مثاقيل سرطان وصيني مثقال دارفلقل ثلاثة مثاقيل يسحق وينخل ويرد الى الهاون
 ويربب بماء الراز يابج وماء ورد ومجموعين - - - - - خمسة أيام ثم بماء ورد وماء الحصرم مجموعين يوما
 واحدا ويطبق معه في الصيف دائق كافور وفي الشتاء حبة مسك ويرفع نافع ﴿ كل الزمان
 البهارستاني ﴾ توتيا مرارتي أوقية شعمر مائة لفافة قرط يمان نصف أوقية ماء ورد بلدي
 نصف رطل يغلى الجميع بماء الورد ويخفف ويحرق ثم يسحق باعما ويستعمل ﴿ برود
 الرمان ﴾ المسمى بجلاء عيون النقاشين من الارشاد * ماء الرمان الحلو والحامض صادق
 الجوضة بوضع كل واحد منهما في قنينة ويحكم سد رأسها ويجعل في الشمس من آخر حزيران
 الى آخر آب وفي أول كل شهر يصنى عن ثقله ثم يجمعان بالسوية ويطرح في كل رطل
 من مجموع الماءين صبر سقطرى وقلقل أبيض ودارفلقل ونشادر من كل واحد درهم
 مسحوق ناعم ويرفع وكلما عتق كان أجود ﴿ كل ينبت الاجفان والاهداب ويحسها
 ونسب لروفس من الارشاد * اثم جذر صاص محرق نصف جزء مال النحاس وزعفران
 وورد و مرو وسبل هندي وكندر ودارفلقل وقلقل أسود من كل واحد ربع جزء ونوى تمر
 محروق قدر ما يسحق جزآن يجمع الجميع مسحوقا منخولا ويقتق نوى التمر عند سحقه
 بقليل دهن بلسان ويجمع الجميع بالسحق ويرفع (كل يعرف بدواء الكاتب) من
 الارشاد يحفظ محبة البصر وينشف البلة ويقوى البصر * اشياف ماميثار هباني وبزر الورد
 من كل واحد درهم كل أصفهاقي مربى بماء المطر درهمان اهليلج أصفر نصف درهم عصارة
 الحصرم درهم كافور دائق يسحق الجميع جيدا ويرفع ﴿ الزرور الفارسي الا كبر
 من الارشاد يحفظ محبة العين ويذهب البلة * كل أسود وتوتيا مرارتي مسحوقان
 مغسولان ومرو شيئا مسحوقا معسولة وافلجيا محرقة معسولة من كل واحد خمسة دراهم
 لؤلؤ غير مثقوب وشادنج هندي وسنبل وزعفران من كل واحد درهم كافور دائق يسحق
 الجميع ويرفع ﴿ نذر ورافع لمن قروح العين ﴾ من سابور * يؤخذ الزرور الأبيض
 الجيد و يصير في ماء زجاج أو غصار مدهون ويجعل عليه من لبن الابقن ما يغمره ويسحق
 فيه ويترك في الشمس في أيام الصيف حتى يجف ويسحق وينخل بمحريرة ويرفع
 ﴿ برود كافوري ﴾ ويعرف بالمتحجج من الارشاد نافع من حرارة العين والرمد الحار *
 توتيا مربى خمسة دراهم كافور قيراط يسحق ويرفع ويكتحل به ﴿ صنعة أقرماتيقون
 الاكبر

الاكبر ﴿النافع من أوجاع العين التي من الرطوبة والارماد المتقدمة﴾ يؤخذ من عصارة الماينادرهمان صبر سقطري ويزال الورد وزعفران من كل واحد نصف درهم انزروت خمسة دراهم أقيون دانقان تجمع الادوية مسحوقة منخولة ويرفع ويستعمل ﴿صنعة أفراماطيقون الاصغر﴾ يؤخذ من المايناثا الرهباني جزء ومن الانزروت جزآن ومن الثرور اللين الموصوف جزء يسحق ويجمع الجميع ناعما ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة ﴿صنعة ماء الراز يافع﴾ النافع من ظلمة البصر ﴿يدق الراز يافع الاخضر و يعتصر ويؤخذ ماؤه يغلى على النار حتى يذهب بعه وتكشط رغونه ويخلى حتى يهدأ ويصفى ويضاف اليه ربع عسل محل بغير نار ويخلط في اناء ويرفع ويستعمل ﴿صنعة ماء الرمانين﴾ عن ابن المنور ﴿ماء رمانين من الرمان القصى في أول مجيئه من كل واحد رطل يترك في الشمس أياما حتى يروق فيؤخذ رائقه يوزن ويجعل على كل رطل منه صبر سقطري ودارفلقل ونشادر معدني من كل واحد درهمان يخلط لجيدا ويترك في الشمس معلقا أربعين يوما ويستعمل ﴿رود الرمانين﴾ المأخوذ من ماء الرمانين الحساو والحامض وشحمهما ﴿يؤخذ من شحم الرمانين رطل وماء ورد بلدي ثلاثة أربال قرظ يماني أوقية توتيا صا اذني نصف رطل ويطبخ على نار هادئة حتى تهري الشحم ثم يزل عن النار ويضاف اليه ماء الرمانين اللذين أخذ شحمهما ويحرك جيدا ويترك حتى يجف يسحق ناعما ويستعمل ﴿كحل جلاء﴾ من دستور البهارستان ﴿أخذ مصول أوقية فلفل ودارفلقل وملح دراني وزبد البحر من كل واحد درهم يسحق ويستعمل ﴿كحل جلاء﴾ دافع للحول مجرب نقلته عن القاضي فتح الدين رجه الله ﴿يؤخذ كحل أصفهاني مصول أربعة مثاقيل سنبل هندي وكهر باعظمي وسندروس من كل واحد درهم مذق هندي واحدة وهي الزنة يسحق كل واحد مباحا على حدته وبحر روزنه ويجمع ويرب بماء ورق الزيتون المستقطر دفعات ويرفع ويجفف ويفتح بعنبر خام ومسك عراقى ان وجد والا فهندي من كل واحد ثمن مثقال ويرفع دافع ﴿آخر﴾ للحول مجرب ﴿يؤخذ السندروس الصافي اللون يسحق ويحصى في خرقه ويعمل قة لل ويجعل في محففة فيها دهن ورد شيرجى وتوقدونك عليها طاسة محاس نظيفة حتى يتعلق فيها الدخان ويجمع بريشة ويفتح مسك وعنبر خام ويكتحل به ﴿كحل بجوالعين﴾ قريب المأخذ عملته لنفسى وجربته واتقنته به يؤخذ كحل أصفهاني مثقال لؤلؤ درهم مسك قيراطي مصول الكحل وفصل اللؤلؤ ويجفف ويفتح بماء ورد مداف

فيه المسك ويجفف ويرب بماء الزايلج أيضا ويجفف ويستعمل ﴿والرشيما الجراء﴾
من دستور البهارستان يجلو ويقوى العين * شاذنه مصولة ورأسخت مصولة من كل
واحد ستون درهما اقليميا الفضة محرقة مصولة عشرون درهما ورق أرمني وزنجار عراقى
من كل واحد عشرة دراهم فلفل ودار فلفل من كل واحد عشرة دراهم شحم حنظل وزعفران
من كل واحد درهما ناعخواه أربعة دراهم يسحق الجميع ناعما ويكتحل به نافع (كحل
نافع) يمنع من تزايد البخار ويقوى العين * توتيا هندی أربعة دراهم أفروخي محرق
مصول وعود ریح من كل واحد عشرون درهما لؤلؤ غير مشقوب واقليميا ذهبية محرقة
مصولة من كل واحد درهم يسحق الجميع ناعما ويكتحل به (كحل جلاء) يجلو الآثار
يكتحل به بعد نقاء الدماغ بحرق بلعج النفع * يؤخذ توتيا خضراء وكحل أصفهانى وشادج
مصول ويحس محرق وملح صيني من كل واحد ثلاثة دراهم سرطان صيني وزبد بحر
ومر قشيشا من كل واحد درهم توبال نحاس وتوبال حديد وزنجار عراقى ونشادر من كل
واحد نصف درهم صدف بحري مثقال ملح دراني نصف درهم مر بطارخ درهم توتيا هندی
درهم لؤلؤ غير مشقوب وسند و مرجان أجم من كل واحد درهم يصول ما يجب تصويله
ويسحق حتى يعود كالغبار ويكتحل به وذكرو مصنفه انه علاج له جماعة وروا من أسرارهم
كالسبل والاثر والجرب والفساوة وهو نافع جدا

﴿الباب الثالث عشر في عمل الاشياقات وذکر بساطتها ومنافعها﴾

(الاشياقات الابيض) النافع من الرمد الحار والحكة الصعبة والذئع من المواد الحادة
* اسفيداج الرصاص مغسول ثمانية دراهم صمغ عربي وكثيراء بيضاء ونشامن كل واحد
أربعة دراهم انزروت درهما أفيون درهم يسحق الجميع كايبنبي ويهجن بيباض البيض
الريق ويثيب ويجفف في الظل ويستعمل نافع (اشياقات الابار) النافع من قروح
العين ويسكن حرارتها وينفع من المومرج والديسلة * رصاص محرق مغسول واثمد
مغسول ونحاس محرق مغسول وصمغ عربي وكثيراء بيضاء واسفيداج مغسول من كل واحد
سبعة دراهم مر بطارخ وأفيون من كل واحد درهم يسحق الجميع كايبنبي ويهجن بماء
المطرو ويجفف في الظل وقد يضاف اليه من الكندر الايض مثله فيكون أقوى في املاء
الحفر في الطبقة القرنية والحام قروحها (اشياقات الورد) يستعمل طلا من خارج فينفع
من الارماد الحادة والجربة يغش الاورام ويحلل ما حصل في العين ويمنع ما يصل اليها
لتقويته

لتقويته لها ويسكن الألم وينفع السلاق والحكة والوردنيج والحرمة ويعرف بمعمشة
 ابن رضوان * سندله مقاصيري وأجر من كل واحد خمسة دراهم زرورد منزوع اثنا عشر
 درهما صمغ عربي وكثيره يبيضه وخولان هندي وصبر سقري وماميثا من كل واحد
 ثلاثة دراهم زعفران وأفيون من كل واحد درهم يسحق الجميع ويجهن بماء الورد ويحفظ
 في الظل ﴿اشياف السنبيل﴾ يكتحل به من داخل ويطل به من خارج فينفع من بقايا
 الارمادو ويحل غلط الاجفان وينفع من الجرب الخفيف والحرقة والحكة وينشف الاجفان
 ويقويه ويحيد البصر * أفاقيا صمغ عربي وراسخت وتوبال النحاس من كل واحد
 عشرة دراهم سنبيل هندي ثلاثة دراهم زعفران درهم ونصف أفيون درهم يسحق الجميع
 كما ينبغي ويجهن بماء المطر ويحفظ في الظل ويستعمل ﴿اشياف التاقياس﴾ يحل
 البصر وينفع من الجرب والسبيل ويقوي الحدة ويحفظ ما احتس في طبقات العين
 من المواد الغليظة من بقايا الارماد المتطاولة ويحيد البصر * اقليميا الذهب وتوبال النحاس
 تحرق الاقليميا بالمثل التحل بعد دقها وغربها به ويطغأ بخر صاف ويسحق ويصوب
 ويفسل التوبال بعد سحقه وصمغ عربي نحاس محرق مصوب وزعفران من كل واحد
 اثنا عشر مثقالا أفيون مقلو ومرصاف وشاذنج مغسول وسنبيل هندي وزرورد منزوع
 من كل واحد أربعة مثاقيل فلفل أبيض أربع وعشرون حبة عدد يعمل كما ينبغي ويجهن
 بخر عتيق أو بماء الراز يانج ويشيف ويحفظ ويستعمل ﴿اشياف خولان﴾ ينفع
 من السبيل والجرب وغلط الاجفان والحكة وبقايا الارمادو ويحفظ البلة وينفع من الرم
 والتأكل * خولان هندي وتوتيا خضراء معدنية مغسولة من كل واحد سبعة دراهم
 ماميران وارغيزو أنزروت من كل واحد درهما نشا وصمغ عربي وزنجار من كل واحد
 درهما يعمل كما ينبغي ويحفظ في الظل بعد غبته بماء صاف ويستعمل ﴿اشياف خولان
 آخر﴾ يعرف بشياف الزين * خولان هندي سبعة دراهم توتيا خضراء معدنية
 وسرازي وهي الشحري بلغة أهل الشرق من كل واحد خمسة دراهم ارغيزو وهو عود الريح
 المغربي وانزروت من كل واحد مثقال اسفيداج الرصاص ونشا وزنجار من كل واحد درهم
 يدبر كما ينبغي ويجهن بماء صاف ويشيف ويحفظ في الظل ويستعمل ﴿اشياف أجر حاد﴾
 ينفع من الجرب العتيق والسبيل الغليظ وغلط الاجفان المزمن والظفرة والسلاق والحكة
 واستثناء الاجفان * شاذنج مغسول اثنا عشر درهما صمغ عربي عشرة دراهم زنجار

وقلطار محرق من كل واحد خمسة دراهم أفيون مصرى ودم أخوين وصبر سقطرى من كل واحد درهمان مر وزعفران من كل واحد درهم يسحق كايحب ويحجن بخمر عتيق ويجفف في الظل ويستعمل ﴿ اشياف أحرلين ﴾ يستعمل في أواخر الارماد فيحصل بقاياها وينفع من غلظ الاجفان والجرب الخفيف الصافي * صمغ عربي ونشا وكثيراء يبيضا واسفيداج الرصاص ونحاس محرق وشاذنج مغسول وسنبل هندي من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران نصف درهم لؤلؤ غير مثقوب وبسند من كل واحد درهم يسحق الجميع كايبنى ويحجن بخمر عتيق أو بماء الراز يانج ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل نافع ﴿ اشياف الديرزج ﴾ ينفع من السبل والجرب العتيق والظلمة والظفرة والبياض * صمغ عربي واقليميا الفضة والذهب واسفيداج وزنجار ونحاس محرق مغسول وشاذنج مغسول وسنبل هندي من كل واحد ستة دراهم مر وأفيون وجند بادستر وخولان هندي من كل واحد درهمان يسحق الجميع كايبنى ويحجن بماء السذاب الرطب بعد أن يحك فيه بارزد مثقال وثلاث ويترك في الظل حتى يجف ويستعمل ﴿ اشياف أخضر ﴾ ينفع من السبل العتيق والجرب الغليظ والظفرة واسفيداج وصمغ عربي واشق ونشا وزنجار من كل واحد ثلاثة دراهم يحل الاشق بماء السذاب الرطب ويحجن به بقية الادوية ويدبر كايبنى ويجفف في الظل ويستعمل ﴿ اشياف السبعيني ﴾ ينفع من القروح العتيقة والبشور والموسرج وينقى العين ويحل بقايا الارماد ويقوى العين ويلا الحفر القرنية * ورد طرى متروخ الاقلاع اثنان وسبعون مثقالا اقليميا محرقة مغسولة وكل أصفهاني وتوبال النحاس ونحاس محرق وزعفران ومر وسنبل هندي وشاذنج مغسول واسفيداج من كل واحد ستة مثاقيل صمغ عربي أربعة وعشرون مثقالا يسحق الجميع ويدق الورد اعمالي أن يعود كلرهم ويحجن به بقية الادوية ويجفف في الظل ويستعمل (اشياف سبعيني آخر من دستور البيمارستان) * ورد طرى اثنان وسبعون مثقالا اقليميا وصمغ عربي من كل واحد أربعة وعشرون مثقالا زعفران ستة مثاقيل أفيون ثلاثة مثاقيل سنبل وزنجار وتوبال النحاس من كل واحد مثقالان مر أربعة مثاقيل يسحق ويحجن في الهاون بماء الورد الطرى ويشيف ويجفف ويرفع ويستعمل (اشياف المرائر) ينفع من ابتداء الماء والغشاوة وظلمة البصر * مرارة البقر ومرارة الشبوط ومرارة السكركى ومرارة البازي ومرارة العقاب ومرارة الجمل محففة من كل واحد ثلاثة دراهم أفيون وشحم حنظل وسكبينج من كل واحد درهم

يسحق الجميع ويحل السكينج بماء الرازيانج الرطب ويجن به بقية الادوية ويجفف بعد تشييفه في الظل ويستعمل نافع (اشيايف المنحج) يعرف بالكب من الارشاد يسكن الالم من يومه يقش الورم من ساعته * ائندواق قيارب من كل واحد اربعون درهما اقليميا الفضة محرقه مغسولة ستة دراهم نحاس محرق مغسول بمسول اربعة عشر درهما اسفيداج الرصاص مغسول ثمانية دراهم سنبل هندي وحضض هندي من كل واحد اربعة دراهم جننبا دستر وافيون مصري وصبر سقطري وقلقطار محرق من كل واحد درهما صمغ عربي اربعون درهما يجن الجميع بعد الدق والنخل بماء قنأ على فيه ورد طري ويستعمل بيباض البيض الرقيق نافع (الاشيايف المعروف بلؤلؤ السادج) لجالينوس ينفع من الالوجاع الشديدة والعلل عند انتهائها * اقليميا الفضة مغسولة ستة عشر مثقالا قيارب اربعون مثقالا نحاس محرق اربعة عشر مثقالا أفيون وحضض هندي وسادج هندي وسنبل هندي وزعفران وصبر سقطري وجننبا دستر من كل واحد مثقالان مرأر اربعة مثاقيل اسفيداج الرصاص وائندو مغسول من كل واحد مثقالان صمغ عربي اربعون مثقالا يعمد كما يجب ويجن ويشيف ويجفف ويستعمل نافع (اشيايف يعرف ببريومه) اقليميا محرقه مغسولة وثونيا مغسولة من كل واحد اربعة مثاقيل زعفران مثقالان نحاس محرق مغسول اربعة مثاقيل افاقيارب وصمغ عربي من كل واحد ستة مثاقيل يجن بماء المطر ويحل عند استعاله بيباض البيض الرقيق فاذا سالت الدموع تغسل العين بيباض البيض ويكتحل به نافع (اشيايف السحاق) يطبخ السحاق في الماء طبخا شديدا جيدا ويصفى ويطبخ وحده حتى يغلف ثم يذر عليه اسفيداج جزء وكثيراء وافيون من كل واحد سدس جزء ويجن به نافع (اشيايف ابار الكندري) من الارشاد * اقليميا الفضة محرقه مغسولة وراسخت من كل واحد ثمانية دراهم ابار محرق بالكبريت اربعة دراهم كحل مغسول ثلاثون درهما نشا وصمغ وكثيرا من كل واحد ثمانية دراهم أفيون ولبان ذكر من كل واحد خمسة دراهم شنج محرق مغسول خمسة دراهم يجن بالماء ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل (اشيايف لابن زهر) نافع لجلاء العين * خولان هندي ومرأجر وزرا وندمن كل واحد درهم زعفران وسندروس من كل واحد نصف درهم نظرون ربع درهم يسحق كل منها بمفرده ويجن بماء الورد ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل بيباض البيض (اشيايف قيصر) النافع من الطفرة * يؤخذ شادنج مغسول اثنا عشر مثقالا صمغ عربي

ونخاس محرق من كل واحد ستة دراهم ققطار محرق وزنجار عراقى من كل واحد
 درهمان ونصف تجمع الادوية كالجيب وتجن بشراب أو بماء الراز يانج ويشيف ويخفف
 (اشياف أسود من الملكى) النافع من الحرارة والحرق وشدة الوجع والسبل من الحرارة
 ويخفف الهمعة * اسفيداج الرصاص مفصول أربعة دراهم صمغ عربى وكثيراء بيضاء
 من كل واحد درهم أقاقيارب خمسة دراهم سنبل أربعة دوايق صبر سقطرى نصف
 درهم أفيون أربعة دوايق يدق ويعمل كالجيب ويخفف فى الظل ويستعمل نافع
 (اشياف ابار من الملكى) ينفع من آثار القروح ويجلو البصر * اسرب محرق ونخاس
 محرق وأند وتوتيا مفصولة وصمغ عربى وكثيراء بيضاء من كل واحد ثمانية دراهم
 أفيون نصف درهم يعمل كالجيب ويخفف ويستعمل (اشياف صبر توما) النافع من الغشاوة
 من الملكى * مرو زعفران من كل واحد درهمان سنبل الطيب خمسة دراهم دخان
 الزجاج خمسة عشر درهما صمغ عربى أربعة دراهم يعمل كالجيب ويجن بماء
 المطر ويخفف فى الظل ويستعمل نافع (اشياف مرائر من الملكى) نافع من ضعف البصر
 والماء النارلى العين * مرارة الضبعة العرجاء ومرارة القبيج ودهن اللسان من كل واحد
 درهم انزروت وصبر وزعفران من كل واحد درهم يدق ويشخل ويجن بماء السذاب ويخفف
 ويستعمل (اشياف مرائر آخر منه) مرارة الباشق والعقاب والثعلب والشبوط من كل
 واحد جزء يدق ويجن بماء الراز يانج ويخفف ويستعمل (صنعة اشيافة جديدة)
 نافعة من الجرب رمن أو آخر المدوم من سوء المزاج * صمغ عربى درهم ونصف دار فلفل درهم
 زنجبيل مثقال خولان هندى مثقالان توتيا هندى مصولة خمسة دراهم اهليلج أصفر
 منزوع درهما ونصف يسحق كل منها رده ويجن بشراب الرمان ويشيف ويرفع
 (اشياف الزعفران) النافع من الظلمة والحكة والسلاق * زعفران درهما دار فلفل
 درهم فلفل دائق ونصف نشادر نصف درهم عقص ثلاثة دراهم سنبل درهما كافور نصف
 درهم يسحق ويكتحل به (اشياف زعفران) ينفع من الظلمة والحكة والسلاق أيضا *
 أقاقيارب راسخت مفصول من كل واحد عشرة دراهم زعفران درهما سنبل درهم صمغ
 عربى وكثيراء من كل واحد خمسة دراهم يجن بالماء ويشيف ويخفف ويرفع ويستعمل
 (اشياف طرخاطيقان) ومعناه الاجر الحاد وذلك من كناس ابن سرفاين نافع من الجرب
 العتيق والسبل الفليظ وغلظ الاجفان المزمن والحكة واسترخاء الاجفان * شادنه اتعاشر
 درهما

درهما صمغ عربی و زنجار من کل واحد سته دراهم راستخت اوبه دراهم ققطا و محرق اربعه دراهم افيون مشوی درهمان زعفران سبعة دراهم يسحق و يمجن بخمر عتيق و يرفع (اشيايف طر خياطيقان آخو سابور) منافعه كالاول * اقليميا الذهب و قفل أسود و افيون و بورق ارمي من كل واحد اربعه دراهم لينج و زرنج اخمر من كل واحد درهمان صمغ و مامينا من كل واحد ثمانية دراهم انزروت و ملح هندي من كل واحد درهم يسحق و يمجن بشراب عتيق و ماء الراز بيج (اشيايف طر خياطيقان آخو) منافعه كالاول * شاديج اثنا عشر درهما صمغ عشرون درهما ققطا و زنجار و راستخت من كل واحد اربعه دراهم افيون و زعفران من كل واحد درهم يمجن بمسحقه ماء الراز ينج أو بشراب و يرفع * اشيايف يمنع طلوع الشعر في الاجفان * بعد أخذها بالنقاش يقطر على موضع الشعر فانه يمنع أن يعود يطلع بقلته عن القاضي فتح الدين * زعفران الحديد و زاج من كل واحد جزء زنجار و شادر و توتيه و توبال النحاس من كل واحد نصف جزء يسحق و يمجن بمراة التيس و يشيف و يرفع نافع * اشيايف العنبر) من الارشاد * راستخت درهمان سنبل و زعفران و قاقيارب من كل واحد نصف درهم صمغ عربی و كثيرا يعضاء من كل واحد درهم عنبر خام ربع درهم يسحق ما يوجب سحقه و يمجن بالماء العذب و يحفف في الطل و يرفع و يستعمل * اشيايف يعمل في القضيب * نافع لحرقه السول و يسكن الالم * كندر و صمغ و اسفيداج الرصاص و افيون من كل واحد جزء يدق و يمجن و يشيف و يحفف في الظل و يحل وقت الحاجة اليه بلين الساء و يحقن به القضيب نافع * البر و دانسوب الى ابن رضوان * النافع من الاورام الحارة * صندل أخمر خمسة دراهم صندل أبيض ثلاثة دراهم اشيايف مامينا و هباني ثلاثة دراهم طين ارمي عشرة دراهم اقاقيارب و فوفل من كل واحد درهمان اسفيداج الرصاص و مر داسنج من كل واحد درهم حضض هندي درهم طين قيموليا خمسة دراهم و اذا عدم فموضه طين اندلسي و قد قيل ان الطين الاندلسي هو طين قيموليا بقلته عن فتح الدين رجه الله تعالى يسحق الجميع اعماء و يمجن بماء الهند ياول يعمل برودا و يستعمل نافع (اشيايف عنبر) ينفع من الظلمة و ضعف البصر * زرود مثقال اقايا و صندل و سنبل من كل واحد درهم زعفران و افيون من كل واحد ربع درهم عنبر خام خروبة يمجن بماء و ردو يشيف و يحفف و يرفع * اشيايف عنبر أيضا * من سابور * زعفران و صبر سقطري درهم حضض هندي درهم توتيا درهمان عنبر خام درهم يدق و يمجن بماء

المطرو يشيف ويحفف ويستعمل ﴿اشياف عنبر﴾ ينفع من الظلمة وضعف البصر من
المنتخب * توتيا عشرة دراهم زنجار ثلاثة دراهم صمغ درهم مسك قيراط
عنبر خام دافان يسحق الجميع كما ينبغي ويهجن بخولان هندي درهم محلول بالماء ويشيف
ويحفف ويرفع ﴿اشيافة محلاة﴾ كندر ثلاثة دراهم انزروت ستة دراهم زعفران درهم
يسحق الجميع ويهجن بماء الحلبة ويشيف ويحفف ويرفع ﴿اشياف كندري﴾ عن ابن
المدور * اقليميا الذهب واسفيداج وراستخت من كل واحد درهم رصاص محرق
بالكبريت مغسول مصول نصف درهم اثم ثلاثة دراهم نصف وربع نشاوصمغ وكثيراء
بيضاء من كل واحد درهم مر وافيون من كل واحد ربع درهم كندر نصف وربع درهم
يسحق الجميع ويهجن بماء المطرو يشيف ويرفع ﴿اشيافة نافعة﴾ توتيا كرماني أوقية
صمغ عربي خمسة دراهم انزروت خمسة دراهم كثيراء بيضاء خمسة دراهم اسفيداج خمسة
دراهم عود ريج عراقي درهم يعمل كايحب ويهجن بماء المطرو ويشيف ويرفع نافع
﴿اشياف الفاخر﴾ عن الرشيد بن صبير * اشنه وكالي منزوع وسماق مسحق من
كل واحد درهمان ينقع الخواثج في أوقية ماء ورد لدى بوماليلة ويصني ويربب فيه توتيا
كرماني وافرغى مصولان من كل واحد ستة دراهم لب الحلبة السوداء درهمان مامبران
وكثيراء بيضاء من كل واحد درهم ﴿اشيافة قحطية﴾ منسوبة الى ابن قحط عن
القاضي ضياء الدين بن الفهاني * توتيا مرار في نصف أوقية مسحوقة مصولة مرارة
بماء ورد فنقع فيه اهلبلج أصفر مثقال سماق مثقال اشنه نصف درهم يومين وليتين يمرص
مر ساجيدا ويصني من خرقه ويضاف اليه التوتيا اللد كورة ومامبران عراقي درهم ويصول
حتى يجف وفي نسخة أخرى انزروت درهم حبة سوداء نصف درهم فان أردته ناشقا فرفعه
وان أردته أشيافا فأنصف اليه الكثيراء البيضاء درهم او يشيف ﴿اشياف حثيكي﴾ منسوب
الى ابن الحثيك نافع من الجرب ومن الغشاوة من بقايا الارماد * راستخت عشرون درهما
صمغ وأقارب من كل واحد خمسة دراهم سنبل وزعفران وافيون من كل واحد ثلاثة
دراهم ونصف يسحق ويهجن بماء ويشيف وفي نسخة أخرى يهجن بزنبق البيض
(اشياف ذكرى) من دستور البهارستان * اشق عشرة دراهم زنجار أوقية راستخت
أوقية صمغ عشرة دراهم اسفيداج خمسة وعشرون درهما يسحق ما يجب سحقه ويهجن
بالماء ويشيف ويستعمل (اشياف اصفرلين) يستعمل في ابتداء الرمدمن دستور
البهارستان

البهارستان * ماميثا أربعة وعشرون درهما زعفران وازروت مربى وكثيره بيضاء
من كل واحد اثنا عشر درهما فيون ونشامن كل واحد سبعة دراهم جند بادستر ثلاثة
دراهم يسحق ويحجن بالماء العذب نافع (نسخة صمغ البلاط) من دستور البهارستان
* قلفونيا ثلاثة اجزاء كندر وورخام ستة اجزاء يسحق الرخام باعصا ثم يخلط الجميع ويرفع
على النار حتى يختلط ويصب على البلاط وهو حار ويسط بالسويق ويقطع ويرفع نافع
(الطوخ الصداغ منه أيضا) أقاقيارب وغبار الرشي ودقيق الشعير ودقيق القول من كل
واحد ثلاثة دراهم زرور د عراقى وعدس من كل واحد درهمان صندل مقاصيرى درهم
يسحق الجميع ويحجن بحل خرماء ورد ويطلع به الاصداغ (اشياقة ذ كرى نسخة أخرى
وهي خضراء) نافعة من الجرب والسبل والظفرة * اقليميا الفضة وصمغ عربى
واسفيداج من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف زنجار عراقى خمسة دراهم يسحق ويحل بماء
سذاب قد حل فيه أشق درهمان ويشيف ويرفع (نسخة أخرى خضراء تحك أحر) تنفع
منافع الاولى * زنجار خمسة دراهم اسفيداج درهمان أشق ثلاثة دراهم يحل بماء السذاب
ويحجن به نقيية الادوية ويشيف ويرفع (اشياقة خضراء تحك أحر أيضا) تنفع مفاوم
المتقسم * زنجار ثلاثة دراهم اقليميا درهمان صمغ عربى درهمان اسفيداج ثلاثة دراهم
كثيراء بيضاء درهمان ونصف كافور نصف درهم يحجن ذلك بعد السحق بماء سذاب
ويشيف (اشياق سماق آخر) من دستور البهارستان السماق يغلى فى الماء حتى يشخن
قوامه ويحجن به اسفيداج ثلاثة دراهم كثيراء بيضاء درهمان ونصف كافور نصف
درهم ويشيف نافع

الباب الرابع عشري المراهم

المهرم النخلى * يدمل الجراحات الطرية ويلحم القروح ويحلل الاورام وبندها
ويسكن أوجاع النقرس والمفاصل والاورام المبروجة ويلحم الجراحات ويصلح لحرق
الباروقروح الثديين والاشتيين وينفع من كسر العظم وفسخ العضل ويسكن ألم القطع والشق
وينفع من أورام المقعدة ومن الضربان ويسكن الالم (صنعتة) شحم خنزير منقى من اغشيتة
مذاب بطل ونصف زيت عتيق ثلاثة ارطال مر داسنج ثلاثة ارطال قاقطار أربع أواق
يسحق المر داسنج والقلقطار حتى يعودا كالتغار ويخلط الجميع فى طنجير مع الزيت والشحم
المذاب ويحرك باصل سعف النخل الاخضر وكلما جف يقطع ويحرك حتى ينعمد مرهما

حسنا وان دق سنف النخل وأخمن مائه شيء والقي عليه في حال طبخه كان أقوى في تقوية العضو وينفع من المواد المتجلبة اليه ويرفع **﴿مرهم الاسفيداج﴾** ينفع من حرق النار والجراحة والحرارة والبثور المثبته * **﴿دهن بنفسج رطل شمع أبيض ثلاث أواق بذاب الشمع بدهن البنفسج ويلقى عليه اسفيداج مغسولا ومرتك مسحوقا من كل واحد أوقية كافور وزن درهم يضرب الجميع ضر با جيد او يرفع ويستعمل﴾** **﴿مرهم للحبة التي لا تعرف﴾** املانيه ابن منهل العدل وذكر انه جربه وصح * يؤخذ زعرور ثلاثة دراهم لؤلؤ ثلاث قطب درهم زعفران ربع درهم شمع خام درهم مشاق الكتان مدقوق منخول درهم رب الجميع في الهاون بدهن ورد ويرفع ويستعمل **﴿مرهم الجالينوس﴾** وهرمرهم اخل ويعرف بمرهم اللازوق يدمل الجراحات والقروح العتيقة وينفع البواسير وهو مركب رطل ونصف يسحق سحقا بليغا ويضرب برطلين زيتا عتيقا وثلاثة ارطال خل خرقا ذق حتى يتحد ويصبر مرهما سنوا ويجعل في طنجر على نار جرو يحرك قليلا قليلا حتى لا يحترق المركب قبل اتحاده ويرفع ويستعمل وعلامة كماله انه يسود وينعقد **﴿مرهم الزنجار﴾** يدمل الجراحات العتيقة والقروح الحبيثة ويقطع اللحم الزائد ويخفف رطوبات القروح السائلة **﴿شمع أبيض ثلاث أواق علك الصنوبر ثلاث أواق اشجأ أوقية زيت عتيق رطل زنجار عراق صافي أوقيتان يحل الاشج في ماء السذاب ويحل الشمع والزيت والعلك على النار ويضاف اليه الزنجار بعد ان يسحق ناعما ويضرب حتى يتحد وينعقد ويرفع﴾** **﴿مرهم الزفت﴾** ويعرف بمرهم الباسليقون زيت اللحم في القروح الغائرة ويلمح الجراحات الرطبة ويدملها سريعا * **﴿شمع أبيض جزآن زفت وراينج من كل واحد جزء يحل الجميع بثلاثة أمثاله زيتا عتيقا الى ان يختلط وقد يضاف اليه مثل الشمع شحم خنزير عتيق فيكون أقوى في التحليل وتعديل المزاج﴾** **﴿مرهم النورة﴾** ويعرف بمرهم السيلقون ينفع من حرق النار ويدمل الجراحات ويخفف رطوبتها * يؤخذ من نورة محرقة تفسل سبع مرات بالماء العذب ثلاثون درهما سيلقون عشرون درهما شمع أبيض أوقيتان زيت انفاق نصف رطل يحل الشمع في الزيت على النار ويضاف اليه بقية الادوية ويضرب جيد او يرفع ويستعمل نافع **﴿مرهم للحبة التي لا تعرف﴾** محرب * عش الحمام وملح الطعام من كل واحد جزء يسحق ويذاب بزيت حار ويطبخ على المكان دفعات **﴿مرهم سيلقون﴾** مثله * سيلقون عشرون درهما شمع أوقيتان دهن ورد نصف رطل يحل الشمع في الدهن ويضرب

ويضرب فيه السيلقون ﴿مرهم الدياخلون﴾ ينفع من الجراحات ويحل الخنازير
والصلابات والساح ويعقد العصب * لعاب بزر الكتان و بزر مر و بزر خنثى وحلبة
من كل واحد نصف رطل مرداسنج و رطل يسحق المر داسنج ناعما و يطبخ في رطل ونصف
زيتا عتيقا الى ان ينحل ويضاف اليه الالعبة بعد ان يغلي غليات ويعقد على نار هادئة الى
ان يؤخذ له قوام ويستعمل ﴿مرهم جاذب﴾ ينضج الجراحات والدمامل ويلا القروح
الفائرة ويجلب السلا * يؤخذ شمع وعك البطم من كل واحد ثلث رطل وراينج و ربح
رطل زيت عتيق رطل واحد يذاب الجميع على نار لينة ويضاف اليه أوقيتان بورقا أرمنيا
مسحوقا و يضرب جيدا حتى يتحد و يرفع ﴿مرهم السادنة﴾ ينفع من قروح الامعاء
والمقعدة والشقاق العارض فيها و يحفف تحفيقا بليغا من غير اذى * زهر بنفسج ودهن
ورد من كل واحد أوقية شمع خمسة دراهم يذاب الشمع على نار و يضاف اليه اسفيداج
الرصاص و شاذنج مغسول و طين أرمني من كل واحد ثلاثة دراهم عصارة لحية النيس
دراهمان أفيون مصري نصف درهم تلي على الادوية في الدهن والشمع مسحوقة
و يضرب جيدا حتى يتحد و يرفع و يستعمل (مرهم للحبة التي لاتعرف) مجرب *
زنجار و شب قصب و مر بطارخ من كل واحد نصف درهم شمع خام أربعة دراهم يذاب
الشمع في زيت اقاق أوقية و يرب فيه الحوائج و يعمل منه على قطنه و يلقى على المكان
نافع (مرهم الرسل) وهو مرهم الحواريين و مرهم السلاطين ومعنى هذه اللفظة بالعبراني
الرسل يدمل الجراحات العفنة والقروح الخبيثة المزمنة المتطاولة و ينقي البواسير و يحلل نقايا
الخننازير و ينفع اذا وضع على عضة الكلب * يؤخذ شمع أبيض وراينج و زرا و ندطويل
و كندر ذ كرم من كل واحد ستة دراهم مرداسنج تسعة دراهم جاوشير و زنجار عراقى من
كل واحد أربعة دراهم أشق أربعة دراهم سكينج و قنة من كل واحد ثلاثة دراهم نخل
الصمغ نخل الخمر و نسحق بقية الحوائج و يطبخ المر داسنج في رطل زيت الى ان يذوب و يضاف
اليه بقية الادوية و يدعك ناعما و يرفع و يستعمل نافع ان شاء الله تعالى (مرهم الملح)
يحفف القروح الرطبة و ينفع من السعفة و الثآليل والقروح العتيقة * مرثك أوقية واحدة
شمع أوقيتان يسحق المرثك ناعما و يطبخ في نصف رطل زيت الى ان ينحل و يضاف اليه
الشمع و ينر عليه ملح هندي عشرة دراهم صنوبر و ميوزج و بورق و زنجبيل و كبريت
أصفر من كل ثلاثة دراهم مسحوقة أشق و سكينج و جاوشير محلول نخل الخمر من كل

واحد أربعة دراهم يخلط الجميع حتى يتحد ويرفع (مرهم الفراسيون) من الارشاد نافع من الجراحات العفنة * يؤخذ زيت انفاق عشرة دراهم شمع خام درهمان ونصف فراسيون حديث درهم بذاب الشمع من الزيت ويليقي عليه الفراسيون ويخلط جيدا ويستعمل (مرهم المصري منه) ينقي القروح العفنة * يؤخذ عسل محل أربع أواق خل خمر لطيف أوقيتان زنجار أربعة دراهم مرداسنج أوقية يعمل كما ينبغي ويرفع (مرهم الرصاص) يحل السلق * يؤخذ خبث الرصاص وعلك البطم وزيت شامي عتيق يطبخ الخبث بالزيت حتى ينحل ويجمد ويلقى عليه بعد ذلك العلك وينزل عن النار ويرفع ويستعمل (مرهم دياخياون منه) يحل السلق وينهبا * يؤخذ من اللاعية العروقة ثلثا درهم ومن المرتك الذهبى مائة درهم ومن الزيت العتيق رطل واحد يغلى جيدا حتى يتحد ثم يلقى عليه من طين الزفت وهو مابق راسبا في الاناء الذى يذاب فيه الزفت خمسة دراهم وان لم يتجده حاضرا تاتى من الزفت درهمين ونصفا ومن لعاب حطب الكرم خمسة دراهم ومن دقاق المر خمسة دراهم ومن صدا الحديد مثقالا ويطبخ الجميع حتى يختلط ويرفع ويستعمل (مرهم الكتان) منه عجيب جدا في الحام الجراحات وانبات اللحم * سرقه كتان نظيفة مغسولة ندى حتى تصير مثل السكحل ثم يؤخذ زيت قابض وهو زيت الانفاق ودهن آس وتجعل فيه من القنة قدر ما يعقده وتذيبه في مغرف حديد على نار هادئة حتى تنحل القنة واطرح فيه السرقه الكتان المدقوقة ووضعه على المكان واربطة فانه جيد نافع (مرهم يقطع الثآليل والمسامير) زنجار وقرطاس محرق وهو البردى الذى يعمل منه الاكيا في المراكب يجلب من دمياط ويعرف بالقرطاس المصرى من كل واحد درهم ومن ماء العروس وهو ماء الصابون الاول وهو ماء الجير والقلى الذى يعمل منه الصابون سبعة دراهم عسل نحل ثمانية دراهم فريون ستة دراهم يطبخ حتى يصير مرهما (مرهم العسل) يفجر الدما ملى * يؤخذ عسل نحل يعقد ويضاف اليه مثله انزروت ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل (مرهم للشقاق والاوراجاع) يؤخذ شحم دجاج وخبث من كل واحد أوقية شمع أبيض ثلاث أواق اسميداج الرصاص أوقيتان مرداسنج مرهق بالماء العذب ستة دراهم يابض بيضة أيضا يجمع الجميع كما ينبغي ويرفع ويستعمل (مرهم عجيب يلحم كل ما عجز الاطباء عن الحامه) يؤخذ تناسب وهو علك الانباط عشرة دراهم رماد الصوبر سبعة دراهم ثوبال الحديد والنحاس من كل واحد خمسة دراهم مرطارح

درهم جاو شیر در همان زراوند و کندر من کل واحد سبعة دراهم أشق خمسة دراهم يسحق الجميع سحقاً ناعماً ويحل الاشق والجاو شیر بحل الحمر ويخلط الجميع فانه نافع لما ذكرنا ويستعمل وهذا من كتاب الارشاد **(مرهم الخلل)** عن ابن النابيد ***** يؤخذ مردها سبع ذهي يسحق وينخل ويلقى في اجانة خضراء ويخلط مع زيت ويضرب باليد في الاجانة ناعماً ويلقى عليه أربعة أجزاء من الخلل الثقيف قليلاً قليلاً حتى يعود مرهما ويرفع ويستعمل **(مرهم البرص الحديث)** يؤخذ نحاس محرق وزرنيخ أصفر وشيطرج ونورة وزراوند أجزاء سواء تربي مدقوقة ببول الصبيان في الشمس أو بخل خربل وتحرك كله يوم يفعل ذلك عشر من يوما ويطبخ به موضع الوضع بعد غسله ببول الصبيان أو بخل خرب **(مرهم قيروطي)** مبردمه ***** يؤخذ شمع دهن ورد ثلاثة أجزاء ويخلط في الطاون بماء هندباو يربو ويستعمل **(مرهم قيروطي من الملصكي)** نافع من حرارة الكبد والقلب والمعدة ***** يؤخذ شمع ثلاث أواق ودهن ورد بنفسج من كل واحد أوقيتان يذاب ويربب بماء اللورد وماء الحام والبقلة الحقاء وخل الحمر وماء كزبرة خضراء وماء هندباو يعمل على خوفة كتان ويضمد به الوحم نافع **(مرهم المقل)** والسام للبواسير ***** شمع خام ودهن خل وشحم البط وخمساق البقر وسنام الجمل وقفر اليهود أجزاء سواء يحل بلعاب بزر الكتان ويعمل كما ينبغي ويرفع ويستعمل **(مرهم اللبواسير)** في المقعدة والصربان ***** يؤخذ نسام الجمل مذاباً مصفى وشمع أبيض من كل واحد خمسة دراهم يحل على النار فاذا ذاب أضيف اليه أوقيتان فنة وقطران شامى درهم ماء كراث مصفى أوقية ويغلى حتى يختلط ويرل عن النار و يرفع في برنية خضراء فاذا احتسج اليه يؤخذ منه شيء مذاب بالنار وتلف قطنه على شيء رقيق وتسل من ذلك المرهم المذاب وتجعل في المقعدة **(مرهم القفر)** من خط ابن بيان نافع من عضة الكلب الكلب والسعة العقر والافى وسائر الهوام والجرب والحكة السوداء والقواني ***** مجرب ***** يؤخذ شمع رطل قفر اليهود وهو الحمر وسمي قفر اليهود لانه يؤخذ من كفار يهودا وكفار بالعراق معناها صبيحة أى في حفر يهودا وضيعته وتسمى بالموميا الحراء ***** يؤخذ قفر رطل شمع وعلك صنوبر رطل دقاق الكندر نصف رطل اسفيداج أربع أواق قلند أربعة أواق جاو شیر أوقيتان خل خرب رطل ونصف زيت طيب رطل ونصف يذاب الشمع والقفر وعلك الصنوبر في الزيت وينزل القدر عن النار حتى يبرد قليلاً ثم يلقى القلقم مسحوقاً بقليل خل وبحرك قليلاً قليلاً

في اناء واسع بنار ضعيفة حتى لا يفيض وينزل ويلقى عليه الجبواشبر محلولاً بالخل ثم يحركه حتى ينحل ويلقى عليه الاسفيداج والكندر ويدعك في الهاون حتى يتحد ويرفع في اناء مدهون نافع (مرهم السناسكي) نافع من الجرب والحكة * سناسكي واهليلج أصفر ومرتك واسفيداج من كل واحد جزء يسحق ناعماً ويربب بدهن بنفسج ودهن وردشبرج ويرفع ويستعمل (مرهم الناكيل والمسامر) من الارشاد * زنجبار وفرطاس محرقاً من كل واحد درهم ومن ماء العروس وهو ماء الصابون الاول تسعة عشر درهما غسل نحل ثمانية دراهم فريون ستة دراهم يطبخ حتى يصير مرهماً ويوضع في جلد (مرهم التونيا) مخفف للقرح والمواذ الصفر اربعة * يؤخذ تونيا مغسولة واسفيداج ومرتك من كل واحد عشرة دراهم يرربب في خل الخرد ودهن الورد من كل واحد أربعون درهماً ثم يطبخ بنار لينة حتى يصير في قوام المرهم ويرفع ويستعمل (مرهم الشحوم) ملين للاعصاب شحم دجاج وشحم نعام وشحم كلاما عز والية ونخ ساق البقر وشحم الوز وشحم وشبرج من كل واحد جزء يطبخ حتى يتحد ويرفع نافع ان شاء الله تعالى (مرهم لبن برك أنثيه) ويسيل منها ماء أصفر من الدستور البيارستاني * يؤخذ اسفيداج الرصاص خمسة دراهم كبريت أصفر وأفيون من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع نخل الخرد ولم يذكروا معه دهنا أصلاً فما أعلم أغلط أم هكذا النسخة والله أعلم (مرهم الخولان نافع من الاورام الحارة) دهن ورد ودهن بنفسج من كل واحد جزء شحم أبيض نصف جزء خولان هندي ربع جزء يحل الشحم مع الدهن ويسحق الخولان ويربب مع الادهان المحولة بالشحم حتى يتحد ويرفع ويستعمل (ضماد ينفع من الاكلة) والقروح الخبيثة * يؤخذ كرسنة ثلاثة دراهم وأصل سوسن اسمانجوني ثلاثة دراهم أنزروت وصبر سقطري من كل واحد ثلاثة دراهم شادنه مثقال دم أخوين مثقال يسحق الجميع ويخلط جيداً ويرفع ويستعمل (مرهم ضماد للفتق) جوز سرو واقا قيارب وحصابان نقي من كل واحد درهم ومر بطارخ نصف درهم يدق الجميع ويجهن بماء قد أعلی فيه درهماً يكوناً أبيض ويحل فيه مثقال غراسمك ويجهن بجنات مسطو ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى (جبار لكسر والخلع) يؤخذ نطین أرمني واشراس وصمغ عربي واقا قيارب ومر وحصالبان ومغاث وصبر سقطري من كل واحد جزء يسحق الجميع ويخلط ويرفع ويستعمل (ذرو وقاطع للدم) صبر سقطري وكندر من كل واحد جزء دم أخوين وقلقطار وأنزروت من كل واحد نصف جزء

يسحق الجميع ويستعمل ذروا ووجدت على ظهر الدستور كلاما هنا نصومما أفادنيه المولى الاخير أمين الدين خضر الجرجي لتفتيت الحصا مجرب أن يؤخذ ناختواه و بزركرفس من كل واحد عشرة دراهم زرزجبر درهمان يسحق الجميع ناعماو يشرب منه كل يوم درهمان بماء بارد فانه يفتت الحصا وقت (ضما دقاق للادوام الحارة) وخاصة للنار الفارسي من الارشاد * يؤخذ الكلس وهو النورة مغسولا بالماء العذب سبع مرات معصفي مجففا سبع أواق ماء ورق السلق أوقيتان شمع أبيض أر بع أواق دهن ورد دقاق بقدر الحاجة يهيا منه مرهم كما ينبغي وهو عجيب (آخر مثله للنقرس الحار) من الارشاد * يؤخذ عدس مقشور وفوفل عشرة دراهم زرزج بونج ثلاثة دراهم ماميثا وزعفران من كل واحد درهمان يسحق ويبل بماء الكز زرة الرطبة ويؤخذ شمع أبيض خمسة عشر درهما دهن ورد ثلاث أواق يذاب الشمع في الدهن ويترك حتى يبرد و يطرح عليه الادوية وهو يسحق في هاون ويصب عليه من خل الخمر قليلا قليلا ومن ماء البقلة الحفاه ويربو ويضمد به نافع ان شاء الله تعالى (آخر العجبة التي لا تعرف) مجرب * يؤخذ نجر صنف درهم شب قصب مثله مر بطارخ مثله شمع خام درهم يداف في أربعة دراهم زيت ركاوي ويعمل على قطنه ويجعل على المكان (مرهم آخر) مجرب عسل الحمام وملح طعام من كل واحد جزء بسحق ويذاب بماء يدف من الزيت الحار و يطبخ على المكان دفعات فانه يبرأ بأذن الله تعالى (مرهم آخر) مجرب * يؤخذ عصفر ولسان علك وصبر سقطرى ومرصاف وأنزروت وزرورد من كل واحد جزء يدق وينخل ويضرب في دهن لوز وصفرة ييضق ويجعل على المكان دفعات (مرهم آخر) مجرب * يؤخذ لؤلؤ بلاتقب درهم زعفران ربع درهم شمع خام درهم زعفران ثلاثة دراهم مشاق الكتان مدقوق نصف درهم صبرة درهمان يربو ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى والله أعلم

باب الخامس عشر في الادهان والغالية والبخورات وكيفية استعمالها *

قانون اتخاذ الادهان من الازهار الحارة كالبونج والزجس والخبيري وهو المشورقان لكل رطل من الزيت الطيب أر بع أواق من الزهر يعمل في وعاء زجاج ويترك في الشمس أربعين يوما أما الازهار الباردة كالنيلوفر والبشنتين والبنفسج والورد وما يجري مجراها فان على كل رطل شبرج أر بع أواق زهر يعمل في وعاء زجاج ويترك في الشمس عشرين يوما يصفى بعد ذلك ويرفع ويستعمل وذلك أسلم له من حدوث العفن

فيه وان عمل عوضا عن الشيرج دهن لوز حلو كان أجود وقد يعمل دهن وود أيضا بالزيت
والحال في اتخاده كالورد بالشيرج وان أغلى الدهن أى دهن كان قبل وضع الزهر فيه كان
أحفظ لقونه وأبعد من فسادة لقهاب المائية منه بجمرة النار ومن ربح الدهن في البئر
ويجعل ينهوي بين الماء قدر ذراع ويبقى كاللدة التي يبقى في الشمس ويصفي ويرفع ويستعمل
* وأما الادهان المتخذة من البزور والاصول فهو أن ترض أيهما شئت وينقع في الماء حتى
يلين ويغلى وبصق ويضاف اليه من الزيت كفايته ويجعل في قدر برام أو يبروتى أو دست
مبيض على نار جمر ويغلى مهدء حتى تذهب المائية ويبقى الدهن فيرفع ويستعمل (دهن
القسط) النافع من الرباح والفالج والقوة وضعف الاعصاب وينفع من ضعف أعصاب
الاليت وينفع من النافض والكزاز والتشنج * قسط مر ثلاثون درهما سليخة وورق
المرماخور وان عدم عوضه بالمرزنجوش من كل واحد خمسة دراهم برض ما يجب رضى جريشا
وينقع في خمر عتيق قدر ما يغمره يومين وليلتين ويلقى عليه رطل واحد من زيت انفاق
ويغلى على نار جمر أو نار هادئة حتى يذهب الخمر ويبقى الزيت ويضاف اليه بعد تصفيته
سنبل هندي وسنبل رومى وميعة وقرنفل وجوز بوام كل واحد مثقال جند بادستر نصف
دراهم مسحوقة منخولة ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل (دهن قسط أيضا) يؤخذ قسط
مر خمسة عشر درهما سليخة مر ماخور من كل واحد ستة دراهم وبلد المرمخور اذا عدم
مر زنجوش برض وينقع في خمر أو خل خمر يوما وليلة ويغلى ويضاف اليه زيت طيب
رطل ويغلى حتى يذهب الخمر ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل (دهن قسط أيضا) وهو
المستعمل الآن في البهارستانات * قرنفل أوقية قصب الثريرة وسنبل هندي ورومى وميعة
وأصل سوسن اسمانجوني وقرفة واشنة وهي شبة الجوز وقسط مر من كل واحد أوقيتان
راسن فارسي ورجيل وسليخة من كل واحد أوقية نصف أوقية ترض الحوائج جريشا وتنقع
في خل الخمر يومين وليلتين ويغلى بنار هادئة حتى تخرج قوة الادوية ثم يضاف اليه بعد
تصفيته زيت انفاق وشيرج من كل واحد رطل ويغلى بنار هادئة حتى تذهب المائية منه
ويبقى الدهن فيستعمل وان عدم قصب الثريرة قبله وزنه سنبل هندي واخذوز ربع وزنه
زعفران شعر ثقلت ذلك عن الضياء رحمه الله من كتاب ابدال الادوية للرازي (دهن قسط
أيضا) من المنصوري * يؤخذ قسط مر أوقيتان جند بادستر و فريون وعافر قرحامن
كل واحد أربعة دراهم دار فلفل أربعة دراهم يسحق الحوائج ناعما ويؤخذ رطل دهن

خبري ويفتر على النار يسيراً و يلقى فيه الادوية مسحوقه ويخلط ويجعل في اناء زجاج
ويترك في الشمس عشرين يوماً ويستعمل (دهن يسود الشعر ويقويه) يعرف بدهن
الآس ودهن الامليج * يؤخذ أملج منزوع النوى ثلاث أواق يطبخ شلانة أرطال ماء الى
أن يبقى النصف وان خرا كان أجود و يصفى ويضاف اليه من ماء الآس الرطب رطل واحد
ومن دهن البنفسج رطل و يطبخ الى أن تذهب المائية و يبقى الدهن و يضاف اليه عند
نزوله عن النار خمسة دراهم لاذن ويرفع ويستعمل (دهن البيض) يذت الشعر *
يصلق البيض و يؤخذ صفار و يحرق في مقلى حديد و يلقى عليه يسير من زيت افاق
و يوقد تحت بار الفحم حتى يحترق و يسيل دهنه أولاً فاولاً و كما سال منه شيء عزله حتى
لا يبقى فيه شيء ويرفع ويستعمل (دهن القرع) يسكن حرارة الدماغ و ينفع من الجليات
الحادة والبرسام * رطلان من ماء القرع الرطب ومن دهن الخمل رطل يطبخ بنار خف حتى
تذهب المائية و يبقى الدهن ويرفع ويستعمل (دهن الضبع والثعلب) ينفع من أوجاع
المفاصل والنقرس والتشنج والكزاز وتعتقد العصب * يلا قدر نحاس زيت افاق
و يؤخذ الضبع والثعلب فيلقيان فيه حيناً أو بعد ذبحهما وقبل تصفية دمهما ويكون الزيت
غمرهما و يطبخ بنار هادية حتى ينهرى اللحم وترفع عظامه وقد يضاف الى الزيت ماء و ملى
وشبث و يغلى حتى تذهب المائية و يبقى الدهن ويرفع بعد تصفيته (دهن السعد) النافع
من برد المعدة * يؤخذ سعد كوفي أو قية يرص و ينقع بما يغمره من المبيخنج يومين
وليلتين و يغلى حتى تخرج قوته بنار خف و يتصرو و يصفى و يضاف اليه من الزيت الصافي
أربع أواق و يغلى حتى تذهب المائية و يبقى الدهن ويرفع ويستعمل (دهن المصطكي)
النافع من صف المعدة * يؤخذ من دهن الخمل رطل ونصف ومن المصطكي ثلاث أواق
و يجعلان في قدر برام أو برنق مدهونة على نار جمر حتى تذوب المصطكي و ينزل عن
النار حتى يبرد ويرفع ويستعمل (دهن الشاهقرم) وهو الريحان * يؤخذ من ماء
الريحان رطل و يضاف اليه شيرج طرى رطل و يطبخ بنار هادية حتى تذهب
المائية و يبقى الدهن فيرفع ويستعمل (دهن بمرخ به القضب) اذا حدث له
استرخاء عند الجماع يؤخذ بز النجدة و جند بادستر و حلتيت من كل واحد درهمان لبان
ذكر ثلاثة دراهم يرص ما يجب رصه و يجمع و يجعل في قارورة زجاج و يلقى عليه دهن خيري
ودهن ياسمين و دهن نرجس من كل واحد عشرة دراهم يغلى حتى ينحل البان و يخلط

بالادوية ويرفع في قنينة بثقله فيه يسد رأس القنينة بشمع ويرفع ويستعمل (دهن آخر يقوى الانعاط) يؤخذ دهن زجس ودهن خيري من كل واحد أربع أواق يفتق فيها فريون درهم ونظرون نصف درهم مسك دائق تدهن به العانة عند الحاجة نافع (دهن الافستين) يؤخذ من الخل جزء ومن ففاح الافستين أو قيتان يجمع الجميع في اناء زجاج ويوضع في الشمس أربعين يوما ينزل من الشمس ويصفى ويرفع ويستعمل وان أر يدمنه الجملة فيغلى الافستين في الماء حتى تخرج قوته فيه ويصفى ويضاف اليه الدهن المذكور ويغلى بنار جرح حتى تذهب المائية ويبقى الدهن فيرفع ويستعمل (دهن الحسك) ينفع لعسر البول * يؤخذ حسك مرضوض عشرة دراهم زنجبيل أربع دراهم برص الزنجبيل أيضا ويضاف اليه خمسون سكرجة من الماء العذب وسكرجة دهن خل ويوقد تحته نار جرح حتى تذهب المائية ويبقى الدهن والسكرجة ثلاثون درهما يمرخ به العانة ويسطر منه في الاحليل ويحتقن به من خلف فانه ينفع من عسر البول (دهن الحنظل) المقوى للأعصاب وينفع من الامراض الباردة * يؤخذ حنظل أخضر برص وينقع في الماء يوما وليلة ويغلى حتى يهرى ويصفى ويضاف اليه كفايته من الزيت الطيب ويغلى حتى تذهب المائية ويبقى الدهن ويرفع ويقتى بيسير جند بادسترو يرفع ويستعمل عند الحاجة نافع (دهن حسك ساذج) يؤخذ من ماء الحسك الرطب ثلاثون سكرجة ومن دهن الخل أو اللوز سكرجة واحدة يغلى على نار جرح حتى تذهب المائية ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل وهو محرب (دهن البنفسج المر) يؤخذ سمسم مقشور غيره قلاو يحفف ويجعل في كيس جديد ساق سمسم وساق بنفسج رؤس مجففة من المائية ويسد رأس الكيس ويترك ثلاثة أيام ويخرج ويسط على ازاركتان في غرفة لا يقر بها دخان حتى يجف ويرمى عليه البنفسج يفعل به ذلك على قدر ما يختار ثلاث مرات وأكثر على قدر ما يقوم البنفسج ويسط ويجفف تجفيفا جيدا ويطحن ويستخرج دهنه ويجعل في اناء زجاج وكلما رسب في قعر الاناء شئ أزيل منه يفعل به ذلك مرارا حتى يروق وقد يتحد البنفسج بالارز عواغن السمسم وكذلك يفعل بالورد والنيلاوفر وسائر الازهار ويستعمل نافع (دهن السنبل) النافع من سائر الامراض الباردة والرياح الحادثة في الاعضاء الباطنة ويسخن الرحم ويزيل الوجع الذي في الاذنين عن برد وينفع القولنج والمقص الرمي واذقطر منه في الاحليل نفع الماشاة الباردة * يؤخذ نصب ذريرة وان عدم فقله سنل واذخ وزنه وربع وزنه

زعفران وسعد كوفي وورق الغار وعيدان لسان وسادج هندي وان عدم فبسله سنبل
ورأسن وهو الزنجبيل الشامي ويعرف بالجنح ويعرف بالانطرك وادخرواهل وآسن
وقر دما زمر زنجوش من كل واحد أوقيتان يدق جو يشا ويجعل في قدر ويصب عليه خمر
وماء عذب غمره ويؤخذ دهن خل سبعة أرطال ونصف ويطبخ في الماء مضاعف بشارلينة
ست ساعات ثم ينزل القدر عن النار ويترك حتى يبرد ويعصر الدهن عن الماء ثم يؤخذ
ورداً جرسليخة وعصارة الآس الرطب من كل واحد ثلاث أواق دار صيني وجامام من كل
واحد أوقيتان يدق جو يشا ويجعل في قدر ويصب عليه خمر وماء عذب غمره والدهن الذي
طبخ به الادوية الاولى ويطبخ كالاول ثلاث ساعات ويحرك وينزل عن النار ويترك حتى
يبرد ويعصر الدهن عن الماء ثم يؤخذ سنبل ومبيعة وقرنفل من كل واحد ثلاث أواق دهن
لسان ست أواق وتوضع الادوية اليابسة في قدر بعدد قهاجر يشا وتغمر بالماء وتوضع
على النار فاذا سخنت أضيف اليها الدهن الاول ودهن البلسان والمبيعة ويحرك حتى يختلط
ويرفع ويستعمل (دهن الكسلاخ) النافع من اللقوة والفالج ووجع المعدة والامعاء
والفاصل والنقرس واسترخاء العصب والاستسقاء وجميع الاوجاع الباردة * يؤخذ
اهليلج كالي واسودو بليج وامليج من كل واحد عشرة دراهم فلفل ودار فلفل وزنجبيل
من كل واحد ستة دراهم جالوشير واشق وسكينج من كل واحد خمسة دراهم ترندار بعة
دراهم سذاب رطب وحسك رطب وكرنب نبطي من كل واحد جزء يجمع مرضوضا ويصير
في قدر ويصب عليه أربعة وعشرون رطل ماء عذب ويطبخ بدار معتدلة الى أن ينصف
وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويعصر ويلقى على الماء من دهن الخروع أربعة أنان
وبعد الى الطبخ ويعصر ويرفع ويستعمل (دهن الباردین) النافع من وجع المعدة
والكبد وبرد الجوف والقولنج اذا ما شرباً وضمد به أو احتقن به ومن برد الاعضاء اذا
استرج به ومن وجع الارحام اذا احتملته المرأة أو احتقنت به ووجع الاذن اذا صب فيها
منه شيء وللصداع والشقيقة اذا تسط به ومن ارتخاء المثانة اذا قطر في الاحليل منه واحتقن
به * يؤخذ قصب النريرة وسعد وورق الغار وعيدان اللسان وسادج هندي ورأسن
واهل وادخرو وورق الآس وقر دمانا واذان الفار و زنجوش من كل واحد أوقيتان ندق
الادوية جو يشا وتصير في قدر جديدة ويلقى عليها شراب ريحاني أو جهوري أو نيندزيب
وعسل وماء عذب بقدر ما يغمره دهن خل خمسة أقساط والقسط رطل ونصف ويطبخ

في قدر مضاعفة بنار لينة ويحرك ساعة بعد ساعة ست ساعات من النهار ثم ينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصقى الدهن عن الماء والادوية ثم يؤخذ ورداً جرياس مزروع الاقاع وماء آس رطب من كل واحد ثلاث أواق حاماً أوقيتان تدق هذه الادوية جريشا ويصب عليها شراب جهو ري أو بنديبي بصل وماء عذب قدر ما يغمرها والدهن المصق عن الادوية الاولى المطبوخة ويطبخ بنار لينة ثلاث ساعات ويحرك وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصقى الدهن عن الماء والادوية ثم يؤخذ سنبل طيب وقرنفل وميعة سائلة من كل واحد ثلاث أواق جوز بواخس أواق دهن بلسان ست أواق وان عدم قبله دهن النارجيل تدق الادوية جريشا ويصب عليها غمرها ماء عذب ويطبخ بنار لينة حتى يغلي ثم يلقى عليها دهن البلسان والميعة السائلة ويحرك حتى يستوى ويطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل (دهن باردن) من المنصوري نقلته من خط القاضي فتح الدين رحمه الله تعالى * دهن بان رطل سنبل ستة دراهم سعد وقصب ذريرة ومصطكي واذخر من كل واحد مثقال تدق الحوائج وتضاف الى الدهن ويشمس عشرين يوماً ويصقى ويستعمل (دهن قسط رستاني) يؤخذ قرنفل أوقية اذخر ثمانية دراهم زعفران أربعة دراهم سنبل هندي ورومي وميعة واشنه وأصل سوس اسمها بجوفى وقرقه وقسط مر من كل واحد أوقيتان سليخة أوقية مر نصف أوقية يدق الجميع جريشا وينقع في عمره خل خري يوماً وليلة ويضاف اليه شبرج خسة أرطال وزيت طيب مثله ويغلي نار هادئة حتى يذهب الخل ويبقى الدهن ويرفع (دهن قسط أيضاً) نافع من وجع الكبد والمعدة اذا كان من برودة وينبت الشعر ويجوده اذا طلى به ويشد العصب ويقويه * قسط مر عشر أواق سليخة ستة دراهم ورق مر ما خور عشرة أساتير والاستار أربعة مثاقيل ونصف وان عدم قبله مر زجوش يدق جريشا وينقع في غمره ماء وخرابو ماليلة ويطبخ في قدر مضاعفة حتى يقنى الماء ويبقى الدهن وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويرفع ويستعمل (دهن افسنتين رومي) مسخن للاعضاء الباردة ومقولها * يؤخذ دهن خل منا ومن فقاح الافستين أوقيتان بصير في اناء زجاج أو غضارو يوضع في الشمس أربعين يوماً ويصقى ويرفع ويستعمل (دهن بابونج نافع من الاعياء) يؤخذ دهن خل قسط والقسط رطل ونصف ويجعل فيه محلبة وزهر بابونج نهاسي مجفف في الظل من كل واحد أوقيتان ويصير في اناء زجاج ويجعل في الشمس أربعين يوماً ويصقى

ويصنى ويستعمل نافع (دهن شبت) من البزرافع من الاعياء * يؤخذ دهن خل قسط واحد ومن بزرا الشث أوقيتان يصير في طرف في الشمس الحارة أربعين يوما ويصنى ويستعمل (دهن السوسن المقوى) يؤخذ سليخة وقسط وجب بلسان ومسطكى من كل واحد أوقية قرنفل وجوز برا من كل واحد نصف أوقية زعفران أوقية نجم هذه الادوية وتندق جريشا وتصير في ظرف زجاج ويصب عليها دهن خل قسط واحد ويلقى عليه من ورد السوسن الازرق الاسماجوني للثقي من ألقاعه ثلاثون عددا ويوضع في الظل في موضع طيب الهواء حتى يلبثم الدهن بالادوية وياخذ رائحتها ويصنى ويرفع ويستعمل (دهن السذاب) النافع من برد الكلى والمثانة والظهر واسترخاء العصب ووجع الجنين * يؤخذ دهن خل ثلاثة أقساط وهي أربعة أرطال ونصف من ورق السذاب الطري أربع أواق وماء عذب قسط ويطبخ بخار لينة في قدر نظيفة حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل (دهن الحيات) النافع من القوابي واسترخاء المقعدة * يؤخذ دهن خل ثلاثة أقساط وهي أربعة أرطال ونصف ويصير في قدر فخار ويصير فيها من الحيات السود الاحياء من الخمسة الى العشرة ويسد رأس القدر ويطبخ بخار لينة حتى يهرى ثم ينزل عن النار ويبرد قليلا ثم يفتح رأس القدر ويحجر بخاره ويترك حتى يبرد ويتففس ويذهب بخاره ويصنى ويصير في امان ويستعمل عند الحاجة طلاء ولا يقرب شرابا وبطي بدنه على المقعدة وعلى القوابي نافع (دهن القمح والشونيز) وكل بز يحتاج الى دهنه كالبنج وغيره * يؤخذ كوز قفاح ملاء من أيها شئت ويؤخذ طاجن أوقصرية فخار تنقب في وسطها بقدر رأس الكوز ثم يكب الكوز في وسط القصرية أو الطاجن ويجعل رأسه في اطاقفة المهندمة وقعره الى فوق ويجعل عليه خم ويوقد عليه حتى تسرى فيه النار ويترك ليلة كاملة ويجعل تحت رأس الكوز وعاء يلتقي فيه الدهن النازل منه وتجعل القصرية على ثلاث طوبات لترتفع عن الارض وتسرع ما يجعل تحتها لالتقاء الدهن ويستعمل (دهن عقارب) يؤخذ راوند مدرج وعافر قرحا وقشر أصل الكبر من كل واحد أوقيتان برض الجميع وينقع في رطل دهن لوز مرو يعلق في الشمس أربعين يوما ثم يضاف اليه دهن عقارب أحياء عشرين عقربة وليكن ذلك مع الخواثج في أول الوضع ويصنى ويرفع ويستعمل (دهن عقارب أيضا نسخة أخرى) راوند مدرج وجنطيانا وسعد كوفي وقشر أصل الكبر من كل واحد أوقية برض ويصب عليه دهن لوز رطل واحد

ويترك في الشمس أسبوعين ويصقني ويعتصر النفل ويرى ثم يؤخذ عشرة عقارب
أحياء ترمى فيه ويسد رأس الاناءو يعاد الى الشمس مدة أسبوعين ويصقني ويستعمل
منه عند الحاجة نافع (دهن السفرجل) نافع لتقوية المعدة * يؤخذ ماء سفرجل وطلان
ينقع في مسنبل عصافور وكباش قرنفل وبساسة ورق ومصطكي وافستين رومي من كل
واحد ثلاثة دراهم سليخة ستة دراهم عود هندي مثقال ينقع يوما وليلة ثم يغلى حتى
تخرج قوة الادوية على نار هادئة ويضاف اليه وزنه دهن ورد ويغلى حتى
يذهب الماء ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل (دهن سفرجل أيضا) يؤخذ دهن ورد
زيتي رطل ماء سفرجل رطل يطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويلقى فيه مصطكي
واذخر مسحوقين من كل واحد ثلاثة دراهم سبيل مسحوق درهم عنبر خام ربع مثقال
وان عدم العنبر فعوضه لاذن ثلاثة دراهم يطرح في آخر الغليان ويرفع ويستعمل (دهن
سفرجل أيضا مقوي) يؤخذ ماء السفرجل وخرعتيق ودهن ورد من كل واحد ثلاث
أواق ينقع في ماء السفرجل والخرعتيق افسنتين رومي وبرزشت واذخر وسبيل من
كل واحد درهمان يوما وليلة حتى تخرج قوتها ويضاف اليه الدهن ويغلى حتى تذهب المائية
 ويبقى الدهن ويغلى فيه لاذن أربعة دراهم ومصطكي درهمان زعفران درهم عنبر خام
سدس مثقال ويرفع ويستعمل (دهن عقيد العنب) وهو المستعمل الآن في هذا الزمان
لديسقوريدوس * يؤخذ من عصير العنب المدرك بعد ان يغلى غليات وترفع رغوة أربعة
أرطال وزيت انفاق أربعة أرطال مثله يغليان على النار غليات ويضاف اليه اذخر وسعد
كوفي وسبيل وحامأ وعود دج وقرمانا ان وجدت والابد لها جوز بواها ل أو أهل من
كل واحد خمسة دراهم زعفران ثلاثة دراهم اكليل ملك مغربي أو قيتان قشور الكفري
وهي قشور الطلع ثلاث أواق يدق الجميع ناعما وينخل ويجعل في اناء زجاج ويسدقه
ويجعل في الشمس أربعين يوما وفي نسخة أخرى يدق في نفل العنب أغنى التحليل ستين
يوما ويرفع ويستعمل (دهن بان مطيب) يؤخذ من دهن البان المستخرج بالعصرة
كما يستخرج دهن اللوز ماشئت ويؤخذ هال وقرنفل وجوز بوا وزرود عراق وسبيل
يجمع الجميع مروضاً وينقع فيما يغمره من الماء المغلي ويترك يومين وليلتين ويغلى بشار
هادية حتى تخرج قوة الادوية ويضاف اليه من عرق الفالوذج وهي السمخة وهي رجل
الحمام يعرف بساق الحمام قدر ما يصبغه ويصقني ويضاف اليه الماء المروق عن الادوية
ويخلط

ويخلط بدهن البان المذ كور ويترك على نار هادئة حتى يذهب الماء ويبقى الدهن وان كان دهن البان عمل الكرك فان رائحته تشبه رائحة الزيت الحار فيبقى ان يخلطه قبل عمله بقشرة من رغيف أو بقطعة عجين خبز حتى تذهب الرائحة الزيتية منه وقد يعمل على صورة أخرى وهو ان توضع الحوائج الموضوعة في الدهن ويترك في الشمس أربعين يوماً فان الدهن يصير في الغاية ويرفع وقد يستخرج دهن البان أيضاً بصورة ثانية وهو ان يؤخذ ربع ويتهحب بان مدقوقة ناعماً ومدملح ويخلطان ويخفان ويترك في وعاء يومين وليتئين حتى يتخمر ويعمل في قدر ويصب عليه من الماء مقدار كثير فوق غمره ويغلى جيداً ويترك ليلة كاملة وهو مغطى وقد طين القدور فم الكانون حتى يبرد ويجمع الدهن ويصفى ويرفع ويستعمل نافع (دهن الاذخر) وهو دهن المفقود يعرف بالدهن المبارك ينفع من الفالج والأمراض الباردة * يؤخذ من الادخا الحيد الاحمر اللون المستوي ما كان فيه حدة فيكسر صغاراً ويلي في طنجيرة يطفى في زيت طيب ويترك حتى يفشرب ذلك الزيت ثم يعمل في قرعة ويستقطر بالانبيق سارغماً هادئاً ويترك حتى يخرج ما فيه من الدهنية ويرفع (دهن اللوقة) ينفع من كل مرض بارد تفته من مجلس القاضي فتح الدين رحمه الله عن اسيان كان يداوى به الملوقين ولا يعلمه لاحد ويقول عليه بالذناير فأنكر عليه القاضي لكونه غير طبيب وقال وما أبرأ هذا الدهن آحاد الناس وأعطب آخرين فاستخاره القاضي عن الدهن فذكره وقال * يؤخذ من الحلبة جزء ومن الشونيز جزء يحمصان في طاجن جديد حتى يقار بالثغير ولا يجترقا ويجعل عليه قليل من الزيت الطيب العتيق ويستخرج بالقرعة حتى يخرج ما فيه من الدهن ويرفع ويستعمل وذكر أنه أبرأ به مراراً وأنه عجيب (دهن بزيل الشعر) يؤخذ من الزرنخ الاصفر جزء ومن النورة الغير مطفئة جزء ينقع في خل ثقیف ثلاثة أيام ويصنى ويضاف اليه دهن خل ويغلى بنار هادئة حتى تذهب المائتة ويبقى الدهن وأما عمله فجاء قوامه غليظاً كالصابون فلم يجئني واتقلى أتي استقطرته أعنى ذلك الصابون في القرعة والانبيق فجاء جيداً (دهن يمنع نبات الشعر) وهو ان ينفث الشعر ويدهن مكانه بدهن ينسج مستخرج من كوز فقاغ بلازيت ويغلى به العانة حتى يحرق فانه يمنع انباته أو يبطئ بطويعه وهو مجرب (صفة غالية الطيب) لانبات شعر اللحية * دهن البان المطيب كما ذكرنا تأخذ منه ماشئت وتعمل فيه عوداً قلى مسحوا قدر ما تنجمنو يفتق بالمسك والعنبر ما أحببت أن يحجى في

الطيب وكما زده طيبا جاء طيبا وقد يعمل دهن البان بشمع مذاب فيه و يفتق بقليل كافور عتيق فينتفع به في الطيب (صفة غالية عنبر) يؤخذ عنبر خام خمسة دراهم كافور درهم مسك ربح درهم دهن البان أوقية يحل العنبر الخام على النار ويضاف اليه الدهن و يفتق بالكافور والمسك و يعمل فيمر بع أوقية من العود مسحوقا بالعنبر الخام جيدا و يرفع (صفة انند) عن بعض الفضلا * عنبر خمسة وستون درهما وعود خمسة وخمسون درهما مسك تركي عشرة مثاقيل كافور سبع مثاقيل يجمع و يقطع شواير و يبخر به و سماء السند المرتفع (دهن قسط) قريب المأخذ جليل النفع لأعلم لمن هو منسوب * اذ خرو سبل ولبان ذكر و مصطكي و افستين رومي من كل واحد درهمين قسط أوقية تغلى الحوائج في الماء حتى تخرج قوة الادوية فيه خلا المصطكي واللبان و يصفي و يضاف اليه زيت نصف رطل و يفل حتى يذهب الماء و يبقى الدهن ثم يلقى عليه المصطكي واللبان و يترك حتى يذوب و يرفع و يستعمل (صفة دهن الزعفران) وهو دهن الخلق يلين العصب و يزبل التشنج و ينفع من صلابة الرحم و يحسن اللون * اخلاط زعفران ستة دراهم قصب النريرة خمسة دراهم مطارخ نصف درهم قردمانا ستة دراهم تنقع الحوائج على حداثها و المر على حداثها خل خمسة أيام الا القردمانا فانها تنقع يوما و تصفاو يجمع الخل و يلقى عليه عشرون مثقالا زيتا صافيا و يعلى حتى يذهب الخل و يبقى الدهن و يرفع و يستعمل نافع (السحور المعروف بدخنة اليهود) من كتاب الوقوف للكواكب و بخورات الهياكل * لبان ذكر و سندروس و ميعة سائلة و ظفر و قصب النريرة و عود قافلي و مسك و عود و مقل أزرق و عنبر و قسط مر و اصطرك يجمع ذلك و يستعمل عند الحاجة (صفة البخور لسخاطر الملكي) منه أيضا لم يزل يطلب الناس هذا البخور مني فأعطى منه طالبا و كان بلغني عن جوير البخوري انه كان يبيعه بدينار الدرهم ولا يطلع عليه أحد او وقع لي في حوائج شريتها ورقة مكتوب عليها سخاطر الملكي فلم استحسن بيعه مالا أعرف حقيقة فعله الى ان عثرت عليه في هذا الكتاب وأظنه لطمطم أو طرمس الكبير فنقلته و ذكرانه يوافق جميع الملائكة وسمى ملكيا لانه ينسب الى الملائكة * يؤخذ لبنى وهو بخور الرهبان وعودني و اصطرك و كوكب الارض و نرجس و سك مسك و جلنار و يروح و أصل لقاح و بهرمان و حضض و مقل اليهود و صندل أحر و سندروس و ايهان و طرطير يجمع ذلك و يحجن بماء الورد قد تنقع فيه آذان الفار و يقتل فتائل رقا و يرفع و وقع لي انه

عمل على هذا الشكل ليميز عن بقية الادوية المستعملة للدواء وامران يسخرها
من غير دق والله اعلم

﴿ الباب السادس عشر في الاطلية والاطوخات ﴾

﴿ طلاء ينفع الاورام الحارة ﴾ يعرف بردة ابن عمران وبالبردة * يؤخذ صندل أحمر خشبي
وطين قيموليا واذا عدم قبله طين اندلسي وهو الطين المغربي نقلته عن القاضي وبه عملته
له حين طلبه ارمي من كل واحد خمسة دراهم صندل أبيض واشياف رهباني من كل واحد
ثلاثة دراهم طين أرمني عشرة دراهم فوفل واقاقيارب وحضض هندي من كل واحد درهمان
اسفيداج الرصاص ومرداسنج من كل واحد درهم يسحق الجميع ناعما ويجهن بماء
الهند باو يعمل مروداو يحك وقت الحاجة اليه ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى (صفة طلاء
للورد نبيج) يؤخذ شيطرج وقشر أصل الكبروخو بق اسود من كل واحد جزء يدق وينخل
ويجهن بنخل خرو وعسل ويطلى به في الحمام أو في البيت نافع (طلاء للبرص) يؤخذ قشر أصل
الكبروشيطرج وخرو بق اسود من كل واحد جزء يدق وينخل ويجهن بنخل الخرو ويستعمل
منه عند الحاجة نافع (طلاء للبق الاسود والايض) يؤخذ زرنبيج أحمر وكبريت وشيطرج
من كل واحد جزء يدق وينخل ويجهن بنخل خرو يهيا كالاول ويستعمل منه عند
الحاجة نافع (طلاء للسعة العقب) يؤخذ عنقرب ترص وتوضع على موضع السعة فانه يبرأ
في الحال محرب واذا شق العار وعمل سخنا على لسعة العقرب نفعه ويخرج الفضول والتلوك
(طلاء يقلع الكلف) نشارة العاج وماش وبزالتين ولو يياجر او توبال ولوز مر من كل
واحد جزء تدق الحوائج وتخل بماء الشعير ويطبخ به موضع الكلف بالليل ويدخل الحمام
باكر يلزم ذلك مرارا فانه يذهب (طلاء للبق الاسود) يؤخذ بز الجرجير وشيطرج وبز
الفجل وكندس وخردل أحمر وبز البطيخ أجزاء سوية تدق الحوائج وتخل بنخل وعسل
ويطبخ به في الليل ويدخل الحمام مرارا فانه يحل (طلاء ينفع السعفة) يؤخذ جلنار وعروق
صفر من كل واحد جزء مرانينج وعدس ومرو ماميران وزراوند طويل من كل واحد
نصف جزء يدق ويجهن بنخل خرو ويستعمل عند الحاجة نافع (طلاء للجرب الرطب) طيب
الرائحة * يؤخذ كندس ومرداسنج واقليميا القضة وبورق وملح وزرنيخ وشب
أجر وشونيز ونشادر وعروق وزئبق مقتول وكبريت أبيض اجزاء متساوية تدق في أربعة
أجزاء يدق الجميع ويربي بنخل وشيرج ويطبخ به ويدخل الحمام يغسل بعده بدقيق

الشعير والعدس والقول والترمس وان اضيف لى ذلك لبن حامض كان جيدا ﴿ طلاء
للجرب الرطب ﴾ يؤخذ زئبق مقتول واقليميا فضة ومرداسنج ودفلى من كل واحد جزء
يدق وينخل ويربى بدهن ورد ويستعمل عند الحاجة ﴿ طلاء للجرب لابن سينا ﴾
يؤخذ مرداسنج وقنديل وكر كم وورق دفلى أجزاء متساوية تدق وتنخل وتربى بشبرج
جزآن وخل جزؤ مو يستعمل نافع ﴿ صفة طلاء للجرب ﴾ يؤخذ زرنخ أحر درهمان
مرداسنج ستة دراهم زئبق مقتول درهمان يدق الجميع ويربى بخمسة وعشرين درهما
زيتا ويرفع ويستعمل (صفة طلاء للجرب اليابس) يؤخذ عروق صفرو بورق وملح
البجين ومرداسنج وقسط وكندس من كل واحد درهمان ميعة سائلة أربع دراهم
يدق الجميع ويربى بخل وزيت ويلطخ به ويصبر عليه ست ساعات ويفسل بعده كاذ كرنا
(طلاء لسواد الشعر) يؤخذ دقيق الشعير يخمربخل خرجيد حتى يحمض ويصفى ويجبن
به وورق النيل ويخضب به الشعر (طلاء للبثور التى فى الوجه) يؤخذ طين ارمنى درهم طين
مختموم درهم كافور وزعفران من كل واحد نصف درهم تدق الادوية وتنخل وتجن بماء
الورد واخل الخرو ويطل به الوجه ليلة ويفسل بعده نافع (طلاء للبثور الطرية) يؤخذ مرداسنج
مغسول بالماء خمسة دراهم صدر درهم يسحق ويجبن بماء ورد وبدهن نافع (طلاء يسود
شعر اللحية) وكنت اعمله ولا اطلع احدا على بسخته لحسن محله وسهولة عمله يؤخذ خرو وسخنج
وطفل الرأس وحنافل من كل واحد أربعة دراهم شب عافى وملح اندرائى وزاج قبرصى
من كل واحد ربع درهم يدق الجميع ماعما ويضاف اليه درهم نشاطرى وعرق العقص
الذى يجمع ويعمل به الخضاب ويجبن بماء ليمون أخضر ويخضب به على نظافة فى الحمام
ويفسل بعده بدهن بنفسج فانه يحى مليحا ويقم شهر او ليس فيه أذى والله أعلم (طلاء
للجرب) مرثك واقليميا الفضة واسفيداج وسيلقون وكندس وقسط مر وكر كم وميو وزج
وزرور دراقى واهليلج أصفر وزئبق مقتول بالحنان من كل واحد جزء وورق دفلا جزء ونصف
يدق الجميع ماعما ويربى بماء الهندبا واخل الخرو ودهن البنفسج حتى يعود كالمرهم ويلطخ
به ويفسل باحد النطولات مع اللبن الحامض فانه نافع (صفة غمرة تجالو الوجه وتبيضه) يؤخذ
دقيق ترمس وباقلان من كل واحد جزء دقيق عدس نصف جزء يجمع ويفسل به
نافع ﴿ غمرة أخرى تجالو الوجه وتبيضه ﴾ شعير أربع دراهم تر بل و بزر البطيخ وفول وجص
ونخالة حوارى وكثيرا ييضامن كل واحد درهمين يدق ويطل به الوجه من العشاء الى بكرة

ويضرب بعد ذلك بدقيق الشعير يعمل ذلك أسبوعاً ﴿ طلاء للكحل والنفس ﴾ زبل الحمام
وبورق أجزاء متساوية يدق ويحجن بماء الشعير ويطلى به دفعات نافعة ﴿ صفة طلاء يذهب
آثار الجدري ﴾ يؤخذ مر داسنج واصل القصب ودقيق الحص ودقيق الباقلا ودقيق
الارزو وزر البطيخ وحب البان وقشر الرمان الخلو من كل واحد جزء يدق ما يجب دقه
وينخل ويخل بخل خرو ويطلى به الوجه ويفسله بعده كالعادة نافع ﴿ طلاء يذهب البرص ﴾
يؤخذ شيطرج هندي وزر خجل وفوة الصبغ وزر سداب وزر جبر وكنديس وازروت
وبورق ارمني وقشر أصل الكبر وزر نينخ أحر وأصفر وميو زنج وشب يمان وخودل أحر
وأبيض وزراب قفلس وزراوند طويل محرق ونحاس محرق وتوبال النحاس وخوبق اسود
وملح اندرا في من كل واحد جزء يدق الجيع وينخل ويبر في بخل الخمر وعسل
ويطبخ به دفعات فانه يذهب ﴿ صفة لطوخ للجرب الرطب ﴾ يؤخذ رماد الباط وملح
الحجين وخبث الفضة ومر داسنج وحق التنور وكبريت أجزاء سواء يدق ويحجن
بخل خرو ودهن ورد ويطلى به نافع ﴿ لطوخ يحرق الشعر ويلين الجلد ﴾ نشا
عشرة دراهم نورة غير مطفأة خمسون درهما ذرنينخ أصفر عشرون درهما
يدق كل واحد على حدة ويحجن بالماء الحار ويطلى به في الحمام نافع ﴿ لطوخ للشقاق الذي
في المقعدة ﴾ يؤخذ مر داسنج مغسول بوشمع أبيض ودهن ورد يذاب الشمع في الدهن
ويربب به المر داسنج ويضاف اليه صفار بيضة مصاوفة أو مشوية ويطلى به على الشقاق
نافع ﴿ غمرة تجلو الوجه ﴾ شعير برض وينقع في لبن حليب ويغلى حتى يذهب اللبن ويحفف
يؤخذ منه ثلاث دراهم وأزروت وعروق كثيره بيضاء من كل واحد ثلاثة دراهم يدق
وينخل ويحجن ببياض البيض ويطلى به الوجه ويفسل بماء النخالة مدة أسبوع ﴿ صفة
لطوخ يجلو الوجه ﴾ يؤخذ شحم كلى تيس وخيرة حاضة أجزاء يذاب الشحم ويطبق الحجين
ويخلط على النار ويطلى به الموضع وهو معتدل السخونة ﴿ لطوخ الحيات وحب القرع ﴾ دقيق
ترمس يحجن بمرة ثور ويطلى منه على السرة نافع ﴿ لطوخ يطلى به المقعدة ﴾ يلين البطن
• يؤخذ بورق ومرارة بقروزيب الجبل من كل واحد جزء يدق وينخل ويحجن
يعسل ويلطخ به ﴿ لطوخ مسهل ﴾ يستعمل لأصحاب القولنج عصارة قشاة الحار وسقمونيا
ومرارة ثور وشحم حنظل من كل واحد جزء يدق وينخل ويحجن بشحم مذاب
بدهن ورد ويلطخ به على الوجه ﴿ لطوخ ﴾ اذا عمل على السرة أسهل أو على عانة المرأة

أردم الطمث اترنج وعصارة قناء الجمار من كل واحد ثلاثة دراهم مر داسننج وخرق
أبيض من كل واحد أربعة دراهم ثرب الماعز خمسة دراهم عكر الزيت عشر مثاقيل شمع
خمس دراهم مذاب الشمع مع عكر الزيت ويخلط به الادوية ويطلّى به كاذ كراولا (اطوخ
الجرب بوجته مرارا) يؤخذ زيت طيب رطل يغلى على النار ويلقى عليه أربع أوراق
سلقون ويغلى حتى يعود لونه خرايا فينزل عن النار ويضاف اليه ثلاث مثاقيل زنبق
مقتول ماء الهندباء وحناء فتل وزن درهم ونصف صابون بلدى ثمانية دراهم يضرب ضربا
جيدا حتى يصير كالرهم ويلتطخ به ثلاثة أيام متوالية ويدخل في اليوم الثالث الى الحمام
ويتلك بدقيق الفول أو التمس أو الشعير (صفة اطوخ الجرب) خذ كبريتا عراقيا
وجفائي وورق مرسين من كل واحد ثلاثة دراهم دق الادوية وصب اليها درهم زنبق
مقتول شيرج أو قيتين شمع أبيض نصف أوقية ذوب الشمع في الشيرج واق في الادوية
وادهن به في الشمس مافع (خضاب يسود الشعر) وهو يكت سنة يؤخذ ورق نيلة أربع
أوراق شب مصرى أربع دراهم فطرون أجر نصف أوقية راج قبرسى وملح عجين من كل
واحد درهمين ملح هندي ثلاث دراهم مرتك ذهبي ثمانية دراهم كلس غير مطفا مثله طين
البلز اسود أو قيتين يدق الجميع دقاو ينخل ويحجن بزيت طيب حتى يبقى كالطبخينة ويجعل
في قارورة زجاج ويسد رأسها سدا جيدا ويربط بطر بطا محكم كالثلايفسد وادفنها في زبل أو في شيء
حامي أربعين يوما فإنه يذوب ويعود ماء واعلم أن كثرة الحرارة تفسده وقتلها تفسده فلتسكن
وسطا فان غلب الشب على التطرون جاء أبيض وان غلب التطرون على الشب خرج أجر
وكلاهما جيد فاذا أردت العمل به تأخذ من الزيت ما شئت وتجعل فيه من ذلك شيئا قليلا
وادهن به الشعر ولا تمس الماء الا بعد أربع ساعات فإنه يسود ويحجى غاية ويبقى سنة (طلاء
لللكف) يؤخذ قشر البيض واشنان برى وزر البطيخ ودقيق شعير وأصول القصب وقشور
العفس ودقيق البقلة وزبد البحر وقرنفل وماء بران صيني من كل واحد جزء تدق الحوائج
وتنخل ويؤخذ منها قدر الحاجة يحجن بخل ويطلّى به مافع (طلاء لللكف) يؤخذ كثيرا
ثلاثة أجزاء كندس جزآن تدق الحوائج وتجن بلبان امرأة لمابت أو بلبان انان ويطلّى على
المكان ويغسل بعده بماء قد أغلى فيه نخالة (نوع آخر) منه فلفل وبورق أرمني وعظم
باد محرق يسحق الجميع ويحجن بخل ويطلّى به المكان ويغسل بدقيق الفول (نوع آخر منه)
شيء من خرف جديد وشمع من حجر الفلفل يسحق وينخل ويخلط بخل ويطلّى به المكان
ويغسل

ويفسل كالاول (نوع آخر منه) ترمس وياقلا من كل واحد أو بعته دراهم قسط مرولوز
مر وأصول السوس وحب بلسان وزبد البحر وزراوند مدحرج من كل واحد درهمان
بزر الفجل وحجر الفلفل من كل واحد درهم ونصف يدق ويحجن بالخل ويطلى به المكان
بكثرة وعشية ويفسل كما تقدم

﴿ الباب السابع عشر في السنونات وأدوية الفم وغير ذلك ﴾

(قرص الراز يانج) ينفع الحفر وعقوبة اللثة وغلبة الفساد عليها يؤخذ نورة غير مطفأة نطفاً
بسبعة دراهم خل خرقشراً أصل الكبر خمسة دراهم زرنبيخ أحر وأصفر وقل من كل واحد
أو بعته دراهم شب بيمان درهمين عقص وتمر طرءاء من كل واحد ثلاث دراهم يسحق الجميع
ويحجن بزئبق أبيض رقيق ويقرص اقراصاً قافاً يعمل على خرقه ويحفف ويوضع في
التنور ساعة بعد هده إلى أن يتقمر ولا يحترق ويخرج ويسحق ويستاك به ويتمضمض بعده
بخل الحرماء والورد وماء أشق نافع (دواء للثقب) ناخواه درهمين أنيسون حلو أو بعته دراهم
ككون درهمين قشر نارنج يابس درهمين مر بطارخ أصفر درهم سبعة كوفي نصف درهم دار
صيني درهمين يجمع الجميع ويعمل قدرهم فأنيد خرائتي ويستعمل منه عند النوم مثقال
كل ليلة (فائدة لقرصة العقرب) يؤخذ قشر نارنج يابس مثقالين يدق ناعماً ويصف (فائدة)
تنعش المعدة وتضم الطعام يؤخذ قشر نارنج طري اثنين تعمل في الواحدة سذاب أخضر
وكزبرة يابسة محصاة وكراويا وفلفل ولحم أجزاء سواء وتعمل القشرة الثانية مثلها وتضعها
تحت طراحة أو فرش وتدوس عليها يومين أو ثلاثة فأنها تنعجن في بعضها ثم تخرجها وتستعمل
منها كل يوم على الريق فانه نافع لماد كرك (سنون يضمده اللثة الدامية ولتحرك الاسنان)
يؤخذ زبد البحر وشب بيمان وأقارب وجلبار وسباق وعقص وقشر الرمان وملح
أجزاء سواء يسحق ويضمده ويتمضمض بعده بماء السلق وماء الورد (برود للفم)
يكمده الاسنان ويقطع الدم الذي يجري من بينها يقوى اللثة وينع خروج الدم منها
يؤخذ ورد طري وكزمازج وهو العذبة وكزبرة يابسة وزر بقله وطباشيروطين أرمني
وجلبار من كل واحد جزء يسحق الجميع ناعماً ويكمده ويتمضمض بعده بخل وماء ورد
نافع (سنون يجالو الاسنان ويقوى اللثة ويطيب النكبة) يؤخذ دقيق الشعير ويحجن
بخل الخمر محققاً عرقاً وملح اندرائي وزبد البحر من كل واحد عشرة دراهم عاقر قرحة
وتمر الطرفاء وكتابة من كل واحد خمسة دراهم شب بيمان درهمان سباق أو بعته دراهم

قرنفل وسنبل ومصطكا من كل واحد مثقال عقيق و بسد وخف صيني محرقة من كل واحد ثلاثة دراهم يندق الجميع ولا ينعم سحقه يستاك به ويتمضمض بعده بخل وماء ورد نافع (سنون آخر) سعد كوفي وملح اندرائي وزبد البحر من كل واحد خمسة دراهم افسنتون وهو الجفاف سبعة دراهم خم حطب الكرم عشرة دراهم عاقر فرح ثلاثة دراهم يندق الجميع ولا ينعم سحقه ويستاك به (سنون آخر) لوجع الاسنان من الرودة يؤخذ فلفل وعافر فرح وميو وزج وهو حب الراسن وزنجبيل من كل واحد أربعة دراهم ورق أرمني ثلاثة دراهم يسحق الجميع ويكس به الاسنان (سنون يقطع الدم السائل من الاسنان) عروق وشب يمان وأقافيا وجانار وعفص وساق وقشور الرمان وملح أجزاء متساوية تندق وتستهمل ويتمضمض بعده بماء قيقع الساق ويدهن المكان بدهن وردور بما ذلك به لحم الاشداق اذا عفن أيضا (سنون آخر) ينقي سواد الاسنان اذا ركب عليها يؤخذ سعد كوفي وزبد البحر وملح درائي أجزاء سواء يندق ويستاك به ويتمضمض بعده بماء ورد ويستعمل نافع (برودالورد) ويسمى ورد نجان يؤخذ الورد طرطرا وكريمارج وعافر فرح اوكزبرة محضو وز بقله أجزاء سواء يندق ويرفع ويستعمل واذا كانت الحرارة غالبية يستعمل بغير العافر فرح (كبوس لاسترخاء المقعدة) جفت البلوط وكندر وقشور أصل الكبر وشيح محرق ومرداسنج وودع محرق واقلعيا الفضة أجزاء متساوية وفرنقل وجوز نوى من كل واحد درهم يندق الجميع ناعما ويستعمل وقد يفتق بزبد (سنون آخر) لأعلم لمن هو يقوى لحم الاسنان ويشد اللثة ويطيب النكهة فلفل وعفص محرقا وودع محرقا وعذبة وخف صيني ومرو ومطر فاء و بسد وزبد البحر يطفأ الجميع في خل الحمر مصطكا وجانار وزراوند مدحرج وأصل السوسن الاسمانجوني وشب يمان يسحق ويستعمل (الدواء الياس لقطع الدم) من الحرارة يؤخذ جانار وقشور الكندر ودم الاخوين وأزروت ومرو سعد كوفي محرقا وقرن ايل محرقا وقرطاس مصري محرقا وهو البردي الذي يعمل منه الا كيا في المراكب وطين أرمني منه ولا من كل واحد جزء يندق ويرفع ويستعمل (صفة لازوق يقطع الدم من الشريان) دم اخوين وأزروت وشب يمان وفلقطار وصبر ودقاق الكندر من كل واحد جزء وصمغ عربي جزآن يندق ويرفع ويستعمل بياض البيض ويجعل على وبر الارنب ويوضع ويترك ولا يرفع أياها (دبك برديك) أى قدر على قدر يؤخذ الزرنيخ وفي وبورة من كل واحد

نصف رطل زئبق ونوشادر من كل واحد ربع رطل يسحق بالماء الاول ويوضع في الاناء
القدى تسميه اهل الكيمياء الانالو يوقد تحت حتى يصعد ويلقط ما يصعد في القارورة ويذر
به على ما يراد أن يسقط كالبا سور وغيره فانه يسقط ويقوم مقام السكي نافع (صفة الماء
الاول) يؤخذ نورة بلاطفاء وفي مسحوق من كل واحد جزء ويصب عليهما ستة أمثاله
ماء ويرفع ويساط ثلاثة أيام كل يوم ثلاث مرات ويصفي ويطبخ حتى يصير كالخلاق في
التخن ويترك في الشمس حتى يغلي ويتخذ أقراصا ويحفظ في موضع لا يصبه ندى
وعند الحاجة يسحق باعماو يستعمل (دواء يابس لقطع الدم من الحرارة) يؤخذ جلنار
ودم الاخوين وشاذنج مغسولا أجزاء سواء يدق ويستعمل (رودلقم) بزر بقلة وزرورد
وطباشير وكسفرة وجلنار وسماق واهليلج أصفر وعدس مقشور من كل واحد جزء
يدق ويضاف اليه سير كافور ويرفع ويستعمل (سنون يشد اللثة ويحيا الاسنان ويطيب
النكهة) شعير مقشور وملح داراني وزبد بحر من كل واحد عشرة دراهم عاقر قرحا
وكبابة ونمرطرقاء من كل واحد خمسة دراهم شبيمان درهمان سماق أربع دراهم قرقل
درهمان تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وترفع وتستعمل (صفة ذريرة للسحج)
اسفيداج الرصاص وصمغ عربي وشاودم اخوين وعصارة الحبة التيس وعصارة لسان
الحمل وطين أرمني من كل واحد درهمين كهر باء وشاذنج مغسولا واقايا من كل واحد
درهم يدق ويستعمل (لقطع الدم من الشرايين) بياض البيض ونورة غير مطفاة ووبر
الارنب وخيوط كتان ناعمة تصير على المسكان وتشد نافعة (رودالورد لحي اللثة وسقوطها)
زرورد وكزمازج وهي العذبة وعاقرقرحا وكسفرة محصنة وبزر بقلة من كل واحد ثمانية دراهم
سماق درهمين وإذا كانت الحرارة غالبية استعمل بغير عاقر قرحا (دواء يستعمل تحت الابط
يقطع رائحة العرق) شبيمان درهمان مر ثلاثة دراهم زرورد ستة دراهم مر داسنج
ثمانية دراهم يدق باعماو يفصل الابط بالاشنان ويستعمل (دواء آخر) يستعمل عند
الخروج من الحمام يقطع رائحة العرق الى ثاني حمام ولو أقام شهرا يؤخذ راسخت عشرة
دراهم زرورد عشرة دراهم مصطكا ثلاثة دراهم يدق ككل معها على حدة باعماو يخلط
ويستعمل (آخر يعرف بالسعدية) مرتك عشرة دراهم ساعد عشرة دراهم زرورد
خمس دراهم هال وبزر كند وملح مجنون بعسل محرقا وسماق مدقوق منخول من كل
واحد خمسة دراهم يخلط الجميع ويضمده ويضمض بعده بخل الخروقيع السماق نافع

(سنون يفعل فعل الاول) وخبر منه كتبه ابن بيان للقاضى يؤخذ دقيق الشعير منخولا
عشرون درهما يجن بأوقية ونصف قطران برقى وأوقية ونصف عسل نحل وأوقية حل
خر حاذق وقرص اقراصا رقاقاوي يحرق على طاجن نثار فى فرن هادئ الى أن يعود فى
لون الكبد ولا يتفحم ويؤخذ منه ثلاثون درهما ويضاف اليه فوفل وزراوند مدسوج
وسعد كوفى ومر وزرورد من كل واحد ثلاثة دراهم حطب السكرم محرقا مطلقا فى خل خر
وملح الجبين محرقا من كل واحد خمسة دراهم طباشير ومصطك من كل واحد مثقال قرنفل
وكبابة وعود البخور من كل واحد مثقال يدق الجميع ولا ينعم سحقه بل ينخل من ينخل
خفيف ويستاك به عند الحاجة (سواك للنساء يضيق الفرج) ويسخنه وينشف
رطوبته وهو جليل المقدار يؤخذ راسن وهال وقرنفل كباش وجوزة طيب ودارقفل
وأقارب وقاقلة صغيرة ورامك البلع من كل واحد درهم أصل السوسن الاسمانجوني
درهمان قردمان درهم عقص أخضر صغير ثلاثة دراهم سك مسك مثقال يدق الجميع باعما
حتى يصير فى حد السكحل وتستاك به المرأة بعد ان تغتسل وتطيب المكان بماء ورد وماء
قرنفل ولا يكون ما يؤخذ منه كثيرا بل قليلا لئلا يضيق المحل كثيرا ومن من يضيف اليه سكرا
أو عودا (سواك يسخن القبل) يؤخذ من الكراويا الشقراء تدق ومن الجص يسير
ويسحق حتى يصير فى حد السكحل بعد تحميمه ما يسير وتستاك به المرأة بعد الغسل بالماء الحار
وتطيب المكان بماء الورد وماء القرنفل نافع (درور للجراج) صبر وكندر ودم أخوين
ومصطكا وزرورد من كل واحد ستة دراهم شاذنة أوقية غبار الرحاورام من كل واحد
أوقية يطحن ناعما ويرفع ويستعمل نافع (سنون الماموى) يجالوا لاسمان ويقوى
للثة ويحب الرطوبة ويلطف الغلظة ويطرد الرياح يؤخذ ملح هندي رطل شعير منقى
نصف رطل شيوخ أوقية زراوند مدسوج نصف أوقية يدق وينخل ويجن بعسل نحل
وشراب ريماني أو بخل خرمل لا يستحل عمله بالشراب أى بالخمر وقطران بالسوية وقرص
اقراصاوي يحرق ويدق وينخل ويضاف اليه زنجبيل نصف أوقية وزبد بحر ربع أوقية يخلط
ويستعمل نافع قل من الارشاد

(الباب الثامن عشر فى القتائل والقابضة)

(قتيلة مسهلة قوية تنفع من القولنج السفلى والبلغمى والحقن والفرازج) يؤخذ بورق
أرمنى وشحم حنظل من كل واحد درهم دقيق خطمي أبيض ثلاثة دراهم يجمع الجميع

بسكر معقود و يعمل فتائل ويستعمل نافع (فتيلة محركة للطبع) سكر أحر وملح عجين
من كل واحد جزء يجمع بسكر معقود و يلقى عليه يسير جوزه ويستعمل نافع (فتيلة أخرى)
أقوى من الجميع كانت تعمل و يغتن بها ولا تعلم لاحد وهى كثيرة النفع زهر بنفسج
عراق أزرق أربعة دراهم ملح لجين و بورق من كل واحد درهمان بسبس ثمانية
دراهم محودة تسرى ثلاثة دراهم أو أربعة غسل قصب عشرة دراهم سكر أربعة عشر
درهما يسحق الجميع باعماى حد الكحل ويحل السكر ويخلط بالعسل و يعقد حتى
يتنظف و يزل عن النار و تذر عليه الحوائج و يخلط جيدا و يطرح على رخامة مدهونة
بزيت حار أو بدهن بنفسج و يعمل فتائل فى طول الاصبع المعتدل للكبير و يعمل منها
أيضا غار الصغار و يرفع للحاجة (فتيلة أخرى) مسهلة قوية من دستور البهارستان
بشبس و بورق من كل واحد ثلاثة دراهم بنفسج خمسة دراهم سنمكى ثلاثة دراهم دق
خطمى سبعة دراهم خولان هندی و محودة شقراء من كل واحد درهم يدق الجميع ناعما و يجمع
بماء يكفيه غسل خيار شنبرو و يعمل فتائل (فتيلة أخرى) قوية شحم حنظل و بورق أرمنى
وملح عجين و خولان مكي و حرف و محودة أجزاء متساوية يجمع بسكر معقود أو بعسل
قصب معقود و يستعمل (فتيلة للزحير) المعروفة بفتل الحيط تنفع من قروح الامعاء
وتقطع الدم السائل من المعدة و يؤخذ أوقيارب و صر بطارخ و أفيون و كنسار
وزعفران اجزاء سواء يجمع بسكر معقود أو بعسل قصب معقود (فتيلة للبواسير)
تأكل اللحم الميت وتنب اللحم الحى مامينا ومقل أزرق و انزروت و أشق و أفنة من كل
واحد ثلاثة دراهم يحل الصمغ بشراب ريحاني و تجبن به الادوية مع يسر غسل نحل
و يعمل فتائل نافعة (فتائل تقطع دم البواسير و أفواه العروق) يؤخذ كهر باء و جلنار
ومقل أزرق و دم اخوين و مصطكا و أوقيارب و زرورد و صمغ عربى و انزروت من كل
واحد ثقال يدق الجميع و يجمع بماء الكراث لنبتى أعنى كراث المائدة و يعمل على خيط
و يستعمل نافع (أشياف الزحير) بالحيط عن ابن التليذ مر و زعفران و كنسار
و أفيون اجزاء متساوية يسحق و يجمع بماء الكسفرة الرطبة و يعمل على رأس الحيط
و يحفف فى الظل و يخرج الحيط اذا احتيج الى اخراجه و يستعمل (فرزجة)
يستعملها النساء الشاميات و ذكرن انها تخرج لهن نخاما و بلاغم لزجة و انهن يسمن عليها
اذا أدمن استعمالها لتتفع ظهورهن سنمكى و سفاج و زهر بنفسج و لعبة و مستحبة

وخبرة وشحم حنظل وقسط مر وقسط حلا وشجرة البخور وكنج أبيض وأزرق ولبان
ذ كروانزروت وبرز البنج وحب نيل وتمر هندي وكايلي أصفر وهندي وامليج وبليلج
وبورق شقاق ودار صيني ومر بطارخ وصبر ومسطكا ولبانة مغربية وزر بل وسنبل
وبربطيخ ونبل وجوزة طيب وهال وفر نفل وقنة وجاوشبر وبرز يقطين ولوزو بندق
وكنيرة أو علك مر ونوى مشمس ونوى خوخ وحب الحناء وخشخاش وثمار وعود ریح
وأنیسون وبرز كرفس وكمون أبيض وأسود وكمون كرماني وزنجار وبرز خطمي وبرز
كشوث وبرز خيزا ودقيق خطمي وبرز حميض وبرز باریس وكرالو یاو وبرز بقلة وزرورد
ومحلب وقشر محلب وغلر يقون وسعد كوفي وقاقيا ودم اخوين وموميا وملح داراني
وصمغ وسكبينج وحصالن ومحمودة شقراء ولوز مر وأبهل وحب آس وزهرا بونج من كل
واحد خمسة دراهم خلا المحمودة والزنجار فاهما من كل واحد مثقال ورد مر بي عسلي وشحم
أوز وشحم دجاج وشحم نعام والیتوسنام الجبل ودهن ورد ودهن لوز ودهن مان وزيت انفاق
وزيت طيب وزيت أسود وعجوة يدق الجميع ويهجن بالادهان والشحوم ويعمل بلاليط
وينبل في دقيق خطمية خضراء قليل ويستعمل (فرزجة) تعين على الحمل اذا كان
المانع سوء المزاج البارد في آلات النساء يؤخذ زعفران وجاماوا كليل الملك من كل
واحد مثقال سبيل الطيب وقر دمانا من كل واحد خمسة دراهم شحم الاوز عشرة دراهم
صفار بيضتين مصاوقتین بذاب الشحم ويخلط بعد سحق الادوية ونخلها ويحمل بعد
الفصل في صوفة امهانجوي (ثمنية ملينة) من دستور البهارستان زر بل فأر وسكر أحر
وسنمكي وبنفسج وبورق أجزاء متساوية يهجن بناطف ويقتل ويستعمل (دواء
العجل بحرب) شب عمامي وزعفران من كل واحد درهم خزما مثقال لسان عصفور
درهم عود ریح نصف درهم مسكر ربع درهم يسحق ويهجن بعسل نحل وتعمل في الدم
ثلاثة أيام وفي الليلة الرابعة تبيت مع زوجها ويجمعها نافع ان شاء الله تعالى (لاخراج
الاجنة حية وميتة) روث البرذون يخر به تحت المرأة على ثلاثة أيام تضع (فرزجة
تحبس الزف المفرط) عقص أخضر جلنار ونا وأفيون وشب وزرالورد وحب الآس
الاخضر وسماق وعصارة لحية التيس وقشر الكندر وطين مختوم واذا لم يوجد فبدله طين
أرمي من كل واحد جزء يسحق الجميع وينخل ويعمل بصوفة مشربة بماء الآس وزن
درهمين ويمسك الليل كله نافع (فرزجة بدر الحيض) مر بطارخي وفودنج وسذاب

وأبهل من كل واحد جزء يسحق الجميع ويحجن بزيب من زرع الجهم مدقوقا ومراة
 الثور ويستعمل نافع (فرزجة تنفع من الاورام الصلبة في الرحم تقابلغا) شحم أوز
 شحم دجاج من كل واحد أوقية دهن خل وهو الشرج أوقية شمع ثلاثة دراهم مقل
 أزرق أربعة دراهم دقيق الخطمي وبابونج وبزر السكتان وزهر بنفسج يابس من كل
 واحد ثلاثة دراهم يذوق الجميع في الشحم ويذاب في الدهن على النار ويضاف اليه البقية
 ويشرب بها خرقه كتان وتحمل بافعة (حقنة مليئة تستعمل في الامراض الحارة) شعير
 مقشور مرضوض كف بنفسج يابس ونيلاوفر وخطمي ونخالة مصرورة في خرقه كتان
 من كل واحد خمسة دراهم يطبخ برطلين ماء حتى يبقى ثمان أواق ويمرس ويصفي ويؤخذ
 من جلته خسون درهمين فيأوقيتان ونصف دهن بنفسج أو دهن لوز أو أوقية ونصف
 سكر أجمع مثقال ملح عجين ويستعمل النصف فان أجاب والاستعمل النصف الباقي
 نافع (فتيلة مسهلة) عن ابن المنذر ملح وزهر بنفسج وبورق أرمني وشحم حنظل
 وخوء فار ومحمودة أجزاء متساوية يسحق الحوائج ويحجن بعسل خيار شند الثلثان والثالث
 بناطف ويعمل فتائل ويرفع في دقيق خطمي (حقنة أقوى من الاولى) سلق باقة تقطع
 صفرا ثم تان أصفر يعلبكي عشرون عددا بنفسج يابس أو شعير ونيلاوفر من كل واحد
 قبضة خطمية خضراء ونخالة مصرورة في خرقه كتان من كل واحد خمسة دراهم بابونج
 سبعة دراهم يطبخ الجميع في أربعة أرطال ماء حتى يبقى الثلث ويصفي ويؤخذ منه ثمان أواق
 يمرس بها أوقية ونصف خيار شند وبزر السكتان من سكر أحر ودرهمان من ملح عجين
 ويستعمل فانرا فان أجاب والاستعمل ساخنا نافع (حقنة للقولنج من رطوبة وريح)
 بابونجوا كليل الملك وحسك وقنطريون دقيق وشب وبزر السكتان من كل واحد عشرة
 دراهم سلق مقطع باقة تين يعلبكي أو غيره خمسة وعشرين حبة نخالة مصرورة في خرقه
 كتان من كل واحد خمسة دراهم يطبخ برطلين ماء حتى يبقى ثمان أواق يؤخذ منه النصف
 يمرس فيه أوقية ونصف خيار شند وأوقية ونصف سكر أحر ودهن بنفسج أوقية ودرهمان
 من ملح الجين ويحجن به فان اندفع فذاك والاستعمل الباقي نافع (حقنة لوجع الظهر
 والوركين وابتداء عرق النساء ووجع الارحام واليس من كثرة الجماع) بابونجوا كليل
 الملك وبنفسج ونيلاوفر من كل واحد خمسة دراهم شعير غير مقشور كف سبستان ثلاثين
 حبة يطبخ بثلاثة أرطال ماء حتى يبقى الثلث ويصفي ويؤخذ منه من عشرون درهما يخلط

به أوقية دهن نفسج ودهن دجاج وشحم كلى ماعز ودهن شمع وريدمن كل واحد خمسة دراهم ويستعمل نافع (حقنة للسحج) يؤخذ حصم رضوض وارز أحر وجاورس وهو القرة وعدس مقشور من كل واحد قبضة زرورد وجلنار وآس ولسان حمل وجفت البالوط من كل واحد أربعة دراهم يطبخ الجميع بعد أن يرض مايجب رضر طلمن ماء حتى يبقى منرطل واحد ويصق ويؤخذ منه خمسون درهما ويستعمل فاقراع صفرة بيض مصلوق بخل الجر مع زر ورد عراقى وقرص من أقراص الهيو فسطيداس وقد ذكر فى باب الاقرص وهو هذا القرص قرطاس مصرى وهو البردى وشادنج مغسولا وهو حجر الدم وقرن ايل محرقا وكهر باوقا قيارب وطن ارمنى مغسولا واسفيداج الرصاص ودم أخوين وعصاره لسان حمل وعصاره تخية التيس من كل واحد عشرة دراهم كحل محرق غماية دراهم ودع محرق ثلاثة دراهم كندر ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل بحريرة ويغجن بماء الجنار وماء ورد وقرص أقراصا كل قرص ثلاثة دراهم ونصف ويستعمل فى الحفنة مسحوقا نافع (حقنة للقولنج نقش الرياح ونسهل الاخلاط المزجة) من الدستور يؤخذ شبت رطباً وأياسا وسذاب رطب من كل واحد قبضة فنطريون رقيق خمسة دراهم خطمي مرضوض ثلاثة دراهم سلق باقية تين لحجم خمس حبات عددانزر خطمي وسبستان ونخاله الخوارى من كل واحد كف يصلق الجميع فى ثلاثة أرتال ماء الى أن يبقى الثلث ويصق ويؤخذ نصف رطل باقى عليه أوقيتان من دهن حل وأوقيتان من ملح عجين ويحقن به فان أجاب والاستعمل الباقى نافع (حقنة أخرى لطيفة نقش الرياح وتسكن الألم) سذاب وشبت وطلان من كل واحد قبضة يطبخ الجميع فى الزيت الطيب الى أن تخرج قوتها ويحقن به (حقنة لسحج الامعاء) ماء الارز وسويق الشبعر المطوخ مع شحم كلى ماعز مملوح من كل واحد جزء ويضاف اليه هذه الادوية أوقية دهن الورد قرطاس مصرى محرق وهو البردى وصمغ عربى وقا قيارب ودم الاخوين من كل واحد درهم صفرة بيض مصلوق فى خل الخمر يخلط الجميع ويحقن به (حقنة نافعة لاكثر أصناف القولنج) حلبة وبزر كستان من كل واحد أوقية حب الخروع الحديث ثلاثة عشر درهما تين عشرون حبة عددالب قرطم ثلاثة عشر درهما سذاب رطل حزمة كيون أوقية نخالة كف لوز مقشور أوقية سبستان وأصل السلق وأصل الكرنب من كل واحد أوقيتان يطبخ ويصق على خيار شنبرو شبرج وعسل قصب ويضاف اليه بورق ارمنى درهم محودة ربع درهم ويحقن به نافع (حقنة نافعة عجيبه) يؤخذ صفرة ثلاث

بيضات غير مصالوة تصحن في هاون مع أوقية دهن ورد ونصف درهم مر داسنج ودرهم ونصف اسفيداج ويفتر ويحتقن به (حقنة نافعة لقروح الرحم وتقطع الدم من الارشاد) جلناروروسهخج وشب وكل وقرطاس محرق ويكون منقوع في خل رطلين طين أرمني منقوع بخل يسحق مايجب سحقه ويجن بماء الخلاف وماء كزبرة ويحمل الليل كله بعد أن يمسح بدهن ورد (حقنة لاسراع الحبل) انقحة أرنب مسحوقة بدهن بنفسج يحمل بصوفة بعد الغسل من الحيض (حقنة تضيق الفرج وتشهي المرأة للجماع من الارشاد) شب يمانى قد حل بماء سقي به سعد كوفي وسليخة وعفص مسحوقة كالسكر تحمل بصوفة قبل الجماع بساعتين نافع (حقنة تنفع صف الكلا وقلة الباء من الارشاد) يؤخذ حسك طري خمس قبضات أصول السلق طريا خمس قبضات قلب جوز وقلب لوز وقلب بندق من كل واحد أوقية دجاجة سمينة حص رطل يطبخ الجميع حتى تهوى الدجاجة ثم يصفى ويؤخذ من دسمها ثلاث أوق يلقى عليه أوقيتان فانيد ويحتقن به كل ثلاثة أيام نافع (حقنة تهيج شهوة الباء من الارشاد) دهن بان وزلقو - وسن من كل واحد أوقية دهن روث البقرة وأكارعها من كل واحد أوقيتان دهن بطم ودهن لجل من كل واحد نصف أوقية شيرج نصف أوقية ماء قد طبخ فيه سورججان مريض عشرة دراهم فطر يورن سبعة دراهم حسك أوقيتان يطبخ بثلاثة أرطال ماء حتى يبقى نصف رطل يصب عليه الادهان ويحتقن به نافع (حقنة لوجع المفاصل والفالج من الارشاد) جاوشير وسكينج وجندبا دسترواشق وحنظل ولسان عصافير من كل واحد خمسة دراهم عناب أوقيتان بزر كتان وبانونج وشب وحسك وأصل خطمي من كل واحد ثلاثة دراهم يرض ويغلى بعشرة أرطال ماء حتى يبقى رطلان ويؤخذ رطل يطرح فيه ملح وبورق من كل واحد درهم غسل نخل صاف ودهن ياسمين من كل واحد أوقية يخلط ويحتقن به نافع (حقنة نافعة من الذرب والسحج ولزق الامعاء من الارشاد) ورد يابس وورق الآس رطبا وحب الآس وجلنار من كل واحد خمسة دراهم جفت بلوط أربعة دراهم يطبخ بأربعة أرطال ماء حتى يبقى رطل ونصف يطرح فيه صفرة يفضة مصالوة محلولة بدهن ورد فائر أوقية ومن الرغام الموجود في الطين الاخضر مسحوق منخول بحريرة وصمغ عربي مسحوق وقرطاس محرق ونشا مقلو واسفيداج الرصاص وأفاقارب ودم الاخوين مسحوقين منخولين من كل

واحد أربعة دراهم يبرد ويحقق منه نافع (دواء للحبل) زعفران وسنبل وفرمانا وشحم
دجاج ولبان علك ومصطكى ودهن نارجيل من كل واحد مثقال يخلط الجميع كايبنى
ويؤخذ منه مثقال يعمل في صوفة الليلة الخامسة والسادسة والسابعة من ليالى الحيض
وتبيت مع زوجها الليلة الثامنة فانها تحمل باذن الله تعالى (دواء للحبل) يؤخذ شب
يمائى درهم زعفران ربع درهم ساق مثقال عسل نحل بغير نار درهم نحل ثلاث ليال
بعد الطمث على نظافة مع المجامعة نافع (دواء للحبل أيضا) بززر رازيانج وبزرشت وسنبل
وسكر أحر ودهن لوز حلو يطبخ ويستعمل كما ذكرنا نافع (صفة) دواء للبواسير خذ حلبة
وتفاح الجن ونوى مشمش ونوى خوخ وصمغ وسندروس ومصطكى وكون من كل
واحد درهمين عسل قصب وقطران برقى ودقاق ترمس ودهن سذاب يطبخ ويستعمل (صفة
دواء للحبل) خذ حشيشة العقرب نصف درهم عسل نحل نصف درهم تعلق ذلك في
الظهر نافع (دواء للحبل أيضا) صبر سقطرى ومقل أزرق وشحم حنظل ومجودة أجزاء
سواء يسحق الجميع ناعما ويجمن بماء ويحبب حبوبا الشربة منه نصف مثقال بعد
الحيض فانه مجرب (آخر للحبل) الحرمل يغل في ماء على النار ثم يضاف اليه قبل الغليان
حواليج الماء المعمر لنزول النفساء وتفعل النفساء وتقعد عليه المرأة قبل الطهر من
الحيض وتغطي بلحاف الى حين تفرق جميع أعضائها ويجماعها الرجل نجبل باذن
الله تعالى وعند المجامعة تكون عرفانة

﴿ الباب التاسع عشر في الضمادات والجبارات والسعوطات والفوختات ﴾

(ضماد للفتوق من الدستور) جوز سرو ومصطكى وقشر الكنكر من كل واحد أربعة دراهم
من صبر ورازروت وغر اسمك من كل واحد ثلاثة دراهم قاقيارب أربعة دراهم يسحق الجميع
خلا الغراء فانه يعمل بنحل الخرماء فاترو ويجمن به بقية الادوية ويقرص ويحف وي سحق وقت
الحاجة ويجمن بماء الآس ويضمده (جبار من الدستور) قاقيارب ومغات وصبر نافع وطين
ارمني ودقيق خطمي وأسرار من كل واحد جزء يسحق الجميع ويجمن ببياض البيض
ويستعمل (جبار آخر) قاقيارب ومغات وطين جبار وصمغ عربي ودقيق اللبان الكنكر ودم
الاخوين وصبر ومي واسرار وغبار الرحانوى النمر هندی وكر سنة يجمع كايبنى ويدق ويجمن
ببياض البيض أو بماء الآس الرطب ويستعمل (ضماد لحرارة المعدة والتهلب والتي المفرط عن
مواد صفراوية تنحط الى المعدة من الدستور) يؤخذ ماء السفرجل والتفاح وماء الورد من

كل واحد عشرة دراهم أقاقيارب وصندل متاصيرى من كل واحد مثقال تسحق الادوية بالمياه ويضاف اليها يسير من السنبل والزعفران مسحوقين ويستعمل (ضمد اللورم، الرخو والتهيج في الاطراف والترهل من الدستور) أخشاء البقر عشرة أجزاء كرب جزء واحد حلبة ثلاثة أجزاء يسحق الجميع ويداف بنخل خر ويضمده به نافع (ضمد ينضج الديلات ويخرجها من الدستور) خيرة الحنطة ثلاثة أجزاء بورق ارمنى وخزء الحمام من كل واحد جزء يسحق الجميع ويداف بقبروطى متخذ من شمع ودهن خسل ويضمده (ضمد لتشنج العصب) من الدستور * مقل أزرق وشحم دجاج وشحم الاوزوخ ساق البقر من كل واحد ثلاث أواق قد أعلى في رب العنب ويخلط ويستعمل (ضمد التين النافع للطحال) من الدستور * دقيقى الباقلا والترمس واكليل الملك والحلبة وبزر الكتان وبابونج وسنبل من كل واحد خمسة دراهم مقل أزرق وأشق من كل واحد أوقية تين لحجم رطل واحد يطبخ التين في الخل حتى ينضج ويدق حتى يصير كالمرهم ويخلط بالادوية مدقوقة ويحل المقل الازرق والاشق بالخل ويخلط الجميع ويفتق بدهن بلسان أو بدهن سوسن ويضمده به نافع (ضمد التاكيل) من الدستور * ثمطر فامسحوق يداف بنخل التمر ويستعمل (ضمد آخر للتاكيل والقوائى) نشادر مرقى بنخل خمر يلطخ به نافع (ضمد لها أيضا) راوند تركى يسحق ويداف بنخل ويضمده به نافع (ضمد آخر للتاكيل والقوائى) قمع بحمص حتى يقارب الحريق ويسحق ويربى بالخل ويستعمل للقوبا وكثيرا تسحق ناعما وتعمل بنخل التمر (ضمد يضمده به الجرح الذى يعرض للنساء في محل البول عند النفاس ويسمونه الفزر) يؤخذ زاج وفلقطار وطراثيث وطين مخنوم وطين أرمنى وأقاقيارب وسندروس وكهربا عظمى وسواد الهند وكرسنه وبرام وشادنة وتونيا أجزاء سواء زعفران ومسك من كل واحد ربع جزء وعظم ساق الدجاج محرقا جزء ولب نصف جزء ومرهم بنخل جزء يدق الجميع ويضاف اليه موميا جزء أنزروت جزء يجمع ويحل المرهم النخل في قليل دهن ورد ويدهن به الجرح ويضمده بالدواء المجموع الله كورمر ارافانه نافع مجرب وقد عمل لجماعة وبرؤاوه من غرائب تركيب النساء ولم أقف على مؤلفه (طلاء لحرق النار من تعليق القاضي فتح الدين) تضرب الحناء في خل التمر ويوضع فيه فانه لا يتلف ولا يتسلخ ويرأى من وقته (طلاء للحاحس) بزود كنهان يدق ناعما ويحجن بنخل التمر ويوضع على المكان وفي نسخة أخرى بلبن حليب (طلاء

للشقاق الذي في اليدين والرجلين من الريح والماء) من تعليق القاضي فتح الدين وهو الشقاق الذي يجري منه الماء الاصفر من البلم المالح والصفراء * يؤخذ ورق الخروع يدق ويعتصر ماؤه ويحجن به الحناء ويخضب به أما كن الشقاق فانه يبرأ واذا وضع من ذلك على الركبة وأوجاع المفاصل المزمنة أبرأها وهو مجرب (طلاء للشقاق في اليدين والرجلين من الريح والماء منه أيضا) ينقع التين اليابس بالماء حتى يتخضب ويوضع على المكان ليلة فانه يبرأ مجرب (طلاء لطلب النوم) مجرب * بزر خس وأفيون ونزرنج وقشر أصل اللقاح يدق الجميع ويحجن بماء قد طبخ فيه الخشخاش ويطلى به الاصداع نافع (صفة طلاء للحبة التي لا تعرف) خذ مرتك وكندس عراقى وفلفل من كل واحد درهم قسط مرواش من كل واحد درهمان كبريت عراقى نصف درهم حب حنظل نصف درهم يربب بزييت طيب وخل خمر ويلطخ به ويضمد بروث البقر ودقاق المس نافع (طلاء للحرب والحكة) مرتك وسيلقون وكريت الجبال ورنج أحر وقرض قرون أجزاء متساوية ويربب بزييت وخل خمر ويلطخ به ويغسل بدقاق ترمس نافع (طلاء للبواسير) جو شه لنفسى * يذاب اللامى بزييت طيب ويدهن به مكان الوجع يبرأ وان كانت باطنة تلف قطنه عتيقه وتعمس في الدهن وتعمل نافع (طلاء للبواسير الظاهرة) محلب وتفاح الجن وبوى خووخ وبوى مشمش ومر وصمغ وسنلروس ومصطكى ويكون من كل واحد درهمان غسل فصب وقطران وحناء وورق سذاب من كل واحد قليل يطبخ كالعادة ويستعمل (صفة خضاب للشعر يقيم سنه) راسخت مغرى خمسة دراهم نشادر ثمانية دراهم صمغ عربى درهمان تسحق فرادى ثم يسحق الجميع سحقاً جيداً بماء باليفا ثم يلقى عليه عشرة دراهم من عرق العفص ويسحق الجميع بالدق حتى يتحد قوامه ويصير كالجبين ويرفع * وله تركيب ثان وهو عرق العفص عشرة دراهم راسخت ثلاثة دراهم نشادر درهمان صمغ عربى درهم يسحق كالاول ويرفع ويستعمل (طلاء للنقرس) نقلته عن قله عن الشريف الدمشق * أربع دراهم زعفران ونصف وربع درهم أفيون اذا سحقا جيداً ومجنا بماء واطخ به مشط الرجل التي بها النقرس يسكن الوجع عاجلاً (طلاء للصداع) خذ نوى الخوخ وحكه بماء واطخ به الصدغين والجبه فانه يسكن الوجع مجرب (طلاء يسكن الصداع وينوم) مجرب * بزر الخس الذي يؤكل يدق ويحجن بماء الآس

الربط الذي قد حك فيه نوى الخوخ ويطبخ به الصدغان والجهة يسكن الصداع ويسرع بالنوم * وما يذكّر انه يهزل البدن ان يؤخذ كل يوم نصف درهم سلتندروس يسحق ويضرب في شراب الليمون ويستعمل على الريق دفعات فانه يهزله وذكر انه محرب (ضاد ويقال ذرور) من الارشاد ويسمى بالا كسمر من الحابس للدم من كل مكان * دم الاخوين وقشر الكندر وصبر ومروا نزروت أجزاء سواء يسحق الجميع ناعما ويرفع وقت الحاجة (ذرور آخر) من الارشاد ينبت اللحم ويصلب الجلد وينقى القروح ويلحمها * أنزروت ودقق كرسنة من كل واحد ثلاثة دراهم زراوند طويل وأصل سوسن اسما نجوى من كل واحد أوقية يهيا كالاول (صنعة ذرور القرطاس المحرق النافع من الضربان والا كلة وينقى القروح ويلحمها) من الارشاد قرطاس محرق وزرنيج أصفر من كل واحد أوقيتان زرنيج أحر أربعة مثاقيل قرفة أوقية ونصف مروكندر ومحاس محرق من كل واحد مثقالان يدق وينخل ويستعمل (صنعة ذرور حاد يقوم مقام الاول) من الارشاد * زرنيج أصفر وأحر من كل واحد جزء زاج أخضر ونورة حارة من كل واحد نصف جزء شب يمانى ونشادر من كل واحد ربع جزء قلعند وقلندس من كل واحد ثمن جزء يسحق الجميع كاهباء وينخل ويحجن بخل ثقيف ويجعل في اناع يوضع في الشبعر أربعة وعشرين يوما بحرك كل يوم ثلاث مرات فاذا جف يدق ويجعل في قارورة زجاج ويكب عليها أخرى ويسد وصلها بطين الحسكة ويوقد تحتها بارلينة من غدوة الى الليل ويترك بحيث تحمد النار عنه ويخرج ويردو يؤخذ ماى القارورة العليا فانه يكون أصفر يستعمل في الجراحات الحديثة والعتيقة والواسير والواسير وكل قرحة قد جعل علاجها والقروح الخبيثة التي تعى وتقرغ وخدماى التارورة السفلى فانك تجده أغبر اللون فيدق ويجعل في قارورة ويستعمل فيما يرا دقطعه مثل الباسور بعد ما يستر ماحوله بخرقعة حتى لا يبقى مكشوقا ويوضع فوق خرقعة مطوية ثم يضغط باليد ضغطا دقيقا يفعل ذلك فى الهاو ثلاث مرات حتى يسود الباسور ويترك حتى يسقط من تلقائه ان شاء الله تعالى (صفة نفوخ للخوانيق) من الارشاد * سورنجان اثنا عشر درهما شب يمانى وجانار من كل واحد ستة دراهم سماق ثلاثة دراهم قشر رمان وعفص من كل واحد درهما كبرياء وشاذنج مغسول واقافيا من كل واحد درهم تجمع مدقوقة منخولة وينفخ بانبوب نافع ﴿ نفوخ آخر بارد ﴾ من

الارشاد * عصف وزرور دوعس وسماق وجنار وتمر طرفاء وفودج وسكر طبرزد من كل واحد جزء قافله وكبابة وطباشير من كل واحد نصف جزءهياً كالاول ويستعمل في نقوخ الحلق النافع لوجع الحلق والخوانيق من الارشاد * يؤخذ من النشاخسة درهم طباشير درهمان وورد ثلاثة دراهم زعفران درهم سكر طبرزد أربعة دراهم هال نصف درهم كافور داتق ونصف يسحق الجميع وينفخ وقت الحاجة في الحنجرة نافع مجرب في سعوط ينفع من الفالج والقوة والصداع الكائن عن برودة والشقيقة المزمنة من الدستور * يؤخذ فودنج جبلي وكندس عراقي وقنطور يون دقيق ومرزنجوش يابس وأصل السوسن الاسمانجوني من كل واحد جزء يسحق وينخل ويجمن بماء النمل ويجب ويخفف في الظل وعند الحاجة يحل منه قدر الحصة بماء المرزنجوش ويخلط بلبن ويسعط به نافع في سعوط آخر مثل ذلك من الدستور * صبر وشونيز وفريون وجاوشبر من كل واحد ثلاثة دراهم خربق أبيض واسود وورق ارمني وكندس من كل واحد درهمان چندادستر وزعفران من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع ويجمن بماء المرزنجوش ويجب ويخفف ويستعمل منه وقت الحاجة قدر حصة بلبن النساء ودهن بلسان نافع في سعوط للسبل وغلظ الاجفان ورطوبتها من الدستور * كندس درهم زعفران نصف درهم صبر سقطري وحضض هندي من كل واحد اثنان يدق وينخل ويجمن بماء المرزنجوش ويجب ويخفف وقت الحاجة يذاب منه نصف درهم في لبن جارية ودهن بنفسج ويستعمل في سعوط يستعمل في الحميات الحارة والبرسام والماليخوليا والجفون من الدستور * لبن النساء ودهن بنفسج ودهن نيلوفر ودهن قرع ودهن لوز يخلط الجميع ويسعط به في غرغرة تنقي الدماغ وتنفع من الفالج والسكتة والقوة والادجاع الباردة من الدستور * يؤخذ ايارج فيقرا دوج وميويزج وحمل وعافر قرحا وزنجبيل وشونيز وفودنج وصعتر وأصل السوسن الاسمانجوني وقشر أصل الكرفس من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع وينخل ويخلط بسكنجبين عسلي وبتغرغره نافع * ومن الغراغر الجيدة لادجاع الحلق والخوانيق وأورام الهامس الدستور ماء التفاح الحلو الممرس فيه الخيار الشبرور ودهن اللوز نافع * ومن الغراغر الجيدة لذلك أيضاً من الدستور اللبن الحليب ساعة حليه بسكر وفانيد في سعوط مجرب نافع للصداع من الارشاد * مرارة الدتب ومرارة الرخم وعصارة سلق يخلط ويسعط نافع في سعوط آخر مجرب للحنازير من الارشاد * صبر ومر

وحضض و بسباسه وجوز بوا من كل واحد درهم قنقذ بحري وكافور من كل واحد دائق
ونصف زعفران نصف درهم كنبر درهمان يدق ويحجن بماء المطر ويحبب ويحفف
ويحل منه دائق بماء المطر ويسعط به ويراح ثلاثة أيام ويعاد وقائه بحلها نافع ﴿ضمد
الصندلين﴾ النافع من أورام المعدة والكبد الكاثنتين من حوارة من الملكى * يؤخذ
صندلان أبيض وأجر من كل واحد أربع دراهم ورد أجر خمسة دراهم كليل الملك
سته دراهم زعفران وكافور من كل واحد نصف درهم شمع عشرة دراهم دهن ورد في
الشتاء نصف رطل وفي الصيف أربع أواق يخلط الجميع جيدا ويضمده وقت الحاجة ﴿ضمد
للمطحولين﴾ من الملكى * مر ومقل أزرق واشج ولبان أجزاء سواء يذاب الجميع
بخل خر حنى يستوى ويستعمل منه عند الحاجة نافع ﴿ضمد ووصفه حنين بن اسحق لصبي
كان في طحاله ورم﴾ من الارشاد * ثلث اسود منقوع في خل خر يوما وليسه مهروس
خسون درهما قسط بحري مدقوق منخول أربع دراهم لوز مقشور مدقوق عشرة دراهم
قشر أصل السكر مدقوق منخول أربع دراهم يخلط الجميع ويذاب بدهن خيري وشمع
بقدر الحاجة ويضمده المكان على كاغد أو على خرقة ويكون البطن خاليا من الغناء
ويقطع بعد ساعتين ويغسل بماء قد أغلى فيما يوجب وكبر يتو بمسح بدهن خيري * وينبغي
ان يضمد الطحال قبل وضع الضمد وهذا الضمد وهو أشنه خمسة دراهم قشر أصل السكر
درهمان سذاب يابس ثلاثة دراهم بورق درهم يطبخ الجميع بخل الخربطخا جيدا ويضمده
الطحال غدوة وعشية عند خلل المعدة من الطعام نافع ﴿ضمد نافع من استطلاق البطن﴾
من الملكى * يؤخذ مرو زن درهم اقاقيارب وحضض وكنبر ومصطكى وزعفران
وسماق من كل واحد درهمان كلك نضيج يابس ستة أساتير فقح الآس والكرم وورقهما
وحب الآس وخروب المعز من كل واحد استاران ورد أجر استار كافور نصف مثقال تدق
الحوائج وتنخل وتجن بماء الآس الرطب والسفرجل ويسير من دهن الورد ودهن المصطكى
ويستعمل عند الحاجة نافع ﴿ضمد لذات الجنب﴾ من الملكى * بنفسج يابس ونخالة
الحواري ودقيق شعير ودقيق خطمي منخولان ودقيق الباقلا وبانجوا كليل الملك
يسحق ويضرب بدهن البنفسج وشمع مذاب أو شيرج ويضمده جنب العليل وان كانت
المادة غليظة بطيئة النضج فيزاد فيه دهن سوسن وبزر كتان وحلبة وماء الكرنب نافع
﴿ضمد ينفع حيض النساء الحوامل﴾ من الملكى * عدس مقشور وقشور الزمان وعفص

وأس من كل واحد جزء يدق الجميع وينخل ويهجن بنخل خرجيد الجوهر ويضمده القبل والعانة (ضمد نافع من الأورام الحارة في المذاكير) من الملكى * دقيق شعير وصندل أبيض من كل واحد جزء يدق وينخل ويهجن بماء الساكنهج ودهن الورد ودهن الخمر وصفرة البيض ويضرب حتى يستوى وتضمده المذاكير نافع (ضمد نافع من الأورام الجلدية في المذاكير) من الملكى * زبيب منزوع اللحم وشحم كلى الماعز وباقلا مقشور مصلوق ودهن ورد أجزاء سواء يذاب في الدهن شمع قنبر الكفاية ويطبق فيه نقيع الادوية ويضرب حتى يستوى ورمبأضيف اليه صفرة بيض وتضمده المذاكير نافع (ضمد للفتق في المراق والمذاكير) من الملكى * مصطكى وقشر الكندر وجوز السرو وورق الكبر ومر وأزروت وغراء السمك واشراس وجفت البلوط وقلبه من كل واحد جزء يدق الجميع ناعما ويضرب بغراء السمك محلا بنخل الخمر ويضمده المسكان ويعمل عليه لحام من الجلد (ضمد القلبسطاريون) النافع من اللقوة والفالج ووجع العين والصداع والشقيقة ووجع الاسنان ومن التزلات الى العين اذا ضمده الصدغان ويرى البول اذا ضمده المئانة ومن لدغ العقارب اذا وضع على موضع اللدغة ومن أورام الاعضاء الباطنة اذا ضمده البطن من الملكى * يؤخذ قلبسطاريون هورعى الحمام درهمان راتينج خمسة دراهم شمع أبيض ثمانية دراهم يذاب الراتينج والشمع في الزيت ويطبق عليه رمى الحمام مدقوقا ناعما ويضرب حتى يستوى ويستعمل (ضمد الجبر النافع من الكسر والخلع والوهن) من الملكى * يؤخذ مغاث وطين ارمنى من كل واحد عشرون درهما رمى ودقيق خطمي من كل واحد عشرة دراهم اقاقيارب خمسة دراهم يدق الجميع ويهجن ببياض البيض (ضمد آخر) نافع منافع الاول من الملكى * يؤخذ خمس عشرون درهما لاذن عشرة دراهم طين ارمنى عشرة دراهم زعفران ثلاثة دراهم سنبل مثقالان اقاقيارب مثقال يداف بماء الآس أو بماء الاتل أو بماء ورد أو بماء جوز السرو وان كان الموضع عصيا صير معه دهن السوسن أو دهن الترجمس ويستعمل نافع (ضمد يلبس العصب المتشنج) من الملكى * مقل أزرق أو قية شحم دجاج وشحم البط وخمساق البقر من كل واحد نصف رطل يحل المقل بماء حار قنبر ما يحل ثم يذاب هذه الشحوم وتصب عليه في الهاون ثم يخلط ويستعمل (ضمد التشنج) من الملكى * شحم خنزير وشحم دجاج وخمساق القروالية أجزاء سواء يذاب الشحوم ويطبق عليها شامسحقو كفايته ويضرب حتى يستوى ويضمده

نافع (ضاد بيلان الجراحات التي تكون في الاعصاب) من المللكي * سكينج ثلاثة دراهم
 جند بادستر درهمان فرديون درهم ونصف مقل أزرق أربعة دراهم تنقع الصمغ بالماء
 الحار و يؤخذ شمع خمسة دراهم يذاب في دهن زئبق ثلاث أواق و يجمع في الهاون و يصرب
 جيداً و يستعمل (نفوخ للرعاف) من المللكي * يؤخذ شب يمانى و فلقطار محرق و فلقديس
 و قرن ابل محرق مغسول محفف و ودع محرق مغسول محفف و عصف محرق مطلقاً بخل خمر
 و كافور و قرطاس محرق بقدر الحاجة يدق الجميع ناعماً و ينفخ في الانف بانبوبة قصب بعد
 أن يغسل المنخران بخل الخمر نافع (آخر للرعاف منه) يغسل المنخران بخل الخمر و يؤخذ
 أفيون و زعفران من كل واحد نصف دانق و يؤخذ فتيلة من خرقة من كتان تبل بخل
 الخمر و تلوث من الدواء و تعمل في كل منخر فتيلة نافع (آخر للرعاف منه) يسعط المرعوف
 بماء الخيار و ماء الباقلا المدقوق المعتصر نافع (سعوط يقطع الرعاف أيضاً) من المللكي *
 قرطاس محرق خمسة مثاقيل عصف محرق خمسة عشر مثقالاً عصارة لحية التيس سبعة مثاقيل
 أفيون خمسة مثاقيل يسعط بماء لسان الحمل (آخر للرعاف منه أيضاً) يؤخذ فتيلة من خرقة
 كتان تغمس في جبر و يذرع عليها زاج و يوضع في الانف نافع (آخر منه أيضاً) قنور الكندر
 و قرطاس محرق و زاج مشوي يدق الجميع ناعماً و ينفخ في المنخرين بعد غسلهما بخل خمر
 * و مما جوب للرعاف أن يؤخذ روث الجار سحنا و يعمل منه فتيلتان و توضعان في
 المنخرين (ضاد لالا كلة مجرب) من الارشاد * زربخ أصفر و أجرم من كل واحد
 أوقيتان نورة و اقا قيارب من كل واحد ست أواق فلقطار محرق أربع أواق يدق الجميع
 و يجهن بعصارة لسان الحمل و خل نافع (ضاد للحيات و حب القرع) من الارشاد * حنظل
 و آس يابس و شوبز و كندس عراقى و ترمس مرو و بز كنان و بنج بالسوية يدق و يطبخ
 بماء و دهن و ورد بالسوية و تلتخ به السرة و ما حوله نافع (درور يامق الجراحات و يقطع
 الدم) من المللكي * زاج الاسا كفة و شب يمانى و عصف و قشور الزمان من كل واحد
 عشرون درهما حاس محرق اثنا عشر درهما و دم أخوين من كل واحد أربعة دراهم
 قرطاس محرق عشرون درهما تجمعه هذه الادوية مسحوقة منخولة و تستعمل (ذرور
 يصلح القروح و النواصير) من المللكي * أنزروت أبيض جزء دم الاخوين جزآن صن
 و برمكى خالص حديث جزء تدق الحوائج و تنخل فان كان الموضع يتحمل فتيلة تعمل فتيلة
 من خرقة كتان خلقة و تشرب بدهن و ردخام و تلوس في لدواء و تعبري كل يوم ثلاث

حركات وان لم يمكن أن يصل الى الموضع فتيلة عن منه قليل بدهن ورد عينا ياسا وعمل منه فتيلة ويحملها الى أن يصل الى الموضع نافع

﴿الباب العشرون﴾

في ابدال الادوية التي يتعذر وجودها في الوقت الحاضر ودعت الضرورة الى تركيب دواء منها وهو مرتب على حروف المعجم

﴿حرف الالف﴾

من كتاب الرازي في الابدال ومن غيره (اكتمكت) وهو حجر أصفر داخله لب يتحرك يسهل الولادة اذا علق على المرأة وهو دواء هندي بدله حجر الماسكة ويقع على أيضا انه حجر الماسكة الموجود في الهند (افستين رومي) بدله من الجعدة وزنه ونصف وزنه قال بولس بدله شيع أرمني وفي تقوية المعدة وفتح السدد بدله وزنه أسارون ونصف وزنه اهليلج أسود (أشق) بدله وزنه سنبط وهو وسخ كوارث النحل وقيل بدله خر بق أبيض (أشنه) بدله قرمانا وزنها (أسارون) بدله قرمانا وزنه وثلاث وزنه ووج أو وزن ثلثه جاما (أسطوخودس) بدله فراسيون (أهسل) بدله سليخة وزنه جوز سرو (أفتمون) بدله تربدث وزنه ونصف وزنه حاشا (أفيون) بدله ثلاثة أمثاله بزر بنج وزنه بزر اللقاح (اذخر) بدله قرمانا (أقاقيا) بدله وزنه رامك وقال آخرون بدله وزنه من الصندل وزنه من العدس المقشر (أنيسون) بدله كراويا (أبرنج) بدله وزنه ترمس مر وثلاث وزنه قنبيط (أغاريقون) بدله نصف وزنه فريون وقال غيره وزنه وثلاثا وزنه أفتمون وعشر وزنه خربق أبيض وقال بولس ان قوته قريبة من قوة شحم الحنظل (أسقولوفنديرون) بدله كادر يوس (انجدان) بدله شبت (اكشوت) بدله وزنه أفستين وكذلك بدل الافستين اكشوت (اسقنقور) بدله خصي الثعلب وهو أيضا بدل خصي الثعلب (اكيل الملك) بدله بابونج بدله وزنه ونصف وزنه من ورق التين (املج) بدله بليج (اصطرك) بدله جندبادستر (أمد) بدله وزنه توتيا أو وزنه لؤلؤ غير منقوب (اسرنج) بدله مرداسنج (اسفيداج) بدله وزنه من خيث الرصاص (اقليميا الذهب) بدله اقليميا الفضة الا أن نفعها أقل من اقليميا الذهب فينبغي أن تضاعف (اثل) بدله جوز السرو (اذا درخت) بدله ورق الشهدانج (أسارون) بدله وزنه وج وثلاث وزنها جاما (أفيون أيضا) بدله وزنه ونصف وزنه من قشر أصل البنج (أشثيل) بدله بلبوس لابن التاميد

عن جالينوس (ازاد خترومی) بدله وزنه ونصف وزنه جمعة شامية

✽ حرف الباء ✽

(بلاذر) بدله خمس مرات بنديور بع وزنه دهن بلسان وسدس وزنه نبط أبيض وقال بعض الأطباء إذا أكل الجوز الكبير الهندي يقوم مقامه وكذلك دهن الجوز يقوم مقامه (بورق) بدله نصف وزنه ملح (بودروچ) بدله وزنه بهمن (بنفسج) بدله أصل السوس وقيل بدله لسان الثور (بزرالقنا) بدله بزر الخيار وكتلك بزر الخيار بدله بزر القنا (بارزد) بدله سكينج وقيل بدله صمغ الجاوشير (بهمن أبيض) بدله أجر (بهمن أحر) بدله وزنه درويج وقيل بدله وزنه زرنباد (باذروج) بدله سيسنبر وهو بدل منه (باذاورد) بدله بزر شاه ترح وزنه ونصف وزنه زيب منزوع (بليج) بدله أملج وزنه (برباريس) بدله وزنه من بزر الورد وثلاثا وزنه صندل (بسن) بدله شيان وبدل شيان بسن (مهمنان) قيل بدلهما وزنهما نودري ونصف وزنهما لسان عصفور (بوزيدان) هو المستحلبة وقوته كقوة الهمنين (بزر الرطبة) بدله في أدوية الباء وزنه من بزر القرط المعروف بالبرسيم (بنج) أبيض بدله بنج أحر (بلسان) بدله سليخة (بسفاج) بدله وزنه ونصف وزنه أقيمون في اسهال السوداء (بلنجاسف) بدله في وجع الرأس البارد بابويج (بازنجويه) بدله في تقرح القلب وزنه ابريسم وثلاثا وزنه من قشور الاتريج الاخضر (برشاوشان) بدله في النفع من الربو وزنه بنفسج وورق السوسن أو أصوله نصف وزنه (بطراساليون) بدله مثل وزنه سليخة ونصف وزنه ساساليوس

✽ حرف التاء ✽

(تريد) بدله قشور وعروق التوت وزنه (تاغندست) بدله حب الراسن (تاهونات) إذا عدم شيء مها جعل بدله ثلاث مرات من الايسا وثلاثا وزنه من المقل المسمى الكور (تمر هندي) بدله في اسهال الصغراء وحدة الدم اجاص فيه حوضه (توتيا) زعم ديسقوريدوس انه يقوم مقام التوتيا اذا عدمت أن يؤخذ مقدار من ورق الآس مع زهره وثمره غضا كجوه ومن أطراف لزيتون البري ويحمل في قدر فخار ويغلي بغطاء ويشد الوصل ويترك في آتون الفخار ويبيت فيه ليلة ثم يخرج ما فيه ويغسل كايغسل الاجار ويستعمل بدل التوتيا والله أعلم وما يقوم مقام التوتيا وزنه شاذنة ونصف وزنه توبال النحاس (نافسيا) قال جالينوس في المياصر يستعمل في داء الثعلب وزنه حاف على ان التافسيا هنا أكثر (ترنجبين)

بدله وزنه سكر نبات

﴿حرف الناء﴾

(نوم برى) بدله نوم بستانى وزنه ونصف وزنه (قهاية) هو الحرف بدله ثلاث أوزانه
خردل

﴿حرف الجيم﴾

(جند بادستر) بدله وزنه من المحروث وهو بدله (جلنار) بدله قشور الرمان
(جنطيانا) بدله وزنه أسارون ونصف وزنه من قشر الكبر (جمعة) بدله من قشور
عيدان الرمان الرطب وزنها ونصف وزنها من قشر السليخة (جوز شجرة القطران) بدله
اللاذن (جفت البالوط) بدله وزنه من الآس ونصف وزنه قشور عيدان الرمان وثلاث وزنه
زورود باقماعه (جلاواز) بدله حب صنوبر وهو بدل منه (جند بادستر أيضا) قال ابن
ماسويه بدله وزنه فلفل أو وزنه ورج و بدل الفلفل نصف وزنه و ج (جاوشير) قال ابن
ماسويه بدله لبن التين وقيل لبن التوت وورقه (جدوار) بدله فى الدر ياقية ثلاثة أوزانه
زرنباد (جنطيانا أيضا) بدله أمولس ووزنه من أصل الكرفس الرومى (جفت البالوط
أيضا) قيل بدله من قلب البالوط (جوزسرو) بدله وزنه أنزروت أجرة ونصف وزنه من
قشور الرمان (جاوشير) أيضا بدله وزنه قنا

﴿حرف الحاء﴾

(حب السفرجل) بدله وزنه بزرقطونا (حب الراسن) بدله عاقر قرحا (حب النيل)
بدله نصف وزنه شحم حنظل وشحم الحنظل بدله قناء الجار لأنه يؤخذ منه أكثر من
ثلاثة وقال بولس الاغريقون: قوته قريبة من قوة شحم الحنظل الا أن فعله بطيء وقال
جالينوس بدل الحنظل حب الخروع وقيل ان أخذ أصل البسفايج بابسا وسحق وذر على
شراب الحنظل كان فعله فعل الحنظل وقيل ان أخذ من الزراوند الطويل وزن درهم ونصف
مع شراب أخلف ما يخلفه الحنظل وقام مقامه (حى العالم) بدله من عصارة ورق الخس أو ماء
عنب الثعلب (حاشا) بدله وزنه من الصعتر الجبلى وقيل وزنه أفتيمون أقر يطشى (حاما)
بدله يكون كرماني أو ورج وقيل بدله وزنه أسارون (حلتيت) بدله وزنه ونصف وزنه سكبينج
وقيل بدله ثلثا وزنه محروث وثلث وزنه صمغ السذاب (حضض) بدله عصارة القنطريون وهي
أيضا تستعمل مكان الحضض وقيل ان السماق اذا طبخ بالماء حتى يصير طيخه مثل العسل فى النخ
استعمل

استعمل مكانه وكذا يفعل الورق (حب لسان) بدله وزنه ونصف وزنه من عود البلسان (حب الزلم) بدله شق اقل و بدله في البخور الهياكل وزنه تربد (حب البان) بدله وزنه قشر سليخة ومثل عشر وزنه بسياسة (حب خروج) بدله مثل وزنه فستق ومثل وزنه بزر الفجل ونصف وزنه حب صنوبر و ربع وزنه لوز مر (حب النيل) بدله في اسهاله السوداء نصف وزنه شحم الخنظل (حوض أيضا) بدله وزنه فيلوهزج ووزنه فوفل وصندل وزيب بالسوية (حب فلفل) بدله وزنه لسان عصفور وقيل وزنه هال وقيل وزنه مغاث

(حرف الخاء)

(خبثا شنبير) بدله وزنه تربيخين ونصف وزنه زيب منزوع الحجم وقال اسحق بدله سكر سليمان (خطمي) بدله صمغ عربي وقيل بدله ثلثا وزنه طباشير (خصي الثعلب) بدله وزنه بزر جبر وقيل وزنه شق اقل (خبث الرصاص) بدله الزفت الذي يقطع من السفن (خودل أبيض) بدله وزنه اشج (خربق أسود) بدله أصل الانجرة ياسا وقيل نصف وزنه مازريون وثلثا وزنه اغار يقون وقال غيره وزنه شيطرج هندي وان شئت مثل وزنه مر ونصف وزنه خربق أبيض (خربق أبيض) بدله وزنه تربد ونصف وزنه اغار يقون وأربع وزنات وثلاث زيبا منزوع الحجم (خولنجان) بدله دارصيني ونصف وزنه حب الانجرة وقيل وزنه من زهي الاقحوان (خودل) بدله حبر شاد (خصي الثعلب أيضا) بدله سقمقور وهو جالينوس نقل من ابن التلميذ (خولان هندي) من الاعتماد ان بلادا يستعملون بدلا عنه عصارة القنطريون نقلا عن جالينوس و بدله أيضا فياوهزج أي مرارة الفيل (خبز القرد) وهو الرطينا بدله زهر بخور

(حرف الدال)

(دار فلفل) بدله زنجبيل وقيل وزنه من الفلفل الأبيض (دار صيني) بدله من قشور السليخة هذا قول جالينوس وقال غيره بدله كباة وقال غيره بدله خولنجان وقال غيره أهبل في ادرار الحيض (دوقوا) بدله أنيسون (دار شيشعان) بدله من ثمر الينبوت وقال غيره بدله زراوند وأسارون ودرونج من كل واحد مثل وزنه (درونج) بدله وزنه زرنباد وثلثا وزنه قرنفل (دهن ورد) بدله دهن الخيري يقوم مقامه (دهن بنفسج) بدله ماء الكافور وصفة صناعته في مكانه وقيل دهن نوفر (دهن لسان) قال جالينوس بدله المر السائل وقال غيره بدله وزنه راو او نصف وزنه نارجيل وربع وزنه زيت عتيق (در) وهو الجوهر

بدله وزنه ونصف وزنه من الصدف الصافي الجوهر (دلب) بدله وزنه ورق التين (دهن نوفر) بدله دهن بنفسج (دهن غار) بدله زفت سائل (دهن بلسان أيضا) بدله وزنه من زيت عتيق أو بدله من دهن الكادي ونصف وزنه دهن نارجيل ورق وزنه زيت عتيق (دفل) يقوم مقامه في تحليل الاورام الصلبة أصابع الملك ونصف وزنه ورق التين (درونج أيضا) بدله في دفع الرياح عن الرحم وزنه زرنباد وثلاثا وزنه قرقل (دهن الخروع) قال جالينوس قوته كقوة دهن الفجل الا انه أسخن منه وقال انه أشبه شيء بالزيت العتيق (دهن القسط) بدله من دواء الملك ودواء السكرم وفي نسخة أخرى دواء السكرم بدلا من دواء الملك ودواء القسط (دهن القرطم) مثل الانجرة الا انه أضعف منه (دهن السوسن) قال ابن ماسويه بدله دهن الغار (دهن الحناء) بدله دهن المرزنجوش (دهن الورد أيضا) بدله في تحليل الاورام الصلبة ثلاثا وزنه كنار و نصف وزنه اهل

* حرف الذال *

(ذهب) بدله في علل القلب وزنه لؤلؤ وقيل وزنه ونصف وزنه فضة وثلاث حبات كبريت مسحوق

* حرف الزاء *

(راوند صيني) بدله مرة ونصف راوند شامى وقيل وزنه راوند تركى جيد وقيل وزنه خمس مرات سنبل هندي ووزنه ونصف وزنه ورق ورد أجرو بدله أيضا عصارة افسنتين (راز يانج عريض) بدله أنيسون (رامك البلح) بدله رامك العفص (راسن) بدله أصل السوسن الاسمانجوف

* حرف الزاي *

(زراوند طويل) بدله مدحرج (زرنباد) بدله درونج (زفت) بدله قطران (زيب جبل) بدله عاقر قرحا (زنجبيل) بدله فلفل أبيض ودار فلفل (زوقارطب) بدله وزنه ونصف وزنه مرزنجوش

* حرف السين *

(سندروس) بدله ثلاثا وزنه كهر با (سماق) بدله في الطبخ بخض الثوت والعفص (ساج) بدله سنبل رومي وقيل هندي أيضا (سكينج) بدله وزنه جاشير ونصف وزنه أشق وقيل

من صمغ شجر الصنوبر الكبير (سورنجان) بدله من ورق الخناء وورنه ونصف وزنه مثل
أزرق (صمغ السذاب) بدله سكينج (سكر العشار) بدله وزنه سكر أحر من غنبله

✽ حرف الصاد ✽

(صمغ السذاب) بدله سكينج

✽ حرف الطاء ✽

(طريث) بدله في حدس البطن نصف وزنه قشور بيض محرق مغسول ونصف وزنه عقص
وعشر وزنه صمغ

✽ حرف العين ✽

(عنب) بدله ثلثا وزنه قردمانا (عودني) بدله تر بد البخور (عاقر فرحا) بدله درونج
وفي الغرغر بدله فودنج جبلي (عقص) بدله ثمر الطرفاء (عوسج) بدله وزنه اشنة أو وزنه
فوفل (عروق صفر) بدله مامبران (عرطينا) بدله في اسقاط الاجنة والنفع من السموم
وزنه زراوند طويل (عقص أيضا) بدله قشور الرمان (عسل) بدله ميختج (علك
الانباط) بدله رب سوس وقيل بارزدوقيل صمغ صنوبر (عنب الثعلب) بدله عصا الراعي

✽ حرف الغين ✽

(غاف) بدله وزنه ونصف وزنه اسارون (غار) قال بولس ورق بدله ورق العار النمام
اليابس (غار بقون) بدله في الاسهال وزنه تر بد وثلاث وزنه اقيمون وعشر وزنه خربق أسود
(غبيراء) بدله زعرور أو سويق النبق

✽ حرف الفاء ✽

(فريون) قال جالينوس في قاطا جانس في عمل المرهم بدله خرد الحمام وقيل بدله حلتيت
(فلقل أبيض) بدله زنجبيل وكذلك الزنجبيل بدل من الفلفل (فريون أيضا) بدله وزنه
وثلاث وزنه مازريون (فلقل أبيض أيضا) بدله فلقل أسود هذا قول ابن ماسويه (فو) قال
جالينوس في الادوية المفردة ان الكبابة قوتها قوة الفوا لانها أقوى من الفو (فاوينا) قال
فيثاغورس بدله قشور الرمان وور السمور وعظام ساق الغزلان اذا جعت تولد عنها ما يفعل
فعل الفواوينا (فوفل) بدله صندل أحر وزنه وربع وزنه بزر بنج وقيل كزبرة (فراسيون)
بدله سنبل وزنه ونصف وزنه قرطم (فلقل مونة) بدله وزنه من النار مشك وثلاثا وزنه سورنجان
وثلاث وزنه قرطم مقشور

﴿ حرف القاف ﴾

(قسط مر) بدله نصف وزنه عاقر قرحا (قردمانا) بدله كيون كرماني عن ابن زهيري بدله من المتهاج اذ هو حومل وقيل بدله سكينج وزنه سواء (قافلة) بدله هال مثلها (قصب النريرة) نقلت عن عبد الله بن البيطار رجه الله تعالى ان بدل قصب النريرة اذا عدت وزنها اذ هو مثل سنبل ونصف وزنها زعفران فينبغي ان نحرم من كتابه (قرفة القرنفل) بدله اقرقل وزنها (قرنفل) بدله زهر القرنفل وقيل من ورق الحبق القرنفل لكل وزن ثلاثة أوزان (قردمانا) بدله اصغرو قيل خربق وزنها ونصف وزنها شيطرج هندي (قافلة كبيرة وصغيرة) كل واحد منهما ينوب عن صاحبه (قنة) بدله من السكينج والسكينج بدل منها وكذلك بدل من الجاوشير والجاوشير بدل منها (قصب النريرة) أيضا بدله نصف وزنه سليخة (قسط مر) بدله من جوز شجر القطران

﴿ حرف الكاف ﴾

(كبادريوس) قال ابن ماسويه بدله عروق الغايت و بدله ستقو لو فندريون و بدله كافيطوس و بدله سترديون وهو الثوم البري (كحل) بدله محاس محرق وزنه سواء (كنديس) بدله في النقي أو الغرغرة وزنه جوز التي و ثلث وزنه فلقل (كركم) بدله في أمراض الفالج وأوجاع العصب عاقر قرحا وشيطرج (كاثم) بدله وزنه ور سع وزنه من المتهاج كيون أبيض (كافيطوس) بدله نصف وزنه ساليوس (كزبرة يبر) بدله نصفج أو وزنه عرق سوس (كندر) بدله قشور الكندر (كفرالهرد) بدله وزنه ونصف وزنه من علك الانباط (كبر) بدله من أصل الطرفاء وزنه قيل ومن أصل الليبرت وزنه (كهربا) بدله سندروس (كبريت أصفر) بدله وزنه زرنج أصفر (كيون كرماني) بدله كيون أبيض (كثيراء) بدله صمغ عربي وكذا هو بدل من الكثيرا وقيل بدله بزريقطين وزنه (كاثم بري) بدله بز الجزر أو الكمون الأبيض (كاثم بستاني) هو الساساليوس بدله وزنه بز سذاب يابس (كنديس أيضا) بدله خربق اسود أو نصف وزنه فلقل ونصف وزنه فودنج (كرمة يضاء وكرمة سوداء) كل واحد منهما بدل عن الآخر

﴿ حرف اللام ﴾

(لبنى) قال ابن ماسويه بدله صدف محرق وزنه (لاعية) قال جالينوس قوتها كقوة الفراسيون فليستعمل الفراسيون (لسان عصفور) بدله وزنه جوز مقشور من قشره

وزنه بودری أجرة ونصف وزنه بهمن أجرة (لب حب القرع) بدله كثيراء (لؤلؤ غير مشقوب) بدله وزنه ونصف وزنه صافى وحرج على ما يعمله بدلامنه الا عند العدم المحض وبعد التفتيش فاذا عدم فله العدرى عمله (لوز مر) بدله حب الشمس المر

﴿حرف الميم﴾

(مر) قال ابن ماسويه بدله وزنه فلفل اسود ونصف وزنه مشكطرا (مشيع) قال بولس بدله السقا فبرى (مو) قال بولس بدله جوزة اطيب (مصطكى) بدله اذخر وقيل صمغ الصنوبر وزنه ونصف وزنه وذ كر دستقريدوس ان صمغ شجرة المصطكى وصمغ الحبة الخضراء وصمغ الصنوبر وصمغ الارزن وصمغ السر وكل منها بدل عن الآخر ادا عدم (ملح هندی) بدله نفطى والنفطى بدله هندی وبالجملة الاملاح بعضها بدل عن بعض (مر قشيشا) بدله الحجر الذى يقدح به النار (ميو زج) بدله عاقر قرحا (ماميران) بدله عروق صفر (مقل أزرق) بدله وزنه من قشره (موميا) بدله اذخر (مشكطرا مشيع) بدله فوتنج جبلى (مسك) بدله ثلثا وزنه جند باستر وهو المسك الاصفر

﴿حرف النون﴾

(نار مشك) بدله ربع وزنه زنجبيل ونصف وزنه قسط وسدس وزنه سنبل هندی (ناردين) بدله وزنه كمون وثلاث وزنه راوند (نمام) بدله وزنه ورق الغار (نار مشك أيضا) بدله وزنه كمون وثلاث وزنه قسط بحرى (نقط) بدله ثلثا وزنه دهن بلسان وثلاثا وزنه من حب

﴿حرف الهاء﴾

الصنوبر (هوفار يقون) بدله نصف وزنه سك ونصف وزنه آيسون (هيلج كابل) بدله هندی و بدل الهندی كابل و رأيت من قال ان الهندی هو صغير الكابل يؤخذ قبل نضجه وهو مثل الحصرم للعب والله أعلم (هديا بستاني) بدله هند بابرى أى الطرخشقون (هرنوة)

﴿حرف الواو﴾

بدله قاقلة

(وج) بدله وزنه كمون كرماني وثلاث وزنه راوند صيني (ورد) بدله بنفسج (ورق النين) بدله من شجرة التوت وزنه (وخشيزك) بدله شيع أرمني وزنه (ورق الدلب) بدله ورق [

﴿حرف الياء﴾

التين

(ينبوت) بدله عقص غير مشقوب

﴿الباب الحادى والعشرون﴾

في شرح أسماء الادوية المفردة التي يمكن أن يحتاج إليها في تركيب الادوية
ور بما جهلت عند بعض الناظرين فيه مرتبة على حروف المعجم

(حرف الالف)

(اسقريون) هي الحشيشة التومية وتعرف بالتوم البري فانه ثلاثة أنواع أحدها هذه
المد كورة والثاني في كل رأس زرواحد والثالث يشبه القمطل في لونه وصلابته وماهيته
والثلاثة عندي ورأيهم (امطرك) هولبني الرهبان (الائل) هو الكرمازج ويقال
كرمازج وهو نوع من الطرفاء (ارنج) هو حب يشبه حب الكشوث الا انه أصلب منه
وقيل انه نوع منه (أسد الارض) هو المازيون وهو الخاملاون (اشقيل) هو بصل
العنصل ويعرف ببصل الفارو ببصل الخنزير (العنصلان) هي حشيشة الحلي وهي التي
يعمل منها الاسراس (اقاقيا) هو رب القرط (ايرسا) هو أصل السوسن الاسماجوني
(ادرسيا) هو أصل السوسن الابيض وسمى بهذا الاسم لان هذا الاسم تفسيره قوس
قزح أي هذا النبات يشبه قوس قزح لصفاه من الالوان المختلفة (اسقيوس) هو الزر
قطونا (اهل) هو حب العرعر ومنه كبير ومنه صغير (اقحوان) هو نوع من الكركاش
وليس بالكركاش بل الكركاش نوع من البابونج (اماريون) هو الاقحوان الابيض
(اماريون) هو الاقحوان الاصفر (أجرة) هو القريص والخربق وعين الجراد
القكري (انجدان اسود) هو ثمرة الخليلج (استنجا) هو حب الخروع (القيصوم) هو
البرنجاسف ويعرف بمسك الجن ويقال ميحاسف والافستين نوع منه (اسفيدار)
هو الخردل الابيض وهو الحرف الباطي وهو حرف السطوح كما قيل وهو الباسليقي ثقله
عن المشايخ (اسفيد) هو الخرميل (اطيط) هو البندق الهندي ويعرف بالريته وثم من
يقول ان الريته هو الفوفل وليس بصحيح وكانت عندي ماهيتها قدر البندقة على شكل
الجوزة في لونها وصلابتها (أناغالس) نوعان صغير وكبير ويعرف بالقنبس وأناجيتيه وهو
جد امفرح اذا قطع أخضر يخرج منه لبن يشبه لبن الثين ووضعته على يدي فقرحها
(ايهقان) هو الجرجير (اقليميا) هو خبث كل جسد ذائب (اذان الفار) هو المردقوش
(أشنه) هي شبيهة الجوز (أصف) هو القبار وعند العامة الكبير (أعرس) هو الشيطرج
واسمه عند أهل الشام الخامشة ويعرف بالعصب وقعته للوضوح والبهق مشهور (افسرح)
هو رب السفرجل (اسطريدوس) قيل انه الترياق الرابع (أوماذا) قيل انه عصارة

قضاء الحمار (الشيان) هودم الاخوين (اشترخار) هوشوك الجمل لان اشتر بالفارسي اسم الجمل وخارشوك وقيل انه أصل شجرة الكاشم وقيل عروق شجرة الخلتيت والذى نقلته انا هو الاول (أميرباريس) هو الزرشك والزرشوبه (اينوس) هو الانيسون البرى وهو النانخواه وهو بزر السكرماج الرومى البرى (أصابع العذارى) قيل انه نوعان من العنب اسود وأبيض فى قدر البالوط (اسفيداج الحص) هو الجلس الزجاجى (اسنان القصارين) هوشب العصفرو هو القلى ويعرف بالحرض وهو الفاسول يؤخذ طريا ويحرق يحمى منه ملح القلى ويسمى باشنان القصارين لانهم يغسلون به الثياب (اسرب) هو الرصاص الاسود (اطريلال) ويقال اطريلان نوع من أنواع الجزر البرى يشبه حبه الانيسون فى طعمه حدة ومراقة يستعمل فى أدوية البرص ويعرف برجل الغراب (اغاريقه) هو الاغار يقون (لبنى) هى الميعة وهو سليل شجرة التنوب (أصابع صفر) هو السكركم وهو الورس وهو الهود وهو النخل (انتلة) هو الجذوار ينفع من السموم ويدخل فى أدوية القلب (أومالى) هو شراب العسل (أشق) هو أشيج وهو لصاق الذهب وهو الكلخ (الادبار) هو الاسرب وهو الرصاص الاسود (الملام) هو سكباج بخل وعسل وزعفران (اطريفل) معناه مجنون الثلاث هليلجات وهى لفظة مركبة من ترياوفيلها نقلته عن شرف الدين طيب الملك المسعود (ادخر) يعرف بحلفاء مكة وبقش مكة (أفيون) وايون بالباء هو عصارة الخشخاش الاخضر وهو المرقد وأجود ما يعمل منه فى قرية بوتيج بالصعيد السالم من الغش (اغاريقون) سلع فى شجر الشوح وقيل انه مثل الفطر يطلع فى الارض وليس بصحيح وأجوده الانثى الايض الخفيف الهش القليل الثقل اذا انحك (الراينج) هو علك الصنوبر وهو الرجينه وهو صمغ الصنوبر الاتى واذا أغلى وصنى كان منه القلقوبية وللصنوبر القصر صمغ آخر وهو عبر الراينج وأنارأيته وهو عندى (أبوالابل) أقراص من نبات مخصوص يجمن بيول الابل تجلب من بلاد الحجاز ويقال انه بول الوطواط وليس بصحيح وانما بول الوطواط هو الشيزرق وهو أى بول الابل يوجد فى المغارات ورأيتهم يستعملونه فى القولنج وفى الجراحات (الفاشرا) هو أصل الكرمه البيضاء وهو نوع من عرق الحية ويعرف عند أهل الشام بالفرصة والفاشرشين بعرق الحية وهو الخزنبل وهو الخشيشة وهو أصل الكرمه السوداء وطاعنبل يؤكل حلو وأما نقلته عن راءه وأكله (أم غيلان) نوع من السنط ثمره مثل القرظ وقدره قدر

الخروب أصفر يكون في بلاد الصعيد كثيرا يعرف بالسنبطة البرية (افرك) هو المرجان
 (الناردين) هو اسارون برى (اضراس الكلب) هو الحسك وهو حص الجبل (اضراس
 الجوز) هو شوك مدور على قدر سنبطة النصف وهو من أنواع الحسك الجبلى
 (اسطور بيون) هو الكندس وهو القندس (احار) هو لبن القمح وهو نشاسته الحنطة
 (أصل القفل) هو المغاث وجهه هو حب القفل (أصابع هرمس) هو المستحجلة (ايسرك)
 هو الهلياج الكابلى (الملحوج) هو هليلج أسود هندی (ابرالذيب) وابرالجبشى هو
 الطرايث ويعرف بربر باح (انابرى) هو شقائق النعمان وسمى هذا الاسم لان النعمان
 كان ملكا وأمر أن لا يزعه أحد غيره لجه اياه وعزته عليه فسمى باسمه والافاسمه الاول
 المعروف شقيق لاغير (اسار مرد) هو الفلفل الابيض (آبك) هو القصدير وهو القلبي
 (اسرنج) هو السليقون (الفراسيون) هو حشيشة الكلب (استلابوس) هو دار
 شيشعان وهو الجولاق وهو القندول (آبق وفرار) هو الزئبق و يعرف بالحي الذى لا يموت
 لكونه يصعد حتى يصير حجرا ثم يستخرج فيرجع زئبقا كما كان (اغاريقون أيضا)
 منسوب الى بلده لان بلده تسمى اغاروقون هو الابيض يعنى شيا أبيض من اغار يعنى البلد
 هكذا قتلته والله أعلم (الآنك المجفف) هو الاسفيدج (الحوك) هو البادروج (النار
 الباردة) هو الدر ياس لانه يشرح وقيل انه الكيكنج وليس بصحيح بل الآح مفرح
 (أتمد) هو الكحل الاصفهاى وقيل انه الصفائح وهو المغربى ود كرا التيمى انه أجود
 الكحل أغنى الصفائح (العلم) هو الزرنج الاصفر (ازاد رخت) هو الازارخت وهو الخللنج
 (الشهناج) هو الشدائق وورقها تشر به الفقراء فيسكروهم (أوجا كنون) هو خشب
 أصفر يصنع به الصوف ورأيت من يستعمله في أدوية القلب وذكروا انه تفعمهم وزن نصف
 درهم منه مع غيره (ايارج فيقرا) هو الدواء المرو قيل الدواء الالهى (ايارج لوقازيا)
 تفسيره ماخاب من استعماله (اسقولوفندريون) يعرف بكف النسر وهو العقر بان وقيل
 اذا علق منه على النساء منع الحمل (اكتمكت) هو أصم (الزروت) يعرف بكحل
 فارس (اندراسيون) هو البر بطون (أصابع القتيان) هو فرنجمشك وهو نوع من
 الريحان (اسود سالج) هو الحية السوداء تكون كثيرا في البساتين (امارون) هو الوجد
 (الحجر المشطب) هو الحجر اليهودى (الحشيشة الرومية) هي الاسقولوفندريون (العروس)
 هو النيلوفر وهو بيوت النحل أيضا (الحشيشة الفارسية) هي البنج وتعرف بخداعة الرجال
 العذبه

(العذبة) ثمرة الانل (السكة المخدرة) هي الرعدة (أم غيلان أيضا) هي الشوكة المصرية
 * الشجرة التي يقال لها (احبون العيون) هي بقلة الخطاطيف وهي الماميران (اقلامون)
 معناه التهاب والاطباء يسمونه الفلقموني وليس يجسد هذا قتل صاحب الارشاد عن
 جالينوس (انور) يسمى ماليا مشددا هو أم الدم (ايكر) هو الوج (أقناع الرمان)
 هي الازرار التي تخرج من أغصان الرمان قبل أن يتبين رمانا ويعرف بجسد الرمان
 (اغريطش) هو الثيل وهو النجيل وهو النجم (اسفالس) هو أصل القنة
 (أومانا) هو عصارة قناء الجمار لابن عمران (الاطريون) عصارة قناء الجمار
 من الادوية المفردة لجالينوس (أنبار) هو المان يعمل منه مقاو للخييل ورأيت من
 يستعمله في أدوية البرص شربا مع غيره (أذريون) هو نوع من الريحان البري قيل انه
 يدخل في أدوية القلب وانه يضر بالطحال و يصلحه العسل من المنهاج نقلته عن اسحق
 (أدريو) هو أصل العرطنيثا من المنهاج وقال غيره انه بخور مريم يعرف في الشام بالكف
 وانه اذا أسرق وعمل بالخل تقع من داء الثعلب وذ كرهه انه ينفع من القواني وأنه يسقط
 الاجنة اذا تحمّل به واذاتحمّل به المرأة العاقريا الرحم لقبول الحمل (أذتاب الخيل) هو
 لحية التيس (ايرطسا) هو خس الجمار (أنا ناسيا كبرى وصغرى) دواء مركب ومعناه
 المنقذة من الامراض من المنهاج (احريض) هو العصفور (اسود سليم) مجنون مركب
 من المنهاج (أصفر سليم أيضا) مجنون مركب منسوب الى من ركبته كان اسمه سليم
 (اسيوس) هو الحجر الذي يتولد عليه الملح من المنهاج والله أعلم

﴿ حرف الباء ﴾

(باروق) هو الاسفيداج وهو زنجار الرصاص (برشادكار) هو الببطاط وهو عصا الرمي
 (بورق الحجر) هو النظرون (باسليقون) هو اللوز الرمانى (بهرمان) هو العصفور
 (برشواشان) هو شعر الغول وشعر الحيات وشعر الخنازير و كزبرة الير وجعدة اقنا
 وشعر الارض (بارزد) هو القنص (بارودنجي) هو الثلج الصيني أعنى هو الذى يطنى
 (باذاورد) تفسيره مرج الورد (بلنجاسف) هو برنجاسف وهو نوع من القيصوم أدق
 منه وقيل انه العيثران (بندق هندي) هو الزنه وقيل انه الفوفل وليس بصحيح وكان عندي
 ويشبه الجوز الهندي في خلقته وصلابته الا أن قلبه قذر البندقة (بسباس) وتقول السامة
 بسباسة وهي الرشاد يستعمل في البخور للتفساء وهي حب الفقد وهي الفنجفكشت

(بوزيدان) هي المستحجلة وثم بوزيدان آخر مغربي وهو الذي يسمى بخصي الثعلب المحقق وثم شيء آخر يشبه خصي الثعلب خفيف وفيه زرو وهو عسر الدق يسمى بخصي الثعلب وليس به بل هذا النوع هو خصي السكب وفي بوزيدان المغربي نوع آخر أصغر منه والاثنتان مدوران فيهما طول قليل خفيف يسمى الاتي ويقال ان الاول يهيج الماء والثاني أعى الخفيف الاثني يسكن شهوة الباه (بابونج) هو البابونج وهو ثلاثة أنواع أحدها جبلي قوي الرائحة ويعرف بريحان الثعلب والثاني والثالث طبيبان الرائحة ويعرف عند العرب بالخرامى وعند الاطباء بالتفاحي وهذا النوع أجود أنواعه (منطافلن) معناه ذوات الخمسة الاصابع وقيل ذوات الخمسة الاوراق (بقلة مباركة) هي الرجلة وهي البقلة الحقاء (بلوط الملوكة) هو الشاه بلوط وهو القسطل (بصل النار) هو بصل العنصل وهو الاشقيط (بسفايح) هو ثاقب الحجر وهو الكثير الرجل وهو الاشنيوان (زرنيا لوفر) هو حب العروس (زرنيا الرند الاسود) قيل انه الجلهك وهو نوعان أحدهما أبيض منقط بسواد وقيل انهما قاتلان ومارأتهما قط وقيل انه ثلاثة أنواع (باذرنجويه) هو الريحان الترنجاني (بودريج) هو الخشخاش الاحمر (بطراسليون) هو بزركرفس الجبلي وقيل البصري وهو نوعان أحدهما حبيب أسود يشبه حب الراسن المغربي وفي طعمه سهوكة والثاني وهو أجوده الذي يشبه حب الأيسون أو الناختوا الهندية في طعمه يسير عطرية ولذع ما ولونه الى البياض (نطم) هي الحبسة الخضر اعمنه مدور ومنه مفرطح (بقلة الانصار) هي الكرنب (بهرام) هو الياسمين البري (بطيخ شامى ومشرق وفلسطيني) وهو الدلاع (بلبوس) هو البصل الصغار الذي يخل ويؤكل (بسيله) هو الترمس (باسور) وجعه بواسير وهو ورم تدفعه الطبيعة الى مواضع تقبل الرطوبة مثل المقعدة وآفاق العينين والشفتين والاف والاذنين والفرج والاحليل والاشيين والناصور انما يكون في المقعدة خاصة وهو الفرق بين الناصور والباسور وقد حدوده انه اتفاح في أفواه العروق التي في المقعدة حتى تخرج منها الدم (باه) هولئة الجماع خاصة (بقلة خراسانية) هي الجامض عشبة تؤكل مصلوقة ونيئة (بقلة ذهبية) هي البطف رهي بقلة الروم (بنك) هو خشب يشبه الصندل الاصفر المائل الى الحرة فيه عطرية يقبل الطيب يجلب من الهند ويسمى بالبنك المصري وليس من مصر بل انه يطيب في مصر ويستعمل وكان عندي (بردى) هو نوع من الديس يعمل به أكياب في المراكب واذا قيل قرطاس مصري فاعلموا يعنون به البردى محرقا وغير محرق (بلادر)

هو السوسن الهندي يجلب من الهند ينفع من النسيان اذا استخرج عسله وعمل مجعونا بالحوامض
المصلحة نذ كرفى المركبات ومعناه الشبيه بالقلب (بارج) هو الايارج المركب (بناشت) هو
صمغ البطم ويقال له بناست (بسن) هو أصول المربان ومن الاسماء المصطلح عليه في لغة
الطب (بنات الليل) هو النثرى (بنات اللبن) هو الملى الصائم وهو الدورة (بنات
الاستقصات) هي الستة الضرورية (بادزهر) هو اسم عام لجميع أدوية السموم (بسيط)
هو المفرد واذا تركب سمي مركبا من المفردات (برم) هو زهر الشط والنابت في أرض
المشرق له رائحة طيبة

﴿حرف التاء﴾

(نافسيا) هو الدر ياس وقيل انه صمغ السذاب وهو السنون وخفت عنه فلم أجد
للسذاب صمغا ويقال ان صمغ السذاب الفريوني وخفت عن الآخرو سألت عنه عبد
الله بن البيطار فذكر ان عندهم سذابا في المغرب يطلع بر يا كبيرا يرجع مثل الشجر ولم
يتحقق انه يطرح صمعا ويقال الدر ياس من الكيلج والاول أصح ويعرف بالنار الباردة
وكلاهما مفردان والذي ذكر من ماهية التافسيا ومن اجها وقوتها يدل على قربها من
اللبنانة المغربية والله أعلم (ناكوت) هو الفريوني وهو اللبنانة المغربية (ناهوت) هو
الشبرم (تودرى أبيض وأجر) ذكر بعض المفسرين أنه الخشخاش الأبيض والأسود
وليس بصحيح بل الصحيح أنه من أنواع الرشاد وأما رأيت وتقلته عن والدى وطعمه كطعم
الرشاد ومنه أصفر وأجر وقدر بزره قدر بزر الخشخاش مدورا لأنه أصلب ويستعمل
بدله اذا عدم بزر الجنى وقيل انها من جنسه ولم أتحقق ذلك (توبال النحاس) هو قشر
النحاس (تالسني وبلاشقين) هو الحرف البالي وهو حرف السطوح وسمى بحرف
السطوح لانه ينبت في أعلى الجبل (تفاح الجن) هو التفاح (تفاح الدب) هو الخوخ
(تبن أجر) هو الجيز (تاعندست) هو العاقر قرحا وهو أصل الطرخون الجبلى (تارزنه)
هو أبوال ابل وقدر حنائه قبل (ترب التقي) هو صمغ الحرشف (تنكار) منه
معدنى ومنه معمول وسأذكر عمله في مكانه (تفاح الارض) هو البابونج التفاحى
(ترنجبين مصرى) هو سكر العنبر وهو ثنى أبيض يشبه اللبن يقع على العنبر فيكتسب
من التبوغة التي فيعومها صار مسهلاد لم أره (تجم) هو بزر البقلة (ترب) بالجمي هو
الفجل الهندى يؤكل مع البقول يراد به هضم الاغذية سيما اليابسة كالاسماك وغيرها ويحشى

والعامة تستعمله عادة من غير قصد تقع وزر الترب هو بزر الفجل (تموج) هو الحركة
الى النقي وقيل النقي بلا كلفة (رهل) هو الاسترخاء (تسيط الشئ) اذا احترق (غمرط
الشعر) اذا سقط (تهمج) الوجه اذا انتفخ (تقاص) بمعنى تقبض

✽ حرف الثاء ✽

(الثيل) هو النجم وهو النجيل الذى يطلع على سواحل الخليجان ينفع لتفتيت الحصاة
المسكونة فى المثانة وأناجعت وطبخته واتفع الناس به وهو معروف بأغريطش (عمر
الطرفاء) هو الكزمازج وهو العذبة (نوم الحية) هو السوم البرى (ثلاثة
اخوة) يراد بها الفلفل الابيض والاسود ودار فلفل مغوزة كانه يراد بالخمسة اخوة
أيضا الخمسة اهل ليجات الكابلى والاصفر والاسود والاملج والبليج (عمرة فارسية)
هى الخوخ من شرح ما اصطلاح عليه الاطباء

✽ حرف الجيم ✽

(جند بادستر) هو خصية حيوان يعرف بالسمور ويسمى بخصية البحر وعند الترك
يقصدون (جوز برا) هو جوزة الطيب (جوز الاترج) هو جوز النقي (جوز مائل) هو
جوز مرقد وقال ابن جليل انه نوع من السورنجان قتال (جواق) هو الدار شيشعان
(جوز السودان) بالفارسية هو الخولنجان (جوز الريح) قيل انه جوز الشراك ينفع
القولنج الرمحي وزن ربع درهم منه (جوز جندم) هو تراب العسل وهو حب كالجص
يطلع بين الصخور ويقال تربة العسل أيضا ويسمى خراء الحمام (جلجلان) هو حب
السمسم وذكرا الغيرة انه اسم الكزبرة وجلجلان أيضا يطلع عند نابالديار المصرية فى أصل
البشنين أيام النيل ورأيتهم يستعملونه للبثور التى تطلع فى الفم عند الحى فينتفعون به
(جفت البلوط) هو القشر الاحمر الذى بين القشر الفوقانى والقلب (جلنار) هو زهر
المان الذى ذكر وقيل انه زهر الرمان البرى (جفرى) هو قشور طلع النخل ويقال له كبرى
وقفرى وكافورى لانه سائر لاطلع والكافر السائر (جل) هو الورد الفارسى (جاورس)
هو الليرة وهو نوع من الدخن (جيز) هو الكمه (جبن النخل) هو الحمار (جاوى)
قيل هو الزعفران (جهورى) هو عصير العنب اذا طبخ وبقى منه النصف وقيل الزبيبي
(جلنجين) هو الورد الرطب بالعسل (جلجلان الحبشة) هو الخشخاش الابيض
(جلوز) هو البندق المتطاول (حاور) هو الصنوبر الكبار (جص) هو الجسسين
(جججم)

(ججم) هوئى يشبه الهمن الابيض الا انه أخف منه ويسرع اليه السوس ذكرا لانه ينفع من ضيق النفس (جنب الورود) هو يزرا الورود (جنون الشعر) هو المالىغولية (جوز المرج) هو الكاكنج (جرجر) قيل انه هو الباقلا (جيجان) هو شجر البراغيت (جاجهران) هو الشيطرج (جوجير) قيل هو الترمس البرى (جوزالرقع) هو جوزالقي (جوزون) هو خزة البقر (جنك) وشنك وشنج الجميع اسم واحد يقع على الشنج الذى يعمل منه الكحل الاغبر وليس هو القنفذة بل الشنك فى شبه الصدف الذى يكون فيه الجوهر كان عندى وبه كنت أعمل الاغبر وليس هو الصدف الذى ترجم به بل نوع منه كبار وزن الواحدة منه سبعة أو ثمانية أرتال (جعدة) هى نوع من أنواع الشج يجلب من أرض الشام يستعمل فى الترياق وغيره وفى غير هذه النسخة * جعدة القناهى كزبرة البئر (جدوار) هى الالة تدخل فى أدوية القلب وتنفع من السموم

﴿ حرف الحاء ﴾

(حجر الدم) هو الشادنه والشادنج (حب الشيباز) هو رفيق الليل وهو حب الصبر (حبى الماء) هو المردقوش وهو المرزنجوش (حب الحب) هو حب النيل وهو قرطم هندي (حجر الروشنايا) هو المرفشينا (حجر الشياطين) هو الماس (حجر الجبار) هو الموميا المعدنية الخالص وأما رأيت حجارم دورا كبراقدر صفار البطيخ وصغيرا قدر كبار الحنظل يكسرفيوجد داخله شئ أسود غليظ القوام هو الموميا وقيل ان منفعة الحجار أيضا تنفع منفعة التى داخله (حب الملوك) هو الماهودانه وهو شهدانج هندي يسهل ويقيء (حببشة دودبة) هو الاسقولوقندريون ويعرف بالعقربان وبكف النسر (حسك) هو حص الجبل وهو حص الامير (حجر أرمنى) هو حجر اللازورد قبل استكماله فى معدنه (حجر اليهود) هو الحجر المشطب وسمى بهذا الاسم لانه يوجد فى بلاد يهودا التى كانت حيزت وقت الدولة (حجر الزبرجد) هو حجر أخضر يوجد فى معادن النحاس فيه رخامة يتصرف فى علاج العين وقيل انه الزمرد وليس به (حبة سوداء) هى الشونيز (حاشا) هو جس من الصعتر البرى (حب الشيوخ) هو المر وهو المأمون وقيل سمي بهذا الاسم لانه يقطع الصنان دببوسه ونجفقه وهو أجناس كثيرة (حبى التماسح) هو القوتنج وهو النعنع البرى (حبى بستانى) هو النعنع (حبى البقر) هو البايونج (ججم) هو لسان الثور وهو كاور وكان الفارسى أى لسان الثور (حجر شمري) هو المرجان فانه يكون

في المياه فاذا أخذ من الماء وأخرج من مكانه وضربه الهواء صلب ورأيت منه شيئاً كالاشجار بأغصان (حب القيل) هو الدفلى (حوشف) هو السكندر وصمغ الحرف منه وهو يشبه القرم البرى لكنه أحسن منه (حوك) هو البادروج (حراسيا) قيل هو حجر أجر يقال له حجر النسر يعلق على المطلقة اذا عسر عليها الولادة فيسهل عليها الولادة (حوارى) هو السمك من الدقيق وهو الذى نزعته منه النخالة وبقى دقيقه ولبابه (حلتيت) هو صمغ الانجدان وهولبن الانجدان (حرف السطوح) يسمى عند العامة بحجر الكلب وهو الابيض وقيل هو الاجر منه وهو الحرف البابلى ويسمى بالسقي والذى نقلته أنا غير هذا فى التالسقى الذى يعرف بالحرف البابلى وبحرف السطوح فى حرف التاء (حسمك) هو البشمه وهو الحبة السوداء التى تدخل فى الاحكال ورأيت العدة المرة غير البشمه تكون فريبة الشبه بها (حب الشتاء) قيل هو القريص (حب الارنب) قيل هو الاكثوث (حب الاسد) هو الحسمك ويعرف بحمص الجبل (حجر الشعر) هو القيشور وسمى بهذا الاسم لانه يحلق الشعر اذا حك به (حب المساكين) هو اللباب (حب الزند) ويقال حب الزند وهو حب الخروع الهندى (حيض) بقله حامضة معروفة (حفض) منه مكى ومنه هندى ويقال له الخولان وهو كل يستعمل (حب الغار) هو الدهمش (حلاوسيا) هو الكبراء (حبة خضراء) هو البطم (حجر الذهب) هو اقليسيا الفضة (حلبانة) هى الفنة (حجر الدهنج) قيل هو الزنجار المعدنى يوجد فى معادن النحاس منه هندى ومنه كركى ومنه افرندى والا فرندى أجوده ثم الهندى وبعده الكركى (حاوردا) ويقال حاوردو وهو الكلب الذى يؤخذ منه الجناباد ستر قيل انه يكون فى البحر وقيل فى البر وقيل انه يأوى السحرة والبرنارة والله أعلم (حاور) قيل هو الصفصاف وهو أحد أنواع الحور التى يعرف بالخلاف (حامل) هو الاسفند بالجمية (حرض) هو الاشنان (حوص) هو القرمندى (حجر شودنى) هو الشاذنه وهو حجر الدم ويعرف بحجر الطور أيضاً (حب المنسم) هو حب البان وهو الذى يعمل منه الدهن يجلب من الكرك (حب الملوكة الرومى) وهو الصنوبر الكبار (حزم) بالفارسية هو الدفلى (حلاوم) ادم يعمل من اللبن فى أيام الربيع (حيده) هو الزعفران (حب القيل) هو القاقله وهو السنبل وهو الثمر نبيله وهو حب الفقدهو حب الشجرة وهو حب الفنجنكشت ويقال له حب الجبال (حجر الطلق) ويعرف بعرق العروس وهو كوكب الارض وهو حجر

براق ينقشر قشرات رقاق يعمل منه مضادى الحمامات يقوم مقام الزجاج ويعرف بحجر
الضوء أيضا (سوار) وهو احساو وهو بسفاج وهو ثاقب الحجر وهو الكثير الارجل ويعرف
عند العامة بالاشتبان (جلس) قيل هو الدر ونج ولم أحققه أهو بالحاء أم بالخاء أم بالميم
(حميد حرقوس) هو الراسخت وهو الروستنج وهو النحاس المحرق وهو نوعان مغربي
وبلدي والمغربي أجود (حب الضراط) هو المازريون (حب العصفور) هو القرم (حب
الزلم) هو فلاف السودان وهو نوعان مصري ومغربي والمغربي كبير أبيض ويعرف بحب
العزير والمصري صغير أسود (حب السلامة) هو حب مركب ينفع في المداواة (حجر الحية)
هو الباد زهر ومنه حيواني ومنه معدني (حجر المثانة) هو حجر السفنج (حرمانه) هي الخزبل
وهي الحشيشة وهي عرق الحية ينفع من لدغ الهوام شرابا (حاروشا) هي الحلبة (حيلاف)
هو نوع من الصفصاف ورقه أصغر من ورق الاول مستطيل وعوده أحر ثقلته عن التاج مظفر
الذهبي (خا) هو بزر الكاتم ويعوضه بزر الكلخ لانه يشبهه ويستعمل أيضا في البخورات
(حمامان) هو عود البانونج والبانونج وتفسيره تفاح الارض وهذا النوع من البانونج الذي
تشبه رائحته رائحة التفاح (حوت موسى) هو الرعاد

حرف الحاء

(خاما لون) هو المازريون ويقال له أيضا أسد الارض لانه لا ينبت حوله شيء من أنواع النبات
وهو حب الضراط وقد تقدم ذكره في حرف الحاء (خلال مأمرني) هو الاذخر من المنهاج
(خاهان) هو الصندل الحديدي ويعرف بحجر الصرغ لانه يحك بالماء ويشرب فيذهب
بالخارومعنى خاهان دم السمك (خروب الشوك) هو الينبوت وهو خروب المعز (خروب
نبطي) هو الخروب الشامي المعروف (خارعة الرجال) هو البنج (خلاف) هو العريض
الورق من الصفصاف (خسل) هو المقل الماء كويل يجلب من أرض الحجاز وما حولها ويدخل
في سفوف البلح ويقال أيضا خبشل بالباء (خروب هندي) هو الخيار شنب (خشف) هو
الجوز ملفه أهل الشحر (خاليس) هو البانونج وتفسيره تفاح الارض (خيشوم) هو
حب القطن (خشخاش) سمي بذلك لانه يتخشخش (خضلاف) هو المقل وقيل هو الدوم
(خوخ) هو ضربان مشعر وهو الأبيض وعليه زغب والآخ يقال له الاقرع ويعرف
بالزهري وأهل الشام يسمونه بالراقن (خربز) هو اسم للبطيخ بالفارسي (خضراء) هو
الوسمة وهو السكم وهو ورق النيل يصنع به التسعرو يعمل منه النيل على حسب أنواعه

واختلاف أما كنهه هندي وهو أجوده وهو النيلج ومنه ديوري ومنه غير ذلك (خبري) منه أجرو منه أصفر ومنه أبيض فالأجرو الأصفر أطيب رائحة وهما اللذان يعمل منهما الدهن (خاليديوسرك) قيل هو الماميران (خيار البادروج) قيل هو الخيار المأ كول المعروف وهو القشاء الشامي (خنثي) هو اللازوق وهو الذي يعمل منه الاشراس ويعرف بالعنضلان (خروع صيني) هو الدندو وهو حب أبيض منقط بسواد وهذا النوع المحبوب من الصين قتال كما ذكر لي من رآه (خر حفلا) هو لصاق الذهب وهو الاشق وهو الاثكيج وهو السكخ (خلط الزعفران) دواء مركب يكون خيرة للخلص الاكبر (خرشفلا) هو لحام الذهب وقال غيره هو عروق الارض وهو شئ متخمن أبو الالصبيان تستعمله الصاغية وهو اسم فارسي ويقع لي أنه المعروف بالتنكار وهو نوعان هذا وآخر يعمل من القلي ودهن الخروع وما أعلم أيهما هو الحق ومن التنكار معدني أيضا (خرطين) هو الطرطيار وهو الدود الذي يوجد في الطين الذي في البساتين وفي هو اهل الخليجان يصاد به السمك ورأيت في بعض الادوية التي تطلق الذكر (خطمي) هو شجر ورد الحمار (خبز القروذ) هو العرطينيا (خر قطار) هو نوع من الزاج تستعمله الصاغية في الجلاء مائل الى الخضرة (خبز الفرائيه) هو النانخواه وهي الاربوذة وهو الانيسون البري (خواتيم البحيرة) قيل هو الطين الرومي المختوم (خواتيم يمانى) ويقال خواتيم ملاوكي هو الطين المختوم الذي يدخل في الترياق (خس الحمار) هو الطلحقون (خضية البحر) هو الجند بادستر وهو قندس قوري مانتر كي (خلنججان وخولنجلا) قيل هو الكزبرة وقيل هو الشهدانج (خولنججان) معروف يدخل في أدوية الباه وهو عروق جرلذاعة تشخذ اللسان (خر كوش) هو حديد سرقوس وهو الراسخت وهو الروسختج وهو النحاس المحرق (خروسان) هو العنبر (خندروس) هو الشعير الهندي وهو نوع من الحنطة وهو السكندس (خشكار) هو الخبز من الدقيق الذي لم تنزع نخاله وهو خبز العامة (خيمة) هي الحبة وتعرف بالحبة السكرية يستعملها الرجال فتزديدي الباه ويستعملها النساء قسمهن وتنفع ظهورهن (خبز رومي) هو البقسماط (خصى الثعلب) هو النوع الكبير من بوزيدان المغربي صلب المكسر وهو سريع النسويس والله أعلم

﴿ حرف الدال ﴾

(دهشت) هو العاروجب الدهشت هو حب الغار (دهن الحجر) هو النفط (دار صوص) هو الدار صيني (دراقن) هو الخوخ (دهن الشيوخ) هو دهن نزر السكتان (دباء) هو القرع (دار كيدا)

(داركيسا) هي بسباسة الطيب وهي قشر شجر الجوز بوا (دهن السراج) هودهن بزر الكتان ويقال له دهن البزر يدخل في عمل اللازور ودوغيره كالتصفرة ويحل به السندروس وما أشبه ذلك ويدخل في مداواة الارواح (دختر) هو اللويا (دميدان) هو ثمر العرعر هو الابهل الكبار (دلاع) هو البطيخ الهندي وهو البطيخ الاخضر عندنا (دوص) هو الماء الذي يطفأ فيه الحديد بعد اجمائه حتى يسخن ويسود ويستعمل في أدوية المرضى (ديارسيرون) قيل هو رب التوت (داري روي) هو الميوفار يقون معناه حشيشة القلب (داري هندي) هو الصعتر الهندي يعمل به القلي في الهند ويصلح به عندنا اذا فسد (دقاق الكندر) هو الذي يخرج من تحت المتخل وانما يستعمل الدقاق منه لاختلاطه مع قشره فيكون أشد نفعا (دم الاخوين) هو الشيان وهو دم الثعبان وهو دم الغزال وهو نبات يشبه الطرخون له سواة وهو أخضر وله عرق أحر يصبغ الايدي اذا أسك بها (ديك أعور) هو الحسك وهو حص الجبل وهو حص الامير (دهن الحل) هو السبرج (دهن الرازقي) قيل انه دهن الزنبق وأنا أقول ان دهن الزنبق دهن يعمل من نبات موجود في دمشق له وردة ذات أوراق مستطيلة تشبه النياوفر في وسط الوردة شعرات طوال صفراء رأس كل شعرة حبة صفراء والوردة شديدة البياض صقيلة عطرة الرائحة الى غاية واسمه عندهم الزنبق يكون في اثناء أيام الورد وقد ذكرت الاطباء ان دهن الياسمين هو دهن الزنبق في عدة أما كن وأما دهن الرازقي فانه دهن العنب فان من أنواع العنب نوعا يسمى بالرازقي مستطيل الشكل ونقل عنه عن الحكميم الاندلسي انه عندهم في بلاد الاندلس كثيرا وأنشدني فيه شعرا

ورازقي مخطف للصور * كأنه أغشية البلور

فاذا كان الاطباء يعنونون بدهن الزنبق عن دهن الياسمين لاجل بياضه ونقاؤه وطيب رائحته أو يعوضونه به فيكون أقرب الى الصحيح والله أعلم (دهن العسل) هو اللادن الذي يسيل من الشجر (دفيشون) هو المشكطرا مشيع (دهن الزيت) هو المؤلف من زيت الزيتون وزيت رطب (دياموس) هو العوسج (دوشاب) هو عسل التمر وقيل عسل ونمر يعمل بمصر (ديافرو قدمو) هو دهن الزعفران والسبعة عنما في لغة فارسية مركبة (دهن النارجيل) هو دهن الجوز الهندي (دهن الكلكلانج) هو دهن مركب ذكر في باب الادهان (دياسقليطوس) هو مجموع السكمون (ديافرو ساذج) هو رب الخشخاش

الإخضر (ديك برديك) هو الدواء المعمول من النورة والزرنخ وغيره ذكر في باب
الدرورات ومعنى ديك برديك أى قدح فوق قدح وهي لغة فارسية وقيل هو قدر فوق قدر
(دار شبعان) هو الجولق وقيل أنه يعرف بالقندول ولم اتحقق صحة هذا الاسم أعنى القندول
وقد اختلفوا فيه فهم من قال أنه شجرة حب البان ومنهم من قال أنه شجرة السبل الهندى ومنهم
من قال أنه شجرة الرمان الهندى وليس بشئ من هذه الأشياء بل الذى أنقله عن عبد الله وغيره
من الأطباء العشابين ببلاد المغرب أنه شجر كثير الشوك رزين لونه أصفر وإذا قطع وقت يطام
عليه قوس قزح كانت له رائحة طيبة فيها عطرية قريبة من رائحة الظفر الذى يجلب من بلاد
الحبشة وإذا قطع في غير هذا الوقت لا يكون له رائحة ومنه جنس آخر فيه جرة غليظ والايض
أرق منه ورأيت الايض الدقيق وهو عندى والاجر رأيتة أيضا ورأيت منه نوعا فيه رائحة
ومثله من نوعه عديم الرائحة وهذا دليل على صحة ما نقله الناقل وأنه يعمل عندهم فى الثياب
فيكسبها رائحة طيبة وبما منع اليت أن يدخل فى الثياب بخاصية فيه (دلق) هو حيوان
يعمل من جلده فراء تلبس وهو الفمر ببلاد الشام يشبه لونه لون السمور (دقل) قيل أنه
الدوم بأرض الحجاز وأنه أيضا ضرب من الفمر (دبق) هو الفراء (درفوق) هو الكرم
(دراقيطوث) هو شجرة اللوف (درونج) هو نوعان خراساني ويعرف بالعراق ونوع شامى
والاجود هو العراق مع قرب الشكل أبيض اللون (ديدود وديدك) بالسريانية ومعناه
الدواء وقيل معناه المجنون وكل شائع (دوغ) هو مخيض اللبن حامضا كان أو غير حامض
وقيل هو الرائب وقيل هو اللبن الحامض المزروع الزبد المتخذ من اللبن البقرى (دبق أيضا)
قيل أنه حب العصفور تستعمله النساء فى البخورات رائحته طيبة فيها شئ من رائحة العود
وربما ازغل عوضا عن العنبر الخام ويحب به العود فيجى طيبا والنساء يستعملنه أيضا لازالة
الشعر وفيه بقية تزيل الشعر (دشير) هو الاترنج الحامض من المهاج (دبس) هو سيلان
الوطب الفارسي (داودهر) هو مقل اليهود (دوقوا) هو بزر الجزر البرى والله أعلم

﴿ حرف الذال ﴾

(ذره) هو حنطة السودان وهو الجاورس وهو السكتيب (ذنب الخيل) هو لحية التيس وهو هو
(قسطيداس) وهو شجرة اللاذن وقال بعضهم هو الطرائث وليس كذلك ومنها تؤخذ عصارة
لحبة التيس المستعملة الترياق وحملها الى أجد المالحى العشاب ذكره الله بالخير (ذكر
الارض) هو الطرائث ويقال الطرثوث وهي أنواع تختلف بحسب المواضع التى تنبت فيها

لانه يشبه الكليل الملك وهو رطب

(حرف الراء)

(روسختج) هو النحاس المحرق وهو حديد حرقوس بالبربرى (رقوق) هو الخنأ في اللغة (رمان جبلى) يقال له في اللغة المظ ويقال انه النار مشك أى دهن الرمان الجبلى (رجل الغراب) يقال له الزركشت ويقال له رجل الجراد وهو الاصح وهو العشب المعروفة بالاطريلال ويقال اطريلاك وهى التى تنفع من البرص وما أشهرها عندنا الا الضياء بن البيطار (رماد الحية) هو الطباشير (رجل الحمامة) هو البسفايج ولا يختلف عليك بساق الحمام فان ساق الحمام حشيشة جراء وتعرف بعرق الفالودج وتعرف بعرق الحلاوة اذ كانت يصبغ بها الحلاوة وكذلك يصبغ بها الشمع والادهان ولاجل ذلك سمي بساق الحمام وساق العروس (رطبة) هى القصة ويقال لها القصفصة وهى نوع من القرط وهى ربيع الخيل فى زمانه (راز بايج) هو البسباسة وهو الثمار عندنا وهو ضربان ستانى وبرى (رعى الحمام) قبل انه السواك العباسى للاستياك به عندهم (رقا) هو القليحة حب أصفر يؤتى به من بلاد اليمن يستعمل به فى الطيب (رقاع) هو جوز التقيء (رعث) هو الجلنار وهو الرمان الذى ذكر (رازقى) نوع من العنب قد تقدم ذكره (رند) هو ورق الفار وهو الدهمش (رقعا) هو البندق الهندى (رنه) أيضا هى البندق الهندى أيضا ويقال ان الرنه هى القوفل وليس بصحيح وكان عندى البندق الهندى المعروف بالرنه وهيشته كهيشة الجوز الهندى فى الخلقة والصلابة لكن فى القدر قدر البندقة المعروفة (رمان السعال) هو رؤس الخشخاش أعنى الصغير منه (راتينج) هو علك الصنوبر وقال الفيرانه صغير الصنوبر وليس به بل الراتنج هو علك الصنوبر اذ اطبخ وصنى رجع القلفونيا التى تستعمل للرنام وفى جزار الخرمع الزفت وأما المصغ فهو غيره ورأيتة وهو عندى (راطينا ورجينة وراينا) الجميع هو علك الصنوبر وان اختلفت أسماؤه (رتينا) قيل هو السرطان البحرى (ريحافى وشراب ريحافى) كل ما طابت رائحته من شراب خمر أو غيره من النبات (رجلة) هى الفرخين وهى البقلة الحقاء وسميت الحقاء لانها تطلع فى مجرى السيول وتطلع من غير احتفال بها وهى البقلة المعروفة بالباركة (رب القرط) هو الاقاقيا (راقريا) هى النعناع (رقوة عجمانية) هى الزاوند الصبنى وهو الهندى (ربو بربرى) هو الزاوند الشامى (راشكه) قيل هو الكشوث وقيل هو الطخه بالجمى (رتانيل) هو الزنجبيل

(وقران) هو حب العنبر وهو الابل (رازيانق) هو الازبانق وقد ذكر (رصاص) قلبي هو القصدير (رود) هو الورد

﴿ حرف الزاي ﴾

(زربندرخت) هو الزدرخت وتفسيره شجرة الذهب ويسمى شجرة الحيفض (زرشك) هو الامير باربس (زيتون الماء) هو الزيتون الذي لا يخرج منه زيت (زرنباد) هو نوع من عرق الكافور في طعمه مرارة وعطرية (زادقبرسي) هو الاخضر منه شبيه بالزنجار في خضرته ومثل الشب الجباني في روثه وطعمه والواحي أصفر وأسود وهو زاج الاسا كفة وثني مائل الى الصفرة والحرة وهو القلقطار ومنه آخر يعرف بالتمري والاصفر منه والاسود يعرف بالشحيرة والاخضر اذا قعد استحال الى البياض واذا رشح عليه الحبل عاد لونه الى الخضرة (زاج روي) هو القلنت وهو نوع منه (زاج ابيض) هو الملقب بالشب الجباني (زهرة الملح) هو شي يطلع على المياه المالحة في الآجام لونه أصفر (زهرة النحاس) هو تو بال نحاس وقيل هو ما يطلع على وجه النحاس عند ما يرمي بحبي في الماء يطلب تبريده وقيل انه القلقديس أي انه يوجد في معدن النحاس (زوان) هو الشيلم ويوجد في القمح عند غر بلته واذا خلى في القمح حتى يطحن ويستعمل اسكر ورأبهم يستعملونه في الاحمال لاعين العوام لجلاء البياض (زعفران) من أسمائه السكر كجوا الجساد والدلقان (زعرور) هو المرو (زججيل شامي) هو الراسن وهو الجناح وهو الانطور (زوقا) نوعان رطب وبابس واليابس معروف والرطب نذ كرمه في غير هذا المكان وهو يجمع ويعمل من دسم الصوف الموصخ على الخراف (زيب الجبل) هو نوعان مثلث ويعرف بالشامي ومستطيل ويعرف بالمغربي ويسمى النوعان بلبيوزج ويعرف بحب الراسن (زفت العقار) هو القلقونيا (زجاج شامي) هو الذي يعمل منه الرائي (زيت الانفاق) هو الذي يؤخذ من الزيتون الغض من غير تعطين وتقلت فيه كلاما مليحا وانما سمي انفاقا لكونه يعمل من غض الزيتون قبل نضجه ليحبوا من ثمنه ما ينفقون على باقيه واذا نضج فعتن يخرج منه زيت أكثر من الاول وقيل انه يعمل بالماء (زيت ركابي) هو الذي يجلب على الجبال لان الجبال يقال لها ركاب ويعرف عند أهل بغداد بالغليظ هكذا قيل وهو الزيت الفلسطيني أعنى الشامي فان بلاد الشام تسمى في الحال القديمة بفلسطين ويقال انما سمي ركابيا لكونه يغسل بالماء دفعات حتى يذهب وسخه

ويبيض لونه ويرجع ركبالماء يعمل به من الادوية والاول نقل صحيح وهو الاقرب وكلاهما مليحان (زريعة السرير) هي الحرمل وما أحقق هل هي مشددة أو مخففة (زلاية) هي الاسفنج المعمول من الدقيق والتجبر ويقطى بالسرج (زهرة) قيل هولوج (زفت رطب) قيل انه القطران وليس به بل نوع من الزفت (زفت يابس) هو القار (زعرور) نوعان أصفر وأحمر والأصفر أعظم ويسمى ستره (زنبوح) هو زيتون برى ينبت في الصحارى يحمل ويؤتى به صغيرا لم يعمل منه زيت أيص رقيق (زهرة) هي المראה من أي جنس كان وكذلك يسمى فيلا (زهرج) أي مرارة الفيل ورأيت في بعض التراجم من أسماء الخولان فيل زهرج (زوفر) هو زيز الكاظم وهو أنجرا (زرب) ذكر صاحب الاعتماد انه ورق أعصان شجرة عظيمة ينبت في بلاد الشام يجبل لبنان لأمر لها ذات ورق طوال بين الخضرة والصفرة ينسبه ورق الخلف ولون عوده كالون ورقه يشبه رائحة الاترج يدخل في الاطياب وهذه الماهية المذكورة للزرب غير الذي بأيدي الناس الآن ويحتمل أن يكون الزرب نوعين غير الذي شاهدناه وهو زهر أصفر ذهبي اللون صقيل المنظر ناعم البشرة في رائحته يسير عطرية لأمر فيه رأينا به يجلب من نواحي العراق (زمرذ) اذا علق على المصروع نفعه والله أعلم

* حرف السين *

(ساروج) أصله ساروك كما قال الواضع لهذا اللفظ من الارشاد هو الحسك وهو أيضا شجرة الديك الاعور وتسمى حصن العساكر (سريس) هو الهندباء منه يستاني ومنه برى وهو الطرحقوق (سكينج) تفسيره مخرج الريح (سنسكره) وسنكسبه هو زيز السيسبان ويسمى باعين السراطين اذ كان يشبهها (سراج الليل) هو شجرة الكندر لانها تضيء بالليل على بعد وقال الغير هو سراج القطرب (سيكران) هو البنج الاحمر (سنبل هندي) هو سنبل الطيب (سنبل اقليطي) هو الرومي وهو عرق الفالوذج هو الناردين ويعرف بالنجوشة ويدخل في الديارق (سالفه) هي كبرة البيرة وهي جعدة القناو البرشوشان وهي حشيشة الجبار وهي بيض الخنزير وهي شعر الغول وتسمى أيضا بحشيشة الزجاج وليست به فاني رأيت حشيشة الزجاج أعنى التي تنق الزجاج اذا تسخ داخله ولم تصل اليه اليد ولعمري كبرة البيرة تفعل أيضا مثل ذلك ولجل هذا سميت أيضا به (سيدانوعا) هو الفراسيون وهي عشبة الكلاب لان الكلاب متى وقعت بها الانبرح

هبتها حتى تتمرغ فيها (سبسنبر) هو النعام والماشى مما لتضوع رائحته فانه يم على من سحله (سنديان) هو خشب البلوط (سوسن) هو الايرسا وأصل ذلك هو الاسمانجوني منه (سندا) هو الصفصاف والخللاف العريض الورق منه (سذاب جبلي) هو الطافيسيا وليست بصحيح وليس هو الينبوت (سمسم) هو الجمل والشيرج دهنه (سكر العشر) هو من يقع على العشر فيه شيء من مرارة (سقولوقنريون) وهو العقر بان ويسمى باليونانية اسقيس ينبت في الجبال يشبه الورد وزغب البسفاج يسمى بحقيقة الورد لانه يشبه الورد الذي يسمى العقر بان وسمى سقولوقنريون لان معناه أربع وأربعون رجلا وذكر صاحب هذا الكلام انه اذا تقعر في الماء واغفل ويشرب منه أو يعون يوما ضمر الطحال الحامى وأنه نافع من تقطير البول وتفتت الحصى التي في الكلى وينفع من البرقان والقواق والله أعلم (سريسان) أى رأس الثدى وهذا صحيح (سدستان) هو المحيط بالفارسية وهو الخاطئة من السعد وذكر صاحب هذا الكلام أن أكثر الأطباء يكتبون في نسخهم المحيط وهو خطأ بل ينبغي أن يكتب الخاطئة والله أعلم (سطوريون) هو القنطريون (سورنجان) أى القهطله ويقال لها عشب القلب اذ كانت تشبه القلب (سند باز الارص) هو الفراسيون (سرفلس) هو الانزروت والعنزورت (سادج) هو الشادنج وهو شجر الهم (سلى برى) هو الحماض (ساطريون) ومعناه خصى الثعلب (سلجم) برى هو لفت برى (سيلقون) هو المحروث وهو شجر الانجدان وذكر الواضع لهذا اللفظ ان السلجم أصله في لغة اليونانيين شلغم وانما العرب أبدلت الشين سينا والغين جيا فقالوا سلجم وأصلها شلغم (سوكن) هو حب العصفور (سيرقون) وسير يقون هو الاسرنج وهو الزرقون وهو يعمل من الرصاص الاسود فيجىء أحر أو يمدخل في أعمال الصنعة والمراهم وقيل أيضا ان سيرقون اسم للرنجفر (سرعب) هو البخور (سميد) هو الخشن من دقيق القمح وهو الدشيش وهو ما تزعت نخاله (سذاب) هو الفجن ومنه يستافى ومنه برى (سرنب) هو الفراسيون وهي حشيشة الكلب التي تمرغ فيها ويبول (سك) هو اسم للخل ولاجل ذلك قيل سكبا ج أى لوز بخل فان باج اسم للوز وسك اسم للخل (سرهباد) هو الفنجنكشت (سبويه) الناخواه (سبرو) هو الارز (سحالة) هو ما حاك على المسنن في الماء ثم جمع وجفف واستعمل ذلك عند عدم الورق من الذهب والفضة واذا قيل سحالة كان الورق خيرا منها (سمن عربى) هو سمن البقر (سنا) هو الساق

السماق (سلك) هو العفص وهو مازن بالجمي (سودان) هو الصنفاص (ساندران) وساوردان هي الشاذنه وهي حجر الدم (سلقون) هو كفر اليهود وسمى بهذا الاسم لانه يوجد في كفر يهود أي في حصه كانت لهم في أيام دولتهم وهو يطلع من البحيرة المنتنة في أرض الشام (ساعيس) هو السكينج (سرجين) وسرفين هوز بل الدواب أجمع (ساذروان) هو صمغ الجوز الشامي وغيره يصيغ به الخشب والفزل يحى عوديا وسمى بهذا الاسم معناه لباس القضاة ويغش به المسك وقيل انه عقونة أصل شجرة الجوز وسندكر اظهار الفش به في باب امتحان الادوية ان شاء الله تعالى (سرخس) يسهل به خروج الدود وقيل انه الانجدان الايض وليس بصحيح فان هذا عندي وهذا عندي وأباهما أعرف (سقر) هو مارق من كل مربى كسقر الاهليلج وسقر الورد مربى وسقر البنفسج وغيره (سجلاط) هو الياسمين (سعد) يسمى فراخ الحجل (سم الفار) هو رهج الفار فنه مغربى ومنه هندي يقتل الفار ويقطع اللحم الميت (سوس) هو العرق سوس (سكر طبرزد) معناه سكرني صلب يعني السكر الذي يكسر بالفأس وهو السكر البياض أو المكرر من الابلاج (سكر سليمانى) هو سكر السينينات سمي سليمانيا نسبة الى مستخرجه

﴿ حرف الشين ﴾

(شير) هو شقائق النعمان وسمى بهذا الاسم لان النعمان بن المنذر ملك العرب أمر أن لا يزرعه أحد ولا يحضر بين يدي غيره لحسته اياه فسمى باسمه واتما اسمه شقيق لا غير (شليج) هو المصف وهو الاصف وهو الكبر (شكوتا) هو الكشوتا (شجرة البق) هو الدرادر (شجرة النمام) هو الثوم (شجرة البراغيث) هي الصليان وهي الياسمين البرى (شجرة الله) هو الاهل (شجرة موسى) هو العليق (شجرة ابراهيم) هي الشبايك ويقال انها البنجنكشت وهي شجرة مريم أيضا وهي البرنوف (شجرة ابن رستم) هي الزراوند المدحرج الخطاطيف وقيل هو الزراوند الطويل وقيل هو المامبران وهي بالممبران أشبه (شجرة الفرس) وعرق الفرس هو عرق السوس (شنك) يفتح الشين هو الشنج وهو حازون ملتف وأنا نقل ان الشنج هو الشنكة وهي صدقة كبيرة تكون وزن كل واحدة منها سبعة أرباط الى عشرة وكان عندي منه كذلك بحرق ويصلو ويعمل منه الكحل الاغبر الملوكي الساذج وهو مليح نافع (شاهترج) وشاتيرج هو اللقاح البرى وهو ثمر اليروح ويعرف

بتفاح الجن (شيشمك) وشيشمك هو الحبة السوداء التي تستعمل فيתרورات ويسميا أهل المشرق بالعدسة المرة (شورج) هو ملح الدباغة (شيرج التين) هولبن التين (شاهلوج) وشاهلوج هو نوع من الاجاص أبيض (شحم الارض) هو الفطر (شحم المرج) هو الخطمي البري له عروق بيض قيل انها تسمن النساء اذا استعملت وتنفع من وجع المفاصل (شوص) هو شجرة القطران (شجرة التراريج) هو الترديد لان التراريج تأوى اليها ومن أجل ذلك أمر أن يحك باطنه وظاهره (شواصر) هو اللبنجاسف وهو من أنواع القيصوم ومن أنواع الافستين (شب رطب) هو الشب الجمانى وقيل انه الذى يؤخذ فسل أن يحمد (شب مدور) هو الشب المصرى وقال ابن جليل الشب المدور يجلب اليانمن طرائس وهو أبيض مدور (شب الاسا كفة) هو العصفور (شب أحر) ويعرف بالزاج السروى يجلب اليانمن ناحية سجلماسة وكان عندى أحر كلون الزنجفر وقيل انه يسمى بشب الجلود الذى يصبغ به وبالبقم (شب مصرى) قال ابن جليل انه يؤتى به من سجلماسة وهو قصب ويعرف بالشب القصي وأنا أعرفه بالشب الزفر لان رائحته زفرة يستعمله السيوفيون فى تذهيب السيوف (شبر رطب) هو مائع أبيض اللون كانه اسفيداج قد سخن بماء ورأيت أنه فى قرية من قرى قرطبة فى مغارة والقرية تسمى المغربان (شه) هو الخالص من الصفر الذى يشبه الذهب (شككا) هى الشولة العربية وهى حبشة دقيقة العيدان ضعيفة الورق خضراء (شوكه شهباء) هى الكسوثى (شجرة باردة) هى اللباب (شوكه مصرية) هى أم غيلان وهى سنطة برية (شوكه يهودية) هى شوك الجبال وقيل القرصنة (شوكه بيضاء) هى الباذاورد (شهدانج) هو القصب وهو الشهدانق (شيطرج) هو العصيب وهو الخاسية وهو العصاب (شاهترج) ونفسه ملك البقول (شاهسفرم) هو الریحان الدقيق الورق ومعناه رائحة الملك (شمشاد) هو البقس الروى فلما استعمل على حاله فهو البقس ومافصل وسيق سمي شمشادا وهو الجيد من خشب الامشاط أصفر يشبه البقس (شقاقل) هو الجزر البرى (شوج) هو شجر البان عن أبى حنيفة (شيرم) هو عيدان متناسبة يقال لها بالجمية تحسين وبالبرية تاكوت وهذا الاسم ليس بصحيح لان التاكوت اسم للبانة المغربية (شمسى) وشمسبر هو الحبة السوداء وهو السنونوز والزريعة السوداء وهو الكمون الاسود (شبرأملج) هو الاملج الربى باللبن لان شبر بالفارسية لبني أى أملج مربى بلبن حامض

حامص (شليم) هو الزوان القى يكون فى القمح وقد ذكر (شطباط) بالبرية وهو عصا الراعى (شفورين) هو نوم مطلق (شجرون) هو الراوند الاسود (شهد) هو العسل يشمه قبل أن يصفى (شيشره) هو الكزمارك وهو الكزمازج وهو العذبة وهو حب الاثل (شبيه الجوز) هى الاشنة (شاهباوط) هو القسطل (شيخ أرمنى) هو من أنواع الوخشيزك وهو ثلاثة أنواع شامى وأرمنى وخراسانى وأجودها الخراسانى وبعده الارمنى وهو نافع للدود (شرشك) هو الزرشك وهو البرباريس (شيطرج) هو يعرف عند بعضهم بالنار الباردة ويعرف بالتافسيالاه أيضاً دواء مقرح (شعير رومى) هو الخندروس وهو الجاروس حقيقة (شقرديون) هو الحشيشة الثومية يعرف بحفاظ الاجساد وحافظ الموقى (شيخ تركى) هو من الوخشيزك (شجرة الفرس) هى العرق سوس (شجرة البراغيث) هى الغاف بافرينية (شكوح) هو الحسك (شك) هو رهب الفار وهو سم الفار وهو تراب الطالك وهو نوعان أبيض وأصفر والجيد ما جلب من خراسان هذا نص الرارى (شمشير) هو القافة الصغبرة (شعليل) هو ورد السورنجان (شيان) هو دم الاخوين وهو صمغ شجرة (شير) هو اسم اللبن (شرخشك) معناه لبن حلو وتقديره شيرخوش (شورج) هو زبل الجمل فى مكانه

﴿حرف الصاد﴾

(صمغ الاحمدان) هو الحلتيت وهو نوعان منقن وطيب فالتنقن من الاسود والطيب من غير الاسود (صديرك) اسم فارسى يقع على الورد المضاعف الورق (صمغ الاذئاب) هو الزوقا الرطب يؤخذ من وسخ صوف الفشم وسيأتى ذكر اتخاذ (صعتر جزرى) هو صعتر الشواء يؤكل مع الشواء (صعتر فارسى) هو فلفل الصقاليه (صعتر الجبر) هو القيصوم وسمى بهذا الاسم لانه اذا رآته الجبرأو واليه واستلنوه (صفصاف) هو العرب (صفره) هو الافتيمون الاقريطشى (صمغ البلاط) هو دواء مركب متخذ من رخام أبيض ومن غراء البقر ومن الراينيج وقيل صمغ يؤتى به من الهند غير مركب وليس بصحيح لانه مارأيناه ولا سمعنا به الا من هذا الكتاب القى نقلت منه للرازى (صباغ) يقع هذا الاسم على ما يصبغ به اللقمة ويؤتى به من أشياء تعمل من باذنجان ونوم وحوائج بقل وخل وغيره وصباغ يقع أيضاً على ديك برديك على قدر القرينة فاذا قيل صباغ الكبر المعروف بدواء العطبة كان ديك برديك واذا قيل صباغ مطلق كان المقدم ذكره (صامريوما) هو القودنج (صمغ القتاد) هو الكثيراء (صمغ

القرظ) هو الصمغ العربي (صمغ الطلع) هو صمغ طلع النخل وأما رأته وهو عندى عجز أخذه من أثقبه واحضره الى وذكرا أنه لا يوجد الا فى النخل القديم السنين (صرقان) هو الرصاص الاسود ومنه يعمل السيقون (صفراء) هى الحنشة التى يصبغ بها الاصفر (صمغ الطلع) هو صمغ شجرة ذات شوك من نوع السنط ومحمتمن صحاح الجوهرى ومن لفظ القاص ضياء الدين أبقاه الله (صمغ مطلقا) هو العربى (من وبر) ذكر عبد الله أنه صمغ شجرة يجلب من بلاد اليمن وذكرا انسان انه بول حيوان عندهم وهو الذى يجمعونه من بين الصخور كما يؤخذ الشيزق من بول الوطواط وهو الصنوبر وهو المسمى عندنا بمصر أبو الالبان (صوطله) هو نوع من الساق ويسميه أهل الشام صيطل

﴿ حرف الصاد ﴾

(ضبر) هو البطم البرى شجره كسحر المصطكى وأظنه الذى يسميه أهل الشام المصطكى الشاصنى وأما رأته يشبه المصطكى فى جميع أحواله الا على كوره رائحته (ضرس الكلب) هو بسفايح (ضامر بوما) هو حب السمعة ويعرف بحمى الاندلس بالكنترا نه (ضفائر المجوز) هو شعر المجوز وهو كزرة الير (ضرم) هو الاسطوخودس من كتاب عبد الله (ضومر) هو الحوك وهو البادروج (ضومران) الضومران هو القودنج من كتاب عبد الله (ضرس المجوز) هو حشيش مدور الشكل خشن الملمس

﴿ حرف الطاء ﴾

(طين حر) هو أى طين كان حر ايعنى الحر سلامته مما حاطه من رمل أو تراب فيه أرضية غير مشاكلة (طرشقوق) وطرخشقوق هو الطين البرى ويقال له سر يسرى (طيهوج) نوع من الطائر أصغر من الجمل (طير مهر) هو طير لا يعرف النوم البتة فإنه طول النهار يخرج فى طلب معاشه وفى الليل يصيح لصوت طيب فيطرب على صوته فلا ينام البتة (طاليقون) نوع من النحاس مدروسند كرتديره ان شاء الله تعالى (طاليسفر) قيل انه ورق الزيتون الهندى من الارشاد وقال الرازى انه ورق السباسة أو يشبهها وقال أجد المالكى العشاب انه نوع من العرطينا وهذا تبان عظيم (طراثيث) هو زبرياح وهو ذكرا الارض وهو الطرثوث وهو أنواع بحسب الاماكن النابت فيها (طافسيا) هو السداب (طرخون) قيل هو بقلة العافر قرحا (طوط) هو العطن البرى (طين قيموليا) يجلب من بحيرة قيموليا يشبه الطين الاندلسى يميل الى الخضرة وأما رأته وهو عندى وبدله اذا عدم طين اندلسى وقيل بل هو الطين الاندلسى

الاندلسي بعينه لعبد الله (طين مدكوى) هو طين أبيض طيب الطعم يؤكل نيأ ومشوياً (طين شاموس) هو الذى يسمى الكوكب وليس بكوكب الأرض لان كوكب الأرض هو الطلق (طين أجر) هو الطين الارمنى وعلى رأى بعضهم هو مغرة النجارين (طين محتوم) قيل أنه يوجد فى مغارة بجزة من بلاد الروم وأنه يروق ويصفى ويخفف بدم عنز ويختم بخاتم ملك تلك الجزيرة ويرفع وهذا هو المستعمل فى الترياق وذكر جالينوس أنه مضى لتلك الجزيرة ولم يروهم ينجونه بدم عنز وسأل عن ذلك فلم يخبر بشئ من ذلك بل يخفف بعد غسله ويخمن بماء ويقرص ويطلع بطامع الملك لجلالته والفرق بينه وبين بقية الاطيان أن جميع الاطيان اذا استعملت قطعت الدم وامسكت الاسهال الا هذا الطين فإنه يسهل وقيل بل يسهل السم فحسب وانه مشارك لساير اطيان فى القبض وأما رأيت مرة واحدة أجر ماثلاً الى صفرة محتوماً يختم الملك (طربله) بالمحمية هو الخند فوقاً (طفشيل) كل طعام يعمل من القطنى أعنى الحبوب كالعدس والجلبان وما أشبه ذلك (طبقان) هو خصى الثعلب (طارطقه) هو الماهودانه من كتاب عبد الله (طمطم) هو الساق من الخاوى (طيرا) هو الخروع منه (طلح) هو أم غيلان منه (طوله) هو القطن عن عبد الله (طيب العرب) هو الاذخر (طين مصرى) هو الابليز (طين شاموس) هو طين أبيض خفيف يتفتت سريعاً وينحل بالماء سريعاً يلصق باللسان كالدقيق من كتاب عبد الله (طرحون) تقلت عن محمد العشاب وأخيه على أنه رأى فى بلاد الروم زراعة الطرخون وهى أن يقطع الفجلة من عند جمع ورقها ويخلى باقىها فى الأرض ويعمل فى وسطه قليل حومل ويغلى بطين ويترك يطلع طرخونا ويحول ويطلع وان عروقه العاقر قرحاً فلم ذلك

﴿ حرف الظاء ﴾

(ظيان) هو الياسمين البرى وهو البهراج أيضاً (ظفر الغوليد) هو قشر الحارزون يجلب من بلاد الحبشة (ظبح) هو عروق جريد نغمها القراء

﴿ حرف العين ﴾

(علك الابطا) قيل هو علك شجرة الفستق وقيل علك شجرة البطم ويسمى بناسب (علك ياس) هو القلقونية (علك اللتى) هى الميعة السائلة (عصا الراعى) هو البطباط وهو نوع من القضاخ الاخضر وأما رأيت هو عنده (عنب الجن) هو الكاكنج (عصاب) هو الشيطرج (عطارد) هو السبل الرومى (عطارد) أيضاً باصطلاح أهل الصنعة هو الصفر

وهو النحاس (عنب الحية) هو أصل الكرمة البيضاء والفاشر ويعرف عند أهل الشام بالقرصة (عرق الحية) هو أصل الكرمة السوداء وهي الفاشر شين وهي الحشيشة وهي الحرمل والحرمانه (عصير المند) هو رب السوس وتسميه الجهم منداله وتفسيره ينفع ويشفي بلة الصدر (علك الروم) هو المصطكي وهو الكية (عبوثران) وعمبران قيل هو القيصوم وقيل هو نوع من القيصوم أحمر أشعث منه (عروق صفر) قيل هو الغليظ من الماميران وقيل هو الكرّم (عديس الماء) هو الطحلب (عرس) وقيل عروس هو النافرو يقال له مقابر النحل وقائل النحل لما كانت النحل في الليل تجده مفتحة تدخل فيه وينطبق عليها إذا كان بكرة ينفتح فيخرجن وإذا لم ينفتح مات فيه (عنصل) هو الاشقبل وهو بصل الفار وهو بصل البرو وهو بصل الخنزير (عرطنيا) قيل انه الاذريون وقال آخرون نوع من النيلوفر الاخضر وله ورق أصفر داخله نقطة سوداء ولم يصح ذلك وقيل انه نوع من شجرة صريم (عبقر) هو المريقوقش وهو المرزنجوش (عيدان الناردين) ذهب بعضهم الى انها دار شيعان أي أصل الناردين وليس كذلك (عكوب) قيل انه السكنجبين (عصير العنب) اذا طبخ سمي المطبوخ عصيرا (عود صفر) هو عود الطيب وهو المتدل وهو اجناس منه قاتل ومنه طيب وهو الذي يعمل بالعدل وهو أخضر رأته وكان عندى وسبطى ودفرى وجرايدى (عسل الانقرديا) هو عسل البلاد (عروق الارض) هو شحمة الارض وهو الفطر (عقرب الماء) هو الرعاد وهو حوت موسى عسك باليد فترتعد وتخلل حتى ترميه فتبرأ فسبحان الخالق الذي لم يخلق نقصا من المنافع والمضار وقد يقوم بالبال ان المضار لا حاجة بها بل يحتاج اليها في المداوة (عرب) قيل انه شجرة ابراهيم وقيل الصفصاف وهو الحق وهو لغة عبرانية لان الصفصاف بالعبراني عرابا (عصفر برى) هو الباذور ودومعناه مذهب الرمح (عهن) هو الصوف (عشر) هو التبت الذي ينزل عليه السكر المعروف بسكر العشر وهو نبات يطرح ثمرا على قدر الزمان ظاهره أخضر وباطنه أبيض فيه صوف أبيض أنهم من الحرير كان يعمل منه في لباس الامام الذي يخدم في بيت المقدس وبلغنى أنه غير مبارك في البيت ولم أعلم علته سوى انه كان يستعمله الامام للخدمة بين يدي الرب تعالى ولا يجوز تبديله للغير (عبر) هرما طعن من العود ويطيب به (عديم) قيل هو البقم وقيل هو زيب أجر يسمى عندما (عوسج) شوك له ورق على هيئة ورق الزيتون يدخل في أدوية العين (عققة) هو عجم الزيب (علقم) قيل هو الخنظل وليس به بل العلقم هو قواء الجار (عجم)

هو كل نوى (عبر) هو النرجس (عربي) قيل هو بخور مرهم وقيل نوع منه (عرق الكافور) هو الزنبراد (عروق حر) هي عروق الصباغين وهي القوة (عروق بيض) هي المستحلبة وهي أصابع هرمس وهي بوز بدان (عرق صف) هو الكافيوس من كتاب عبد الله (عسل داود) هو الاومالي من كتاب عبد الله (عصفرة) هو الخيري الاصفر (عصرب) هو الخطمي البري وهو شحم المرح (عظم) هو الوشمة وهو ورق النيل

* حرف النين *

(غافت) قيل انه أربعة أصناف ولا حاجة الى ذكر ما لا رأيته وما لا عرفه ولا يجلب اليه والقي رأيت وهو عندى اثنان أحدهما مر الطم ونواره فيه زرقه ولون عوده اصفر وورقه يجلب من بلاد الجهم والآخر حلو الطم وورقه أحمرش ولونه أخضر وهو عندى وقد تعمل العصار من هذا ومن هذا فاتها تارة حلوة وتارة مرة وكلاهما ينفعان من أمراض الكبد وتنقية الحلي من الاعضاء الباطنة (غسل) هو الخطمي الذي يغسل به الرأس (غسلول) منه يعمل القلي ويسمى شب العصفرة فانه يقتل به العصفرة يخرج لونه وزهره (غيم) وهو اسفنج البحر وهو رغوة الماء المالح (غيام) هو اسفنج البحر أيضا

* حرف الفاء *

(فاوانيا) وهي الكهينا وهو عود الصليب وهو صنفان ذكر وأُنثى أحدهما طويل وهو الذكور والآخر أُنثى مسهل الرأسين وكلاهما يسرع اليه التسويس وقد قيل انه ورد الجمار وليس بصحيح وهو عندى وزره يشبه القعطله (فل) هو أصل النياو فر الهندى من المهاج (فلقل القرد) هو حب الكتم (فلنجه) بزر أصفر يعود دقيق في ماء عطرية يسيرة يستعمل في البخور اليمنى ويقال ان الفلنجه أيضا ورق الدساسة (فاغبة الحناء) هو بزر الحناء (فقاخ الورد) هو بزره ونوره (فيلزهرج) هو الحضض وقيل مرارة الفيل (فصصة) هي الرطبة (فرماد) هي الصصاف (فيجن) هو الحذاب يستأيه ويريه ويقال فجن (فودنج) منه برى وهي الفلية ويقال البلباق ومنه جيلي ويسمى بحقي التماسيح ومنه جنس آخر يسمى حبق الماء وهو انعناع والمشكطرامشيع وقيل انه من أجاسه وكذلك اذا عدم أبدله وقد كرى باب الابدال والجميع قد رأيت وهو عندى (فرنجمشك) هو ربحان قرنفلى (فاغرة) هو حب يجلب من اليمن يدخل في الطيب داخله حب لونه أصهب وحب اسود وأشهب وسميت فاغرة لانهما مفتوحة الفم والفاغرة هو المفتوح الفم من اللغة العربية والعبرانية أيضا فورا

أقواهم أى فتحوا أقواهم (فلفل أبيض) هو الفلفل الفيج على رأى جالينوس
 وديسقوريدوس كاذ كرو هو الصحيح ورأيت وهو عندي أبيض مستدير فيه لطمة يسيرة
 وقد ذكر أيضا عن جالينوس أنه قال الفلفل الأبيض هو الذى يوجد فى الفلفل وليس ذلك
 لأن هذا أقرع وليس نقي البياض وذلك نقي البياض والجميع حار يخذو اللسان (فلفلونه)
 هو أصل الفلفل ورأيت وقيل هو أصل الدار فلفل (فرصاد) هو التوت (فينسد) هو
 القيشون أو هو حجر خفيف يحك به الرقوق فيزول شعرها (فريون) هو التاكوت وهو
 اللبابة المغربية وقيل أنه صمغ السذاب البرى (فطافلن) وبنطافلن السكل بمعنى واحد
 وهو أصل فيه خمس ورقات وهو عروق سود الى الجرة ورأيت من مياه برجل العقاب
 اذ كان يشبهها لان فطافلن خمسة وفلن أوراق (فوفل) هو البندق الهندى وليس بصحيح
 بل بندق الهندى هو الرنه تشبه خلقتها الجوز الهندى الآن الرنه قدر البندق المأكول
 (فجاج النحاس) هو توباء النحاس (فانيد) شجرى ويقال سكرى وقيل أنه ماعمل من
 السكر فى البلد الذى نسب اليه (فستق النارجيل) هو الصنوبر (فروقه) هو الزعفران
 (فليون) هو الطين الارمنى (فليمون) هو الشبزم (فانثرا) هى أصل الكرمة البيضاء
 البرية وهى القرصة (فانرشين) أصل الكرمة السوداء البرية

(حرف القاف)

(قلادفيون) وهو اقراص الزرانيخ (قبروز) هو خبث الفضة (قبارى) هو الزنجفر
 (قنبيل) هو تر به جراء تجلب من مدينة برقه ويسمى بالقنبيل الطائفي ويقال أنه يجلب
 من الطائف ببلاد الحجاز وما تحققت أى النقلين أصح وهو يسهل الدود وحب القرع اذا
 استعمل مسحوقا بمفرده وبغيره (قلب) ويقال حب القلب لانه يشبه بزر الكتان بل
 أكرم منه صلب وأما رأيت أنه يضرب الى غيرة يجلب من بغداد يدخل فى أدوية الحصاة
 المتولدة فى المثانة (قرطم) هندى هو حب النيل وهو حسن ساعة (قندس) هو الكندس
 (قنجه) هو قصب القربرة وقيل قصب اندلسى وسمعت أنه قصب يجلب من بلاد الهند فان كان
 جفنا آخر يجلب من الاندلس فقد يكون هو وان كان ذلك كذلك فالذى بأيدي الناس اليوم
 من قصب القربرة غير الذى رأيت فان الذى رأيت قصبة فيها هشاشة وصهوبة صقلة يافوتية
 اللون داخلها كنسج العنكبوت خفيفة الممس وفي طعمها مرارة (قائل أيبه) وهو
 الحب الاجر (قائل النحل) هو النيلوفر يعتقد عليه فينطبق فيموت (قلقل وحب الفلفل)

هو حب الرمان البرى قريب الشبه من بزركتان وفى طعمه دسومة هشة (فقلسلا
وقلاقل) هو قرون نحوى بزرايشبه السمسم جلبه الى أحد العشائين وهو عندى يزيد
فى الباء اذا استعمل (فيموليا) هو الطين الطليطلى (قبر) هو الزيت اليابس وقار هو
الزفت الرطب (قراص) هو البابونج وقيل الاقحوان (قطر يا) هى الكهر با وهو القهر با
وقيل انه صمغ الساج (قفر بايل) هو النفط (قضب) هو رطب القت والقت هو خفيف
القصم وهو القصة والقمصصة (قصب) وقصب وهو أبيض يجلب من العراق فيه حلاوة
صادقة عطرية (قسطاريون) هو رعى الحمام (قطف) هو البقلة الرومية وهو الشرقي
(قافور) هو الكافور (قراطس) مصرى هو البردى الذى يعمل منه اكياب المراكب
(قراسيا) بالسين هو حب الملوكة يؤكل أصغر من القراسيا فيه حلاوة (قنء هندي)
هو الخيار شنب (قنء الحية) هو الزراوند (قردمانا) هى السكر او البيرة (قنء النعام)
هو الخنظل (قرصنه) هى شجرة ابراهيم (قرمن) هو حيوان يصبغ به الحرير (قرط)
هو الكراث النبطى وهو كرات المائدة (قرن البحر) هو الكهر با ويقال القهر با
(قرقيسون) هو الكبابه (قرطمانا) هى القردمانا وقرقسيا (قسط هندي) هو الاسود
الحلو (قسط مر) هو القسط الابيض المر و يعرف بالزنده (قاشير) هو الكمال شير وهو
ضرب من الكماة (قنه) هو الحليانه

حرف الكاف

(الكدر) هو خشب الكاوى الذى يعمل منه شراب الكدر وسمى بهذا الاسم لانه يزىل
الكدر من البدن وينفع من الوخم ومن أثر الجدري (كرمة بيضاء) هى الفاشراوى
القرقعا (كرمة سوداء) وهى الفاشرشين وهى الحشيشة وهى الحرمل وهى عرق
الحية (كادر يوس) هو بلوط الارض وسمى به لان ورقه يشبه ورق الدبوت (كشوث
روى) هو الاستين (كافيطوس) هو بالجمية فرسنه (كاثم) قيل انه بزر
الكلخ وليس كما قيل بل هو شبه به وهو الحرا (كفرى وكافور) هو قشر الطلع يدخل
فى دهن العنب وهو دهن الرزق (كركا) هو الزعفران وهو اسم عبرانى اسمه تركم العبرانى
(كحل) السودان هو الحبة السوداء المعروفة بالبشمة (كحل فارسى) هو الانزروت
(كشت) هو الخنظل واذا قيل شحم الكشت يراد به شحم الخنظل (كشيلا) هو قشور
أصول تميل الى السواد فيها شبه من السليخة والفرق بينهما أن السليخة طيبة الرائحة

والكشيل ليست كذلك (كنجرة) قيل هو الحشف (كركم) هو تراب القىء وهو صمغ الحشف (كف الجنما) قيل هو البنجكشت ويعرف شجرة الفليفله (كرقذ) هو قضم قریش (كرمازك) وكرمازج هو العذبة وهو ثمر الاثل (كرفس) جبلى هو المقدونس وهو ضرب من الكرفس وهو البطراسليون أى الشجرى (كنم) هو الوشمة وهو ورق النيل وبه يصبغ الشعر (كادى) هو الخشب الذى يعمل منه شراب الكدر وطلعه يعمل به الدهن أعنى دهن الكادى وهى شجرة خشها تكشب النخل فى خفتها وكثرة شطاباه وفيه عطرية قليلة وهو عندى طبخت به الشراب مرارا كثيرة (كور) هو المقل الازرق (كزوسفلا) هو تراب الذهب والفضة ويقع على أنه تراب معدن الذهب والفضة (كراث مدور) هو الاندلسى (كراث نبطى) هو القرط (كراث رومى) هو الراس وهو الزنجبيل الشامى وهو الاطور وهو الجناح وهونبات الالهة (كرون أدمان) هو الكراوية (كمون كرماني) هو نوع من القردمانا وهو عندى ورآه بعض العشابين وتجب من إيجاده وليس هو الكمون الذى فى أيدي الناس العربى الذى رائحته كرائحة البق ولما كان هذا موجودا واشتهر وما عرف الجمهور غيره استعمل وهو أشبه حرارة من الاول وذلك أطف (كرنب تبلى) هو الاندلسى (كمون حشى) هو النانخواه وهى الار بودة وهى الانيسون البرى (كيثنا) هى الكرسنه (كبريت) رومى قيل هو الكبريت القصرى الاجر ولم أعرفه معدنا بل فى نسخ الصنعة صفة عمل كبريت أحر يعمل فى العراق مع غيره وقيل هو الكبريت الابيض (كلس) هو السورة وهو الجير غير مطلقا (كف الخادم) هو السبل الرومى (كفر اليهودى) هو الجار وهو الزفت البحرى ويوجد فى البحيرة المنتنة لونه أسود براق خفيف يتفتت رائحته رائحة القفر ينفع من القولج اذا بلع أو شرب بالماء وقيل انه يسحق ويكتب به ويسمى بهذا الاسم لانه يوجد فى حصه يهودا كان يبلاده فى زمن الدولة وكفر بالرافى اسم القرية وهو من أدوية الترياق (كرنب شامى) هو القنيط (كشمش) وقشمش هو زبيب صغير بلا نوى (كهر با) وقهر با قيل انه صمغ الجوز الرومى وقيل انه صمغ الساج وجميع الصمغ تنحل وهذا ينحل وهو جاذب التبن (كوكب الارض) هو المطلق لكونه يضىء بالليل واذا قالوا قرص الكوكب قلما يعنون به القرص الذى يقع فيه المطلق (كهك شامى) هو اليقسط وهو الخبز الرومى (كبر) هو الاصف وهو اللصف (كحل الجلاء) هو الاثمد (ككشت)

(كشت) هو القسط (كشت بشت) هو العطف أى شئ على شئ (كسكر) هو دواء البراغيث ذكره الرازى وصححه على القاضي ضياء الدين الفقاهى ويعرف بالكعوب ويعرف بمحشية البراغيث والقمل ويعرف بالسكين (كمدانه) هو عود المازى يون عن محمد العشاب الاقطع (كسكرود) هو تراب التىء وصمغ الحرشف (كرفس وحشى) هو المقدونس (كا كنج) هو عنب الثعلب البستاني من الخاوى (كنججر) هو الحرشف من الفردس عن ابن عمران (كيا) هي المصطكى (كركان) هو الخندقوفا (كافور نازة) هو الازاديعنى به الطرى الحلولان نازة طرى وأزاد حلو والنفصور منسوب الى بلده فنصور وهو قريب من طعمه ورائحته ومن اجه والرباحى منسوب الى رباح الملك الذى استخرجه وهو مر الطم ومن اجه الى الحرأميل بالنسبة الى بقية أنواعه وذ كروا أنواعا أخرى مارأيتها وهو الاسود والاجر

﴿ حرف اللام ﴾

(لبن العشر) قيل انه لبن أحد الدشاور أى التوتوات (ليا) هو الطين المختوم (لباب القمع) هو البناء (لبنى) هي الميعة السائلة (لبخ) يقال انه كان في بلده سباقا فلما نقل الى مصر زالت مضمرته (لؤلؤ الكحل) هو الجوهر الذى غير المنقوب (لحام الذهب) ولصاق الذهب هو التنكار وقد ذكر (لحية الحمار) هو كزبرة البير

﴿ حرف الميم ﴾

(ملح نفطى) براق رائحته رائحة النفط لازوردى اللون الى السواد قليلا (ملح هندي) أبيض فيه جرة وكان عندي (ملح) هندي آخر لون الزنجفر بل أشد حرة (ملح الصاغة) هو التنكار (ملح دراني) ويقال داراني وهو الصحيح وهو الملح الطبرزدى يجب من قرية يقال لها دارا وقيل دارا (ملح مليحي) هو ملح الجين (مرو) اسم فارسي أعنى حبق الشيوخ (موم) هو الشمع (مشكطرامشيع) نوع من القودنج وهو أيضا نوعان وهو عسدي بدر الدم ويدخل في الترياق (ملاوكيا) هي الملوخية وهي الخبازى (مغاث) هو أصل شجرة الرمان البرى وهو أصل القلقل وإذا أخذ ودق وديف بالماء وعمل على الكسر جبهه ويسمى بالفارسية اثر اسالسة قبضه (مرجان) هو ليسند وقد ذكر في اللغة ان المرجان أيضا هو اللؤلؤ الصغار (مقلينا) هو الحرف ولذلك سمى سقوف مقلينا لكونه فيه الحرف وغیره (مسحقونيا) هي رغو الزجاج وأنا أخذتها من الميسبك وكسر

الزجاج قد ابي فوجئت فيه شيأ أبيض شديد البياض هو أيضاً مسحقونياً يدخل في الكحل
 (مقل اليهود) هو المقل الأزرق وما علمت لم سمي مقل اليهود الى الآن (مرارة الصخر)
 هو الخفظل (مذيب الحصى) هو حجر اليهود (مسط سطر ج) هو القلقونية عن جالينوس
 (مدار الزكدره) هو الدخان المجتمع بعضه على بعض من حطب الصنوبر يستعمل في نسخ
 المراهم وعلاج الجراحات (مصع) هو ثمرة العوسج وهو أجرة ناصع حلو وفيه حب كحب
 السكا كنج طيب الطعم رائقه وأكلت منه ولذلك يقال عن الاجر اللون أشد لوناً من المصع
 (ماشوشج) قيل هو الهليون وقيل بزهره (مبيخنج) هو ما بقى ثلثه من ماء العنب وهو
 الثلث (منتجوشه) هو السنبل الرومي وهو الاقليطى (مواصل) هو الزيب الجلبى بجمية
 الاندلس أصول مستطيلة بيض في طعمه حراقة وحدة يسيره يخذ والسان وكان عندى وعلمت
 منه الترابق ويسرع اليه التسويس وأجوده الطرى (مرفد) هو الافيون الايون وهو
 لبن الخشخاش (ملوكا) نبطى هو الاسود منه (مصوص) لوز يتحد بخجل وعسل
 وزعفران (مقل اليهود) هو الكبر ويسمى بالديسم وهو اسود يضرب الى حرة وشمش
 يشبه المقل يوجد في المر وليس مثله بل من جنس المر ولا ينبغي أن يستعمل مكانه (مستور
 ومستقار) اسمان أعجميان وهواسم للزراوند الطويل والمدسج (مصل) هو اللبن الحامض
 من أى لبن كان (ماهى زهره) معناه سم السمك (مصباح الروم) هو الكهر يا وقد ذكر
 (مر باقلىن) دواء عجيب قيل انه اذا تخضمته انسان مثقالا وشرب لم يعمل فيه السم أبداً وقيل
 ولولده أيضاً وسمى بهذا الاسم لان في غصنه ألص ورقة ورأيته وكان عندى أصل فيه صفرة
 ومرارة يسيرة وعوده أخضر (ميوفلون) هو حب اللسان (مسحدواق) هو لسان
 العصفور (مكيوطن) هو كليل الملك (مامبران) هو بقلة الخطاطيف وهى عروق صفرد
 فاق مرة الطعم (مخيط) هو البستان (متنان) هو نبات تعمل منه مقارذ للخيل (مداد)
 المستعمل في المراهم هو دخان الصنوبر المجتمع بعضه على بعض (ماهودانه) أى القائم بنفسه
 وهو حب الملوك وهو شهدانج هندى يسهل ويقي بمفرده

﴿ حرف النون ﴾

(نارجين) هو السنبل الهندى (ناردين) هو السنبل الرومى وهو الاقليطى وهو المنتجوشه
 (نارج) هو اظفار الطيب (نارجيل) هو الجوز الهندى (نيافر) هو العروس (نبق)
 هو ثمرة السدر (نجم) هو النجيل وهو الثيل وهو الذى تأكله الدواب عند الجذب زهره

يفت الحصاد وطبخته وجو به تنفع (نسر ين) هو الورد الصيني وقيل الورد البري وشجرته
تشبه شجرة الورد (نعام) هو السقيم وقد ذكر في حرف السين (ناربا) هو عقرب
البحر وهو الرعاب

حرف الهاء

(هيو فاريفون) نأويله عشب القلب لان زره يشبه شكل القلب وقيل شكل الصنوبر
وهو أحر الى الصفرة في راسه شيء من راسه الصنوبر يدخل في الترياق (هبيد) هو جب
الحنظل يحلى ويعمل منه خبز ويؤكل ويحلى وينقل به على النبيذ (هوفستيداس) هو
الحية النيس (هيل) هو الحبل القافلي ويعرف أيضا بالقافة الصغيرة وهو عندي قافة صغيرة
على قدر البندق المتوسط وقافة كبيرة على قدر الجوز المتوسط ثم هيل أيضا موصوف وهو
دونه (هرنوه) يقال لها قليفة قدر الفلفل صفراء اللون عطرة الطعم (هلام) هو القريس
من الطعام نقلته ولم أره

حرف الواو

(وشقى) هو الاشج وهو لاصاق الذهب (وج) هو الايكر وهو عود الرج (ورس) هو
زر أصفر يجلب من بلاد اليمن يدخل في البخورات أصفر اللون زره مثل زرا الحناء وأدق
ويؤتى به من الحشيش وزرعه يقيم في الارض عشرين سنة يشمر ويطلع من غير احتقال به
في هذه المدة هكذا ذكر صاحب الكتاب (ورد الحمار) هو الخطمي (ورد البابونج)
هو رؤسه تؤكل (وقل) هو شجرة المقل وهو الدم يؤكل (ودع) يوجد في البحر صفارا
مثل المتاقيل بذلك به الشمس مع الليمون أو اللبن الحامض نافع (ورل) كبير الحرا دين
(ومسومي طوس) هو معجون الماوك (وسنخ) كواير النحل عند ابن جليجل هو
العنكبوت (ورشان) هو نصف من النعام (ورخيس) هو خصي الثعلب (ورطوري)
هو الفراسيون (وخشبرك وخشبرق) شيخ خراساني والشيخ الارمني من جهة أنواعه
يسهل الدود وجب القرع

حرف اللام

(لاذن) ولاذنا ولاذينا وهو طليق على شجر قسطس من السماء يتعلق بأوراقه فيسحب
ويجمع ويحلب (لادمبر) هو اسم اللادن أيضا (لازورد) هو سرقون ويوجد في معادن
النحاس حجارة (لامى) هو صمغ يجلب من اليمن أو من الهند يلحم الجراحات

﴿ حرف الباء ﴾

(يتقلب) هو الباء (يتن) قيل هو التناسب أي الدربس وقيل ان الينتون أيضا هو السذاب وهو الفيحج ومنه بستاني ومنه برى (يتوع) هو الشبرة وأتواعه كثيرة (براميع) هو الاسفيداج وهو ما عفن من الرصاص الاسود بالخل والله أعلم

﴿ الباب الثاني والعشرون في الاوزان والمكاييل على حروف المعجم والفاظ مجهولة ﴾

﴿ حرف الالف ﴾

(استار) زته أربعة مثاقيل وثلاث وقيل أربعة مثاقيل وهذا الذي تحرر من بعد الاختلاف (المن الرومي) عشرون أوقية (المن المصري) أربعون استارا واستاره هذا المن أربعة مثاقيل ودانقان (الغوطلي) سبع أواق (الدرخي) مثقال وذلك المثقال درهم وثمان (الميطرون) الكبير ثلاث أواق والصغير ستة درخيات (اناب العسل) منوان (وأنا ب الدهن) واحد (المهميان) خمسة وعشرون استارا ﴿ حرف الباء ﴾ (باقلاة) مطلقا ثلث مثقال (واقلاة مصرية) ثلثا مثقال وهو اثنا عشر قيراطا (واقلاة اسكندرانى) نصف مثقال وهو تسعة قيراط (واقلاة رومية) شاموا والشامونا غرام ونصف والغرام درهم ودانقان (بندق) مثقال (بستوقة) هوزو ر صغير وقيل جرة خضراء والاول أصح (ناسل) هو الكربة المنظر (راز) هو العائط (باطية) هي جفنة كبيرة (انهر) أى صاق نفسه (بوارى) حصر معمولة من القصب واحدها بارية (برج البول) مجارى البول (بوليوس) هو الغشى وتفسيره الجوع (بارزلىن) هو عروق الصداع (بحران) اذا كانت الطبيعة والمرض متصارعين وكانت الغلبة والقهر للطبيعة دفعت ذلك للمرض اما تسهال أو برعاف أو عرق أو غيره من أنواع الاستقراغات وكان بذلك سلامة العليل ويسمى بحرانا جيدا وان كانت الغلبة للمررض هلك العليل ﴿ حرف التاء ﴾ (تمرة) مثقال ونصف (تامقسطيا) هو ثلاثة مثاقيل ﴿ حرف التاء ﴾ (ثلاث أصابع) أى ثلث مثقال الى نصف مثقال ويقال مثقالان اذا كانت الاصابع مضمومة ﴿ حرف الجيم ﴾ (جوزة) مطلقا سبعة مثاقيل (جوزة لللك) تسعة مثاقيل (جوزة الجرة الانطاكية) ثمانية وأربعون قسطا ويقال يملؤها من الزيت اثنتان وسبعون رطلا ومن الشراب ثمانون رطلا ومن العسل مائة وستة وثلاثون رطلا الى مائة وأربعين رطلا (جلقوس هريف) سدس مثقال ويقال ثلاثة أثمان قيراط ويقال بع قيراط وثمان قيراط (جوص) ويقال جولوس فيه ثمانية أفساط والاطليل

ستة أقساط ويقال تسعة أرطال وهو الحق (جوزة) أيضاً أربعة عشر شامونا ﴿حرف الخاء﴾ حصنة ربع درهم أو ربع مثقال وقيل ثلث مثقال أو ثلث درهم ﴿حرف الخاء﴾ خروبة وزن أر بع حبات ويقال ثلاث حبات ونصف (خيا الكبير) هو ثلاث أواق والصغيرة ستة مثاقيل (خالسقي) هو ثلاثة أقساط بالقسط الرومي (حروش) هو ستة أقساط والقسط سبعة أرطال ونصف والرطل اثناعشر أوقية ﴿حرف الدال﴾ درنخي هو مثقال ويقال درهم ودانق ويقال ثمانية عشر قيراطا والمثقال أعم وأصح وقيل هو الدرهم الرومي وهو خمسة عشر خروبة وهو أيضاً درهم وثلثا درهم بالدرهم الأندلسي (دانق) هو سدس درهم وعند اليونانيين ربع درهم (دخل درهم) هو خمس عشرة خروبة وهو ثمانية عشر قيراطا يكون درهما ونصف (دخل والفخيتج) درهم وأربعة أعشار ويقال ستون حبة بحمة الفضة (دورق فيل) هو الدورق الطواليقي ثمانية جواش والجراش ستة أقساط رومية (دورق) غير مضاف إلى شيء آخر رطلان بالبغدادى والرطل بالبغدادى مائة وثلثون درهما ﴿حرف السين﴾ مكربة ستة أساتير وربع (سطل) استاران (سفة) من سفوف المصدمة ثقلان ﴿حرف الصاد﴾ صدفة كبيرة أربعة عشر شامونا (صدفة صغيرة) سبعة شوامين (صاع) وعند الروم عشرة أقساط وعند العرب أربعة أمدادوزنها خمسة أرطال وثلث بالبغدادى ﴿حرف الضاد﴾ صادقة هي اثنا عشر قسطا (ضرس) هو مثقلان ﴿حرف الغين﴾ غرما يقال اثنان ربع درهم ودانقان ﴿حرف الفاء﴾ فتح هو عشر درخيات أى عشر مثاقيل (فتح وعاء) كبير (فرسيم الحر) كيلة نحو النصف قنطار مصرى ﴿حرف القاف﴾ قسط العسل رطل ونصف (قيراط) أربعة شعيرات (قرانوش) ثلاث أواق (قراش) أوقية ونصف (قرطوبى) تسع أواق (قاروش) أوقية ونصف (قسط) هو ثلاثة أرطال وعند بعضهم أربعة أرطال قسط رومى بالكيل رطلان وبالوزن رطل وثلث رطل ﴿حرف الكاف﴾ كيلجة رطل ونصف بالبغدادى وهو الوزن المصرى أيضا وقيل ان الرطل البغدادى مائة وثلثون درهما وهو من ﴿حرف الميم﴾ ملعقة كبيرة هي أربعة مثاقيل (ملعقة صغيرة) مثقلان (ملعقة الدار) مثقال ودرهم ﴿حرف النون﴾ نواية ثلثا مثقال ويقال ستة قراريط ويقال خمسة دراهم كيلوا يقال ثلثا درهم ويقال نصف درهم كيلوا (نيطل) ويقال ناطل اثناعشر مثقالا وهو أوقية ونصف وهو ستة عشر درهما الا ثلثا كيلوا والله أعلم

﴿ الباب الثالث والعشرون في وصايا ينتفع بها في ذلك ﴾

اعلم وفقك الله الى طاعته ان كل يوم يتجدد خلق جديد واعلم أن النوم هو الموت الاصغر فاذا استيقظ الانسان من نومه فكأنه قد خلق جديد فقد وجب عليه الشكر لله تعالى على قدرته وابقائه حيا قادرا على شكر نعمته وقد تقدمت لك وصية الشريعة لكن اذكر كرمها الآن أيضا وهو انك اذا انتهت وعملت بما أمرتك به العلماء وصليت الواجب عليك ومضيت متوجها الى دكانك لطلب المعاش وفتحت الدكان فسم الله تعالى فاذا انتصت في مكانك فأخرج الميزان وامسح كفتيها وخيوطها بماء عاقلها من الوسخ بالامس وسورها ليكون صفيحا وامسح الصنجات واعتبر هارأس كل شهر وان كان كل أسبوع كان أصلح فاذا جاءك انسان فأكرمه على حسب مقداره بل أزيدوا ذرايا امرأة ملهوقا وامرأ ملهوقا فلا تهمل أمرهما وبادر بقضاء حاجتهما واقصد بذلك ثواب الله تعالى وفعل الخير لئلا تلهيه واحترز فيما تعطيه لهما من غش أو تبديل أو قص أو لس وقد تقدمت لك الوصية في صدر الكتاب واذا أخذت الودعاء لتعمل فيه شرابا أو ماء أو دهنًا فانظره قبل أن تضع فيه شيئا وأبصره قبل أن تعطيه فانه يدخل محتوما بخاتمك ووجود الملاحق في كل يوم وليس له نظرها حتى لا يبقى فيها رائحة ولها في خوفة نظيفة واقنع بكسب اليسير مما تنبعه فان القنع غنى الآن يتحرك السعرا فان ذلك هبة من الله تعالى واسط الحوائج بن يديك ليتصح لك عددها وتحسن عند المشتري ويميل قلبه اليها ويبقى لها في نفسه صورة فينتفع بها وان أمكنك أن تعدل مزاجك لمستعمال شيء من الاثربة ان كنت خالي المعدة فافعل وان كنت ممتلئة فبماء حار ساذج أو يسير سكر أو وردي وعند الثالث استعمال الغذاء فان لم تقبل ما قلته لك ساء مزاجك وتعارفت على المشتري فيفوتك مرادك وتنفر منك الناس وتكرهك وربما كان سببا لغلط اللسان الموجب لانلاف الانسان والروح والمال واكظم غيظك وغض بصرك عن جارك واشرح صدرك واقنع في كسبك واقصد في نفقتك وبادر بالصدقة ولا ترد مستحقا كائنا من كان وعلى أي المذهب كان وان أخنت من أحد حاجة أو فضة فان كان هو شعيحا فاستوف الحق واذا قضيت لأحد حاجة أو فضة فبلق أعني في الفضة وأما الحاجة فلا بأس ان تكون راجحة الا المحموده واللبانة المغربية فان الكثير من الشيء القليلة يكتسه القوية كفيته مضر بل حرما يقوله الطبيب وان رحت شيئا فيكون مقداره ما ينمحق لا غير واحرص ان لا تبيع حاجة الامر بلة منقاة في ذلك

حسن سمعة لك وكسب أجر وشرف فسك عن الاندلاق على الزبون فإنه يستند لك
واتكلى على الله فما كان لك سيئاً لك وتودى الى خدمة الاجلاء من معاملتك ولا تهمل
المتوسلى القدر ودار الادوان فبذلك تأمن عاقبة أمورك وادادعتك اليهم حاجة وجنتهم
لكن لا تعتمد عليهم وان كانوا سبباً فان الله هو الذى يقضى الخوائج وانما ضعف الطبيعة
ومعرفة الانسان بربه يومه أنه غير أهل لذلك واحذر أن تفتح دكانك قبل كل أحد وتغلقه
بعد كل أحد من أهل سوقك واذا جاءك أحد فتخشع وطلب منك شيئاً فأعطه وأنت باش
الوجه يقلب طيب ظاهراً وباطناً واياك أن يفهم منك ضد ذلك فيروح يسبك ويعاديك
وأكرم غلمان الاجلاء وأصحابهم وحاشيتهم بكرموك اذا حضرت عندهم وبذكرك بالخير
وبرد واغيتك ولا تنهون في طلب الرزق ولا تنكث منه فان الاعمال يوجب الفقر والاكثر
يوجب الدلو والتعب ولا تخرج من بيتك الا وأهل بيتك راضون عنك داعون لك فان رضا
العائلة نافع ودعاءهم يضر ولا تعداد أحد من خلق الله تعالى ولو زوجتك وعبدك أو ولدك وان
اتفق بغير اختيارك معاداة أحد فتلافاه واعمل بما قال الشاعر

لا يستخفن الفتى بعدوه * أبداً ولو كان العدو ضيلاً

ان القذى يؤذى العيون قليلاً * ولرب ما جرح البعوض الفيل

ودار بمالك عن عرضك وأنت تعلم وسالم الايام واناس تسلم وانظر الى من هو دونك يعظم
شكرك ولا تنظر الى من هو فوقك تتعب ولا تندن عينيك الى نظر النساء وان نظرت فلا
تفكر فان النظر اليهن يؤدى الى الفكرة والفكرة تؤدى الى الطلب والطلب يؤدى
الى ارتكاب الاخطار وارتكاب الاخطار يؤدى الى الهلاك وقد قال الفيلسوف كل شيء
عوض النفس وليس للنفس عوض فضع نفسه مضيع كل شيء وحافظ نفسه حافظ كل
شيء (قال الشاعر)

لو فكر العاشق في منتهى * حسن الذى يسببه لم يسبه

وغاية هذا المال اكتساب قناية المال ولا تضحك في وجه الزبون فيطمع فيك سباً
النساء فانهن يتوهمن شيئاً آخر وأنت ترى عنده فيطمعن فيك ولوان المرأة عجوز أو قبيحة
المنظر أحوجتها محبة نفسها أن لا تحتقر نفسها ولا تعتبر بقبح منظرها بل تظن أن الضحك
لامريراد منها وخالط الاخيار تدع خبراً وتكتسب من حركاتهم ولا تعاشر الاشرار فتتعلم
منهم (قال الشاعر)

وقارن اذا قارنت سراقا * يزمن ويزرى بالفتى قرناؤه

أجعل القراء غلمانك بالعلماء واصدقائك بالهدية وأقاربك بالتودد وكذلك غلمان الولاة وكذلك كل من له عليك حق أو أمر وده وداره كما يدارى المرء عينه الزمده ولا تغتر به ان شكرك ولا تؤاخذنه ان شتمك فان محبتك مع الناس كحجة المرأ تقع زوجهما ان رأيت خيرا شكرت وان رأيت غيره نفرت وتغيرت واذا أردت أن تتعلم من انسان مسئلة أو معرفة دواء أو صنعة أو علما كنت به جاهلا أو أى شئ كان ديبوى أو أخردى فاعترف بحقه والتزم مكارمته واذا علمته شيئا فلا تمن عليه بل علمه كما أنك تتعلم منه الا ان كان ردىء الطباع قليل الاعتراف بالخير ولا تلق الناس بوجه قبيح عبوس فتكره ولا بوجه ضاحك بغير سبب فتستريح عن بل بوجه مسفر كأنه وجه سرروايك أن تهزل مع أحد وان كان ذلك لضرورة فمع من تثق به من محبيك واصدقائك قال الشاعر

أرح طبعك المكدر وبالجدة ساعة * يراح وعلاه بشئ من المزح

ولكن اذا أعطيت المزح فليكن * قليلا كما يعطى الطعام من الملح

فان كثرة المزاح تسلب الهاء وتكدر الصفاء قال الشاعر

ما زح صديقك ان أحب مزاحا * لا تكثرن عشية ومباحا

فلا عافرح الصديق عزحة * كما تلباب جفائه مفتاحا

ولا تكثر الكلام فى البيع والشراء ووزن كلامك قبل أن يخرج من فمك واذا كنت لاحد ورقة فكثر التأمل فيها فانها عقلت محتومة بنجاحك ولا تستقل بأحد ولا تزدر به ولا تضمن نفسك وإياك والمحبة والكبر والتعظيم بنفسك ولا تقل أنا فغن قال أنا وقع فى العنا واعلم ان الادعاء دايبل على الجهل واعترفك بنفسك انك عاجز يدل على عقلت وكلما ازداد الانسان علما انحطت نفسه عنده وعلم قدر غيره ولا تتكلم قدام العلماء الا بسؤال عن علم أو جوابا عما سئلت عنه واذا حضرت مجالس الاجلاء فاقع فى أخريات الناس والزم الصمت وأظهر المكارم واذا حضرت مع الامثال والادوان فتأدب معهم فانهم يكرمونك ويحاولونك فى الصدور ولا تقتخر بين الناس بالكسب أو بالبيع أو بالمال أو بالعرفه أو بالجاه أو بالنسب أو بالقوة أو بالكرم فتمقت وتكره وتقصد بالاذى ورماعمل عليك وهلكت وبالجملة من لا تضع ارتفع ولا تتكلم فى عرض أحد بما فيه فيتكلم فى عرضك بما ليس فيك أكرم تكرم اصدق تنج ولا تنتصر بالظلم تكن مغلوبا واذا أصابتك النوائب فاصبر واذا ولت عنك فاشكر

فاشكرو ولا تنفيظ من شدة تنالك فان فيها صلاح أعمالك اتبع صلاتك بخدمة وادبك فان
الجنة بحياتهم مفتوحة بين يديك وانت لا تشعر وتمر ذلك أنك أي شيء فعلت معهم فعله أولادك
معك قلل الايمان في يمعك ونسرك تأمن الحنث ولا يبعضك الناس احرص على ان لا تخلى
دكانك خلية من حاجة أنت قادر على تحصيلها ولولا السيرو لو كان غالباً لانه يقال غال ولا خال
لا تطل فكريك في اصلاح ما تصلحه وقلبك في تدبير ما تعمله واقتد الاوعية والدكان في
كل شهر مرة أو مرتين ان قدرت فان افتقاد التاجر دكانه كطالعة العالم كتابه وكما ان المطالعة
تذكر الانسان بمساهمته كذلك الافتقاد يظهر للانسان حاجة كانت غائبة عنه وأفساد شيء
من الاثربة فيصلحه فهذا تكون مسرورا وتكون بالخير مشهورا وأجرك عظيم وعرضك
سلبا وبمحسن الاخلاق تدرا الارزاق وبالامانة تكثر البركة بالاستحقاق لا بطريق الاتفاق
وبالحيانة وسوء الاعمال يذهب الجاه والمال فلا غنى الامع الامانة ولا فقر الامع الحيانة اذا
دخلت مع أحد السوق فسلم ودع من لا يسلم عليك وبادر لقضاء حوائجهم ودع أنهم لا يلتفتون
اليك واذا مضى نهارك وأنت سالم من نوائب المصائب وغرائب النوائب أو نالك في الايام نكد
من أنك كالأزمان فعلى الخاتين كن لله ذا كرا ولنعمه شاكر اجمع فضله العظيم واحسانه العيم
أما على العمة فليدونه أنعم بها عليك تفضل من غير استحقاق وأما على النعمة فليكونها
لم تكن أكثر من هذا وأما على طريق التنبه لأعلى طريق الاتفاق ولا تشتغل بشغل قبل أن
تنوضأ وتصلى ونأكل من رزق الله ماتهمياً لك ثم تقرأ شيئاً من كتاب الله وتكثر الذكركه وتستعمل
نفسك في مصالح احوالك اما الدنيا واما الآخرة ثم تنام وتصبح على ما كنت عليه ان شاء الله
تعالى هذا الذى ينبغى لك من جهة نفسك وأما ما ينبغى لك من جهة الصناعة فانه يجب عليك
أن لا تدق الادوية العسرة الدق كالكثير اجمع الادوية السريعة الدق كالطباشير فان كلامهما
يفسد الاخر سبباً فساد العسر المش فانه يحمل قوة وصول الادوية الحجرية قبل استعمالها كاللاز
ورد والحجر الزمى وأمثالهما واغسل الزنجار والاسفيداج قبل استعمالهما ليذهب منهما
أثر الخلل وصول النحاس المحرق والتوتيا بعد سحقهما وكذلك الشيع بعد سحقه وسحقه
والؤلؤ ينبغى أن تغسله بعد سحقه بل الماء ان كان مقداره كثيراً وان كان يسيراً ونحاف أن
ينمحق فنقه بماء الطعم من رمل يكون فيه مختلطاً وأنعم سحقه واستعمله وحرر الادوية
المركة بعد دق كل واحد منها بمقدار سبع الاشياقات والاحمال واخطأ جيداً واستعملها
كما ينبغى واذا عملت الايارج فاسحق الادوية وحدها واسحق الصبر مع المصطكا وقطر عليه

قليل دهن لوز يسكن غباره واجعل بعد ذلك الزعفران ثم اجمعهما جميعا اما باعادة الدق أو بالنخل ليتحد خلطها جيده واجعل الادهان في الشمس أربعين يوما واجعل العسل النحل في المعاجين ثلاثة أمثاله في البرشعنا مثلها بعد رفع رغوته وصفة رفع الرغوة ان تغلى العسل على النار حتى يرتفع ريمه فاذا غلى فارفعه عن النار واتركه حتى يسكن وتجتمع الرغوة فاقطعها بالمسبكة وأعد العسل على النار حتى يأخذ نلته قواما أو أنزله عن النار واخلط فيه الادوية وإذا دقت الاهليلج بالاطر يفل فاكسر غباره بقليل دهن لوز ولت المدقوق ببقية الدهن وكذلك كل ما كان فيه دهن لوز وقص لحم الخنظل بالمقراض ونزله من المنخل واعدته الى الهاون واصلحه بالكثيراء وقلب فستق وقطر دهن لوز لسل وزن ربع منه واذا أردت أن تحل الصمغ كالجاشير والسكينج والحلتيت والاشق فرضها وانقعها فيما تريد أن تحلها فيه اما خرا أو شربا أو ماء أو كراث المائدة وإن أردت الحيلة فادعك في الهاون بقليل من أحد المياه دعه كاجيده حتى ينحل واستعمله وكذلك في الترياق التبر بل حكه قبل استعماله ولت بهد دقه أو في حال دقه يسير دهن لوز المحمودة تفرك بالاصابع ولا تدق واذا أردت المحمودة في سفر جلة أو في نقاعة فخذها بماسشت فشقها نصفين واخل جوفها من الحب وبعض الجسم واحش محمودة مكسرة واطبق النصفين واغرز فيها عودا من خطمية مبخورة واطلبها ببخين ودعه حتى يجف ساعة واشوها على بارجر هادية أو في القرن بقدر ما ينخبز البخين واخرجها واتركها حتى تبرد واقطعها وخذ ما فيها وارفعه لوقت الحاجة اذا استخرجت ماء الرمان فشق الرمان بسكين أنبوس فانه أصلب الخشب أو من خشب صلب وفطره واعصر ماءه وكذلك السفرجل والتفاح والكمثرى وادادقتهما في جرن رخام أو صوان واذا طبخت الاصول للشراب فاغسلها وشقها وأخرج ما فيها ورضها واغلبها حتى تنضج وامرسلها واستعملها اذا عجت الاقراص والاشيا فافقدها في الظل واحذر من الغيار ارم الاهليلج في المغالي مرضوضا في توسط الغليان والازهار في آخر الغليان الاقيمون يلت بدهن لوز ويعمل في خوقرة رقيقة أو خلقة وترمي في وسط الغليان اذا أنزلت الادهان من الشمس صفها وارم تغلبها وأعد الدهن الى أو عيته فذلك يمنع الفساد ولا تخرج شحم الخنظل وتتركه أيا ما فيضعف بل ازكه في قشره وإن أخرجه فليكن نهاري نهاري اذا أردت أن ندق الكثيراء قطر عليها يسير دهن لوز فانه يسرع دقها اسحق الاقليميا الذهب أو الفضة واعجنها بيسير عسل نحل واشوها في اناء على بارجر حتى تحترق وعلامة سرقها انقطاع دخانها واطمئنها بقليل خمر واتركها حتى تجف واسحقها وصولها واستعمله لانعلا أو عية

الورد المربي ولا البنفسج المربي أو الشقائق المربي وبالجملة كل ما ترسبه بالسكر أو
العسل أتركه ناقصاً قل من الثلث لثلاثين يوماً وينشق ويتبدد وتركه في الشمس اغسل
الاجاص والعناب والقراصيا مرات قبل سلقها للشراب اذا عملت خيرة الورد كما تقدم لك
عملها صفاً من خرقه رفيعة وأوعها في قناني الزجاج ولا تختمها بدهن البتة بل احكم سدراً سها
عليها بالقطن والورق واطركها في الشمس أربعين يوماً وتكون ملائمة وأوعية الادهان
ناقصة لثلاثين يوماً وكذلك المعاجين لكي تتنفس ولا تجعل دواء ينمخل في المزاج في وعاء واحد
فان أحدهما يفسد الآخر لا تنعم سحق الا هليلج وأنعم سحق الادوية القلبية أو المصطلحة
المزاج فانه أسرع لوصولها الى القلب اذا أردت غسل يدك من الميعة أو وعاء أو ثوب فاغسله
قبل يسير شيرج أو ريت طيب ثم ارجع اغسله بالماء فانه يذهب اذا أردت سحق السنبل
فقصه بالمقراض قبل سحقه فانه أسرع لدقه اذا أردت أن تدق الشببة قبلها يسير من الماء
فانه أسرع لدقها اذا قشرت بزوال يقطين قبله بالماء ساعة واذا أردت أن تقشر حب السفرجل
قبله بالماء واستخرج لعابه من خرقه مرات حتى لا يبقى فيه من لعابه شيء ثم قشرة بتقشر
سريعاً وهذا من الاشياء المضمون بها فاعرفه اذا أردت أن تحرق الرصاص أذبه في مغرفة
حديد على نار جمر وأطعمه الكبريت أولاً فلا حتى يستكمل حرقه واستعمله اذا خشيت
على بصل العنصل أن يزبر فاقطع زنبوره واكوه في مكان زنبوره بحديدة محجمة وفي أصله
اذا أردت أن تدق الباقوت أو اللؤلؤ أو الجواهر فاسحقه في الهاون أو لاثم كل على سحقه
على الصلابة الصوان أو على صلابة زجاج فبذلك تأمن خروج زنجرة النحاس عليه
فتفسده امسح أوعية الاشربة في الصيف بالشيرج كل ليلة تأمن النمل والطح في أبواب
مكانها القطران أو الجير مع دوام الكنس والتظافة أو المسح ولا تسكل في مصالح الدكان على
الصبيان فيتغير حاله ويذهب مالك باسراً حوالك بنفسك ليسترج سره وينشرح
صدره وهذا اليسير من التنبيه كاف لمن كان نبيها فاحفظه حفظاً واعبوا بعمل به عمل مشتاق
طالب ثواب الله تعالى تسبل بذلك رتبة الدارين وتنجم من النارين وتذكر لذة الجنتين
وتشكر الله على النعمتين جعلك الله يحفظ ويعمل ولا جعلك ممن ينسى ويهمل والله
الموفق للصواب

(الباب الرابع والعشرون)

في كيفية اتخاذ الادوية المفردة وفي أي زمان وفي أي مكان وفي أي الاشياء تخزن وما

يفسد هافيتوق وما يصلحها في عقد عليه وما يعمل مع بعض الادوية المفردة بما ينفع

فسادها ويحفظ قوتها وفي اعمال الادوية وما يدبر الادوية المفردة قبل

تركيبها وهو الكلام في اتخاذها واعدادها الوقت الحاجة اليها

أقول بعد توفيق الله تعالى اعلم أنه اذا فتح الله عليك بمعرفة أمان كمن الادوية المفردة اما
باجتهادك أو بموقف يوقفك على أمان كمنها ان كانت في الاما كمن المعتدلة فيكون أخذها
في وسط الربيع ولا تجنأ الا بعد استحكام نضجها في مكاسها و كمال ادراكها فان الكاملة
الادراك في مكانها مفيدة والفجة قليلة الافادة وفي البلاد الحارة في آخر الشتاء وفي البلاد
الباردة في أول الصيف واذا أخذت شيأ من المعادن فاختر منه ما كان سالما مما يخالطه من تراب
أو عيشابه وليس هو واذا أردت اعداد شي من الحيوانات كالسقنقور وسميكة صيدا
أما السقنقور فاعتمد على ما قاله ابن جيب في مقالته في السقنقور وأما سميكة صيدا فاقبل ان
لها يوم ما عاومت أو خذ فيه من بحيرة صيدا فانها الصغر جرمها تلح بلح يسير وتنظم في خيط
وتعلق في الهواء حتى تجف ولا تنفس واذا جئنا الاعشاب فنظفها من طينها وجففها أولا
في الشمس ولا يتم تجفيفها الا في الظل فهذا تأمن من فسادها و اتركها في صناديق الخشب
وأما الزور في أجربة الجلد أو خوائط و اتركها في اللعب وأما اللبوب كلب القناء والخيار
والبطيخ والقرع فانها توضع بعد احكام تجفيفها في أواني فخار وتبعد من الاما كمن النادية
وتغلى رؤسها وما كان من أصول كالزراوند والجنطيانا والراسن أو قضبان غلاظ كالدار
شيشعان أو البهمنين أو ماشا كلهما مما لا تنضرمه لافاة الهواء بسرعة فيوضع في الخرائط
والمقاطف وما كان من الصمغ وشحم القاروند فانه يوضع في اللعب أو في أوان مدهونة
الباطن لتحفظ قوته و اياك أن تضع شيأ من هذه الادوية قريبا من الشمس فيفسده حر
الهواء أو في أمان كمن باردة أو قريبة من الماء فانه يندبهل و يفسدها بالتعفين اعمل الزنجبيل
مع الفلفل يمنع فساده ويؤخر نسو يسه الماميران اذا جعل مع الزاند أبطأ نسو يسه واذا
جعل مع الكافور الراسي شعير وغم منعه من التصعيد والتازة والقصورى لا يجنأ لان ذلك
لاهما لا يصعدان ومن أجل ذلك استعمل في المداواة اذا وضع الملح مع حب السفرجل
منه من الفساد وان حشيت من محالطة الملح فيغير مزاجه فاعمل الملح في خرقه ويوضع
معه في الوعاء اعمل الشير خشك في اناء فخار جديد واجعل معه قليل شفاف فخار وعلق في
الهواء المعتدل وكذلك الترنجيبين والبنفسج والنيافور والورد اذا تعربت ألوانها واستحالت

الى البياض من القدم ضعف فعل كل واحد منها وان ركت في مكان نادقست ضع الادهان
في اواني الزجاج أو البطاطا الجلد المستعملة بما لا يفسدها بعد نزولها من الشمس وتبريدها
اذا جفت الورد الطرى في الظل بعد تحفيقه ساعة جيدة لتجف المائة منه واذا جفه
فاجعله في علبة واحترز عليه من الهواء المفسد المياه توضع في القماقم التحاس المبيضة واذا
وضعت في الاواني الزجاج تعفنت فأماماء القرنفل فان القماقم تفسده والزجاج ينفعه الزجاج
القبرصي اذا رشح عليه الحلل اليسير يقي على خضرته وحفظ قوته ومنع من سرعة استحالته
اذا تركت الشاه صيني مع الماير ان أبطأ تسويسه وكل ثشي من هذه الادوية المفردة اذ ابدأ
فيها شئ من العفن فاتركه في شمس لطيفة ليحفف عفنه وتدهبر طوته ويرفع وان تسوس
بطل فعله واذا أردت عمل الادهان وانها تقيم ولا تنفخ مريعا عمل الزهر في وعاء واغل الدهن
أي دهن كان شيرجا أو زيتا ودهن لوز واسكبه على الزهر الذي يكون في الوعاء واياك أن
يكون في الزهر شئ من السداوة واتركه في الشمس حتى يحترقك وذلك من عشرين يوما
الحار بعين يوما وان صفيته من نغله وأعدته الى وعاء كان أصلح وبجي ملبحا ويبطي
فساده ﴿حرف العقارب﴾ ينبئ أن تؤخذ في شمس القرب وتوضع في وعاء من
نحاس أو نحاس مطين بطين الحسكة وهو طين البوداق التي يسبك فيها الذهب والفضة وهو
متخذ من طين اسواني وشعر وملح ودق خم وساس رقيق واتركها على آجرة في تنور قد
هدأت باره وبنها ليلة كاملة واخرجها واتركها حتى تبرد وارفعها الوقت الحاجة اليها وعمرها
اذا لم تسحق سنتان وقيل ثلاثة واذا سحقته سنة ﴿واما السرطانات﴾ فانها توضع في
اناء فخار بعد غسلها وتنظيفها بالماء ودر ماد الكرم ان وجد والافرماد السنط ونم من يقول
تقطع أظفارها وتنطفئها وتنطف بطونها ثم تغسلها كفا لنا ونم من يقول تغسل من الطين
صحيفة وتحرق واذا عجمت للكلب الكلب تحرق في شمس السرطان وتطين رأس الاناء
بجبن متخذ من الدقيق العلامة ودقيق خطمي أبيض وقونه تبقى ثلاث سنين واذا
سحق سنة واعلم أن الادوية المركبة لها أعمار فاذا مضى عليها من الوقت ما قد ذكر ضعف
فعلها فن ذلك الترياق الفاروق فانه لا ينبغي أن يستعمل الا بعد سنة كاملة حتى يتخمر
وبعد ذلك يستعمل وقوته تبقى الى ستين سنة و بعد ذلك تضعف وتبقى كسائر المعاجين
والثروديطوس كذلك نقله الشيخ عن الشيخ السيد بن بيان ﴿ترياق الاربع﴾
يستعمل من قوته طريقا يبطل فعله بعد أربع سنين ﴿أيارج لوز غاذيا﴾ تستعمل

بعد ستة أشهر ويطل فعلها بعد عشرين سنة نقل عنه أيضا ﴿تر يا ق البر شعنا﴾ يستعمل
 بعد ستة أشهر ويطل فعلها بعد خمس سنين ﴿قرص الكا كنج﴾ يستعمل بعد ستة
 أشهر ويطل اذا فسد وسوس ﴿مجبون الخبت﴾ يستعمل بعد ستة أشهر ويطل فعله
 بعد عشرين سنة ﴿مجبون البلاد﴾ يستعمل بعد ستة أشهر ويطل فعله بعد خمس
 سنين ﴿مجبون ديد الوردي يد اللك وسائر الاطريقات ومجبون النجاح ومجبون
 الريب ومجبون المسك والمفرحات وكل ما كان فيه أدوية مختلفة القوى وأدوية عطرية﴾
 تستعمل من غير تخمير سوى الاطريفل الصغير فاني رأيت من ذكرانه يستعمل بعد ستة
 أشهر ولم أقف لغيره على ذلك فمن شاء تخميره فيسكون أجود ولا مشاحة في تلك الاوعية
 التي تعمل فيها الترايبقي والمفرحات وجميع ما ذكرنا فيصح أن تكون من الذهب أو الفضة
 أو القلي أو الزجاج أو الفخار المدهون بالدهن المتخذ من القلي وأما الرصاص الاسود
 فعند الضرورة والعدم وبوضع في أما كن معتدلة وتبعد من الاما كن السبخة تسلم من
 العفن ولا تفسد وأما الاقراص فان منها ما هو مريع الفساد كاقراص الخشخاش واقراص
 الطباشير الكافوري وبنادق البزور وبالجملة كل مركب يكون فيه شيء من لبوب
 البزور وهو غير مجنون بعسل كالاقراص المذكورة والسفوفات مثل سفوف السرطان
 الذي يقع فيه بزر الخشخاش فانه لا ينبغي أن تخلى زمانا بل أياما معدودة بل حر الوقت فانها
 قد لا تفسد في ذلك الوقت بل متى تغيرت رائحتها وقارت الزنج تغير مزاجها ولا يجوز
 استعمالها فينبغي أن يعمل منها قليل ليؤمن ذلك وكذلك سفوف الطين والمقليات لما
 يقع فيه من الدهن والبزور فانه اذا قعد زنج في أقل من ستة أشهر ومنها ما لا يبالي به اذا قعد
 كثيرا كبقية الاقراص فانها اذا سوست فسدت وينتهي بقاؤها وتضعف الى سنة وأما
 اقراص الكا كنج اذا قدمت ولم تسوس أو نبذت فقوتها باقية الى ستين (ايارج
 الفقيرا) قوته الى سنة (البرورات والا كخال) قوتها تبقى الى سنة الا الاشياقات فانها
 أكثر اقامة وقوتها محفوظة فيها لما فيها من الادوية المعدنية والحجازية والجنج القوى
 فلا يستولى عليها الهواء مريعا فيكون سببا لفسادها وانه أعلم وكل ما ذكره
 المتقدمون والمتأخرون ينبغي أن لا يوقف عنده بل ينبغي التأمل في ذلك لاختلاف الاما كن
 والاقليم والامور العارضة وقد رأينا تفعل أفعالها المطلوبة منها وقد مضى عليها أكثر
 مما قيل وانه أعلم لا تعمل دواءين مفردين أو مركبين في وعاء واحد فان كل واحد منهما

يضعف الآخر اللهم الآن يكون من اجسام متساويين أو متقاربين لامتباينين كالطباشير مع الزنجبيل أو الكافور مع الزعفران ولا تنزل دواء حاراً على وعاء دواء بارد سيما كان فيه قوة لطيفة تفوح لها رائحة فيكسب غيره من رائحته شيئاً ويضعف ذلك الشيء رائحته وأيضاً الهواء يحبس كيفية كل واحد منهما إلى الآخر وهي صكا الأفيون والحلتيت والجند بادستر والبارزد والافيون والزعفران والكافور وما تلهوا وان دعستك الضرورة إلى مجاورة الاوعية فليكن مافي الاوعية من الادوية متناسبة أو أبعد عنها قليلاً وان كانت الاوعية مثل الزجاج أو الحجارة المعدنية فلا تفسد كثيراً وان كان فبعد زمان وينبغي أن تحتفل بما قاله الزهراوي في أعمال الادوية المركبة والمفردة والترايق والمعاجين لينتفع بذلك جميع الاقليات وأنواع الرطوشه والشاذنه والتوتيا ونحو هذه الاحجار قد بقيت عندي سنين كثيرة فلم تتغير البتة (وأما الادوية اليابسة) فنها اصماغ وعصارات والبان وأدهان وبزور وقشور وقفاح وأزهار وأصول فالاصماغ بقاؤها أكثر من بقاء جميع البزور والاصول وقد بقيت عندي أصماغ مثل الكهرياء والصمغ العربي وصمغ اللوز والكثيرا وما أشبهها نحو ثلاثين سنة فلم تتغير ولم تفسد الآن بمسها نداوة أو تراب أو ماء والعصارات هي أقل بقاء من الاصماغ وأكثرها يسرع اليه التسويس وأكثر بقائها عشر سنين وبقيت عندي عصارة بارس خمس عشرة سنة فاستطعت منها فوجدت طعمها كما كان لم تتغير البتة عن قوتها (وأما الالبان) فان السقمونيا تبقى أكثر من القر بيون ومن الافيون لان الافيون تضعف قوته في ثلاث سنين وقد رأيت سقمونيا بقيت نحو عشرين سنة فلم تتغير قوتها ولم ينقص من فعلها شيء (وأما الادهان) فتزنج وتفسد في عامين أو ثلاثة فاذا زنجت فلا خير فيها سيما الادهان الباردة كدهن الورد والبنفسج والنيلوفر والخلاف فانها تفسد وتنجبت (وأما البزور) فتختلف في البقاء لان ما كان منها كثير الدهن كالسمسم واللوز والجوز والفسق والقرع والقضاء فانه يسرع اليه الفساد وأكثر بقائها عام ثم تتغير (وأما البزور القليلة الدهنية) مثل الحلبة والحرف والحدرد والشونيز والراز بايج والكراويا ونحوها فانها تبقى سنين وثلاثة على حسب صيانتها وقد بقي عندي بعضها سنين كثيرة فلم تفسد (وأما الاصول والقشور) فتختلف في بقائها على حسب جواهرها كالقسط والزراوند والوج والبهمنين والدرونج لانها تبقى عشر سنين وأكثر وقد بقي عندي بهمنين نحو عشرين سنة فلم تتغير قوته

(وأما الزنجبيل والزنباد) فلما فيهما من الرطوبة الفضلية يسرع اليهما الفساد من عام أو عامين (وأما اللحاء) فنهما هي مسهلة ومنهما هي غير مسهلة فالمسهلة كالترديد والشبرم وأشباها تنقص قوتها إلى ثلاثة أعوام تقصايداً وأما غير المسهلة كالدارصيني والقرفة والسليخة وأشباها فان جالينوس ذكر عن بعض الاوائل ان الدارصيني لا يهرم أبداً وذكر انه يستعمل في الترياق إلى أن يأتى عليه ثلاثون سنة وأما الفقاح والازهار فهي أقل بقاء من الاصول والحشيش وقد بقي عندي نوار بنفسج فبدت قوته تنقص بعد عام نقصاً كثيراً والورد والافستين كذلك والاذخر والخشخاش والاسطوخودس كلها كذلك (وأما الترياق وسائر المعاجين والاقراص) فتبقى من ستة أشهر إلى ثلاثين سنة ثم تأخذ في النقص إلى ستين سنة وكذلك المثروديطوس (وأما أيارج اللوغايد وأيارج أركيفانص وأيارج جالينوس والسادر يطوس) فهذه كلها من ستة أشهر إلى سبع سنين وثم من قال إلى عشرين سنة وقد أقام عندي هذا القدر وقوته لم تنقص (فالونيا) فارسية جالينوس يقول في فالونيا انه ان أخذ منها بعد ستين أو ثلاث أو أربع أو خمس فهو أضع وتنفع أيضاً إلى عشر سنين (ميجون الكرب) من ستة أشهر إلى ثلاث سنين (دواء الك) كالذي قبله (جوارش) يبقى من ثلاثة أشهر إلى ثلاث سنين (اصطماخيون) يبقى من ثلاثة أشهر إلى ثلاث سنين ودواء المسك كذلك (وجوارش البلاذر) يبقى من ستة أشهر إلى ستين (السفوفات) التي تؤخذ بالماء البارد والماء الحار ينقص فعلها بعد سنة (أقراص الك وأقراص الاشقيال) من شهرين إلى ستين وسائر البزورات من شهرين إلى ستة أشهر (سفوف المقلباتا وحب الرمان والبلح والطين والسرطانات واللوز وسائر السفوفات المشبهة تستعمل من وقتها إلى سنة كاملة (الاطريفلا الاكبر والاصفر والجوارشات والادهان كلها) تستعمل حتى ترشح فاذا زلت لم تصلح لشيء من المداواة (دهن البلسان) وماء الكافور كلما عتيق كان فعله أقوى وكذلك دهن الاذخر والضمادات والمرام تستعمل من وقتها إلى سنة (الاشربة) تستعمل من وقتها إلى سنتين وأنا أقول ليس كذلك بلى تبقى قوتها أكثر من ذلك الزمن لاسيما ان تحفظ بها في ادخارها وتحفظ عليها من الهواء الحار ونداء الموضع فانها تبقى السنين الكثيرة (الربوبات) تبقى أكثر من الاشربة وقد قال جالينوس ان رب السفرجل تبقى عندي سبع سنين ولم ينقص من قوتها شيء (الاحكال والاشياقات) تبقى أكثر من الدرورات لاسيما التي تقع فيها الاصماغ فانها بقيت عندي سنين كثيرة ولم تتغير (وأما الدرورات)

فانها تنقص بعد عام والتي تقع فيها الاجزاء المعدنية كالتوتيا والامد والاقليميا فانها تبقى سنين كثيرة لافسادها (وأما الادوية الجوانية) كالشحوم والمرارات والاطلاف والبحر والزبول والخوافر والنافح فأما الشحوم فان ملحت وخزنت على ما ينبغي تبقى سنة وحينئذ يندفع بها في العلاج وأما المرارات فتبقى أكثر من الشحوم اذا جففت وخزنت في ظرف لا يمتص الهواء فتبقى السنين الكثيرة وقد جربتها وأما الزبول والبحر فتبقى نحو العام ثم الذئب والكلب والصيغ وزبل الحمام وبعر المعز ثم تنغير وتنقص قوتها (وأما الدماء) فتبقى اذا حفظتها نحو العام وأما القرون والاطلاف والخوافر فتبقى السنين الكثيرة ولا تستجيب ولا تنغير وقد بقيت عندي سنين ولم تنغير وأما الجند بادس ترقيت في خمس عشرة سنة ثم تنغير ويستحيل هذا نص كلام الزهر اوى والله أعلم

(الباب الخامس والعشرون)

في امتحان الادوية المفردة والمركبة وذكري ما يستعمل منها وما لا يستعمل

فمن ذلك (اللازورد) وانما قدمته لكثرة استعماله في الادوية المركبة وكثيرا ما يمتحن بان يجعل منه على ثوب أبيض شيء يسبح به ثم ينفذ فان صبغ الثوب فهو مغشوش أو يجعل منه شيء قليل في الماء ويدعك ويترك ساعة في الماء حتى يرسب فان رسب وبقي الماء صافيا كان خالصا وان صبغ الماء فهو مغشوش أو يعمل منه شيء يسير يربقك على اليد ويترك حتى يجف وينفض فان صبغ مكانه فهو مغشوش وان بقي مكانه على لون اليد فهو خالص (امتحان آخر) يجعل منه قليل في صحفة نحاس أو على طهر جرة ساعة فان اسودوا احترق كان مغشوشا وان بقي أزرق كما كان فهو خالص وأما امتحانه بالرزانة والخفة والخفيف مغشوش والرزين أجود وقد يغش الرزين أيضا ببعض الاجزاء فيطهره الالئار والله أعلم (امتحان الحجر الارمني) اذا كسرت الحجر الارمني فوجدت فيه شيئا من عيون ذهبية أو نبله بالماء وتشمه فتجد رائحته رائحة الطفل أو الطين الذي تشاق الى رائحته النفس فهو الجيد ويكون لونه أخضر مائلا الى البياض يسير وفيه رقة يسيرة فهو الخالص وما خالف هذه الدلائل كان مغشوشا وأما امتحان المسحوق منه فانك تأخذ منه شيئا في فك فتجد منه طين رائحته بعد المداق (امتحان الحمودة) الحمودة فيها ما هو مغشوش غشاظا هراينا فاذا أخذتها فدهقها فان وجدت فيها مارة فهي مغشوشة وان كانت صلبة فهي مغشوشة وان كانت سوداء فهي مغشوشة وعلامة الخالص منها الذي ليس فيه غش أن تكون شقراء اللون سريعة الفرك وحر كها أبيض

واذا غمزتها برأس اللسان تبينت في طعمها يسير تفرقة تنهية لا طعم لها كأنها قطع الغراء
 الاشقر شفاقة المنظر براقة المكسر خفيفة المسس ناعمة البشرة ويقال محمود زرقاء أي اذا دبث
 يكون تليينها أبيض يضرب الى زرقاة (امتحان الغار يقون المنحول) منه الخفيف الوزن النقي
 البياض وقد يغش بشئ أبيض فلا يتغير بياضه فقط بل خفته وطعمه فان الغار يقون فيه حرارة
 تضرب الى يسير حلاوة والذي يغش به حار رزين (امتحان ثان) تأخذ منه شيئاً أثره في الماء
 ونحره حتى يختلط فان بقي طافيا فهو خالص وان رسب منه شئ كثير فهو مغشوش بغيره أو
 يكون غار يقون صلباً قد دق وخط بالمش وهو رديء (امتحان المسك) المسك أصناف
 والمعروف منها خمسة الهندي والصيني والتبتي والعراقي ومسك اليد فأما الهندي فهو أسود اللون
 الى حرة بسيرة والردى منه أسود بلا حرة والمغشوش منه الذي يضرب الى حرة واذا قعد كثيراً
 حتى ودودوا ظاهر غشسه بأن تسحقه في ماء ورد وتخليه حتى يهدأ فان رسب بقي الماء أبيض
 أو معكر كان خالصاً وان انسج الماء ولم يرسب فيه شئ فهو مغشوش وأما العراقي فهو الاشقر فدقه
 ونشفه وأدخله الفم فان كان رقيقاً ياعديم اللذاق كان جيداً وان كان فيه طعم شئ مخالف
 فهو من ذلك المخالف (امتحان التبتى) جميع المسوك تقبل السحق بماء الورد الا الخالص من
 التبتى فانه يسحق بالحق ولا يندق بالسحق وهو صلب رزين ذفر الرائحة وأما الصيني فانه أيضاً
 صلب وقد يغش به التبتى والفرق بينهما ان التبتى أسود والصيني أشقر وهو دون العراقي وأما
 مسك اليد فانه يجمع من على اليد ببلاد الهند ويحلب فلا امتحان له اذ كان دون المسوك
 (امتحان الزبدة) تأخذ منها شيئاً على رأس مسلة وتقر به الى النار فان سالت فهي مغشوشة
 وان انجمعت ونقلت فهي خالصة وقد تغش بشئ اذا شم النار تقلص ووجه المعرفة أن تشمه
 فان كان فيه رائحة غريبة فهو مغشوش من ذلك الغريب وأيضاً تمسح منها شيئاً على يدك حتى
 يحمر وتشمه فان كان فيه غش ظهرت فيه رائحة المغشوش به (امتحان الصبر الخالص) تجعله
 على النار فان غلي فهو مغشوش وان لم يغل ووجدت في أسفل القدر منه شيئاً راسباً فهو جيد
 وأيضاً تذوق طعمه فان كان مالحاً فهو مغشوش وأما من جهة ملهه فان الخفيف منه خالص
 والرزين مغشوش ومنه شئ ذفر وهو رزين وذلك فيه أمر عرضي فان السمك يتلعه ثم تقذفه
 فيكتسب ذفرة ورزاة وأما امتحان الميجون منه فانك اذا دققتة فانسحق ناعماً فهو مغشوش وان
 انسحق وفيه لدونة فيعمل منه شئ على النار فان تصاعدت رائحته وبقيت منه بقية ناعمة كالرمان
 فهو خالص وان انجمع كالجماع الشعر اذا أحرق وفي ملهه صلابة بسيرة فهو مغشوش (امتحان

(الصندل) وهو أنواع المقاصيري والميت وقاتل أبيه والجوزي والاجر والصندل والمقاصيري
نوعان أصفر مائل الى الحرة وأجر مائل الى الصفرة وهو أجود وقد يغش بالجوزي والفرق بينه
وبين الجوزي ان الجوزي لونه أصفر الى خضرة يسيرة ررائحته ذفرة ليست بطيبة وفي حال كسره
يتشظى منه شظايا خشنة وقد يغش المقاصيري أيضا بالميت والفرق بينهما ان المقاصيري كاذ كرت
والميت أشقر اللون وأما قاتل أبيه فانه معقد كانه أصول شجر ررائحته فريضة رائحة
المقاصيري كاذ كركلكن بلا عطرية (امتحان العود) قد يغش العود بأصل شجرة يؤكل
بصلها ولا يمكن ذكرها والفرق بينه وبين العود ان العود الخالص رزين أسود مائل الى شقرة
واذا نركته على نار جريغلى ويخرج منه دهنية والمغشوش ضد ذلك وفي لونه اذا كسر حرة
يسيرة ويميل الى شقرة وهو عند امتد اخلة ثقيل اثقل من العود والعود أنواع القافلي والبكي
والرطب والقلبون والسكي والصيني وأعلاها القافلي والرطب يؤخذ أخضر ويعمل في العسل
ليحفظ قوته وبقيته أخضر وأما البكي فانه ييخر به الهياكل ولم أره الى الآن والصيني قريب
من القافلي والسكي أدون منهما وكذلك الرفوف وهو المعروف بالخير ايدى (امتحان الكافور)
الكافور أنواع والمعروف منها الآن القنصوري وهو القديم والتازه ويقال له الازاد والباشي
المعروف بالحديث وبقية الأنواع لم أرها فأما التازه وهو الازار على ما نقلته عن شيخى فهو
المتفتت كالارزور أيت منه قطعا تقارب كل قطعة منها النصف والبع ونقل الى انسان تاجر انه رأى
منه كثيرا كل قطعة قدر متقال وذكري ان عنده قطعة وهبها لبعض ملوك الهندى وسط
شجرتها التي وجدت فيها وزنها عشرون مثقالا وهو سريع الفك ولا ينقص اذا قام ولونه
أبيض يميل الى شفافية ما وفى أرضه سودا ما وقد يغش بالكافور القديم المعروف بالقنصوري
وهو أصفر يميل الى حمر يسيرة واذا فرك كان أبيض والتازه أبيض يميل الى السواد وكلاهما
درجة واحدة أو متقاربان وسمى قديما لانه قديم الوجود فانه ظهر قبل التازه كذا نقل
وسمى بالقنصوري لبلده وقد يغش بالباشي ويفرق بينهما بأن التازه والقنصوري ينفر كان
والباشي لا ينفر كبلد تتجمن ورائحته زعرة والقنصوري والتازه قليل الرائحة عديم الزارة
وسمى بالباشي نسبة لمستخرجه كان اسمه رباح الملك وهو المتصاعد الذى ينقص ويزيد وقد
يتصاعد فى العنبر كافور من الباشي ويغش بالقنصوري وهو ينفر كلسكن انقرا كه خشن
ولونه أبيض وقد يحط فى العنبر أياما فيكتسب خضرة ليغش فى القنصوري ويعرف برزاته
وخشونة فركه فان القنصوري خفيف يفرك ناعما والباشي رز ينفر كخشنا (امتحان

الترياق) قد ذكرناه في مكانه وسمعت أيضاً امتحانه شيئاً لم يذكره المدونون للترياق وهو انه اذا أخذ منه شيء وعمل على الدم الجامد أذاب به واذا عمل بقطره على اللبن جده (امتحان دهن اللسان) نأخذ منه شيئاً يسيراً ونقطره على الماء فان انقرض كسائر الادهان كان مغشوشاً وان بقي ثابتاً مكانه كان خالصاً ويعمل منه على الثوب فان بقي ثابتاً مكانه كما وضع فهو خالص وان انقرض فهو مغشوش وان بللت منه مسلة وشعلناها في النار وظهرت منه رائحة طيبة فهو طيب (امتحان دهن اللوز) يؤخذ منه شيء يسقى به خبز سخن فان كان طعمه كطعم اللوز فهو خالص والا كان مغشوشاً أو أيضاً يدعك على اليد حتى يحمر ويستنشق رائحته ويداق طعمه فان خالف طعم اللوز فهو مغشوش وأما من جهة لونه فان لون دهن اللوز أصفر مائل الى البياض يسيراً ولون المغشوش منه أصفر مائل الى الحمرة اليسيرة وأما من جهة الكيل فان دهن اللوز أخف من المغشوش (امتحان الخولان) الخولان منه هندي وصنعاوى ومكي ونوع آخر يسمى زبلي وقد يغش الهندي بالصنعاوى لقر به من ماهيته والفرق بينهما ان الهندي براق المكسر خفيف الملمس أصفر المحك مر المذاق وقد يغش بشيء مروي أو شيء آخر والفرق بينهما أن مرارة الخولان فيها يسير قبض في أول المذاق والمغشوش شديد المرارة عديم القبض وهو رزبن غير براق وقد يغش الصنعاوى بالمكي الجيد المعروف بالقطر ويفرق بينهما بالمحك فان الصنعاوى محكة أقل صفرة من الهندي والمكي محكة أخضر مائل الى صفرة يسيرة في طعمه مألوفة يسيرة (امتحان الماسينا) منها هندي ورهباني تجلب من الزها وهي حشيشة فيها صفرة والخالص منها صفرة مائلة الى زعفرانية وفي طعمها يسير مرارة وقبض يسير خفيفة ناعمة المحك والمغشوش ضد ذلك ومنها طور به تعمل في الطور من هذه العشبة وتستعمل وعصارته هي الماسينا (امتحان القرنفل والجوزة والاهليجات والقسط) فديؤخذ في كل نوع من هذه الاشياء فيسحق ويجهن ويشكل بمهيتها ويحفظ وقد يخفي والوصول الى معرفته ان يرمى في ماء ويترك فيه ساعة فان انحل كان مغشوشاً وان بقي على حاله فهو جيد (الزنجبيل) اذا أردت أن تفرق بين الزنجبيل المربي من الاخضر واليابس فاصنع منه شيئاً يسيراً فان كانت حرارته مائلة الى حرارة فهو من اليابس وان كانت حرارته لذيذة فهو من الاخضر (الكابلي المربي) اذا أردت أن تعرف الكابلي المربي من الاخضر واليابس فاكسر النواة فان كان من داخلها عسل أسود فهو من الاخضر والا فبن اليابس وثمن من يصفه فان بقي ثقل كثير فهو من اليابس وان انحل جميعه فهو من الاخضر وطعم الاخضر طيب لا عقوصة فيه وثمن من قال

إن الخالص منه تنفتت نواته بالمسلة وليس بصحيح (امتحان العصور المتخذة من النبات)
 (عصارة الغافق) المتخذة الخاصة نوعان أحدهما المجلوبة من بلاد بل ومن تلك النواحي
 وهي مرة وفيها قبض يسير إلى ملاحظة النوع الآخر لا طعم له وهو الذي يعمل في بلاد الشام من
 الغافق الذي ينبت بالشام عديم الطعم يكون فيه رائحة الغافق ويسير عفونة (عصارة
 الافستين) مرة الطعم إلى قبض وعطريه يسيرا والمغشوشة ليست كذلك (القنطريون)
 عصارتها طعمها مر أقل من طعم الافستين وأقوى من الغافق وفيه شيء من ملاحظة وعفونة
 وقد يغش بها عصارة الافستين ويفرق بينهما أن القنطريون يحكمه أخضر اللون والافستين
 أسود اللون مر الطعم (عصارة لحية التيس) طعمها فيه قبض يسير وملاحظة يسيرة وفي رائحتها
 يسير سهوكة لأنها تنبت عند أصل سقنطريون ثم من زعم أنها الطرائث وليس كذلك بل نوع من
 أذئاب الخيل والله أعلم (عصارة قناء الحمار) تعرف بمرارة طعمها وسرعة أسهالها وقد تغش
 بعصارة الافستين ويفرق بينهما أن عصارة الافستين مرة قبض يسير وعصارة قناء الحمار
 مرة كمرارة الحنظل لا قبض (امتحان الراوند) الراوند أنواع منه تركي وهو المعروف بالجديد
 وصيني وهو المعروف بالقديم وزنجي وهو الأسود الرزني وسمي زنجيا لسواد لونه وهو من الصيني
 أيضا إذ ليس في الزنجي راوند البتة كما ذكر وشامي يجلب من حلب من بلاد الشام فأما الصيني فقد
 يغش بالتركي ويعرف من شكله ومن لونه ومن رائحته أما من شكله فإنه قطع له قشر يعالوه سواد
 يسيرا وأما من لونه فإن التركي ككرمي اللون والصيني زعفراني اللون وأما من جهة الرائحة فإن
 التركي ساطع الريح زعر والصيني قليل الرائحة فيه حرافة يسيرة وكلاهما يسهلان وهو أخف
 من التركي والزنجي (امتحان ماء الورد) إذا أردت أن تعلم أن ماء الورد النعيمي خالص أو
 مغشوش اجعل منه قليلا في قديم زجاج واسكب عليه الماء الحلو فإن أبيض كاللبن فهو خالص
 والافهو مغشوش (امتحان الافيون) يؤخذ منه شيء يحل بالماء ويصفى فإن بقي فيه ثقل
 كان مغشوشا والافهو خالص ورائحة الخالص منعوية جدا ومكسرة أبيض مائل إلى الحرة
 يسيرة وفي طعمه مرارة وقبض والمغشوش ضد ذلك (امتحان دم الاخوين) هو نوعان
 سقطري وغير سقطري والسقطري منه هو الصلب وقد يغش ويعرف بأن السقطري خفيف
 بمصا المكسر عديم الطعم شديد الحرة عند سحقه والمغشوش ضد ذلك (خوزة البقر) الخالص
 منها خفيف يتقشر قشرات وفي طعمه مرارة وفي داخل الحرة منه شيء جامد أسود والاقرب
 أنه دم جامد ناعم البشرة هش الفرق والمغشوش ضد ذلك (امتحان الزئبق) الخالص منه

الايض الدائم الحركة اذا غمز بالاصبع لا يتفرق واذا وضعت في الكف لا يؤثر فيها عديم الرائحة والجميع ضد ذلك وهو أثقل من جميع المعادن وجميع المعادن تعوم فوقه الا الذهب فانه يفرق فيه (امتحان اللادن) اذا أُرِدَ عرقه رذن المغشوش من الخالص فالخالص يكون ليناً وطعمه نفها الى يسير قبض وخضرته ليست بكثيرة خفيف الوزنية اذا مضغ لا يوجد له تحت الاسنان خشونة ولا ثقل والمغشوش ضد ذلك وله رائحة ما قد عمل منه ولا يمكن ذكره ﴿امتحان الزعفران﴾ منه جنوى وهو الافرنجى ومن الافرنجى نوع يعرف بالزيت وقيل ان هذا اللزيت يوجد في ارضه هكذا وقيل انه يرش بالزيت يزيده والقول الاول ارجح ومنه المعسل وقيل انه يوجد في مكانه هكذا معسلا وقيل بل يرش بالعسل وهو ايضا عندى محال فان قيمته أقل من الطيب والجنوى الخالص منه أعنى الافرنجى تكون شعرته جرة الى البياض كأنه شيء قد عفّن وشعرته طرفها الاعلى غليظ والاسفل منه اذ جفف يتفرك سر يعا واذا مضغ كان في طعمه مارة يسيرة وقبض يسير يحرق اللسان قيل رائحته طيبة وصبغه قوى وصفرته الى الجرة خفيف الوزنية اذا جفف في الشمس جف سر يعا والمغشوش منه ثقيل الوزنية وشعرته متساوية واذا جفف في الشمس يتقلص ويلين ويتجفن تحت اليد مادام سخنا واذا أخرج من الشمس وترك في الهواء جف ولا يكون عليه زهوة الخالص واذا طحن يبقى منه في الطاحون شيء ملتصق وصفرته الى بياض ورائحته ضعيفة وأما المغر في فانه يؤتى به أقرصا والخالص منه خفيف الوزنية أيضا بالنسبة الى المغشوش ولونه أجرد الى صفرة ويتفرق سر يعا ويربحه طيب قوى ومطحنه الى جرة والمغشوش ثقيل الوزنية عسر التفريق فيه عيون بيض واذا جفف يلين ولا يجف سر يعا ولون مطحنه أصفر مائل الى بياض ورهاوى وشعرته غليظة أغلظ من الجنوى خفيف الوزنية ومطحنه أجرد ورائحته طيبة والمغشوش ضد ذلك والعراق الخالص منه خفيف الوزنية وشعرته دقيقة كرائي المنظر يميل الى بياض كان فيه عفونة ومطحنه الى جرة ورائحته قوى من رائحة الجنوى وقد يغش أيضا واظهار غشه كاظها رغش الجنوى ومنه الكركى وهو أدونها وهو قليل الكمية فلا يتجفن ولا يستعمل واظهار غشه اذا طحن أن يذاب منه شيء وينزل من خرقة فيبقى منه شيء لا ينزل أوفى طحنه خشونة فاذا صبغت منه شيئا كان صبغه مائلا الى الخضرة ويتفجع به ولا يكون صبغه متفقا وتكون رائحته ضعيفة وقد يعمل فيه شيء فيدوب بالباء ويترك قليلا فان رسب منه شيء له ثقل فهو متشوش

مغشوش به ﴿ امتحان الزنجار ﴾ الزنجار منه عراقى ومنه حصى ومنه مصرى ومنه رومى
والجميع هوزنجرة النحاس الزنجرباغل أو بالزاج والخالص منه هو الذى ينتزع على صفائح
النحاس قبل عبثه فانهم يخلطون فيه جسدا يقيمونه به ولا ينبغي أن يستعمل حتى يسحق
ويصول ويؤخذ رائحته والراسب منه لا يستعمل فى أدوية العين والطيب منه خفيف الوزنية
سريع المكسر كانه كسر الزجاج شديد الخضرة اذا كسر يكون فيه عيون بيض والحصى
أدون من العراقى والمصرى أدون منه والرومى أدون الجميع ﴿ امتحان اسفيداج ﴾ منه
رومى ومنه مغربى والجميع هو الرصاص المعفن باغل والخالص منه شديد البياض لا يميل
الى زرقه واذا فركته وجدته ناعما ثقيل الوزنية والمغشوش ضد ذلك ﴿ امتحان القاقيا ﴾
الجيد الخالص منها الذى يعمل من القرظ الاخضر وهو الذى لونه أحر الى سواد ومكسره
الى زجاجية سريع الكسر شديد القبض خفيف الوزنية والمغشوش ضد ذلك والذى
يعمل من الياس يكون لونه أسود سريع الكسر زجاجى المكسر شديد القبض خفيف
الوزنية والمغشوش ضد ذلك (امتحان الجديادستر) الخالص منه ما كان فى جلده واذا
كسر كان لونه أسود متوسط الرزانه شديد الرائحة فيه دهنية والمغشوش أبيض اللون هش
سريع الانفراك قليل الرائحة فى طعمه شئ من ملوحة والخالص منه نكهة لاطعم له ﴿ امتحان
الصبر ﴾ منه سقطرى ومدنى وعربى وحضرى والسقطرى أعلاها وعلامته أنه سريع
الفرك عديم الرائحة الزعرة طيبها واذا تنفست عليه ظهر من لونه كلون السكبد واذا فركه كان
مفروكه أصفر الى زعفرانية متوسط بين الخففة والرزانه والمدنى قريب منه الا أن فركه
أخضر مائل الى ورسيه والعربى زعر الرائحة سهل المكسر متوسط الرزانه سريع الفرك
الأنه الى الخضرة والحضرى أدون الجميع وفيه سواد يميل الى خضرة زعر الرائحة ثقيل
الوزنية فلا يستعمل الا صبغ الصوف أو المداد أو غير ذلك ولا يستعمل للشرب فاعلم ذلك
(امتحان القنبيل) القنبيل تراب جراء يجلب من الطائف يوجد فى مكان مخصوص كانه
معدن له وما قيل فيه من الامتحان ان الخالص منه الذى يكون خفيف الوزنية وجرتة الى
صفرة لاطعم له واذا عركته باليد شربته والمغشوش ثقيل وجرتة شديدة عديم الصفرة وفى
طعمه قبض يسير واذا عركته على اليد لا تشربه بل يبقى منه شئ ظاهر ﴿ امتحان المفل
الاروق ﴾ قديش بما يبق من المرو هو ما لم يستخرج فى سيله من شجرته وعلامته أنك
اذا فيته شممت فى رائحته كرائحة المر صلب المكسر أحر اللون والخالص منه عديم الرائحة

صلب المكسر يعلاؤه لون الى زرقه متوسط الرزاة صقيل المكسر في طعمه قبض يسير
 (امتحان اقليميا الذهب) اقليميا الذهب هو الذي يعلاو على وجه التبرحال سبكه فلا يذوب
 ويبقى فيه خشفة ما يلمص بشئ من الذهب عيون وجيوب ثقيل رزين في طعمه يسير ملوحة
 ولونه أسود الى شقرة والمغشوش أسود يثخن من اقليميا الفضة ويلصق عليه شئ يسير من
 ورق الذهب المدقوق وكيفية اظهار غشيه أن تضعه في قليل من الخل ساعة أو في ماء وتتركه
 حتى يتبرأ منه الذهب والخالص منه لا ينفصل عنه الذهب وذو ذهب المغشوش صقيل وذو ذهب
 الخالص غر صقيل (امتحان المائعه) ويقال ميعه وهي اللبني قيل انها سيلان شجر
 الينبوت لون الخالص منها أبيض الى زرقه ورائحته قوية لاطم له فيه شئ من دهانة اذا قعد
 لا ينفذ واذا أخذ بين الاصابع لا يتصمغ والمغشوش ضد ذلك فاعلمه (امتحان الكهر باء)
 منه أجرمائل الى صفرة ومنه أصفر مائل الى حرة ومنه أصفر مائل الى بياض ويسمى
 بالعظمى وعلامة الخالص منه انك اذا أحيت به بالدعك على خوفة وأشرت به الى التين جذبه
 وقد يغش بالصندروس ويعرف ذلك بأن الصندروس في كسره صقال وهو أزرق واذا
 وضع منه شئ على النار شمت رائحته قريبة من رائحة المصطكي وصفرة صافية والكهر باء
 ليست لها رائحة طيبة (امتحان الترنجيبين الخالص) منه أبيض الى حرة يسيرة فيه
 سهوكة ومنه حب أجرمد ورومنه مستطيل خفيف وطعمه حلو يميل الى يسير طعم فيه تغشيه
 وقد يغش بشئ ويطرح فيه من ذلك الحب قليل مستعار والمغشوش منه يعرف من طعمه
 فان طعمه وان كان حلو كطعم القند فاذا حل في الماء الحار علاه دهنية يسيرة وثقله كلوز
 مقشور مدقوق ناعما ورائحة الخالص منه فيها سهوكة والمغشوش ليس كذلك (امتحان
 الشير خشك) الشير خشك نوعان أحدهما هو الطيب منه وهو الابيض الخفيف الصادق
 الخلاوة واذا وضع على اللسان ظهر منه برد شديد ولا يبقى له ثقل والنوع الثاني يعرف
 بالشير خشك أبيض اللون وهو أرزن من الاول واذا وضع على اللسان ظهر منه حلاوة يسيرة
 ولا يفحل منه الا شئ يسير ويبقى منه ثقل كثير يشبه الصمغ وكلاهما من خراسان الآن
 أحدهما من بلد والآخرون آخروهما بلدان متقابلان كذا ذكر بعض تجار الجم وأنارأىها
 وكما عندى وقد يغش بالفانيدو ويفرق بينهما أن ذوق الخالص منه بارد يكاد يشب اللسان
 والزغل ضده والخالص عليه شئ من ورق شجره وقشره والمغشوش ليس كذلك وقد
 ينثر على الشير خشك اذا غرق شئ من دقيق الحواري أو شب مسحوق والوصول الى معرفة
 ذلك

ذلك ان خفي والافيا كاد يخفي على ذلك بأن عمن أن يعمل في خرقة بيضاء بين السيدان
كان الذي يعلوه من الدقيق يبقى في الخرقة أو تكسر منه قطعة فان كان داخله وخارجه
واحدا كان جيدا والا كان مغشوشا **﴿امتحان البنج﴾** اذا أردت أن تعرف البنج
الابيض خالصا أو مغشوشا فاني رأيت من يأخذ الديكران ويصبغه بالاسفيداج وبيعه
فأخذته وغسلته بللاء حتى انحل ما علاه من البياض وجففته في الهواء فرجع الى لونه في الحال
وهو الديكران **﴿امتحان الفلفل الابيض﴾** الفرق بين الصيني ومنه وبين المتق من الفلفل
الاسود أن الصيني معتدل الحبة وبياضه صاف والمتق بياضه يضرب الى جرة يملوها غبرة
وهو مختلف ما بين كبير وصغير **﴿امتحان الكندس﴾** العراقي منه مكسره أبيض وهو
صلب رزين والمربوطي مكسره أجرو هو خفيف ويسرع اليه التسويس بأن يفرغ ولا
يبقى فيه شيء والعراقي لا يصيبه شيء وقد ينش بأصل النيلوفر **﴿امتحان الزراوند﴾** المدور
الخالص منه المنعوت بالشامى تدويره الى طول قليل قريب من هيئة الفوفل ومكسره
أصفر الى زعفرانية والرومي دونه وهيئته مدور بقدر الجوزة الصغيرة أو البندقه خفيف
ومكسره أصفر الى زعفرانية يشوبها يسير جرة والمغربي فيه تدوير قليل قريب من طول
الحجر المشطب وهيئته ومكسره أصفر صاف الى بياض وثني آخر يجلب من بلاد الروم تدويره
غير محكم وطوله غير طول الانواع المتقدمة وهي أصول معتقدة ومكسره أصفر الى بياض
وثني منه صلب الى صفرة زعفرانية وهو متوسط بين الخفة والزانة ورأيت من يغشه
بالزراوند الطويل العريض فيبرده بالبرد ويصنع ظاهره بالزعفران وبيعه وأظهرت غشه
بأن كسره فخرج داخله الى بياض وتركته في الماء فخرج ما عليه من الصبغ فاعلم ذلك ويقال
ان الجلوب من بلاد الروم ليس بزراوند بل أصل ثني يقال له الشد نبات معروف عندهم
﴿امتحان التوتيا الكرمانى﴾ قيل انها زينة موجودة في مكان مخصوص بكرمان تؤخذ
وتطحن وتصل بالماء كما يصل طين الفواخير وتلبس على مراد من طين أرض تلك المدينة
وتسوى في تنور قد عمل فوقه شبك وتصل تلك المراد عليه ويوقد تحتها بحشيش مخصوص
ليس له لهب بل تكون ناره دخانا وان تلك التدخينه التي عليه من ذلك الدخان ويترك حتى
يردد ويكسرو يؤخذ ما على تلك القضبان ويرفع ولونه أخضر الى صفرة وأصفر الى
خضرة وأبيض فيه غبرة والخالص منه ثقيل محبب الظاهر صلب في مكسره وقد يجلب

من معدن التوتياشي ناعم قبل عمله يعرف بثراب المعدن يستعمل في الاحمال فافهم ذلك وقد يغش اذا عديم بأن تؤخذ عقاقير معروفة ونجمن وتلبس مرارود وتشوى وتخرج وتباع ويفرق بين الخالص والمغشوش بأن الخالص كما تقدم وصفة المغشوش وان اخضر فهو خفيف هش وظاهره أملس غير محبب وهور قيق وقد يغش أيضا بالقيقهر بأن يشوى يسيرا حتى يتغير لونه وور بماصبغ حتى يخضر قليلا ويباع على الجهال ﴿امتحان التوتيا الهندي﴾ منها أخضر لداع ومنها أخضر صاف يضرب الى بياض يسمى بالطباشير وقد يغش هذا الطباشير بالدهنج السكركى والفرق بينهما أن الخالص منه خفيف ولونه الى بياض وفي طعمه نقاهة يلصق على اللسان اذا وضع عليه ويشم منه شيء من رائحة الطين ومنه نوع آخر ياصق على اللسان ولا رائحة له ومنه نوع آخر فيمر زانة يميل الى البياض وطعمه نقه ولا ياصق على اللسان وان اصق فيسير وأما اللذاع فيعرف بالزنجارى وطعمه كطعم الشب حتى يعتقد أنه مغشوش بشب وزنجار وليس كذلك قأمل ذلك ﴿امتحان الشيطرج﴾ منه هندی ومنه شامى والفرق بين الهندي والشامى أن الهندي لونه أحرر زرين ومكسره صلب والشامى خفيف بالنسبة اليه وجرتة الى سواد وطعمه حلو الى يسير لدع يحنو اللسان وهما يفرحان البدن ﴿امتحان العفص والعصفون﴾ العفص هو الطيب المضرس والعصفون أملس غير مضرس ﴿امتحان بزرقاء القشاء﴾ يفرق بينهما وبين بزرق البطيخ وبين زرق الفقوس أن بزرق القشاء عريض الحبة نقي البياض خفيف ناعم الملمس في رائحته شيء من سهوكة سبب المجاوب من البرلس فانه يكتسب من رائحة ماأهلا لانه قريب من البحر المالح الذى يجلب منه البورى وأما زرق البطيخ فانه زرين مخطوف العرض عديم الرائحة وأما بزرق الفقوس فانه دقيق الحبة مستطيل نقي البياض عديم الرائحة راسه دون زرانة زرق البطيخ وفوق زرانة بزرق القشاء ﴿امتحان زرق البقلة العراقية﴾ يفرق بين العراقية والبلدية بأن العراقية الخالصة المجاوبة من نواحى حلب وغيرها من بلاد العراق تكون غليظة الحبة سوداء تميل الى غيرة زرين نقي طعمها يسير حلاوة واذا دقت واستحلبت خرج حليبها نقي البياض على وجهه دسم ماو البلدية ضد ذلك حتمها دقيقة وسوادها شديدي ل الى جرة واذا قعد في لوعاء سبب أسسه لهرمية وأما العراقية المزروعة بالديار المصرية فان حبتها وان كانت غليظة بعنبرها جرة وهى أقل زرانة من العراقية وأكثر من البلدية ودسمها وحلاوتها أقل من العراقية ﴿امتحان بزرق الشقائق﴾ منه إستانى ومنه برى موجود مجاوب من الاسكندرية فانه بها

كثير لكن رأيت من جلب منها شيئاً يشبهه في صغر الحبة بل أصغر منه فأذكرته لما رأيت
مبايناً لما أعرفه من الحد المحقق منه واعتذر بأن هذا جنس مفصوب ففحصت عن ذلك
فوجدته مغشوشاً بزر الغاسول الموجود في بلاد الاسكندرية لانه يكون بها كثير فيخرج
منه بزر صغير يغش به بزر الشقائق والفرق بين بزر الشقائق الخالص وبين المغشوش أن
بزر الشقائق يشبه بزر الخشخاش في تدويره لكنه أصغر منه حبة ولونه خمرى الى جرة يسيرة
واذا مضغ كان في طعمه شبه من طعم بزر الخشخاش دسم يندق سر يعامق غير مختلف في
شكله فاعلمه **(امتحان بزر الغاسول)** أصغر حبة من بزر الشقائق ولونه أصفر الى فرفرية
يميل الى بياض يسير وطعمه الى دسمية يسيرة وهو أيضا سر يع النقي ولا يفرق بينهما الا باللون
لاغير وقد يغش أيضا بزر لسان الحمل ويفرق بينه وبين اللد كورين أنه أحر اللون وحبه
مدورة الى طول يسير عسر النقي فيه صلابه اذا وضع في الفم وجد فيه يسير تلعب قريب من
لعاب البزق طونا وطعمه ثق عديم الدسم صلب في مضغه رزين الوردية بالنسبة الى اللد كورين
(امتحان زهر الافستين الرومي) يفرق بينه وبين غيره من أنواع القيصوم أن الافستين
فقيل انه نوع من أنواع القيصوم الا أنه المستعمل منها اللطيف وفيه عطرية وشدة مرارة
(المাহية) لونه أصفر مائل الى غبرة يسيرة كأنه زغب فراخ الحمام شديد المرارة ناعم
الشرة طول ساقه الى شروفي عوده هشاشة بحيث ينكسر سر يعا عطر الرائحة خفيف والقيصوم
والبرنجاسف التي هو نوع من القيصوم وبقية أنواعه اذا لمست خشنة الملمس قليلة المرارة
زعرة الرائحة الى السبخية مارزينة بالنسبة اليه ولونها أصفر وعودها صلب **(امتحان**
الافتميمون الاقريطشى) يفرق بينه وبين غيره بأن الافتميمون الاقريطشى أحر اللون
زعترى الرائحة متوسط بين الخفة والزانة وبقية أنواعه منها ما لونه أبيض الى غبرة وهو أدونها
يجلب من بلاد الافرنج ومها ما هو أبيض أكثر من المتقدم خفيف مردقوشى الرائحة الى
زعترية يسيرة وربما يغش به ويفرق بالزانة والخفة **(امتحان لسان الثور)** منه شامى
يجلب من بلاد الشام من حوالى الكرك وهو خشن الورق غليظ رزين أخضر وخضرته
الى بياض وسواد يظهر في الورق والتسويد من شواهد وأصله صلب والذى يجلب من
غير هذه النواحي اللد كورة لونه أخضر أكثر من الشامى المتقدم وورقه خفيف وشوكه
أكثر وأصله أقل صلابه والذى يجلب من القيوم نوع من أنواع خس الحار ثقله عن ابن
البيطار والذى يوجد عند القاهرة قوحولها من الضواحي يعرف بالكحيل ولون زهره أحر

وأزرق ذو قضبان وورق رفيع والنوع العريض الورق منه فيه خشونة ومراة وهو من جنس خش الحار ولا يعوض مكانه البقة وقد يستطرو ويؤخذ منه ماء والوصول الى معرفته بزراعة رائحته وطعمه الى دخانية ما يسير قبض والشامى طيب الرائحة وعديم القبض نقي اللون خفيف الكيل كالجبل كذا نقلته عن انسان وقد يشم ماء لسان الثور الشامى بأن يؤخذ من خشب يوجد فى الشام يحرق ويطلق فى الماء ويؤخذ هذا الماء وورق ويخلط ويعرف ذلك عند التأمل بأن يعمن النظر فى شمه فان فيه رائحة نفطية وفى طعمه شئ من الدخانية ولونه الى الحمرة قليل السواد (امتحان ماء النيلوفر) الطيب منه يكون نقي البياض طيب الرائحة كرائحة النيلوفر الاخضر فى زمان الصيف فى طعمه حلاوة ظاهرة ودمع يميل الى اللبادة والضعيف والمغشوش ضده (امتحان دهن النارجيل) وهو دهن الجوز الهندى يفرق بين الخالص منه والمغشوش أن السالم من العشب يجمد فى زمان الشتاء ورائحته طيبة وأما المغشوش بالخليب لا يجمد ورائحته أقل من الطيب (امتحان الراوند والبسفايج والتريد والغار يقون) اعلم أن لكل واحد من هؤلاء هيئة بها يكون جيد او بئسها يكون ردياً لا ينبغى أن يستعمل أما الراوند الصينى فينبغى أن يستعمل منه ما كان فيه صفرة زعفرانية غير رزين فيه دهنية خال من السوس وهو المعروف بالقديم واذا اساس سوس البحر بحيث يفرك بطل فعلة * وأما التركى ويعرف بالجديد فالجيد منه الذى ينبغى أن يستعمل لبنى آدم الرزىن الاصفر صفرة الى كريمة عطر الرائحة خال من السوس ورائحته فيها زعارة والذى لا ينبغى أن يستعمل فهو المائل الى البياض الحش الخفيف العديم الرائحة المسوس * والراوند الزنجبى وسمى زنجبيل السواده وهو ايضا من أنواع الصبى فالجيد المستعمل منه الاسود الرزىن الدهن واذا اساس ضعف فعلة واذا اساس واغفر ك بطل فعلة * وأما التريد فالجيد المستعمل منه النقى البياض الرزىن غير المليف ويقال مصغ الاطراف لانه يسيل منه صمغ فانه عروق تكون فى الارض واذا أخذ وقطع يسيل منه لبن يتوعيته التى بها يسهل فبحمد على أطرافه فيقال مصغ الطرفين وكان المصغ هو المختار لانه أكثر لبنة وأكثر يتوعية وبها سهل * وأما السعاج فالجيد منه الاخضر القستقى المكسر المائل الى الخضرة وأما الاسود فلا يستعمل * وأما الغار يقون فالجيد المستعمل منه النقى البياض الحش الخفيف والردى الذى لا ينبغى أن يستعمل التكر الصلب الرزىن الاسود اللون وما أعنى بالاسود اللون الهندى بل أعنى الاسود بالنسبة الى

الى الاحمر وأما الاصفر فانه متوسط لعمرى الخفيف فر بما يستعمل عند الضرورة بشرط أن تكون صفرة الى بياض (امتحان الخيار شنبر) المستعمل منه الغليظ الاسود اللون المعسل القديم الذى مضى عليه من السنين من الثلاثة الى العشرة فينبغى أن لا يجعل فى الشمس بل فى مكانه اللاتقى به من الاماكن النادية والسبخة أو يدفن فى الطين الابيض والرمل الرطب اذا أريد تحجيل نديته أو يترك فى الرمل ويرش عليه قليل ماء ولا ينبغى أن يخرج من قصبه ويترك أكثر من يوم أو يومين عند الضرورة وأما عمله المستخرج منه فلا ينبغى أن يغلى على النار ولا يترك أياما مستخر جابل انما يخرج ويستعمل لوقته واذا أردته يبق يومين أو ثلاثة فاجعل عليه يسير دهن لوز حلوقه بمنه من التغير وقد كنت ذكرت فيما تقدم صورة عمله اذا أريد به الاقامة فليطلب من مكانه (الماز يون) المستعمل منه الورق الاخضر الحديث القريب العهد من مكانه الذى يكون فى ورقه طول فى هيئة لسان العصفير أو أعرض قليلا وأما عوده فلا يستعمل والردى منه الذى لا ينبغى أن يستعمل هو الورق العريض المائل الى السواد الذى ورقه يشبه ورق الآس أو ورق الصفصاف الصغير وأما عوده المستعمل منه لما يراد لطو خواشر بلما يرده من أراد استعماله من الاطباء وهو المعروف بالكرد مائة كما نقلته عن محمد العشاب وغيره فهو الدقيق الحديث الاخضر اللون الى جرة ولا ينبغى أن يستعمل ورقه الا بعد شقه فى الخل يوما وليلة وتخفيفه (السنالمكى) الذى ينبغى أن يستعمل هو الذى ورقته ملساء الطرفين وحضرته الى صفرة المتنى من عوده وقرونه وترا به وهو الذى يجلب من بلاد الحجاز وأما الذى يجلب من بلاد الصعيد الى نواحى مصر والذى يؤخذ من الجبل الذى نظاهر القاهرة فانه أقل من فعل المكي وليس بسائل يسمى العشرق عند أهل الحجاز وشكل الرأس الذى هو فى العود دقيق وطرف الورقة مدور ولونه شديد الخضرة كبير العود والورق والقرون فلا ينبغى أن يستعمل الا عند عدم المكي البتة (امتحان زهر البنفسج) منه عراقى ومنه عسكرى ومنه رومى فأما العراقي فانه أزرق شديد الرزانة وهو الذى ينبغى أن يستعمل وأما العسكرى فانه رقيقى الزهر ورقته حائلة متوسط بين الرزانة والخفة وأما الرومى فان زرقته الى بياض خفيف جدا منتفش الزهر واذا وقع وأعلى كانت مائته أقل زرقته من العراقي فتأمل ذلك (امتحان بزر الشاهترج) الذى ينبغى أن لا يستعمل الاخضر اللون الرزين المرطعم والذى ينبغى أن يستعمل الدقيق الحبة المائل الى

البياض الخفيف القليل المرارة وهذا إما أن يكون أخذ قبل ادراكه وإما شيء يشبهه (الهندوقا) له نبات آخر يشبهه ويعرف عند البستانيين بالكبنج ويعرف عند العرب بالبقل وكلاهما له نوار أصفر والفرق بينهما أن الهندوقا ورقته رقيقة ورأته تشبه راحة المحلب الى طول كورق الآس والكبنج عريض الورقة (امتحان الحماض) الذي ينبغي أن يعمل منه الشراب هو الحماض المعتدل القلبر الاصفر اللون الاملس الظاهر الناعم البشرة الابيض المكسر المعتدل المائية الغليظ الشعيرى وأما المحلب الظاهر الذى صفته الى جرة ومكسره فيه سمرة وشعبته دقيقة ومائته قليلة فأنما يستعمل لعدم الاول وأما الصغرا الحبة المحدد الرأس المحلب الظاهر وصفته الى جرة وفيه أيضا الى بياض وشعبته دقيقة وجوضته قوية ومكسره فيه سمرة فانه مائل الى جنس الليمون ويعرف بالليمون البلسمي فلا يستعمل البتة فى مكان الحماض (القراصيا) الذى ينبغي أن يستعمل من القراصيا الطرية التى قد نضجت فى شجرتها ونقي لونها أسود الى جرة يسيرة كبيرة الحبة التى تعلوها غبرة يسيرة وفى طعمها حوضة الى حلاوة يسيرة ومائتها معتدلة فلا ينبغي أن يعمل من الفجعة الخضراء اللون التى لم تدرك فى شجرتها بل قطعت غير مدركة ولا التى تبقى الى آخر وقت فروع القراصيا فتكثر مائتها ونحلها وما يبقى فيها شيء من الجوضة والمراد منها الجوضة لتسكين الصفراء وتلين الطبيعة (امتحان جوز المائل) الجيد المستعمل منه ما كانت جوزته فى هيئة الكمثرى العظيمة ورزين له حب أسود مثلث الشكل اذا كسرت ينقسم قسمين بغشاء حاجز كسب جوز الا كل تفه الطعم ومنه نوع آخر أقوى من المند كور وهو مدور الشكل مشوك وهو أخف من المند كور وتفه الطعم واذا رعى فى التبيد أسكر ونوم سريعاً وان أكثر منه قتل وقد يغش بجوز يقارب ماهية الاول المند كور ولكن يفرق بينهما أن الخالص رزين حبه مثلثة الشكل تفه الطعم ينقسم قسمين أحمر اللون الى سواد والذى يقارب ماهيته يقال له جوز القىء الهندى خفيف مثقب فى جنبه أصفر اللون فى طعمه يسير تغشية بهاقىء ويسير حرارة تحذو اللسان وحبه مدورة الى فرطحة ومزاج الاول أغنى المائل بارد وجوز القىء المغشوش حار ذكره ابن البيطار (امتحان الكبابية) فيها صيني وحشى وهندى ويفرق بينها بالاختلاف فى صورها وذلك أن الصينى حبه صغيرة أكبر من حبة الفلفل بقليل ولها وقع الى رأسها خفيف اذا كسرت كان داخلها خارا فى طعمها عطرية تحذو اللسان اذا مضت وهو الذى يبنى أن يستعمل

واذا عذبت استعمل الحبشى حبته رزينة أكبر من الصبى تمتلىء الباطن اذا كسر كان مكسره أبيض فيه عطرية تحذو اللسان اذا مضغ قريب من الصبى وفي رأسه وقع وفي شكله طول واذا عذبت هذه الكبابه استعمل مكانها الهندى وشكله مدور الحبة أكبر من حبة الحبشى صلب المكسر داخله أبيض متغير البياض الى صفرة وليس له وقع فانه يكون له غشاء يكون فيه موضوعا فيه يتربى وبه يتعلق هكذا نقل التجار (امتحان القاقلة) منها كبيرة وصغيرة فالكبيرة نوعان أحدهما طويل فى صفة جوزة الاكل رأسه مدور ولونه أحر الى صفرة مليف القشر اذا مضغ ظهرت فيه عطرية تحذو اللسان يسير مرارة وحبه مثله الشكل الى تدوير يسير فى هيئة حب الهال وهو متوسط بين المشاشة والصلابة أغبر اللون والنوع الآخر منه طويل أحد رأسيه دقيق والآخر مستدير مثلث الشكل الى تدوير يسير وحبه كالاول وطعمه وقشره لا فرق بينهما الا فى الخلقة وقد يفش هذا النوع أعنى المختلف الرأسين بجوز الريح والفرق بينهما أن جوز الريح أكبر من القاقلة الكبيرة فى قدر التينة الكبيرة من التين المعروف بالزيفون وشكله فى التلوين والطول الى تثليث باستدارة يسيرة وقشره ملتف أحر الى صفرة وحبه تقارب عجم الزبيب بل أصغر منه فى قرب من هيئته وطعمه أحر من طعم الفلفل عديم العطرية صلب داخله اذا كسر أبيض وليس فيه مرارة وأما القاقلة الصغيرة فانها جوزة مثلية الهيئة الى تدوير يسير وحبه تقارب الهال القاقلى ولونه أبيض الى صفرة يسيرة مليف مليف يسير وفي طعمها اذا مضغت عطرية ظاهرة ومرارة يسيرة وهى أصغر من حب الهال وسمى الهال القاقلى لان جوزته صغيرة قدر الحصة فى هيئة جوزة القاقلة ومن أجل ذلك سمي الهال بالقاقلة الصغيرة لقاربته شكله وعطريته وأما الهال الموصوف فانه غير هذا وجوزته غير هذا (امتحان قصب النريرة) المختار الذى ينبغى أن يستعمل منه هو الذى يكون قصبه فى دقة قصب التين وصقاله وبصه ورونته ياقوتى اللون فيه اذا مضغ عطرية ومرارة معتدلة ليست بالقليلة كطعم الهيل ولا بكثرة كطعم الافستين اذا كسر تجدد داخله عتلتا كنسج العنكبوت أبيض خفيف الوزن هش ناعم البشرة كأنه عادم اتسكتيف والثقل وعن ابن سينا أنه كان يقول انه حين يجلب من مكان يكون صلبا عديم العطرية واذا مر على بعض جزائر الهندا كتسب من هواء ذلك المكان مائية صار بهال عطرية وهشاشة اما لخاصية ذلك أو لباشته لها وانما سمي بهذا الاسم لانه كان يعمل منه النرائر لطيبه وكثرته والدليل على ذلك ما تجده فى الترا كيب

المتقدمة من كثرتها في الاوزان والاستعمال وأما الذي رأيته في هذه الايام فانه قسبة طويلا خضراء اللون الى حمرة قوية ومزارة شديدة صلب المكسر عديم العطرية لا يوجد في داخله شيء من نسج العنكبوت فإدري أهو هو أو تغير بتغير الزمان أو نوع منه آخر ما كان في ذلك الوقت يستعمل لنقص مرتبته أو شيء يشبهه وليس هو هو ورأيت هذا وهذا (امتحان الحماما) الذي ينبغي أن يستعمل من الحماما المحلوب من بلاد الروم وقد يجلب أيضا من نواحي جبال بلاد الهيم وشكل هذا النبات وماهيته كأنه كف النسر المعروف بالاسقولو قناريون الآن عودا الحماما أغلظ وهو أجرد خفيف فيه عطرية يسيرة ثمرة يكاد لا يظهر تنه الطعم ذهبي اللون الى حمرة يسيرة ورأيت منه أصولا حرا في قدر عقدة الاصبع خفيفة محلوقة من بلاد جبل لبنان وذكريا لها الشهاب المالح أن هذا النبات يعرف عندهم بالحماما الدكر ورأيت الاثنين (البناشت) هو علك الانباط والذي ينبغي أن يستعمل في الترياق والمراهم والعوقات من هذا النوع ما كان منه خام يجلب في مجاريس غير مزققة والجيد منه الخالص ما كان لونه أصفر وقوامه معتدلا وطعمه فيه حرارة ورائحته قوية فيها شيء من رائحة البطم لانه سيل تلك الشجرة وليس بصمغ قاني رأيت صمغه غير سيئه وصورة اتخاذها أن يحفر عند أصل الشجرة حفرة ويخدش الأصل بالقندوم فيسيل منها شيء على طول تلك الحفرة ويجمع ما جلب منه خاما يسمى علك الانباط وأما أخذ منه وأعلى ورواق وقصر يسمى باللبان العلك وهو أقوى من علك الفستق في المداواة وعلك الفستق أطيب منه للمضغ (علك الصنوبر) الجيد المستعمل منه ما كان أصفر الى بياض خفيف بعيد من الترابية هشا إذا فرك كانت رائحته قريبة من رائحة خشب الصنوبر وصورة اتخاذها من شجره كصورة اتخاذ علك البطم والفستق إلا أنه عديم اللدانة والعلوكة وإذا جلب خاما سمى بعلك الصنوبر وهو الراتينج وهو الرجينة وإذا طبخ وصفي رجع قلفونية وقد يسمى هذا العلك قبل طبخه بالقلفونية البيضاء وله صمغ غير هذا ورأيت صمغه وهو عندى (الشقرديون) وهو الثوم البري وهو ثلاثة أنواع والجيد المستعمل منه هو الدرايق وهو الحشيشة التي إذا عركتها المعروف بالحسك ورأيت حشيشة أخرى نومية عريضة الورق كأنها ورق لسان الحمل بل أقل عرضا فمركتها وشممت رائحتها كرائحة الثوم ومنه شيء آخر في رأسه زروا حديد وطعمه ورائحته كطعم الثوم ومنه شيء آخر كهيئة القسطلة أجرد اللون صلب المكسر فيه صمغية

وعسلية يحنو واللسان اذا مضغ وقد يفش بالكراث البرى ويفرق بين هذين أن الثوم البرى شديد الرائحة والكراث البرى وان كان من ماهيته عديم الرائحة وهذا انما هو فى الذى قلت ان فى رأسه زرا واحدا (فصل فى أعمار الادوية) أما المركبة التى لها مقدار جليل لما فيها من الفوائد واصلاح الامزجة وسرعة الشفاء مع مشيئة الله تعالى فقد ذكرناها فى الباب المتقدم فلا حاجة لاعادتها (وأما المقررات) مثل الحشائش والاعشاب والازهار والذى له أصل خفيف كالخر بقى الاميض والاسود فانه لاشك أن الحديث من كل واحد منها أصلاح اذا قدر عليه وانه لما كانت هذه الادوية قليلة الاستعمال والطلب ولعمري أيضا والجالب فينبى أن لا يحد لها زمان معين بل يذ كر مقدار يعتمد عليه وهو انه متى استحال ألوانها وصغرت أجرامها وضعفت رائحتها وقل طعمها فينبى للطبيب الناظر فى الوقت الحاضر أن يفكر فى أمر تلك الادوية اما بأن يزيد فى وزنها أو يعوضها بغيرها مما يبيل أو يميل خاطره الى حديثها من عتيقها وبالجملة الضرورة تدعو الى التسامح عن تحرير أعمارها وأمانا كان فيه صلابة كالشيطرج والبنطافلن والبهمنين الاجر والايض فما كان يسرع اليه التسوس بطل فعله والرونج والزراوند كلاهما يتقادمان ولا يتبين فيهما فساد وأمانا كان من الاصول فيه خفة كالجمجم والمو والفو والكهنايا والاقبيلطى وأمثالها فان الفساد يستولى عليها سرعا كما شوهدها فسوس واستحال بطل فعله وقوته باقية مالم يتسوس وما كان من الاصول المتوسطة بين الخفة والصلابة كالخشيشة والقسط والمر والجنطيانا وأصل الغار وأصول الخيزران وما أشبهها فان قوتها ينبى أن تكون متوسطة أيضا فى مدتها وبالجملة قوتها باقية مالم يتسوس أو تثقب من غير تسويس (وأما المياه) فان الهوام يستولى عليها ويفسدها فينبى أن يحترز عليها تصميم رؤس أو عتيقها ومتى تكسرت أو حضت أو نفتت أو عذمت رائحتها فقد بطلت ولا يبق فيها فائدة البتة ولا حيلة فى اصلاحها بل انما يمكن اصلاح ما يستولى عليه النحاس و يظهر فيه زنجرة فان اصلاحه يكون بأن يجعل فى أوعية الزجاج كالقراريب والفقافيع أيا ما و يروق من خرق قريقة فان عذمت منه الزنجرة والاعمل فى يسير اسفيداج أو شئ يسير من طين اصفهاى فانه ينقيه من الزنجرة ويرد اليه لونه وشفوفية بياضه * وأما الادهان فان منها ما يراد به التبريد شيا أولطخا كدهن البنفسج ودهن النياوفر ودهن الورد الشيرجى والزيتى ودهن اللوز وأمثالها مما يراد به التبريد أو طيب الرائحة فان تغيره يكون فى سنة ونصف أو سنتين

فإذا زنجت فقد خرجت عن الراد بهاور بمالم يقبلها مستعملها ولو كانت قليلة فلا ينبغي أن تستعمل * وما كان من الادهان مما يراد به امتحان الاعضاء والتحليل كدهن البايونج واختبرى والقسيم والحمدقوقا والدهن المعروف بالبارك ودهن الفار والشت وبالجلة الادهان الحارة فانها اذا تغيرت الى زنج يسير فانه يزيد في حرارتها وقوتها باقية الا أن لشخن ويقلظ قوامها فانها بذلك بما تبطن مرة تقوذا الا أن تحلل على نار لطيفة جدا * وأما الادوية المعدنية والحجرية كالصندل الحديدى المعروف بالجماهان والتونيا المعدنية والافروخي والمنسدى والحجر المشطب والزمرد والياقوت والذهنج وما تلتها من الادوية المعدنية فان قوتها محفوفة فيها مادامت صحيحة بلا سحق وان سحقته يظهر لى أنها تضعف في ستين أو أكثر * وأما اللؤلؤ فان لونه الطبيعى له والمراد منه هو اللون الابيض النقي البياض البراق الصقيل الرز بن فاذا قدم تغير لونه الى صفرة أو برما خفت وزينته وقلت صفاته فانه يقال انه كالحيو ان في جوف الاصداف ليس بحجرى الجنس ولا هو معدنى كالنواقي فان الفساد يستولى عليها حتى عرضت فيه تقبضة ضعف وان زادت النقائص بطل فعله * وأما المرجان والبسذ الذى يعرف بأصول المرجان فغيره الاحمر الشديد الحرة الرز بن السالم من الارضية التى نعلوه الصقيل من غير تحسين الحسكا كين له فاذا قدم تغير لونه الى صفرة تميل الى بياض ور بما يخف قليلا بالنسبة وكذلك الدسف ومنه نوع آخر أبيض ويعرف بعروق اللؤلؤ ويعرف بالجواهر ونقل الى عن انسان ان المرجان يسمى باللؤلؤ واستشهد على قوله باية من القرآن فعلت أن هذه التسمية عليه صادقة وتغيره أن يصفر لونه والله أعلم * وأما الاثرية المعمولة من السكر فان قوتها باقية ما لم تمض أو تتسكروا وان عرض لها فساد أو تسكروا فتستدرك بالاصلاح وكيفية اصلاحها أن تغلى لها ماء وتستخرج به ما تسكروا وفسد فيغلى على نار هادئة ويزاد عليه قليل من فا كته ذلك الشراب ليقويه ويؤخره قوام و يرفع * وأما الاثرية المتخذة من العسل فان قوتها أضعف من المتخذة من السكر فان السكر فيه أراضية ما يحفظ قوة الفا كته والعسل من حيوان واللطافة والحدة فيه موجودة فيكون سريع التحليل لما فيه من الفا كته (فصل) السبى كرن القدماء جعلوا على السكر وزنه من سائر القوا كه ولم يكن النصف ولا أقل ولا أكثر انه كثيرا ما يستعمل الشراب من الناس المرضى ولا شك بأن المرضى تكون قواها جميعا قد تغيرت أمزجتها الطبيعية وقد ضعفت فوجدوا ان هذا القدر يحمله الاعضاء وتقيله

بسهولة ولا يشغل عليها وأما إذا قل في غلب السكر عليه فيقل تأثيره في البدن وأما إذا كثر
فلما يرجع مقام الغذاء ولا ينحصر عن المعدة سريعاً ويثقل على الأعضاء المريضة التي
ضعفت بحلول المرض وإنما كان التساوى بالاثربة السكرية والعسلية لأن الكبد من
شأنها أن تستاق إلى الأشياء الحلوة فجعلت حينئذ القواكه لتوصله سريعاً إلى الأعضاء
وبذلك التعليل استدلوا أن الدم طعمه حلوث من يزداد به القبض فإن عمل البزربماء
أسهل بطريق العصر كالورد المكرر ثم من الأسهالات ما لا ينبغي قطعه بسرعة لموانع تمنع
من ذلك كفضلات ينبغي أن تسدفع فتمنعه أولاً فلا حفظاً للقوة ومعوثة لدفع الفضلات
نقل ذلك عن أبي اسحق الطبيب ووافقه على ذلك ابن بيان (صفة شراب مدبر لضيق النفس)
من خط ابن بيان لا من دستور ٥ يؤخذ فراسيون ٤٥ درهم أصل سوسن اسمانجوني
وعود سوسن مجرود الأعلى مريض وزوفا يابس وفودنج من كل واحد ٢٥ درهم قشر
أصل رازياح وقشر أصل كرفس من كل واحد ١٠ دراهم لؤلؤ مقشور وحب صنوبر وحب
وبزر رازياح وأيسون من كل واحد ٥ دراهم مصطكا وقرقلف وزنجبيل يابس من
كل واحد درهمان زبيب معزوع الحجم ١٠٠ درهم عنب ١٠٠ حبة عدد اثنين يابس ٢٠
حبة عدد اثنين في ٢٤ رطل ماء حار شديد الحرارة يوماً وليلة ثم يغلى بنار هادئة حتى
يبقى منه ١٠ أرطال ويمرس ويصفى ويجعل فيه عسل رطلان وحب رطلان فانيد
سكري رطل وترفع رغوته ويؤخذ له قوام عند نزوله عن النار ويضرب فيه درهم زعفران
ويرفع والشرية من أوقية إلى أوقيتين بماء حار نافع (صفة معجون السقنقور) مافعه
يعظم الذكرك من فرط الانعاط ويفرز المني ويقوى عضل المثانة وعروق الذكرك ويبقيه على
حاله بقية عمره وينفع من سلس البول ومن استرخاء الأعضاء ويزيل البرد وينفع من الفالج
واللقوة والحدروالعثة والاختلاج ويزيل الفسك الردي ويغسل الرياح من الشراسيف
ويلين البطن ويطلق اللسان ويذهب البلادة ويزيد في الحفظ ويذكر ويهضم الطعام ويخرج
من الجسد كل طبع فاسد وينفع من جميع الأمراض الباردة ومن لسع الهوام والقاربان ويدر
البول (اخلاطه) يؤخذ اهليلج كابلي وأملج وبلبلج مدقوقة منخولة ملتوتة بعشرة مثاقيل
دهن ناردين وزنجبيل سالم من السوسن ولسان عصفور وعاقور قرحا وبزر هليون وبزر جبر
وبزر لفت ودارفلق ودارصيني الصين من كل واحد ١٠ دراهم خولجان ولب صنوبر وخصى

ثعلب و بزجل و بز بصل و كندر و بز رطب و دوق و واسطو و خودس و قفاح اذخر من كل واحد ٦ مثاقيل أسارون و سنبل هندي و ورق تنبل و بز خرق و قرنفل و جوز بوا و بسباس و كبابة صيني و فريون مسحوقة ملتونة بدهن لوز حلو و قسط و نانخواه و سعد كوفي و أنيسون و حب بلسان و شتافل و قشر اترج يابس و سليخة من كل واحد ٥ مثاقيل حب شككاغا و مصطكا و كلنج و لسان ثور شامي و فودنج نهري و شيطرج هندي و عود هندي و مقل أزرق و ميعة سائلة و علاك بطم و ثوم بري من كل واحد ٤ مثاقيل قافلة صغيرة و قصب ذريرة و زعفران من كل واحد ثلاثة مثاقيل عود دوج و بهمن أبيض و أجرو و حب غار و شمار عريض و جرجير بري و فوة و قانوا و مر بطارخ من كل واحد ٥ مثاقيل يسحق بعد تحريكه و يوضع في إناء من سقنقور يكون له ذكران ٥٠ مثاقيل يقطع قطعاً صغيراً و يطبخ في ٤ أراطال نضوح ثم يبعد حتى ينقص الثلثان و يبقى الثلث و يحرك ساعة بعد ساعة فإذا انتهى و صار شبه الطحينية يلب به الادوية المذكورة أولاً و يشيط في طاجن و يغلي و يجعل في الهواء حتى يجف ثم يؤخذ من الماء الحلو ٥ أراطال و يجعل في قدر جديدة و يحمي الحديد و يطبق فيه ١٠٠ مرة ثم يوضع فيه و هو حار ٢٠٠ درهم لسان ثور شامي و من الزبيب النقي رطل و من الحص النقي رطل و يلم بالاعطية بقية يومه و ليلته ثم يرفع على نار هادئة لينت و يطبخ حتى ينقص النصف و يمرس و يصفي من منخل و يجعل عليه من العسل النحل وزن الادوية المذكورة دفتين و يرفع في قدر برام حتى يؤخذ له قوام تخين ثم يجعل فيه من ماء بياض البصل المصفي من منخل رطل و يضرب الجميع حتى يختلط و يرفع ثانية على نار خفيفة و يحرك حتى تحف المائية و يؤخذ له قوام و يرفع في إناء مدهون و يستعمل بعد أربعين يوماً ٥ مثاقيل كل يوم مثقال (والغذاء على ذلك) انك تأخذ من خاروف سالم من الدهن و العظم نصف رطل و من بياض البصل نصف رطل و من الحص النقي ربع رطل يطبخ الجميع و يضاف عليه ملح و مصطكا و قرفه و ورق نعناع حتى ينضج الجميع و يرفع كل واحد منها على حدة فيؤخذ الحص و ينزع قشره و يدق في جون رخام حتى يصير كالتخبيص و يدق اللحم حتى يصير مثله و يصفي البصل من منخل و تخلط و يضاف إليها صفار ١٥ بيضة و يرش عليها زنجبيل و خولنجان و دار فلفل و دار صيني الصين من كل واحد درهم مصطكي و ورق نفع من كل واحد نصف درهم يضرب الجميع حتى يختلط و يرفع في طاجن على النار مع أوقيتين سمن بقري حتى ينضج ثم يستعمل مع غسل محل (مسفة جوارش

الملوك) ويعرف بدواء السنة * اهليلج أسود وابليلج وأملج من كل واحد ٣٦ مثقالا ودارفلل واشق وزنجبيل وقلقونية من كل واحد ٣ دراهم كبابة وبلاد من كل واحد ٦ مثاقيل دق الحوائج وحل ٦٠٠ مثقال قانيد واضرب فيه الادوية وارفعها على نار خف حتى تأخذ لها قواما واجعلها ٣٦٠ حبة تتناول كل يوم واحدة ووزن الحبة مثقالان ثم رفع ويستعمل وبالله التوفيق

﴿فصل﴾ يا ولدي ان اخذت أن اذكرك دواء دواء والجيد الذي ينبغي أن يستعمل الا عند العدم يطول الكتاب ويسأم الخطاب ويمل الناظر ويكل الخطار وسوف أشرع ان مد الله تعالى في العمر ورزقنا راحة في وضع كتاب في الادوية المعروفة وماهيتها والجيد المستعمل منها والردى الذي لا ينبغي أن يستعمل ومنافعها وشرح أسماؤها وابدالها اذا تعذر وجودها وكيف اتخذها ونحوها بالصحيح ولو اخذت اذ كر كل ما ينبغي استعماله من الادوية فيعتمد عليه وما لا يستعمل فلا يلتفت اليه لطال الكتاب وخرج عن المراد به والقدر الذي ذكرته من الادوية التي يقع فيها الاستعمال والتي تدعو اليها الضرورة في استعمال الادوية وبعض أدوية الترياق مما ينبغي أن يتحرى فيه لضرورة الانتفاع به قد ذكرته والذي وقع لي بالتجربة وما نقلته عن غيري في امتحان الادوية قد ذكرته أيضا وأعمار الادوية المركبة والمفردة أيضا قد ذكرت منها ما نقلته عن اطباء

المشهورين وما رأيته في كتب المتقدمين مفرقا في كلامهم قد ذكرته

أيضا وكذلك ما قد جرى به مما قام عندي ولم يتغير قد ذكرت

عمره أيضا وهذا القدر كاف لك اذا تأملت فيه فأمعن

النظر فيه تستغن عن مطالعة غيره من

كتب الطب وقد تم هذا الكتاب

المبارك على أحسن حال

وأم منوال

﴿ يقول راجي غفران المساوي * رئيس لجنة التصحيح ﴾ بمطبعة دار

الكتب العربية الكبرى محمد الزهري الغمراوي ﴿

بعد حمد الله مبرى السقام ومبدع نظام الانام والصلاة والتسليم على سيدنا محمد الامر
بالشداوى من الادواء وعلى آله وأصحابه مادامت الارض والسماء أما بعد فقد تم بحمده

تعالى طبع كتاب منهاج الدكان المشتمل على كثير مما يحتاجه الانسان من أدوية

وأشربة معدلة للزجاج وشياقات وأكلية نافعة في العلاج وبالجملة فهو كتاب

فريد في بابيه قد أخذ من الطب جل بابيه وذلك بمطبعة

(دار الكتب العربية الكبرى بمصر) في شهر

شعبان المعظم من سنة ١٣٢٩ هجرية

على صاحبها أفضل الصلاة

وآتم التحية

آملاني



